

155 Olin  
Pg

7526

B62

1956









445

# تاريخ الأدب العربي

العصر الجاهلي

50114

تأليف  
الدكتور إبراهيم كيداني

تأليف  
الدكتور يحيى بلاشير

كتاب في الفقه

في الفقه



كتاب في الفقه

كتاب في الفقه

## كلمة المعرب

المستشرقين كتب عديدة في تاريخ الأدب العربي تفاوتت في شهرتها وقيمتها العلمية ، فإذا استثنينا من الكتب الحديثة المتداولة كتاب كلمان هوار الذي أصبح عتيقاً ومحدود النفع ، وكتاب مختصر الأدب العربي للمستشرق الانكليزي جيب الذي سلك فيه تقسماً اقليمياً زمنياً ، وكتاب الأدب العربي منذ نشوئه حتى العصر الاموي للمستشرق الايطالي فلينو . اقول : اذا استثنينا كل هذه التواريخ وجدنا ان كتاب بروكلان في تاريخ الآداب العربية اعظم هذه المحاولات اثرأ في تاريخ الاستشراق وأقوى وأوسع مصدر يعتمد عليه الشرقيون والغربيون على السواء ، إلا ان عمل بروكلان العظيم لا يستفاد منه إلا من زوايا محدودة ، فهو ليس تاريخاً للأدب بقدر ما هو احصاء هائل ، منقش ، لا آثار المطبوعة والمخطوطة في التراث العربي البعث في انحاء الدنيا ، وهو يختلف عما الفناء من مفهوم تاريخ الأدب في عصرنا الحديث ، كالمبحث عن سير الأدباء وأحوال المجتمع والاثار الأجنبي الذين آثروا فيهم من قريب او بعيد ، هذا مع تحليل آرائهم ووضعها في بيئاتها الاجتماعية والسياسية والفنية مع الحرص على تحليلها على ضوء الظروف التاريخية وسير اصحابها والتيارات العامة الأفكار والوقائع .

وقد قام الاستاذ بلاشير بمحاولة جديدة في تاريخ الأدب العربي مستفيداً ومستعيناً بتجارب اسلافه ، فسلك طريقاً جديدة في التأليف محاولاً الربط بين تطور المجتمعات والوقائع الأدبية ، ويختلف هذا الكتاب عما سبقه من تواريخ الأدب بأمر منها :

(١) العناية باشعاات المراكز العقلية والتيارات الفكرية في العالم العربي .  
(٢) اكتشاف انواع من « الزمر العقلية » المكونة من عباقرة الأدب العربي الذين اثروا في عصورهم فاصبحوا مثالا يحتذى لمن عاصرهم وجاء بعدهم بما اوجدوه من مذاهب او نماذج أدبية جديدة .

(٣) ابعاد كثير من الآثار الفلسفية والتاريخية واللغوية والفقهية وغيرها مما لا يدخل في نطاق الأدب الصرف والاقتصار على الآثار التي ألغت لغاية دنيا والتي تشير عند القارئ مايسميه فاليري « بالحال الشعرية » .

على ان الاستاذ بلاشير لم يستطع التحلل من ميوله التاريخية ، فقد غلبت على طريقته التأليفية طريقة مدرسة « لانسون » مؤلف تاريخ الأدب الفرنسي المعروف باسمه ، وهي الطريقة القائمة على المبالغة في جمع المعلومات ، وتكديس المصادر . والايغال في جمع الوثائق وضبط التواريخ توصلاً الى ايجاد مقاييس تقديرية دقيقة للرجل وآثاره . ومرت مزاياء طريقة لانسون الصبر والدأب على تحري الحقائق ، والبعد عن الحكم السريع ، والوقوف من القضايا الغامضة موقف الشك والانتظار ، وهذه امور يشمر بها كل من يقرأ مؤلفات الاستاذ بلاشير .

ولا بد من كلمة نمرق بها الاستاذ بلاشير الى فرنسا . فهو علم من اعلام الاستشراق الفرنسي ، ولد في مونت روج من ضواحي باريس سنة ١٩٠٠ ، وتلقى علومه الثانوية في مدينة الدار البيضاء ( مراکش ) وتعلم العربية في كلية الآداب بالجزائر وأجيز منها سنة ١٩٢٢ ، وعيّن استاذاً في معهد مولاي يوسف بالرباط ( مراکش ) ونال شهادة التفوق ( الاكركاسيون ) سنة ١٩٢٤ ، وانتدب مديراً لمعهد الدراسات العليا المراكشية ، ثم عيّن مدرساً للغة العربية في مدرسة اللغات الشرقية بباريس سنة ١٩٣٥ ونال شهادة الدكتوراه برسالة عن الشاعر المتنبي سنة ١٩٣٦ ، وعيّن سنة ١٩٣٨ استاذاً في جامعة الصوريون . وقد تخرج على يديه عدد كبير من الطلاب الشرقيين فأكبروا فيه العلم الغزير والروح العلمية المجردة والتحقيق الواسع ، والاستاذ بلاشير مؤلفات قيمة لها مكاتها في مكتبة الاستشراق ،



على جانب كتابه عن المتنبي الذي يعد من أوفى وأوسع ما ألف عن شاعر المروبة،  
نجد كتاب قواعد اللغة العربية بالفرنسية، ومنتخبات من جغرافيا العرب في  
القرون الوسطى، وترجمة للقرآن في ثلاثة مجلدات مع مقدمة مسببة مستقلة،  
وترجمة لطبقات الأمم لمساعد الاندلسي، وكتاباً عن حياة محمد (عليه السلام)  
الى غير ذلك من الابحاث والمقالات الادبية والتاريخية المنشورة في المجلات  
الشرقية والغربية.

وقد رأينا تعريب الجزء الاول من كتابه في تاريخ الأدب العربي اطلع ابناء  
المروبة وطلاب الأدب على نعط جديد من البحث وستبمه عن قريب بالجزء  
الثاني وبالله المستعان.

دمشق في ٦ / ٢ / ٥٦

ا. ك.

# الفهرست

صفحة

مقدمة المؤلف ..... ٩

## الكتاب الاول

سيطرة المحيط العربي في ادب اللغة العربية  
منذ نشوئه الى حوالي ٢٥ م

### الفصل الاول -

- ١٨ المحيط العربي وسكانه — تعريف المحيط العربي . . .
- ١٩ تحديد وصفات المحيط العربي
- ٢١ تشكل المجموعات أو القبائل العربية
- ٢٦ هجرات قبائل الجزيرة قبل القرن السابع للميلاد
- ٣٣ طرق المعيشة عند القبائل العربية
- ٣٧ نفسية العربي

### الفصل الثاني

- ٥٠ العوامل التاريخية والمجاولات الخارجية
- ٥١ بلاد العربية الجنوبية والعربية
- ٥٤ العرب وجيرانهم في الشمال والشرق
- ٦١ المجاولات الخارجية في المحيط العربي
- ٦٣ التيارات التوحيدية في القرن السادس للميلاد
- ٧٠ نشوء الكتابة العربية

### الفصل الثالث

اتحاد لهجة عربية كلغة أدبية

٧٧	وضع الفضية والمعلقات المؤدية الى حلها
٨٠	نظرية علماء المسلمين عن نشوء العربية الفصحى
٨٥	مناقشة النظرية الاسلامية ، نظرية فولرز
٨٧	الاهجة الشعرية ونشوء العربية الفصحى

### الكتاب الثاني

#### أدب الجاهلي

٩١	منذ اشوعته الى حوالي ٥٥٠ - ٦٧٠ م
----	----------------------------------

#### الفصل الأول

٩٣	تدوين النصوص الشعرية ومعطيات التراجم والتاريخ
٩٤	تمدد اشكال الآثار الشعرية في بدء ظهورها
٩٩	انتشار الشعر في حياة ناطقه
١٠١	الدور الأول في رواية الشعر الجاهلي والاختبار العائدة اليه
١٠٤	المرحلة الثانية في رواية الشعر الجاهلي والاختبار المتعلقة به
١١٧	الدراسات النحوية والقافية والجمع المنهجي للشعر الجاهلي
١٢٢	الجمع النهائي للشعر الجاهلي ومعطيات التاريخ والتراجم
١٢٨	الطريقة المتبعة في الجمع النهائي للآثار والمعطيات التاريخية والتراجم

#### الفصل الثاني

١٤٠	احصاء النصوص الشعرية والاختبار والتراجم التي في حوزتنا
-----	--

صفحة	
١٤١	الاخبار والتراجم
١٦٢	الدواوين
١٦٣	اثر كتب النحو واللغة
١٦٤	الخلاصة
١٦٤	قضية نسبة الاخبار ومداهها
١٦٥	قضية نسبة الاثر الى صاحبه
١٧٠	مدى الاخبار
١٧٥	قضية الشعر الجاهلي والتقاليد الادبية في التصومس الشعرية الجاهلية
١٧٦	قضية الشعر الموضوع
١٩٠	بقاء الوقائع القديمة في الشعر دي المظهر الجاهلي
١٩٤	الخلاصة
	المصادر العربية والاجنبية
	الخطأ والصواب -

# تاريخ الادب العربي

منذ نشوئه حتى اواخر القرن التاسع للهجرة

## مقدمة المؤلف

بين يدي القاريء الفرنسي حالياً عدة أبحاث عامة متفاوتة في أهميتها عن  
الأدب العربي . وإذا اعتبرنا أن كتاب « الأدب العربي » المستشرق كليان هو  
لم يعد صالحاً ، فالتأثير لا يزال يفيد من مطالعة المقائمين القيمين الملتزمين بالمادة  
والمعلومات اللذين كتبها المستشرقان بروكلمان وكراتشوفسكي عن الأدب العربي  
في الجزء الأول من دائرة المعارف الإسلامية . ثم إن القاريء يجد بحثاً اجمالياً  
في الصفحات التي كتبها المستشرق غودفروا ديتوني في الطبعة الثمانية من كتابه  
« النظام الإسلامية » (١) . ويجد القاريء معلومات مفيدة في مجلة المستشرق « نري  
ماسيه في المجلد السابع عشر من دائرة المعارف الفرنسية . ويجب ألا نهمل ، بصورة  
خاصة ، كتاب « مختصر تاريخ الأدب العربي » للأب عبد الجليل (٢) ، الذي قدم  
في شكل نظرات منهجية ما كان عليه الأدب العربي منذ نشوئه الى أيامنا هذه ومن

---

(١) Gaudelroy - Demombynes : Les Institutions Musulmanes  
( Paris 1931 )

(٢) Abdel-Jalil : Brève Histoire de la Littérature Arabe ( 1<sup>re</sup>  
édition, Paris 1913 )



اللازم أن نضيف إلى ما تقدم ذكره من المقالات والكتب الكلاسيكية كتاب اللغة والأدب العربيين ، للسيد بلات (١) Pellat الذي جمع أول مرة بين مشكاتي اللغة والفنّان الأدبي .

إن التبسيط هو الطابع الغالب على تلك الأبحاث ، ولعل الزمن قد حان لكي نتجاوز حدود هذه الأبحاث ، وهذا ما رميت إليه في كتابي عن تاريخ الأدب العربي ؛ فهو في آن واحد عمل تركيبي ونفصلي غاية في ترويض المستعربين والمتخصصين في دراسة الأدب المقارن بأداة لا غنى لهم عنها سبقنا إليها في الآداب الأخرى .

ولا شك في أن الإقدام على هذا المشروع لا يخلو من جرأة نادرة وطموح قد يصل إلى حد النور ، إذ كان كل من تصدى لتحقيق مثل هذا العمل أول من يشعر بعمد الأهمية ؛ فهو يعلم قبل أي إنسان ، مدى امكانياته ، وحدود استطاعته ؛ ويعلم أن عمله يفوق طاقة رجل بفردته ، كما يعلم أن المشروع الذي وقف نفسه على تحقيقه سابق لأوانه فهو يستلزم أبحاثاً عميقة عديدة غير موجودة الآن ، وأن هناك كثيراً من الشكوك والقوامض تحول حول وقائع هامة وأدباء مشهورين ، وأن طبعات النصوص التي بين أيدينا أقل من أن ترضينا .

وبالرغم من قوة هذه الاعتراضات ووجهتها فقد رأينا من المشجع أن الانقب عندها عملاً بقول النقاد برونتير : « إن يعمل الإنسان شيئاً إذا ظل دوماً في موقف الاستفارة » ، ثم انه لا شيء في الوقت الحاضر ينبغي بقرب فائز تلك الأبحاث التمهيدية ، فالاستفارة معناه اليقظة مجردة من الكتب التركيبية مدة طويلة . والطريقة الجديدة حقاً ، لتوسيع معارفنا عن الأدب العربي ، هي ، دون ريب ، في أن نحصي مقنناتنا الضمنية عن هذا الأدب . وأن نرسم لوحة مادتنا الفقيرة ، وأن نهين حدود الأبحاث والتجريات المقبلة .

إن كل عمل علمي ، في الأصل ، يحل محله عمل آخر أكثر كمالاً ، ومن عيوب

(١) Pellat: La langue et la littérature arabes. (Paris 1952).

كتابي هذا ان حاول ان يسد هذا النقص بسرعة ، وأنه ألف بصورة مبكرة وهكذا ما يكون غرضه وعلته وجوده معاً .

إن محاولتي هذه تسكاد تكون مستحيلة تماماً لولا كتاب ضخم عن د نوبخ الآداب العربية ، المستشرق بروكلمان الذي يحصي احصاء تاماً جميع ما كتب في اللغة العربية ذاكراً المخطوطات والآثار غير المطبوعة والطبعات والدراسات النقدية التي تناولت تلك الآثار ، ويسرني أن أشيد بمظمة هذا العمل . ثمرة الآداب المتواصل ، الذي وسع - أحسن من أي كتاب آخر - آفاق معلوماتنا عن الآداب العربية ، هذا مع العلم بأننا سنخالف ، بصورة منتظمة ، في نواح كثيرة من بحثنا ، النظرات الواردة في كتاب بروكلمان .

إن أولى هذه الخلافات تضيق مفهوم كلمة « أدب » ؛ وسوف لا نستعمل بمحل الآثار المكتوبة في اللغة العربية من شعر ونثر أدبي بحسب بل الآثار الفلسفية والكلامية والفقهية والمالية . وسنطلق على كلمة « الأدب » معناها المصطلح عليه في كتب الادب المدرسية الأوروبية . ومن المستحسن توضيح الفكرة :

تختلف النظرة إلى الكتاب ذي الصفة الأدبية بالنسبة للجمهور والمؤلف ، فرب كتاب يعتبره الجمهور ادبياً بينما صاحبه أنه للباحثين والمختصين ، فلم يقصد من ورائه سوى عرض تعليمي مجرد عن كل غاية أدبية ، ومع ذلك فإن هذا الأثر المكتوب يكتب ، بفضل عوامل شتى ، في نظر طبقة أخرى من القراء ، صفة أدبية لا جدال فيها . انصرب على ذلك مثلاً : « خواطر باسكال الفلسفية Les Pensées de Pascal » ، أو « بحاث بوسويه Bossuet » عن التاريخ الكوني ، وكذلك : مقدمة ابن خلدون التي هي في الواقع مقدمة منهجية لعلمي التاريخ والاجتماع فجعلت منها حماسة الشرقيين ، مؤخرًا ، إحدى الآثار الفذة في الأدب العربي . وفي الحق فإن مثل هذه الانقلابات في المفاهيم استثنائية .

إن الصفة الأدبية ، لا أثر من الآثار ، أو قصيدة من القصائد ، تحدد إذا تبعاً للخطة التي رسمها المؤلف . ويقول لانسون : « إن معالم الأثر الأدبي تبرز في

الغاية التي أرادها صاحبه . والآثر الفني الذي تحدثه . هي في جمال أو وشافة المبنى ، والأدب يتألف من جميع الكتب التي لا تكشف عن معناها وتأثيرها إلا بعد تحليل بديعي المبنى الذي صبت فيه .

ولذا فأننا سنتجنب في كتابنا السكيات الهائلة من المكتوبات الكلامية والفقهية واللغوية والعلمية التي لم تؤلف في سبيل غاية فنية ، والتي تعجز عن أن تثير عند القاري ما يسميه فاليري ، بالحال الشعرية *l'état poétique* ، أما ثاني الانحرافات عن كتاب بروكلمان فهو في تحديد المصور الأدبية . فإن بروكلمان قسم تاريخ العرب الأدبي على الشكل الآتي :

أ — عصر ما قبل الإسلام .

ب — عصر النبي (ص) وصدر الإسلام الى سقوط الامويين سنة ١٢١٣/٧٥٠

ج — عصر العباسيين الى استيلاء المغول على بغداد سنة ٦٥٦/١٢٥٨

د — عصر ما بعد العباسيين حتى مجيء نابليون الى مصر سنة ١٢١٣/١٧٩٨

هـ — عصر النهضة السورية اللبنانية المصرية منذ القرن التاسع عشر الى أيامنا .

وليس من المبرر علينا ان نقين ما يؤدي اليه هذا التقسيم من التباسات خطيرة . فهو عوضاً عن أن يكون مستوحى من اعتبارات أدبية صرفة ؛ هو لا يعتبر في الحقيقة إلا تورات السلالات الملكية . او الحوادث التي كان لها دون ريب ، اثر في تاريخ الإسلام ، بيد ان صلتها مع الأدب تبدو غير متوافقة ولا حقيقية .

والخلاصة فإن بروكلمان قد طبق على تاريخ الادب التفسيرات التي تحمل النقد في بعض النواحي وهي ذاتها التي اعتمد عليها المؤرخون ، دون ان يذكر في الوقت نفسه ان ليس هناك صلة بين الحوادث التاريخية والوقائع الادبية . ففي الشعر مثلاً لم تحدث الرسالة الحمدية انقطاعاً في مفاهيم الشعراء السابقين واللاحقين الذين جاءوا عقب الاسلام مباشرة . فان تأسيس خلافة الامويين في الشام وازدياد اهمية سوريا والعراق في العالم الاسلامي هما اللذان أوجدا ظروفاً جديدة وتطوراً في الادب .

كما أنه من الشطط أن نطلق لقب العباسيين على دور مؤلف من خمسة قرون حيث ظهرت فيها آثار أدبية من صفاتها البسورة الدلالة منذ القرن الرابع الهجري على وجود لامر كثرية واضحة في الثقافة العربية ، وأقول نجم بغداد عاصمة الخلافة العباسية . لقد نظرنا إلى اعتبارات مختلف عما ذكرنا ، ورأينا أن من العوالم اتباعها في تعيين أوائل وأواخر كل مرحلة أدبية . ولذا عطينا بتطور المجتمع الإسلامي أكثر منه بالحوادث السياسية . كما عطينا بأشعار المراكز العقلية وظهور التيارات الفكرية التي أوجدت نماذج أدبية جديدة أو فرضت تجديداً على النماذج القديمة . وفي الجملة فإن هذا الكتاب يتفق وكتاب المستشرق جيب (١) في الأدب العربي فاليه يعود الفضل في هذا التقسيم (٢) :

وقد رأينا من جهة أخرى التوقف في كتابنا عند أواخر القرن الخامس عشر الميلاد ( التاسع للهجرة ) فضررنا صفحاً عن كثير من الشعراء النافين ، والنابغين المجردين عن العارفة ، والجماعين الثمين الذين عاشوا من القرن التاسع إلى القرن الثاني عشر للهجرة والذين لا يستحقون أن يفتح لهم المجال في تاريخ أدبي . ومنذ أواخر القرن التاسع للهجرة ، ولأسباب سنعرضها فيما بعد ، جف معين

(١) قسم جيب في كتابه تاريخ الأدب العربي ، دور الأدب كما يلي :

(١) اللغة العربية . (٢) عصر النبوة ( من ٥٠٠ إلى ٦٦٢ م ) (٣) عصر النوسع (من ٥٢٢ إلى ٧٥٠ م ) (٤) الأدب في عهد العباسيين ( من ٨١٣ إلى ٨٤٧ م ) (٥) الأدب في عهد العباسيين ( من ٨٤٧ إلى ١٠٩٥ م ) (٦) خلافة سيف الدولة (٧) العراق تحت حكم بني بويه . (٨) فارس الشرقية . (٩) الأدب في الأندلس ( من ٧٥٠ إلى ١٠٩١ م ) (١٠) العراق و فارس ( من ١٠٥٥ إلى ١٢٥٨ م ) (١١) مصر وسوريا ( من ١٠٥٥ إلى ١٢٥٨ م ) (١٢) الأدب العربي في الأندلس في الدور الفضي ( من ١٠٩١ إلى ١٢٢٧ م ) (١٣) عصر المماليك ( من ١٢٥٨ إلى ١٨٠٠ م ) (١٤) الأدب العربي في سوريا مصر ( من ١٢٥٨ إلى ١٥١٧ م ) (١٥) الأدب العربي في ليبيا و أفريقيا الشرقية (من ١٢٥٨ إلى ١٦٩٧ م ) (١٦) الأدب العربي ( من ١٥١٧ إلى ١٨٠٠ م ) .

الحياة والابداع الذاتي في الآثار المكتوبة بلغة فصحي ، فعلويت بذلك صفحة من صفحات الثقافة الانسانية ، ولم توقد جذوة الادب العربي الا في منتصف القرن التاسع عشر الميلادي حيث مرت النهضة في سيرها المضطرب . وان ابحاث بروكلمان والاب عبد الجليل في تاريخ هذه الحركة تثبتنا عن الرجوع اليها مرة اخرى . وقد يعجب القاري . للمكان الذي افصح فيه لدراسة الاوساط الجغرافية والقومية والاجتماعية في كتاب عن الادب العربي . ولا يظن القاري . ان هذه المتابعة بدراسة الوسط منها قبول نظريات تين<sup>(١)</sup> دون قيد أو شرط . وفي الحق فاننا عند دراستنا هذه الاوساط قد استجبتا لداعين أولها : حصر الظواهر المعروفة المعروفة في كتب التاريخ وعلم الاقوام ، وثانيها تركيز بعض النقاط الضرورية بنسبة ايجاد العناصر المفيدة في تفهم حركة ادبية قد تحدثنا بقرائنها ، حتى اذا قلنا هذا المنهج وجدنا انفسنا مرغحين على القول بان طبيعة الظواهر المشروعة تتفق ومذهب تين واذا كان لنا ان نقي مؤيدا لنظرية تأثير الوسط على الاشكال الادبية فاننا نجد احسن من الرجوع للعرب . فليس الباحث مجبر ، عندئذ ، كما هي الحال في الآداب الادبية ، على تجاوز الوقائع أو الخط من اثر العبارة والنواحي في عالم الادب . فان الفعالية الادبية ، في ادوار عدة ، بل في الادوار الهامة ، تظل جماعية ، مجردة من كل خلق فردي أصيل ، واذا ما اتفق أن وجدنا خلاف ذلك ، فاننا لانأبى اذا آمننا النظر ، ان ندرك ان الظاهرة حركة تجديد أوجدتها فئة وجماعة ادبية ، أو هي صفة خاصة اقليمية . ولاشك اننا نلاحظ في الادب العربي ، في زمن معين ، جهوداً بذات لا خروج من نطاق الاشخصية والارتقاء الى مستوى انتاج شعبي هو انكاس الخلق المؤلف ومزاجه . غير ان تحقيق مثل هذه الامور يظل في حكم

(١) بتاحي مذهب تين ( ١٨٢٨ — ١٨٩٣ ) في ان الآثار هي مظاهر لتفكير العرق

في زمن ومحيط محددين . فالحرق والزمن وثيقة ثلاث وكأثر يقوم عليها منهج المشهور .



النادر وينطبق على شخصيات فذة امثال المعري والغزالي وابن خلدون أو من هم دون هؤلاء امثال ابي نواس والجاحظ والمتنبي ، وكثمن المقتنين الذين عجزوا — على ما بذلوا من جهود — عن الخروج على القواعد الموضوعية والاذواق المؤقتة السائدة. وعلى الجملة فالادب العربي — وقد نال حق به آداب الشرق الادنى — لم يعرف الا في ومضات خاطفة تلك الحاجة المرهقة الخصبة للتجديد والتميز والمقارنة وكل محاولة ناجحة لكشف حالة ادبية متميزة عند امثال ابي نواس ابي المتاهية وابن الرومي تؤدي بنا الى تأويلات خاطئة. ويظهر ان الموضوع الملائم هو في اظهار الوشائج الكائنة بين اصحاب الآثار الادبية والشعراء وبين الوسط الذي عاشوا فيه ، ثم في اظهار الملامح التي تشكل النواحي المشابهة تتوالت فيما بعد بمجموعات او زمر عقلية ، *Familles d'esprits* ، ان مثل هذه الطريقة تقودنا الى نتائج غريبة ولكنها الوحيدة التي تبعدنا عن الاهواء ، وتحول دون اطلاق صفتي الجدة والطرافة على آثار لا نملكها والتي تنحصر فائدتها في تجردها من هاتين الصفتين . وعندها يتبدل مرامي تلك الآثار على اعتبار انها ليست شواهد فردية بل تعبيرات متميزة عن طبقة اجتماعية أو طائفة تمكس في آن واحد جوانها ومثلها المايا .

وتستحل التراجيح من تأييد لهذه النظرة الجوانية القائمة على عدم التمييز بين الشخصيات ، فان المستعربين يدركون مبلغ ضالة المعلومات التي وصلتنا عن الشعراء والناثرين حتى في المصور الزاهرة التي نمتد الى اواخر القرن الثالث الهجري اذ لا نملك سوى بحور غريبة قليلة الأهمية ولكنها ثمينة جداً لاحتوائها على نوادر ولامح وحكم واستشادات ، وبالاختصار على وثائق ذات قيمة في تاريخ الماديات ولكنها بعيدة النفع عند كتابة ترجمة متصلة مترجمة عن الاهواء والميول الشخصية ، ولذا قننت — إلا في حكم النادرة — الصور الأدبية في الأدب العربي ، وما علينا إذا سوى الاكتفاء في كتابة التراجيح برسم الملامح دون تركيز الشخصية المدروسة . حتى اذا انكرنا صحة هذا المبدأ غدت التراجيح مدعاة للتسلي لا للفائدة ، وعرضاً في حد ذاته لا وسيلة لفهم أفسكار المؤلف وتفسير آثاره . وقد أدت هذه الحال إلى مزج

الشواهد المسلية - والمسلية فقط - مع الشواهد الفنية بالدولات الأدبية فوضعت مثلاً في مستوى واحد الأخبار المؤثرة التي تظهر حماداً الرواية في مجالس الوليد بن يزيد الأموي ، والأخبار التي يتم بها المفضل الضبي حماداً بالتحال الشعر الجاهلي بما قاد الباحث . بعد هذا ، إلى كتابه شبة ترجمة روائية بل ترجمة مؤلف أجزاءها النوادر تارة والغرائب تارة أخرى ، والصور الخرافية حيناً ، ولكنها كأحداث قيمة ضئيلة في التاريخ الأدبي .

لقد طرأنا ، بانتظام ، في هذا الكتاب ، تلك الخطأ السائدة في الاستفادة من مصادر التراجم ، فلم نستيق النوادر إلا إذا تضمنت مغزى أدبياً مفسرة للرجل وآثاره ، وحتى في هذه الحالات فهي لم تستعمل إلا كأداة مساعدة لثبوت أو إيضاح بعض التعليقات في النصوص أو دعم بعض الاستنتاجات المقبوضة منها أو التوصل عند إجراء التوافق بين معلومات من مصادر مختلفة إلى تحقيق بعض الشواهد التاريخية حقاً . وبمباراة أوضح فإن الآثار وحدها هي الأساس الوحيد التي تقوم عليه تخرجاتنا في كتابة التراجم ، كما أننا لم نمر هذه التجربات أهية إلا في القدر الذي تمس الوقائع الأدبية .

إن ملامح الكتاب والشعراء تظهر بصورة عامة في كتابنا قابلة للوضوح ، بدائية ، ومن واجب الأمانة العلمية أن نقار هكذا ، على أنه يمكن التنبؤ عن هذا المنعص بالتوغل في دراسة المحيط ؛ فنحن لانعرف عن حياة أبي تمام إلا القدر اليسير ، ولكن الرجل والشاعر فيه يكسبان ضياء ووضوحاً إذا قربنا سيرة هذا الملاح من سيرة شاعر أكثر شهرة وهو المتنبي ، وهكذا نمحدره أخرى إلى الاتصال بالأسر الفكرية ، التي أشرنا إليها ودراسة غرض من الأغراض الشعرية في زمان ومكان محدودين .

وقد يوجب القاري ، عند مطالعته هذا التاريخ الأدبي من التوسيعات المسببة عن اللغة وظهور الكتابة في المحيط العربي ومن المعلوم أن مثل هذه الأبحاث قد استمدت من توارخ آدابنا العربية ، غير أن لكل موضوع مقتضياته ، فإن تكيف

لهجة بدوية حسب الحاجات الفكرية الناشئة عن توسع الاسلام . وتحسين طرق  
الخطوط الكتابية في بلاد العرب . في القرن الخامس ، مرتبطان بازدهار الادب  
ذاته ، فلما انهما شرطان من شروط وجوده فهو من ناحية أخرى شرط من شروط  
وجودهما ، حتى اذا تصدى الباحث للدراسة احدى هذه القضايا دعي إلى معالجة  
القضايا الاخرى وتظهر ضرورة هذه الحاجة وبدايتها تبعاً لاقعوس الذي يكتنف  
نشوء الكتابة العربية والاهجات التي صدرت عنها اللغة الادبية .

ثم إننا لم نغرد فصلاً خاصاً من فصول الأدب لاظهار الدور الذي لعبه العلماء  
والنقلة في توسع الأدب العربي ، فإن هذا الادب يقوم - حسب اختلاف الازمنة  
على أسس النحو وقواعد اللغة . ولم يكتب الآثار القديمة وجود إلا بفضل جهود  
علماء المسلمين . كما أن الآثار الشعرية لا نفهم إلا بالاعتماد على الشروح . وما أكثر  
الشعراء الذين يدعون سعة العلم ويفتخرون بها أكثر من مواهبهم الشعرية . ونحن  
هنا بإزاء ظاهرة غريبة من ظواهر الثقافة العربية يجب أن نديرها اهتماماً  
فيها إذا أردنا التعمق في دراسة طرائق التفكير ، وما حققه الكتاب والشعراء  
بواسطة اللغة العربية .



# الكتاب الأول

سيطرة المحيط العربي في ادب اللغة العربية

منذ نشوء الى حوالي ٢٥ م

## الفصل الأول

المحيط العربي وسكانه

تعريف المحيط العربي

سوف لا نخضع في هذا البحث من التاريخ الادبي للمادة التي تقضي بالبده في وصف اجمالي الجزيرة العربية ، إذ لم يشمل المحيط العربي حتى اواخر القرن الاول للهجرة ( السادس للميلاد ) سوى قسم من هذه القارة ، ولم يكن له مع المناطق الواسعة أمثال عمان ومهثرة إلا صلات غير مباشرة ومتقطعة ، فلنترك جانباً فكرة تعريف هذا المحيط بالنسبة لشعب آخر او بالحرى بالنسبة لمرق آخر ، لأن العرب كغيرهم من الاقوام لم يؤلفوا كتلة عرقية خالصة من أي اثر اجنبي ، فان أفضل

اساس تحتفظ به لتحديد المحيط العربي هو الاساس اللغوي (١).

كان يسكن شمال ومنتصف الجزيرة العربية منذ الف عام قبل الميلاد عرب وحلهم دون وبب اجداده العرب ، الذين ورد ذكرهم في الوثائق الآشورية في القرن الثامن قبل الميلاد ؛ وهناك ظواهر تدل على أن لغة هؤلاء البدو متفرعة عن الاسرة السامية. فهي اذا ذات قرى باللغة الآشورية الكلدانية أو الاكادية والاهجات الكنعانية (العبرانية والآرامية .. من جهة وباللغات المنتشرة في جنوب جزيرة العرب من جهة اخرى ) ومن الممكن ان تكون هذه اللغة قد نشبت الى عدة لهجات ، ولكننا لا نستطيع الآن التثبت من ذلك ، وعلى كل حال فاننا نسميها عربية انتظاراً للوقت الذي نستطيع فيه التأكد من الحقيقة التي تظهر هذه اللغة تحت ستارها في زمن قريب منا ، ونطلق ايضاً اسم العرب على جماعة يتخذون في نظرنا هذه اللغة اداة للتخاطب والتفاهم .

#### تحديد وصفات المحيط العربي

أين هو مهد اللغة العربية ؟ ان أكثر الآثار قدماً عن هذه اللغة تعود الى قبائل الشمال وأواسط الجزيرة ، ومن المقربات أن نضع مهد هذه اللغة في المناطق المذكورة ، غير ان هذا الفرض يقوم على دلائل واهية ووثائق ضعيفة نجمل من الأصلح التحفظ تجاه هذه القضية .

على ان لبس في القضية سوى ما يفرضه حب الاستطلاع ، والمهم في الامر هو البحث بدقة عن حدود المحيط العربي قبل ظهور الآثار الاولى المكتوبة باللغة العربية . اذ كيف نستطيع الكلام عن تلك الحدود في محيط لا ترتبط الجماعات الانسانية فيه بأي رباط ارضي ، وحيث يقلب على الحياة فيه طابع التنقل وعدم الاستقرار ؟ وفي الحق ان المحيط العربي — كما سترى فيما بعد — لم يفتأ عن التوسع

(١) اننا نخالف المؤلف في هذا الرأي ، لأن العرب ، في اليوم ، اتقى العناصر الجنسية .

وحاصة تضاربون منهم في البداية ، كما ثبت ذلك عند الانثولوجيا .



طوال ثلاثة آلاف عام ؛ فليس لنا ان نحاول إيجاد مخوم غير ثابتة له ، بل لنحاول اظهار الوقائع التي كانت ثمرة موقفة في طريق تقدمه والتي أدت به الى التفتيش عن سبل أخرى ، وهذا ما يقودنا الى تحديد صفات المحيط الذي انتشرت فيه اللثة العربية وتعيين الطرق الكبرى التي عبرت منها التأثيرات الخارجية الى ذلك المحيط.

تحد المحيط العربي حدود طبيعية هي البحر الاحمر غرباً ، واليمن ذات المسالك الوعرة والتي تملو جبال تهامة المعروفة بالحصب والغنى والصالحه للحياة الحضرية جنوباً . فمن هذه الناحية وجد العربي عوائق في طريق توسعه الى حد ان اضطدم هذا التوسع في الزمن القديم وقبل الميلاد بعناصر بشرية مغالقة له . واذا انجذبنا من الشرق نحو الجنوب وجدنا صحراء الاحقاف التي تحول دون الوصول الى وادي حضرموت التي تمتد من الغرب الى الشرق بحادية البحر الاحمر ، والتي يقطعها اقوام تختلف في اصولها عن اصل العربي . وفي الجنوب الشرقي يصادف العربي صحراء الدهناء . ويسميه الجغرافيون الربع الخالي وتفصله تماماً عن المدن الساحلية عمان والتهامة المنجبة صوب فارس والهند . ويتضح بهذا ان الشمال والشرق هما الطريقان اللذان لا يؤلفان حدوداً طبيعية في وجه العربي مما يجعل فلسطين وسورية والسهول المحيطة بالعراق ايضاً هدفاً لهجرات البدو الرحل في جميع الادوار .

فالمحيط العربي مؤلف اذاً بصورة اجمالية من لوحة تتخللها بمض الحواجز الجبلية التي تميز من رتباتها ؛ ففي الغرب على محاذ البحر الاحمر تقع بلاد عسير ثم الحجاز فالمنطقة المنحوجة المسماة بالحبيشي التي تتصل ببلاد مدين جنوب خليج العقبة . وفي الوسط ، حتى صحراء الدهناء ، في الجنوب الشرقي ، حتى جبلي أجادسلي ( المروفين بشعر ) . وفي الشمال تقع نجد وهي مرتفع فيه صحار وجبال وقاع عظيم هو وادي رمة الذي يمتد حتى أسفل العراق فيجتازها من الجنوب الغربي الى الشمال الشرقي . وفي شمال نجد تمتد صحراء النفود التي

تصلها بلاد ما بين النهرين وسورية سهول الحماة باتجاه الفرات ، وبإدابة انشام باتجاه تدمر .

ومناخ المحيط العربي قاري ، شديد القىظ في اغلب فصول السنة تهطل فيه الامطار في الشتاء والربيع فينبت الكلاً والمشب وتُدعى النبوث . اما المراكز والواحات باستثناء مكة فمنشرة في الهامة ومنطقة الخليج الفارسي او غرباً في وادي القرى حتى تبلغ بئر ( المدينة حالياً ) . تلك هي مراكز القوافل التي تميّن مراحل الطرق الطبيعية الكبرى ونهايتها . ان هذه الطرق قليلة وهي قمبات : اثنتان تبدأ الأولى من دمشق فتتجه نحو وادي الفرات مارّة بتدمر ، وتتجه الثانية نحو وسط الجزيرة وشرقها مارّة بوادي السرحان : وطريقان تبدأان من مكة والمدينة متجهتين نحو اسفل الفرات ، ولكن اهم من هذا وذلك ، هو طريق التوابل المعروف منذ القرون الوسطى والذي يبدأ من حضرموت ماراً بمأرب ويقف عند بحران ثم ينشعب الى طريقين : طريق يتجه نحو الهامة فيصل الحيرة والفرات ؛ والثاني يتجه نحو الشمال ماراً بمكة وبئر وواحات وادي اقرى متنبهاً عند البهثرة . وهنا أيضاً ينشعب الى طريقين يتجه الاول الى غزة والثاني الى بصرى ودمشق .

### تشكل المجموعات او القبائل العربية :

ان شروط الحياة في المحيط العربي معروفة ، واداً استلينا الواحات حيث يجتمع الحضريون نجد أن البداوة — مع الشبث التي تلازمها — هي طريقة العيش المناسبة للوسط الجغرافي . فالجتمع العربي ، في كل الميود ، سواء أكانت له علاقة بالحضر او البداوة ، يظهر في شكل كتل مؤلفة من أحزاب وقبائل . وكما تبدل التواراة ( الاصحاح العائر والحادي عشر ومابعدها ) فان السامي حريص على الانساب ، ولانستتي العربي في ايامنا هذه من هذه القاعدة ، فهو يمد أن يمي وجود قبيلته والروابط التي تربطه بأفرادها يضع أساساً لهذه الروابط على أن تتدرج في تسلسل

نسي، وهكذا قال بني فزارة الذين استقروا في نجد شعروا قبل الاسلام مباشرة  
بقرابتهم من سعد وحربية، ولما اقتضت الضرورات الادارية والحوادث السياسية  
وهيبة السلطان منذ ولاية عمر بن الخطاب وزمن الامويين تنظيم الملائق بين القبائل  
العربية وجدت مهارة النسابين وعقولهم المنظمة مجالا واسعا للابتكار، فاستطاعوا  
أن يصلوا بواسطة الجرد ودين قبائل ايس لها من روابط سوى المجاورة كسائيم وذبيان  
أوروابط المنازعات الداخلية كعبس وذبيان فوجدوا اشجرات نسبية كالشجرة الآتية:



وكان من نتائج هذه التركيبات أن جمعت القبائل العربية المختلفة في الجزيرة  
في فرعين كبيرين: عرب الجنوب وهم ينتسبون الى قحطان (ولم له: يقطان، النوراة،  
الاصحاح العاشر) وعرب الشمال ويتصلون بأربعة أجداد هم: عدنان ومعد وزار  
ومضر فكان النسب الآتي:

عدنان

|

معد

|

نزار

|

مضر	ربيعة	الباقر	إباد
-----	-------	--------	------

وفي الواقع فإن اسم القحطانيين مرادف لليمنيين أو عرب الجنوب ، بينما نرى العدنانيين والمعدنيين أو النزاريين والمضريين يمثلون عرب الشمال ، على أن تسمية عرب الشمال والجنوب التي أدخلها المؤرخون الأوروبيون غير مقبولة على اعتبار أن بعض القبائل التي تعتبر نفسها قبل الإسلام بعصور من أصل شمالي ككلب وتنبوخ وطى كانت قد استقرت منذئذ في المناطق الوسطى والشمالية من الجزيرة .

على أن الفائدة من الوقوف عند هذه الانساب التي صنعها النسابيون المسلمون تكاد تكون عديدة النفع لولم يلعب الخلاف بين القحطانيين والعدنانيين دوراً كبيراً في الحياة السياسية في الجزيرة قبل مجيئ محمد (ص) وبعده (١) ، ولولم يحد هذا الخلاف أيضاً أصداء ممتدة عند الشعراء ، ومن المفيد أن نشير هنا إلى الظاهر المصطنع الغالب على هذا العمل اللغوي وإلى الشك الذي يصف به . ويمكننا أن نشير بشيء من الخبط إلى عدة

---

بحق المستشرق الألماني برونايش ، في تنجي من الحق ، أن الخلاف بين القحطانيين والعدنانيين لم يند أساساً إلا بتأثير الحروب الأهلية التي شبت في القرن الأول للهجرة . ويمكننا متابعة المستشرق ديموسين في كتابه « النشأان الإسلامي والبيزنطي حتى حدوث الحروب الصليبية » من ٥٣٠ ، على أن هذا التناحر مصدره الشعور الناشئ عن الخلاف بين المدينتين اللتين هم من أصل بني قحطاني والمكبيين اللذين هم من أصل نزاريين عدنانيي . مما جعل الناس يفتشون في المصورات التالية عن وجود هذا التناحر .

حالات خضع فيها النسابون لاعتبارات حزبية أو عمل مأجور ، فويل لتغير بعض القباطل كخزاعة في منطقة مكة ، وقضاة في مشارق الاردن وسوريا ، وختم في الجفوت الغربي من الطائف قحطانيين أم عدنانيين ؟ فقد ظهرت أنساب تؤيد كلا الاصلين ، وبمورد هذا الشك إلى الموامل السياسية<sup>(١)</sup> ، ولكن هناك ما هو أشد خطراً فإن اعتماد النسابين المسلمين على النسب في حصر القبائل يفرض قبول فكرة التسايغ الزمني . فإن اسم غطفان هو جد ياعت كما هو أب ذبيان ، وهذا ما يدل على تشويه للحقائق كما سنرى فيما بعد .

إن الأسرة هي الخلية الاجتماعية عند بدو الجزيرة ، وهي تخضع منذ أقدم الأزمنة للنظام الأبوي . ويمكن تمييز بعض بقايا النظام الأموي ، حتى إذا تجسست القبيلة في اسم رئيسها أصبحت المجموع الوحيد الذي يرتبط العربي به برابط لا ينقسم ، على أن هذه الخلية لا تظل منعزلة أبداً ، وهي لأسباب عديدة ليست كلها سياسية تعترف بقرابتها من بقية الأسر مما يؤدي في نهاية الامر إلى اعترافها بوجود جد موحد هو مؤسس الرهط . وفي هذا الاعتبار تظل العصبية قوية على الرغم من عدم ظهورها بصورة متبادلة كما لو كانت في الأسرة ، ففي القبيلة يرتفع العربي إلى مدرك أوسع من المجموع البشري ولكنه أكثر حركة وتبدلاً .

وتعتبر القبيلة في الاصل عبارة عن مجموع أروهاط وتفرعات يجمعها تحت اسم واحد ، وأقرب أحياناً ، رئيس قديم لقبيلة هامة ، وتستطيع مجموعة غريبة أن تندمج بتأثير أسباب عديدة كالقحط والابوة والحروب في قبيلة أخرى أقوى منها ، ويحدث في بعض الحالات كما جرى لبني تنوخ في العراق الأسفل أن تؤلف القبيلة من عناصر غير متجانسة . وإن اتخذ بعد عقد حلف بينها اسماً جديداً يمتثل على الاسماء

(١) راجع : دائرة المعارف الإسلامية . مادة : خزاعة المنشرق كريكو . ومادة : قضاة اللاب لامنس وبخاصة كتاب الاعالي (٣) ٩٠/٨ وما بعدها . أما نسب قبيل فراجع عند كتاب : « مدينة الطائف قبيل الهجرة » للآب لامنس ٥٨ — ٦٨ . وفيما يوجد قبيلة ختمها الظنون أن الفردد ناشى عن عدم انجاس القبيلة . راجع الامتداد للافيد في دائرة المعارف الإسلامية .

الخاصة ، ففي القبيلة تجري الحياة دون اهتمام بحياة الجوار ، والعمل هو الذي يربط بين أجزائها ، كما أن روح الهجوم والدفاع تفسر الاتحاد بينها (١) .

ومن الطبيعي أن يكون الترابط بين عناصر القبيلة ضعيفاً تبعاً لاتساع المجموع وتعدد أجزائه ، والشواهد على القبائل الشقيقة عديدة ، أمثال : تغلب وبعكر ، اللتين وقعت بينهما مارك دامية . وقد تجد عدة قبائل في ظروف استثنائية لمدة طويلة أو قصيرة للوقوف في وجه عدو قوي بما يشكل نوعاً من الاتحاد تولد تحت ضغط المظنة أو الخطر ، ثم لا يلبث أن يحل دون أن يبقى أي أثر ، ونفرض على ذلك مثلاً حرب داحس والغبراء بين عيس وذبيان . فإن عيس انحدرت مع بني عامر ، وانحدرت ذبيان مع بني تميم على ما بينهم من عداوة ، وعلى العكس فإن المصلحة السياسية قد تؤدي إلى حل الاتحاد بين القبائل ، فإن قبيلة سمد بن زيد مناة من بجموع تميم انشقت على نفسها لما أرادت السير إلى قتال بني عامر عندما اكتشفت فجأة آصرة الأخوة التي تربطها بهم (٢) . وما أكثر ما يحتويه تاريخ العرب قبل الإسلام من هذه الارتدادات التي تجد صداها في الشعر .

وهكذا فإن طريقة العشائين المسلمين التي هي إيجابية في شأن الإرهاط فقط لا تستند على شيء ثابت فيها يعود للقبائل والاتحادات التي يتوقف الترابط بينها على المصالح السياسية ، وهذه الطريقة لا تقيم وزناً إلا في الندرة لعدم استقرار المجموعات المشكلة ، وبخاصة — وهذا مما وقع في الخطأ المستشريين دي روسفال ووستنفلد — عندما تظهر الطريقة حوادث دمج بين القبائل أو تفككها متوافقة في الحدود الزمنية . فقد كانت القبائل والإرهاط العربية دوماً في حالة تفكك بقية التجمع

(١) أن اندماج قبيلة في قبيلة أكبر يجري حسب حقوق تذكراً بالنسبة . فالرهاب المتدمج يتنازل عن نسب القديم متبناً نسب اقبيلة المدخلة . راجع : برونليش - ٢٠٠ وعن النبي : جوسان - ١١٥ .

(٢) برونليش - ١٨٤

حسب توازن جديد<sup>(١)</sup> بخلاف ما يدعيه الفسايون من غلبة حالة الاستقرار والجلود عليها، ونجد على سر المصور مجموعات قبلية قوية امثال بني عيم وبني كلب وبني هوازن زالت بفنائها في قبائل اخرى ، ونجد أيضاً قبائل أخرى كبني طيء است في الحقيقة سوى خيال نفسها .

### هجرات قبائل الجزيرة قبل القرن السابع للميلاد :

نحن نعلم مقدار جاذبية ارض الميعاد للعبيرانيين الرحل ، كما نكشف لنا ادوار التاريخ عن مبلغ جذب المناطق التي يسيل فيها اللبن والعسل ، للمجموعات البشرية في المناطق نصف الصحراوية في الجزيرة العربية . وقد دعمت الحوادث الفجائية كالفحم دورية هذا الانحياز ، وما الوقعة الاسلامية الكبرى في القرن السابع ، اذا نظر إليها على ضوء وجهة نظر معلومة ، إلا مظهراً من مظاهر هذا الحادث . وكان من نتائج هذا الجاذب الذي كان يقوي التناحر بين قبيلة واخرى أن نشأت في الجزيرة العربية كلها حركات سكان واسمة . واذا اعتبرنا ما حدث منذ قرن وجدنا أن هذه الحركات اكتسبت شكل تسلسل بطيء متقطع ، أو شكل دفعات عنيفة نارية اخرى ، ويغلب عليها جميعها طابع التمهيد كما طرأ عليها من حوادث التفكك والتجمع والاندماج التي تصحب التنقلات الجماعية عند القبائل .

إن أهمية هذه الوقائع أوجبت إثارتها ليس لافاء بعض الضياء عليها ولكن لابرار أثرها على التوسع الثقافي في المحيط العربي .

وقد أشار بعض مؤرخي المسلمين في القرن المائس للميلاد إلى أن اللغة المستعملة في اليمن وحضرموت هي التي تنطق بها القبائل المحلية سواء في شكلها

---

(١) جوسان : ١٨١

الصافي أو المشوب بعدوى ناشئة عن لهجات جنوب الجزيرة<sup>(١)</sup>. غير أننا نجد نحو الذرق على شاطئ « منيرة » في الداخل قبائل تنكلم لغة تختلف عن العربية<sup>(٢)</sup> ، وفي الاجال فإن هذا الوضع يشبه ما شاهدته اليوم ، وفي هذه اللغة التي لم يفهمها المؤرخون المسلمون يجب ان نعين اللغة المهرية الحالية<sup>(٣)</sup>. فهل بعد هذا التوسع اللغوي نتيجة لهجرة القبائل الآتية من أواسط الجزيرة ؟ قد يكون هذا جائزاً<sup>(٤)</sup> ، والتوسع اللغوي حسب الاتجاه الذي نفهمه سابق على ما يظن للتاريخ الميلادي ، وعلى كل حال فقد أصبح استعمال العربية زمن النبي محمد ( ص ) امراً شائعاً إن لم يكن عند قبائل اليمن وحضرموت فعلى الأقل عند قبائل الضاربة في نهاية أو شواطئ البحر الأحمر ، وفي الداخل في المنطقة الواقعة بين بحران والجوف اليمني . ولم يرد في المصادر القديمة التي نقص مقابلة الرسول ( ص ) سنة ٦٣١ لوفود القادمة من الجنوب من ان الوفود اليمنية استعملت في التخاطب اللغة العربية الجنوبية<sup>(٥)</sup> كما ان اللغة الذين اقدم الرسول ( ص ) لهداية قبائل تلك المنطقة الى الاسلام كانوا يتكلمون العربية في دعوة قبائل خثعم

(١) الشهر ١٢/١ ١٥٢٠ . قصة جزيرة العرب ثمداي ١٣٤٠ . للدكتور Arabia ١٠/٥ واللغة العربية ٣٩ وهناك حالة موصوفة هي حالة قبيلة خولان في منطقة عازب حيث نجد سكان المنطقة الجبلية وهدم يتكلمون لغة فصحي سليمة .

(٢) ابن حوقل : مسالك لابصار ( ص ٢٠٢ ذي قوي ٣٢٠ . وصلة كرامر ٨٣ . المسودي : مروج الذهب ١/١٤٩ وما بعدها .

(٣) دائرة المعارف الاسلامية مادة مهري والمهرة المستشرقين بروكلمان وديكاش ١٤٩/٣

(٤) لهذه الهجرة سابقة ، فان السبئيين كما يبدو على النقوش التي اكتشفها اترحالة Halévy

رقم ٣٣٥ قد بنوا شرق بحران قبل ان يظهروا اليمن ؟ نازن هذا مع ماورد في Hommel علم الشعوب وجغرافية الشرق ١٤٢٠ ومناقشة هذه الفكرة في دائرة المعارف الاسلامية مادة نسباً ٤/٤ .

(٥) من الواضح ان الخطب المروية عن هذه الوفود موصوفة ، والمهر في الامر ان المؤرخين المسلمين لا يشيرون الى الصعوبات التي كالت لآلاف هؤلاء الجنوبيون لتفاهم مع غيرهم في المدينة ، وصحيح ان قبائل الاراس والخزرج في المدينة منسب الى قحطان ولكن هذا كله يدل على انها كانت تنكلم العربية وليست العربية الجنوبية .



ومرادو بل جارات الضاربة على تخوم اليمن<sup>(١)</sup> وهكذا فإننا نرى ان علاقات عديدة قد سبقت التبشير بالرسالة المحمدية ، كما ان المصاهرة بين خثعم والقبائل الحجازية لم تكن نادرة الوقوع<sup>(٢)</sup> ومن الجائز ان تندمج قبيلة باجمها في قبائل اخرى كما اندمجت عك في قبائل تهامة الجنوبية بعد طردها من مكة<sup>(٣)</sup> ، فهل أدت هذه الوقائع الى انقراض اللغة العربية الجنوبية ؟ ليس هناك ما يؤيد ذلك ، وماله علاقة بقبيلة همدان مثلا الضاربة بين نجران ومأرب ، وقبيلة حولان الضاربة في ضواحي مأرب ، فان حركة التعريب Arabisation بينهم لم تصل الى حدسيان انهم الاصلية وفرجية وجود لفتين في هذه المناطق في القرن السادس كثيرة الاحتمال<sup>(٤)</sup> وعندما رمم أبرهة نائب ملك الحبشة اليمن سدود مأرب سنة ٥٤٢ هـ كانت اللغة العربية الجنوبية ، اللغة التي استعملت في تثبيت النقوش التذكارية لهذا الترميم . ونجد في المناطق المجاورة لليمن في الشمال أن الحالة تشبه حالة النبط في القرن الثاني للمسيح وهي تدل على حدوث تقهقر في اللغة القديمة (العربية الجنوبية) من جراء اهتراج السكان مع احتفاظ هذه اللغة المكتوبة بالسيادة . على أنه مما كانت حركة توغل التعريب في مناطق المحيط الغربي الجنوبي ، فقد توصلت الى زحزحة اللغة الجنوبية جزئياً او كلياً فلم يقرر توفير الشروط في القرن السادس لانشاء علاقات متواصلة بين المحيطين العربي والعربي الجنوبي لابعوقها اختلاف الماهجات .  
ومما يمكن من توسع المحيط العربي نحو الجنوب فهو لا يبلغ في خطاويرته النتائج الناشئة عن هجرة عكسية للقبائل في جنوب الجزيرة .

- 
- (١) كوسان دي برصان : تاريخ العرب ١٩٣/٢ وما بعدها . شافير : دائرة المعارف الاسلامية مادة : حارث بن كعب .  
(٢) ليبي ديلايد : دائرة المعارف الاسلامية مادة : خثعم .  
(٣) ريكروف : دائرة المعارف الاسلامية مادة : عك . ان اتحاد هذه القبيلة مع مجموعات محلية قد ظهر لبيان من جراء انسابها ثارة لقصصاتين وتارة للعدائيتين .  
(٤) لاندرغ : ١١٠/٥ ، اللغة العربية ٩ .

إن سورة سبا ، في القرآن صدى لقصص شائع في بلاد العرب في القرن السابع للمسيح ، وهو يذكرنا بهجرة السبئيين الذين هجروا بلادهم السعيدة بعد أن غضب الله عليهم إلى بلاد قاحلة في الشمال . وقد جهد الرواة ومؤرخو المسلمين حسب طريقتهم لإيضاح ما اشارت اليه الآية الكريمة بواسطة احاديث مستقاة من القصص الشعبي ، مما أوجد أوصافاً غنية بالتفصيلات الدقيقة الساذجة ، وأكسب التاريخ طابع الحكايات . ومما يكن من عدم الاطمئنان لهذه الظاهرة فأنه هناك أكثر من هذا ، فإن القبايل لما وجدوا في الشمال والشرق قبائل تنقلب إلى قحطان لم يترددوا في ربط هذا الحادث بفرق سبا مما لا مجال للشك فيه . بدليل وروده في القرآن .

إن هذا مما يسوغ تردد المؤرخ إزاء هذه الخلاصات التي توصل اليها المؤرخون المسلمون ، ونحن نعلم مقدار الشكوك التي تحوم حول نشوء الاتحادات الكبيرة بين القبائل امثال قضاة وخزاعة وتنوخ وخثعم . وقد شك هاليفي Halévy في حقيقة الهجرات العربية الجنوبية نحو التخوم الدورية معللاً شكه في ارت اسماء الاعلام في هذه المناطق في القرن السابع ليس فيها بقايا الاسماء الشائعة في المنطقة الجنوبية العربية (١) وهذا معناه رد الفرضية القائلة بالهجرة الآتية من الاقسام الجنوبية في الجزيرة باتجاه الشمال والشمال الشرقي ؟ هذا غير ممكن ، لان القضية تحتاج الى دراسة تفصيلية ( ولا مجال لها الآن ) على الا نعتمد على الانساب والاخبار الاسلامية الا بتمشي الحذر وان نذكر انها قائمة على الاساطير .

ان حقيقة تنقل القبائل الجنوبية نحو الشمال من جراء جفاف الجوفين اليابني والحضرمي التدرجي لا مجال للشك فيها ، وان ظاهرة انحطاط البلاد الواقعة على

---

(١) رحلة الروية : المجلة الآسيوية مجلد ١٩ سنة ١٨٧٢ .

تخوم الصحاري لها سابقتها ، وقد شوهدت بصورة خاصة في افريقيا الشمالية فليس  
جفاف البلاد العربية السعيدة Arabia Felix ، حادثاً شاداً ، وهو امر لا يحتمل  
الجدال ، وقد شاهده هاليبي Halévy بنفسه وكان تدل النقوش سنة ٤٤٩ و ٥٤٢  
للعيلاد فان تحصب منطقة مأرب يمود الى ملاح السد القائم فيها ، وكان هم القاعين  
على امور تلك البلاد العناية بالمشآت ، أما وقد تعطل هذا السد وادى خرابه الى  
خراب الحضريين وانكفائهم الى حياة البداوة والتفتيش عن مساكن جديدة  
فيجب الانحصر هذا الحادث بمنطقة مأرب وحدها ، بل يجب ان يشمل حضرموت  
حيث تدل منشآت الري المعلقة وسط الصحراء على تدني الحياة الحضرية (١) .

وهناك دلائل آخر : فليس صحيحاً التأكيد — كما فعل هاليبي — بان اسماء  
الاعلام السورية لا تحمل اي اثر بعاني ، فان من بين الامراء المؤابيين (Moab) في  
شرقي الاردن اميراً اسمه شمر حثيل ، وهو اسم عربي جنوبي ، كما اننا نجد بعض  
امراء شرقي الاردن ينسبون الى قبيلة كندة البائية في القرن الخامس بسموت  
شمر حثيل ومطدي كرب (٢) .

وأخيراً فهناك دلائل ثالث على هذه الهجرة يمكن استنتاجه من وجود قبائل  
في المناطق الشمالية والجنوبية لها اسماء موحدة كقبيلة كندة التي نزل قسم منها  
لجدة والقسم الآخر حضرموت ، وقبيلة الازد التي نزل قسم كبير منها في السرات  
في الحافة الشمالية من اليمن ، في حين استقر القسم الآخر في عُمان ، كما أن قبيلتي  
الأنوس والخزرج في المدينة تدعيان انسابهما الى الازد (٣) ، وكذلك القول في  
قبيلة إباد التي يضرب بعض أفرادها في وادي بيشا الواقع على مسير عدة أيام شمال

(١) هالفريتر : مملكة سبأ ( باريس ١٩٣٩ ) الفصل السابع .

(٢) كوسان دي برينال : تاريخ العرب ٢ / ٢٤٠ - ٥٣ .

(٣) دائرة المعارف الإسلامية مادة أزد .

نحبر ان ، بينما ضربت اكثريتها في السهول القريبة من الفرات السفلى<sup>(١)</sup> ، فهل هناك بدء هذا تشابه في الاسماء؟ من المرجح اعتبار ذلك في الحالات الثلاث السابقة مما يحيز الاعتقاد بوجود دليل على تشات نائج عن هجرة .

على أنه إذا حاولنا النظر من قريب الى هذه الحركة زالت أمامنا جميع المعالم ، وإذا أمعنا النظر في معطيات الرواة والمؤرخين المسلمين لم نجد سوى قصص ونوادر عديمة المرمى ، أو مناقضات أمثال أخبار هجرة تنوخ<sup>(٢)</sup> . وبالنسبة لما عرفنا الحالية يحسن بنا تجاهل التفاصيل كي نصل إلى نظرة اجمالية في الموضوع .

فالى أي تاريخ تعود هجرة الجنوبيين ؟ يظن المالم بلو<sup>(٣)</sup> أنها متوافقة وتفرق السببيين الذي رجّح تاريخ حدوثه في القرن الثاني للميلاد ، ولكن براهينه ليس لها سوى قيمة استطلاعية ، وفي الواقع فإن هذه الهجرة قد نتابت منذ القرون السادس ولم تشمل منطقة مأرب فحسب بل تمدتها الى حضرموت . هل كانت هذه الهجرات مكونة من كتل بشرية هائلة كما يستخلص من كلام المؤرخين المسلمين؟ من الجائر ذلك ، على اعتبار أن هؤلاء المؤرخين في سوريا وفلسطين كانوا يشاهدون بأم أعينهم قبائل قوية شاسعة كجندم وكتب وعاملة من فضاغة تعود انسابها الى عرب الجنوب . فكان من المؤرخين أن نسبوا هذه القوة الى القبائل التي هاجرت من المناطق الجنوبية في الجزيرة . وإذا سلمنا بالنشأة الجنوبية لتلك القبائل — وفي ذلك مجال للنقد — فلا شيء . يحيز لنا الاعتراف لهذه القبائل عند هجرتها بالقيحة العددية التي نسبت إليها عند تدوين الانساب ، بل نقول على العكس بأن إحدى تلك القبائل مثلاً لم تكن في اوليتها سوى عشيرة أو مجموعة عشائر قبض لها فيما بعد ان تندو قطعاً جادياً اغيرها من العناصر المجاورة . ولدينا في زمن الحاضر مثال على ذلك في قبيلة شمر التي كانت في بدء امرها جزءاً من طيء التي عدت الى القبيلة

(١) دائرة المعارف الاسلامية مادة : نباد

(٢) دائرة المعارف الاسلامية — المصنف — مادة : تنوخ .

الأم فأصبحت اليوم في حالة يؤس على الفرات الأوسط . ولم يكن الموضع في الحالات  
الأخرى على قبائل متمسكة ، بل على قبائل متفرقة اتخذت بمداتها أسماء جديدة  
ممنوعة بذلك على الأسماء الخاصة كما هو شأن تنوخ في الفرات الأسفل .

ولا يذهبن بنا الفان إلى اعتبار الهجرة الجنوبية كسبيل جاف اتجه من الجنوب  
إلى شمال الجزيرة ، لأن الظواهر تدل على أن هناك حركة أكثر تدفدك هي هجرة  
قبائل كهمدان مثلا التي فرت من حضرموت واستقرت بين مأرب ونجران حيث  
طردت قبيلة طي . ، وقد سببت هذه الحركة بالتتابع عدة تنقلات لقبائل الحجاز  
ونجد . ( يظهر أن المؤرخين المسلمين قد حفظوا ذكر هذه الهجرات المتتابعة عن  
تنقل القبائل الواردة من الجنوب ، ولعل قدوم طي إلى نجد حوالى جبال أجأ وسلمى  
وسيطرة هذه على تلك المنطقة قد سببت هجرات تكلم عنها الرواة المسلمون كما  
كانت الحال في قبيلة تغلب التي انجحت من الحجاز نحو سهول الفرات الغربية فأعادتها  
إلى بلاد ما بين النهرين المليئة بعناصر عربية كتنوخ التي استقرت بادي . بدو في  
البحرين ثم صعدت حتى الحيرة وسوريا (١) .

ولعل انقسام إباد إلى قسمين كان بتأثير صدمة العناصر الجنوبية العربية .  
ولاشك في أن هذا المد قد أثر بالتتابع حتى وصل إلى النخوم السورية الفلسطينية .  
غير أنه تموزنا هنا البراهين ، إذ لا نستطيع أن نثبت مثلا أن تأثير العناصر اليمنية  
كاملة وجذم وطلب ظاهرة سابقة المنازعات التي حدثت بين تلك القبائل زمن  
الأمويين (٢) . ومما يمكن من أمر فائقنا نقر منذ أواخر القرن السادس بوجود  
تباور آخذ في الحدوث حول نواة مركزية تنسب إلى اليمن ألا وهي غسثن .  
وستظهر فيما بعد أهمية تلك الهجرات على الوسط العربي .

(١) دائرة المعارف الإسلامية « ملحق » مادة تغلب وتنوخ ، وستفيلد ١٩٣٣ : ٤١٤ .

(٢) لامنس . مائة ٢٨٩ البحث عن كلب . وزيد الفصل التاسع عشر .

### طرق المعيشة عند القبائل العربية

ليس تميز الأصول وحده الذي ظلت آثاره باقية في حياة العرب الأدبية ، بل يجب أن يحسب حساب لمظاهر أخرى أولها التباين المعروف بين البدو والحضر . وما أكثر الاشتقاقات والشتات بين هذين المفهومين . فنحن نرى قبائل متمسكة بالأرض وأخرى تعيش عيشة البداوة<sup>(١)</sup> . فكيف يجوز لنا أن نخلط بين المزارعين وأرباب المهن المتفرقين المنبوذين في واحات تيار والهامة وبين أغنياء مكة وتجارها وأهل البسر من ملاكي الطائف . وترى هذا التفاوت والاختلاف في الدرجات بين القبائل الرحل سواء منها القبائل المنبوذة كـ: *القيس* (٢) مثلاً أو عرب القيسين (٣) القدماء الذين استوطنوا البهراء عند ظهور الإسلام ، أو صفار الرعاة ، وطاة الأغنام والماعز الذين بدؤوا برعي قطائف أهل الحضر فصاروا فيما بعد عرباً رحلاً حيث تسجل هجراتهم أحياناً في مقاييس جغرافية واسعة جداً .

إننا عندما نفكر بالعربي يحمار في ألبنا ذلك البدوي الكبير . ونحن في ذلك على حق . لأنه سيد البلاد الحقيقية ، هو الذي يحتقر صفار الرعاة كما يزدري الحضريين ويستفهم لسلحته ويحتمهم بحكم تقاليد العداوة المهددة<sup>(٤)</sup> . وهو لا ينتظر أن نعترف له بهذه المزية ، وما من أحد يشكر عليه مزاياه حتى ولو كان من الذين يحتقرهم ويتخذونه مثلاً أعلى في آن واحد .

الذل بالحراث والمهانة بالبقرة ، والعز بالابل والشجاعة بالخيول<sup>(٥)</sup> ، ذلك هو مبدأ

(١) كجبهة فخذ من حرب شرقي المدينة . وانقبت في مدونة المؤلف . بورخارد ٣/٣٠١ .

والمعبدات في القران الوسيط ، شارل : ١٤٩ . أما في ما يتعلق بتخصيص البدو في نجد وفي الجزيرة فراجع : مونتاني ٣٧ .

(٢) دائرة المعارف الإسلامية مادة : *قيس* .

(٣) دائرة المعارف الإسلامية مادة : *القيس* ومعناه الحداد ويحترقه البدو .

(٤) بورخارد ٣/١٣ .

(٥) الألب شارل : قبائل الرعيان ١٤٩ .

البدوي في كل الأزمان . وإن حياته وثروته هما في ماضيته ، أما بقية حاجاته التي لا يستغني عنها كالشمير والقمح والتمر والجلود والأسلحة وأجزاء الخيصة فبأخذها من الحضري . أما تجارة القوافل وما يقسم اليها من جندل لحماية من يطلبون الحماية ، أو الأجانب الذين يجتازون أراضيهم فيؤلف مصدر آخر للثروة (١) .

وهناك مصدر ثالث لا يقل ربحاً عن الأول هو الغزو المسلح كهجوم يقوم به شردمة على مجموعة من الناس ، أو قافلة منمثلة ، أو حملة واسعة يقوم بها عدة الوف من الحاربيين للحصول على غنائم جديدة ، أو موارد للعياء أكثر ملائمة لثقلات الموسمية . وفي كلا الحالتين فإن الهدف واحد وهو الحصول سلباً أو قسراً على مال يملكه غيره مع الحرص على تقادي الضحايا في القبيلة المتدنى عليها .

إن هذه الغزوات والحروب التي يطلق عليها المؤرخون المسلمون دون الانكفات إلى ختلونها اسم أيام العرب ، تشكل تاريخ المحيط العربي ، ولاشيء أكثر أملاً لآثار أورثانية أو عمماً من هذه الحروب التي يؤلف بعضها كحرب داحس والغبراء في القرن السادس الميلاد نقطة انطلاق لحققات اسطورية . كما أنه لاشيء أكثر أهمية في بحال التأثيرات من هذه الأجواء الحربية في تاريخ الأدب .

• منها كان دور البدوي عظيماً فإن من الواجب ألا تهمل دور المراكز الحضريّة والمدنية كيثرب ( المدينة ) ومكة ونجران والحيرة . ومما يمكن من تأثير النزعة البدوية فإنها لم تكن وحدها السائدة ، فإن هناك طوائف أجنبية قد استقرت في تلك المراكز على مر المصور ، وبواسطها عبرت تيارات جديدة إلى المحيط العربي . وقد حمل هؤلاء البدو أحياناً منازعاتهم المحلية فيندقمون وراء مشاريع يعتبر الفتح الاسلامي احدي فصولها الرائعة .

على ان هناك بعض الوقائع التي تسهم في تعديل توازن او تحديد خاصية هذه القبائل ، وفي الاصل فإن الاتصالات بين القبائل وسط هذا المحيط العربي الواسع

هي اتصالات محلية تفرضها منافع مؤقتة غير انه يوجد عدد من المراكز ذات تأثير أكثر شمولاً كمراكز القوافل في تدمر والحيرة وبحران نظراً لموقعها الجغرافي . وهناك على الأخص مكة ، فإن منشأ تأثيرها الاقتصادي وجود الكعبة المقدسة ، زد على ذلك دوراً عائلاً لمسته الأسواق التي توفت مواسم الحج الدورية والتي كانت تقام في مناطق مختلفة من المحيط العربي واثمرها عكاز وذو الحجاز بالقرب من مكة .

ومما كانت المعلومات التي وصلت اليها عن هذه الاجتماعات قليلة ، ومما يكن من غلبة النواذر على تفصيلاتها فمن المرجح ان تلك الأسواق كانت تجذب البدو اليها فيؤمونها للشراء او للتفتيش عن عدو ، وفيها تعقد العناصر المختلفة في المحيط أوامر علاقات واهية ولكنها لا تخلو من نتائج ومن هنا تدخل التأثيرات الأجنبية البعيدة نارة ، والخصبة نارة أخرى .

إن تشكيلات القبيلة او الرهط سواء عند البدو او الحضار لا تختلف بصورة جوهرية كما تبدو في الأزمنة القديمة عما هي عليه اليوم . فعلى رأس كل قبيلة مجلس مؤلف من رؤساء الأسر او من رؤساء الرهط تبعاً لمقياس القبيلة ، إلى هذا المجلس تعود مناقشة جميع القضايا التي تهم القبيلة . وهذا مايسوغ إطلاق صفة الديمقراطية على المجتمع العربي ، وهي تسمية صحيحة اذا كانت المراد منها تلك الحرية الاجتماعية ذات التوازن الديمقراطي التي تقوم مقام النظم السياسية (١) ، فالعربي يتأرجح دوماً بين قطبين : فردية تدفعه الى رفع كل ضئضئ وذيت الحقوق الدائمة ، ولأنها ، تجاه الحقوق الجماعية ، وتطلق من ناحية أخرى بمجامعته بصورة عميقة وذاتية قد يصل الى حد التضحية بالنفس . فالمجتمع العربي إذاً يمثل فوضى يتخفف من شدتها في كل درجة من درجات السلم الاجتماعية حكم الأقلية عند رؤساء الأسر والأغنى ذو القبائل الذين تتفاوت درجات نفوذهم (٢) ، وهناك شخص آخر يلعب

(١) شارل : قبائل ١٤٩

(٢) شارل : قبائل ١٥٠



دوراً في المجلس وهو « السيد » ويقابله الشيخ في المفهوم المصري . وليس السيد يطلق الصلاحية ، بمعنى أن أوامره تستمد قوتها من مداولات المجلس وهو بمثابة اوضح منفتح ، مزود بسلطة إيجابية ويجب عليه بعد استشارة « القدماء » والذوات أن يقود جماعته الى الماركة ، وأن يستقبل الوفود ، وأن يشرف على مفاوضات الصالح والمخالفات واشهار الحرب وإضافة الضيوف واتخاذ التدابير في سبي القبط وتحديد حركات الظلمون . وما أكثر الصفات المعقدة والمتناقضة التي يجب أن تتوفر في السيد لتأقيام بدوره وحيازة الرضا العام . وعلى اعتبار أنه الأول بين أئداده Primus-inter-pares وجب عليه أن يحكم وزناً الرأسي العام ، وليس في العالم القديم طائفة يؤثر فيها الرأي الشعبي مثلما نجده في المحيط العربي (١) ، وكما يصعب تحديد اتفاق الصحراء فكذلك يصعب تحديد سلطة السيد . وكل هذا يعود الى المرف وكفاءة من بيده زمام القيادة (٢) .

وتحتاج هذا الرئيس بصورة عامة أن يقيم نفوذه على القوم . وكل نزعة الى الحكم الاستبدادي تلاقي مصير كليب الفلبي الذي صرعه بنوبكر (٣) . وليس من سبيل لتفجاس الا التدجيل والكرم المشوب بالتيجج مضافاً اليهما النفوذ الشخصي والوقار والشجاعة والحزم والمهابة والنضج والأمانة ثم نوع من رجابة الصدر المسمى بالحلم وهو مزيج غريب من كبر النفس والحبس الناعم . وقد رزق عدد من « السادة » بحلمهم وأنانهم شهرة تجاوزت حدود قبائلهم ، مثلما رزقوا في القرن السابع اكثم بن صيفي والافرق بن حبيس وهما شخصيتان شبه اسطوريين ، وكما أن المنازعات ضمن القبيلة تحمل بوساطة السيد فانه يلجأ عند نشوء الخلافات الصعبة الحل بين الأفراد والقبائل الى هؤلاء الحكمين ، ومن الممكن ان يكون لدورهم في الزمن القديم طابع ديني ، لان بعضهم أي الحكمين كان ياجأ الى الاحكام الى مشيئة الله . وكانوا أيضاً كهنة ، ومهما يكن من شيء فان طراز حياتهم يدل على

(١) بلوت ٢٨

(٢) جوسان : ١٣٩

(٣) استنورة مستقاة من المصادر العربية رواها كوساردي وسفال ١٧٥/٢

امكانية وجود سلطة عليا تفوق التنظيم القبلي ونجعل من البشير وجود مركزية في القبائل يشرف عليها رئيس سياسي ديني . وقد حدث هذا مراراً ولكن بصورة عامة عارضة لم تدم طويلاً .

### نفسية العربي

وكما أن طريقة المعيشة ذات العلة الوثيقة بالوسط الجغرافي لم تقبل في الواقع منذ التي طام في الجزيرة ، فإن نفسية الفرد ذات الالهية في التاريخ الادبي تدل على ديمومة واضحة . وهذه الظاهرة مثبتة في عدة نواذر وحكم حفظها مؤرخو المسلمين في القرون الوسطى . وهي ماثلة اليوم أمام أعيننا . وهنا أيضاً تسد ملاحظات المعاصرين النقص في معلوماتنا او تنير بعض الجوانب القائمة فيها .

ففي هذا العالم حيث فقدان الامن حالة طبيعية ، والغزو وسيلة للبش ، والثأر واجب مقدس ، فرض على البدوي أن يكون محارباً ، وان يكون الا هذا حتى ولو لم يرتفع فوق مستوى الراعي البسيط . فمن واجبه حماية أمواله وحيون الماء وماشيه كما يجب عليه حماية الحضرين واجبارهم على الاخلاص له ، ومهاجمة الرهط أو القبيلة المنزلة التي لا تربطها رابطة بالقبائل الاخرى والتي تملك ثروة مادية . وبمتداد البدوي منذ سفره على مشاهد الحياة الملائى بالاططار ، فيعود أبوه على ذلك عندما يحين دوره بما يدفعه الى ازدراء كل ما يبعد عن العنف ، واحتقار المهن اليدوية وفلاحة الارض وبخاصة مهنة الحدادة ، والاشادة على المكس بكل ما يتطلب الجراحة والشجاعة والمران والمقاومة الجسمية ، فالصيد والاختطاف والحرب شغله الشاغل في الليل والنهار ولا يحلم الراعي البسيط أو شبه المنحضر بسواها . زد على ذلك رواسب بعيدة من الفقر والحرمان واصطفاء طبعياً لاهوادة فيه في المجتمع البدوي يعززان من هذا المران القاسي فيجد الان من العربي بصورة عامة رجلاً سفاكاً مشكوباً حتى في حالات البؤس ، سريع الانفعال والغضب ، ميالاً الى ازدراء حياته وحياة الآخرين معجياً بالقوة مهما كانت نتائجها .

ان كل ما يمس هذه الحياة له في نظره أهمية . وليس رفاق المركة والسطو ،  
والرئيس الجري ، الذي يخاطر العربي تحت لوائه بحياته (١) ، هم جميعاً في نظره من صغار  
القوم بل يكن لهم في قلبه احتراماً مدهشاً ، و الى جانب الرواسب القديمة التي تدفعه  
الى تفضيل البنات على الذكور ، ان يرى فيهم خير معوان على السطو وسلب غيره ،  
فهر شديد الاعتداد أيضاً بأسلحته ، سيفه الياباني او الهندواني حيث يطلق عليه  
أسماء خاصة (٢) ، ورمحه القصبي المجلوب من هند أو بابل ، وقوسه الدينة الرنانة ،  
وترسه الجلدي أو الخشي ، ودرعه وخوذته البيضاء (٣) . ويمكننا أن نستنتج من  
ذلك شعور البدوي نحو نافته التي لا زهقها الاثقال ، والذي لا يتأبطاري قوتها  
وتحملها للعشاق وسرعتها ، وعلى كل حال فان الفرس مدعاة لفخر العربي وهي من  
مطايا الترف في بلاد يندر فيها المراعي الدائمة . فهي تنزى كالاطفال (٤) ، ويطاق  
عليها أسماء خاصة كما لا يتحلى به الابل عادة ، ويحتفظ بنسبها بكل عناية ، وكان العرب  
ينظمون أحياناً سباقات تنتهي بمارك دهبوية (٥) .

ان هذا المزاج الحربي العنيف قد أخضع أيضاً لملاحظة لا تقل عن سابقها عمقاً  
وقوة ألا وهي « الميرض » وهو مرادف للشرف ، والذي يتجلى كما قال بشر فارس  
في كتابه « المرض عند العرب » في مظاهر متنوعة ترمي كلها الى المحافظة على السمعة  
فان العربي مستمد - مدفوعاً في ذلك بفرديته الاصيلة - الى العنف عندما يشعر

(١) جوسان ١٦٧ الخاشية وانتل من المكبد او رئيس الحمة الذي يتمتع بسلطة واحد  
لما طوال مدة الحمة ، وهذا مايتل السلطة الخارقة التي تمتع بها لورانس عند بدو شرقي الاردن  
انتاء الحرب العالمية الاولى .

(٢) سكوافور ٣٦٨ غائقة أسماء السيوف المشهورة (٣) من المصدر ٢٧٢ .

(٤) كانت تسقى ابن الاين وتحلف بالشمير والشمير : بورخارد ٣/٣٥٥ . دوكتي ١/٢٦١

جوسان ٢٦٤ ، حاكوب ٦٥ ، لامنس : مهد الاسلام ١٣٦

(٥) موميل : الرواة ٣٨٣ - شارل ٣٥ الذي انتار الى ابن الحصاني والقرس لا بوجان  
بالجديد المعنى كيفية الدواب .

أنه قد غلب في حقوقه وغض من كرامته الشخصية ، وبما أن هذين الأمرين متصلان بأقاربه ورهطه وخيفته والمستجير الذي يطلب الأمان تحت خبائه أصبح كل شيء في حياته يشمر بالاهانة مع العلم بأن الترفين الشخصي والقبلي عنصران لا ينفصلان ، وفي الحين الذي يدافع فيه العربي عن كرامته يقوم بواجبين اثنين : فردي وجماعي ، زد على ذلك تشدقاً طبيعياً فطر عليه البدوي وأبشراً يقسم بها ، ووعداً طائشة صادرة عن غير ترويح بحرص على الوفاء بهما مكلف الأمر خشية العار ، كل هذا يدل على مدى الشاطئ الذي تقود إليه عاطفة الشرف القائمة على الحذر وسوء الظن .

وهناك امر آخر يقوي هذا الاستعداد الحربي وهو الثأر ويقضي بالانتقام لقتل الغريب من القاتل نفسه أو من أحد أقاربه الذكور حتى الدرجة الخامسة ، وليس أشد تعقيداً من المناصر الأولية في الثأر عند العرب ، فإن العنف والبغضاء لا يكفیان لتفسيره ، نعم إن المرض وواجب الدفاع عنه تحلان مكاناً راجحاً ، وهما ركيزتا المنتقم في تسويق عمله ، غير أنه يجدر اظهار المعرفة الدقيقة في الثأر ، فإن هناك مجموعة من المحرمات يجدر بالمنتقم رعايتها ، فهو يذبح على نفسه القناعة في الطعام والشراب ، والامتناع عن الاغتسال وحلق الشعر والتطيب ، ولن يضع حداً لهذا التحريم الديني سوى انقاس واجب الدم . وتفسر هذه العوامل المختلفة الوحشية والخبث والقساوة التي تصنف بها عملية الثأر وهي تسوغ أيضاً المكانة التي يحتلها الثأر في حياة العرب .

إن اللجوء للقوة ، واليقظة الدائمة لعدم اغفال الثأر في حالي القتل والاهانة ، وهذه الحساسية بكل ما عسى المرض ، كل هذا قد نرى في العربي نوعاً من التبجح يذكرنا بإبطال هومير وس ، كما ان طبيعة العربي وفصاحته الكلامية ، وسهولة متناهية في تضخيم المناوشات الحربية والغزوات والمباغلة فيها قد عززت فيه هذا الميل للثأر وهنا أيضاً نتداخل الأمور ، فإن العربي عندما يشيد بصفاته الخلقية واعماله الحربية لا يمجده نفسه فحسب بل القبيلة التي ينسب اليها ، فإن هذه الدعاوة الشخصية مستوحاة

من سياسة نفوذ يحد من مفعولها وضع مساو متشابه عند افراد القبيلة المتعادلة ،  
فالمحارب يزرع بسرعة الى ان يكون مدعاة للفخر ، ويجب الا يقرب عن الببال في  
هذه الاحوال ان المارك القبالية والعرض بخلفان التزامات يتوجب على كل فرد  
اعلان بسالته بكل فخره ممكنة .

لقد اختلف في تقدير شجاعة البدوي ، فأبدى بعضهم امثال جاكوب اولامس  
بعض التحفظات في طبيعة هذه الشجاعة ، وفي الحقيقة فان البدوي يتوون في سن  
مبكرة ، وأحياناً موتاً عنيفاً (١) ، هكذا كان دأبهم ، فحب المخاطرة والطعن  
والسطو والحرب ليست كلها من اختراع خيالات الأدباء والشعراء ، فان المحارب  
الذي يسقط في ساحة القتال هو بطل ، ومصيره خليق بأن يشبط عليه ، على بعض  
الذي يموت حتف انفه فيكون اعتباره . في نظر القوم أقل (٢) ، على ان مصدر  
رد انهم عند لامس هو ان العربي يملن عن بسالته بصورة متوالية لا تخلو من  
تبجح ، ولارباب في ان الشجاعة في هذا المجتمع الحربي كثيرة الوجود ، ولكنها  
أقل اى زعمه الابطال انفسهم ، فان كل فرد يحمل بها ، كما ان الجميع يلمحون بها غير  
ان الذين يملكونها قليلون ، ولا يجب ان نغى ان اللجوء للقوة يعود الى عاملين :  
الاول تأمين العيش والثاني اخذ الثأر ، وفي الحالة الاولى يتجنب دوما الضحايا اذ  
الغاية من ذلك الحصول على الاسلاب واخذ الاسرى او السبايا اللواتي يفتدين أو  
يصبحن زوجات للغزاة . فادام يكن المهاجم أو المهاجم في مستوى من القوي  
تساعده على الفوز او صد الممتدين انسحب من المعركة زاهداً في الدفاع عن نفسه ،  
وهكذا نزول البطولة امام النتائج المحتملة ، أما القتل للقتل فهو يعتبر عملاً سخيف  
وخطير في آن واحد ، لانه يمرض للثأر ، ولا شك في ان هذه الغزوات تسفر عن  
وقوع ضحايا في الرجال ولكنها تعتبر في حالة وقوعها حادثاً مؤسفاً يحاول القوم

(١) موسيل : الرواة ٧٦٦ .

(٢) جوسان ٩٥ .

ان يحدوا من نتائجها بدفع الدية وهي ثمن الدم المهدور (١). أما في حالات الثأر فإن العربي يخضع لمحافظة العرض والرواسب الوثنية ، فلا شيء يموت العربي ، ولا تنف في وجهه اعمال الخبث والوحشية ، ان غريزة الوفاء يحق الدم وحدها تعيده الى حياته الطبيعية ، وهذا ما يفسر في كثير من الحالات هذا التناقض عند البدوي الذي قد يحترس في الغزو احتراً قد يصل الى حد الجبن وتراه يظاهر عند الاخذ بالثأر جرأة بميدة التصور .

ومها كانت الصلات قوية بين الفرد وجماعته فنحن نعلم حالات قطعت فيها هذه الصلات ، وهذا يحدث احياناً في حوادث القتل والسلب المتكررة مما يخلف للجماعة اسباباً دائمية للزجر والانتقام فيقتصد الرجل او القبيلة على رؤوس الاشهاد من الاعمال التي اقترعها الفرد فيصبح هذا عندئذ خارجاً عن الجماعة ؛ ومن هذا نشأت طبقة الصومس والصماليك الذين يجوبون الصحاري على رأس الصومس آخريين يعيشون من السلب والسطو . وكان من هؤلاء الصومس الخارجين عن الجماعة في العصور القديمة كما في ايامنا هذه شعراء يشيدون بسلطانهم كأنها مقامرات مجيدة . ولما كانوا أولي بأس وشدة خافهم الناس ونحاشوا ازديادهم لأنهم كانوا يجمعون الى الشجاعة الحفاظ على المرض والكرم .

لقد كثر الكلام عن كرم الضيافة عند العرب حتى أصبح الخوض في هذا الحديث ضرباً من نوافل الكلام فان الصحراء قد تمت في العربي هذه القضيبة التي تمتد جزروها الى الاعماق فتصل الى « عاطفة الاسرة » فالعربي يعلم انه يكفي ان يتقدم في سفره « كضيف الله » حتى يسرع القوم الى اغائسه ، اذا كانت الاغاثة ممكنة ، ومقامته غذاء الاسرة الضئيل اذا خيم الفقر والجاعة على الفرد او القبيلة . والعربي يعلم ايضاً انه سيجد محيراً في حالة الحرب من اذتمام الجماعة عند شيخ او رئيس ، وحماية من مضطهده ووسائل الجيش او الحرب الى بعيد وهنا

---

(١) لامنس : مهد الاسلام ٢٥٧ يشير باستمرار الى العفة الربانية التالية على الغزو .

يلعب « المرض » دوراً فان « حقوق الخياء » و « حق الاغاثة » هما في مقدمة شاعلي العربي، وبما انه « يبالغاً حياناً في القوة والبسالة لفرض هذه الحقوق فان الفخر الناشئ عن فرض احترام هذه الحقوق يندمج في الفخر الناشئ عن البسالة الذاتية والعرض المصان . وكان هناك وسيلتان — ممرضتان للنقد في نظرنا — لجأ اليها العرب القدماء للمحافظة على سمعتهم ، اولاهما : الميسر وطريقتهم في اللعب ان تقوم الجذور الى عشرة اجزاء<sup>(١)</sup> لكل جزء قدح اعلاها الممشى وأدناها الوثغذ . والميسر سبيل من سبيل اظهار الكرم<sup>(٢)</sup> ، ثم ان تحريم القرآن للميسر<sup>(٣)</sup> واعتباره « وجس من عمل الشيطان » يدل على مدى انتشار هذه الآفة الاجتماعية . وثانيها : المبالغة في شرب الخمر ، وهي في الأصل من عوامل المباحاة واظهار الغنى وعدم المبالاة بالاسراف بها ، وفي الواقع فان الخمر ترف ، والمحيط العربي باستثناء الطائفتين قليل من الخمر ومن النوع الردي . كما ان كلمة « الرحيق » ومن معانيها « البميد » و « الجلوب » يدلان على مصدرها<sup>(٤)</sup> . وكانت هناك انواع مشهورة من الخمر على نحو المحيط العربي كخمور « بيت واس » و « أندرين » و « بصري » على حدود حوران ووديان لبنان ومنطقة الحيرة ، وكان يجلبها تجار يهود ومسيحيون في زقاق وديان ذات اسماء غير عربية ، واذا حرم القرآن بالحاح شرب « بئ الكرم » فلائها

- 
- (١) اسماء القداح : القند ، والنوء ، والريب ، والحلس ، والدمس ، والنصح ، والمهل وهذه التي كان لها اسما . ثم السفيح والبرج ولوعده وهذه لا اسما لها ( العرب ) .  
 (٢) التصديق تاريخ علي القراء من مظاهر الكرم عدهم ( العرب )  
 (٣) في القرآن : « يثبتونك عن الخمر والميسر على فيها انهم كبير ومناهي للناس وانهما اكبر من نعمها » « البقرة » « انما يريد الله ليذهب عنكم الرجس اهل البهائم في الخمر والميسر ويذهبكم عن ذكر الله وعن الصلاة » « التوبة » .  
 (٤) الرحيق : من احتق الخمر وأضربها وهي صفة الخمر ( العرب ) ومن اسماء الخمر : الشعول ، الراج ، الرحيق ، القهوه ، النداء ، الندامة ، المقار والصباء . ( العرب ) وزودت رحيق في القرآن : « يسقون من رحيق محتوه » « المطففين » رابع : مرانكل عن اشتقاق كلمة الرحيق . وموريش عن ادخال الكرم وزراعتها في جزيرة العرب ٣٧ .

أصبحت آفة اجتماعية بما نتج عنه من مساوئ الاسراف والافراط .

ماهي المسكنة التي كانت تحتلها المرأة والحلب في نفس هذا المحارب ؟

تدل الظواهر على ان هذه المسكنة في العصر الجاهلي اكثر ظهوراً مما كانت  
يظن . فقد كانت الروايات ممدىً للاقوال التي تظهرها بتطهر المتمتعة بحقوق قضت  
لها الشريعة الاسلامية كحقوق المتزوجة التي تعيش عند اهله ، والتي تملك حق  
الطلاق (١) . وفي ايامنا هذه فان سلطة الأم تمتد الى ما بعد انفصال الابن عن الاسرة  
وتأسيسه بيتاً مستقلاً . في حين ان الانفصال يقضي تماماً على سيطرة الاب . وكلنا  
يعلم الحماية التي تجود بها الأم لكل مستجير (٢) كما ان النساء والبنات يرافقن  
المحاربين اليوم في غزواتهم ، ويفرقن عن الموقفين والجبناء فتحمل ابنة السيد في محفلة  
ذات شكل خاص تسمى المركب او الطائفة (٣) وهي نقطة تجمع المحاربين يدافع  
عنها حتى الموت (٤) وقد تشترك المرأة بالقتال والها تموذ مهمة رثاء القتلى والحض  
على الانتقام من اعدائهم ، وقد يكون للمرأة قوى خارقة عجيبة وهذا ما يجده عند  
العراقات والشواعر .

على انه ليس هناك ما يجعلنا نعتقد ان الرجل قد اعفى المرأة في المصور القديمة  
من الاعمال المنزلية التي فرضت عليها اليوم الا في حالات قيام الخدم بهذه الاعمال .  
كجلب الماء في الصباح والتحطيب وطهي الطعام واملاح الخباء ونسج الثياب فهي  
أم قبل كل شيء ، واذا توخى الرجل منها الجمال والرشاقة فهو يتوخى ايضاً ان  
تنجب له اولاداً يحاربون الى جانبه .

(١) ديمويين : العالم الاسلامي .

(٢) بورخارد ٣/٢٥٧ - حوسن ١٢ .

(٣) حاكوب ٥٩ لاغابي ١٨/١٣٧ .

(٤) جوسان ١١٣ ، مؤسيل : الرواة ٥٧٢ ، ولعرفة الحوادث القديمة : لامنس : مهدي

الاسلام ١٩٣ ولدينا حادثة تاريخية في اواخر الاول تمجيداً لمدى على الدور الذي لعبته السيدة  
عائشة رضي الله عنها في معركة الجمل .



ان التفريق بين الجنتين الذي تراعى شدته نسبياً بين البدو اليوم كان وجوده عند ظهور الاسلام خارقاً للعادة . فان الحياة البدوية ومآقئها من اختلاط مبهم ليس فيها ما يدعو الى التفريق بين الجنتين ، فان الشبان والشابات يعرفون بعضهم بعضاً منذ الصغر ، ثم ان الميل الى التزاوج بين ابناء الاعمام من شأنه الاسراع باتصال الرجل بالمرأة ، على ان الرجل لا يفتقر ابداً الى الخيانة من قبل اهله وزوجه فلما حدث شيء من هذا اعتبر انه أهين في شرفه وشرف جماعته ، فالتزم يعاقب بشدة ، والاختطاف لا يعتبر كالسبي في الغزو ويستدعي عقوبات خاصة وهذا ما يدعو الى الى الاعتقاد بان للحجب عند العرب القدماء صفات تخالف ما اعتاد الشرعاء تصويره لنا .

ان جميع الملامح في النفسية البدوية التي اشرنا اليها كالمزاج الحربي ، وعاطفة الميرض او الشرف ، والقسوة في ملاحقة الثأر ، والكرم الصخب ، والشرف الذي يفضي اليه الراح بالحر والبسر ، كل هذا يؤلف ما أسمه الاسلام فيما بعد والجاهلية ، ولاننى هذه الكلمة كما يرى غولد زيهود عصر الجمل ، خلافاً للمعنى اللاحق وهو عصر العلم ، الذي يشر به النبي محمد (ص) .

فالحقيقة ان كلمة الجاهلية تضم جميع مظاهر العنف والوحشية والتحكمية والزهو والتبجح التي حد الاسلام منها او قضى عليها بنية ايجاد فضائل اكثر ازاناً وانسانية ، على ان المركة بين والجاهلية ، والعقيدة الجديدة لا تزال دائرة . ذلك ان العربي لا يزال يعيش في وسط قاس تهدده اخطار كثيرة لا تحيز له ان يكون محباً للبشر أو مثالياً ، ويجب ان نشمر بالقبطة لتوصلنا الى قلب الحس العلمي عند البدوي بل هذه النظرة الايجابية للاشياء التي تواف الشق الثاني من خلقه ، على جماع الفرائض العنيفة عنده .

ولا ريب في انه يحذر بنا ان نفتش من خلال هذا الحس العلمي عن منشأ المتناقضات المعقدة في النفسية البدوية ، فالبدوي كما ذكرنا قادر في آن واحد على الهجوم بحماسة على اعدائه والفرار بسرعة عند شعوره بالهزيمة ، كما انه يظهر كرمياً

منقطع التظير ويكدر عدة أيام في سبيل استرداد حقوقهمها ذوات ، ويظهر عناداً وشجاعة عجيبين في ملاحقة الثأر ويقبل المصالحة الودية حسب المرف والعادات ، ويثور على القسر ويتضوي تحت رئيس موفق في غزواته ، ويضحي بنفسه في سبيل ضيفه ويسلب هذا الضيف نفسه أشياء ومناعه عندما يجرد من حقوق الضيافة ، وهكذا يفسر القلب الذي يدهش أكثر المراقبين اطلاعاً ، ونفسه مع الانفعالات الغضبية التي تعاشي ضبط النفس والتضج ورباطة الجأش الجذيرة بالاعجاب . فإن العربي في بعض حالاته خير بالأمور النفسية ، فهو يدرك كنه طبيعته الحادة الجارحة ، ويعرف أنه قد يصل في حالات السخط إلى نهاية السخط (١) :

وايست قوانين المرف ذات الطابع الإيجابي لا مجموعة ترتيبات الغرض منها جعل الحياة ممكنة في الصحراء وذلك بالحسد من اندفاعات كل فرد من الافراد ، فليكن ذنب قصاص ، ويكفي وجود قوة لتطبيق هذا القصاص ، ومن هنا تظهر فائدة الثأر المشؤوم ، على ما يشهده من احقاد (٢) . وبفضل هذه الطبيعة العمالية يتردد البدوي في سفك الدماء ، فهو يعلم ان القتل وكل عمل شائن يلزمه وجماعته ، حاملاً في حد ذاته نتائج لا حصر لها ، فهو يتردد أدنى قبل الاقدام على ذلك وإذا لم يستطع كبح جماح نفسه تدخل أحد أشياءه لمنع تفاقم الامور ، حتى اذا وقع المحتوم لم تصل الحال الى حد اليأس ، وعوضاً عن متابعة طلب الثأر الذي يستدعي بدوره تأراً آخر تنتهي القضية بالوصول الى حل وقبوله بمن النعم ، فيتقبل المنتقم ذلك على كره منه لان شرفه قد تمس ، ولكن المداخلات التي املاها الحس السليم ومراعاة المصالح تغلب على هذه الوسوس فيرضخ الامر الواقع بمد مساومات طويلة (٣) .

(١) جوسان ١٥١

(٢) امارة اتر التاوفي الحرس النصف راجع : مورخات : ٧٠٧/٣ ، حوسان ٢٢١٢٦٦ .

لامنس : بلاد الريب القريبة من المعجرة ١٨٣ .

(٣) في الاعاني ١٩/٣ من عن المساومات شأن قتل يدل على تعجب الحرس السليم على حب الثأر

ليست مظاهر الجاهلية وحدها هي التي تسيطر على النفسية العربية القديمة ولا تشكل وحدها غرساً وحيداً للاعجاب . بل تنمو الى جانبها صفات او استعدادات أخرى توازن بينها وتمدل من مضمونها . فقد دوج الناس على مدح شجاعة القارس ، ولكنهم يمجّبون ايضاً باعتداله عند المقدرة ، وسمو نفسه عند المصائب . وحلمه عند الشتايم والتفريع ، وفصحه وألميته عند حزم الامور ، فمن واجب الرجل مبدئياً ان يجمع هذه الخصال المتناقضة فهو السيد الذي حاولنا تصويره فيما تقدم ، فهل يجب علينا القول بأن هذا المثل الاعلى الصعب التحقيق كان أكثر ندرة من العبقريّة ؟

إن العربي مدين الى هذا الحس العملي القوي في عدم انصياعه للفصاحة والثرثرة الكلامية ، والى الانطواء على نفسه وتجميع افكاره في جمل موجزة . فالفكرة عند العربي لا ترتفع دوماً الى الاعلى ، واداً ارتفعت فقدت اتصالها بالواقع الذي هو منشأ تأملاته ، فهي على الاقل تنكس تجاربه الآخذة في التجدد دوماً وتظهر فيها بعد في شكل حقائق فظة .

إن هذا الحس الإيجابي النفعي يدفع ثمنه قصور فاضح . فتفس الهدوي — كذلك الحضري ولكن بدرجة أقل — لا تفتح للشعور الدني ، فان عاطفته الدينية من النفاة بحيث تدهشنا عند مخلوق على اتصال دائم مع قوى الطبيعة ، فان العاطفة التي كانت تسيطر على النفوس في المحيط العربي قبل ظهور الاسلام شبيهة بالعاطفة عند المبرانيين في مرحلة البداوة وهي الاعتقاد بتعدد الشياطين - Polydémisme ، وهذا نوع من المذهب النفسي (١) Animisme ومن صفاته شعور الرجل بأنه محاط بقوى خفية يصعب عليه تحديد ماهيتها وتسميتها اسماء خاصة لانه يهجز دوماً عن تشخيصها (٢) . فان عبادة الانصاب ، والايمان بالجن والاغوال (وهي

(١) وجود الروح في جميع الاجسام الحية .

(٢) لودس : اسرائيل ٢٩٠ .

نفوس شريرة تنهجم الانسان في الوحدة ( كل هذا يشكل اساس الدين ، وقد كاد الاسلام يقضي على هذه المعتقدات التي تخلق في العربي نوعاً من التطير أكثر منه دينياً . وجاء في القرآن الكريم : « فأتت الاعراب آمناً قل لم تؤمنوا ولكن قولوا أسلمنا ولما يدخل الايمان في قلوبكم » . وها هو ذا قد مضى على الاسلام ثلاثة عشر قرناً لم يتبدل فيها الحالة الا في الظاهر .

وإذا ما هاجم الوهابيون بشدة في القرن التاسع عشر عبادة الاولياء فلا تهل السنة شعروا بهدى الاصلاح الواجب ادخاله في هذا المضمار ؛ ويضاف على تمدد الشياطين اعتقادات أكثر تطوراً وهي انواع من تمعد الآلهة نصيينا من المعلومات عنه قليل ولكنه يكشف النعاء منذ القرن السادس بل منذ زمن أكثر قدماً عن وجود معابد محلية كانت الكعبة في مكة أشهرها وأكثرها قدسية .

ان تمعد الآلهة في سلته الضيقة مع تمعد الشياطين يدل على استعداد العرب القدماء على تشخيص القوة الكامنة في الاشجار ونباتات المياه وتسجينها باسماء ورباطها مع بقية الآلهات . ومما يمكن منشا تمعد الآلهة فلا نرى اهدأ انه قاد العربي — باستثناء بعض النفوس المتزمتة في بعض المراكز الحضرية — الى جعل الدين مصدر تأملات أو أبحاث نظرية ؛ على أن حوادث الحياة والتجارب — مع العلم بأن قوى الطبيعة هي الغالبة في الصحراء — قد تمت في العربي قدسية عميقة ، لا لآلث العربي يشبه « ايوب » العابر على الأذى بل لآلث العربي المحارب بالاضافة الى المتناقضات في خلفه لا يحتمل أحداث الحياة بصورة سلبية . فان موقفه منها في بادى الامر هو موقف المتأمل غير انه اذا وجد امام المقدور المحنى خاضعاً ، شاعراً بعقم الجهد امام هذه القوى الهائلة المنطوية تحت كلمة « الدهر » ويملي هذا الاستسلام الثماني عليه حيكما ذات بساطة لا تغلو من سمو ، موحية اليه بصرفات مسرحية ولكنها مؤثرة جداً في بعض الاحيان ؛ وهكذا فان العربي بارتفاعه فوق نظراته الثافية الوجود قد عرض الى حد ما عن فقر فكره الديني .

وبختلف الافق العقلي في مجتمع كهذا في القرن السادس الميلاد تبعاً للبدو او

الحضر التازلين في الواحات ، أو المدنيين القاطنين في المراكز الكبرى ، كتنجران والطائف ومكة وبصرى أو الحيرة ، وربما ان البدو الرحل هم الذين لعبوا دوراً أساسياً في الخلق الأدبي فن الطيبي إذاً ان نهيم أكثر من سوام انتباهاً خاصاً . إن كلمة « ثقافة » لاتصلح هنا لتطبيقها على مجتمع ذي أفق عقلي محدود ، فمن الأوفق التثبت بظواهر خاصة من الفعالية العقلية . فالعربي يحكم ورائته يحب الكلام ويمتاع النطق الجيد ، والبدو تبعاً لنوع معيشتهم مدعوون الى تنمية الميل للفصاحة . فان الامة العربية أداة قوية وغنية بالأصوات التي تدفع الى الهاس الانعام الإيقاعية والجل القصيرة أو على العكس الى الاطناب الذي يزيد حشو الكلام من قيمته . كما ان حياة الصحراء تساعد على نمو الموهبة الخطافية . ففي مجالس الارهاط أو القبائل ، وفي المساجلات بين الاقوام المختلفة فان أكثر الناطباء نصيباً من المستمعين أكثرهم فصاحة ، كما ان مكانة الفرد في قومه ، وشموره بماطفة العرض أو الترف وإسهام كل فرد من أفراد القبيلة في النضال الجماعي ، والميل الطيبي الى التبحر بالكلام كل هذا يدفع الفصحاء منهم أو الذين أوتوا موهبة شعرية الى اعتماد ملكاتهم ومواهبهم للافتخار بأصلهم وأصل عشيرتهم وذكر ايامهم ، وإثارة الشجاعة بعد الهزيمة وتعداد مناقبهم العرقية في كل زمان .

وأخيراً فالى جانب هذه الموامل التي تساعد على نمو المواهب الفردية يجدر بنا إضافة عامل آخر ذي أهمية كبرى يساعد على تفتح تلك المواهب وخلق « جمهور » ذي مزاج لا بأس بها ، فالبدوي بعمق قليلاً ، ويقضي أوقانه في احاديث لانهاية لها . أما تلك الاحاديث التي تجري حول الموقف والقي اطلق عليها القدماء اسم « الاسمار » فقد لعبت دوراً شبيهاً بالدور الذي لعبته مثيلاتها في الغرب . فمند هبوط الليل يجتمع القوم يتحدثون ويهيم الاولاد يستمعون بسكون ، وترى النساء في القسم المخصص لهن من الخباء قد اقلعن موقناً عن ترزنتهن وأصغرن بأسماعهن الى تلك الاحاديث ، وتدور هذه الاحاديث حول الوقائع اليومية التي تنقلها سريعاً الاشاعات في طرق خفية الى أقاصي الصحراء . والى جانب الموضوعات المادية تشكل مادة

السمر أقاصيص أخرى هي بحكم نوعيتها مصادر التاريخ والأدب ، فمنها ماله علاقة بالغزو أو الممارك التي اشتهر فيها بعض المحاربين ، أو الخسائر التي منيت بها القبيلة في غزواتها الفاشلة بالنسبة للمكاسب التي حصلت عليها فيخشاها الصعيح بالشكوك فيه ، والتاريخ بالأسطورة ، والحادثة الواقعية بالخيلية حتى يصل الاختلاف الى درجة التناقض ، فنشأ من جراء هذا التناقض المنازعات وترسخ هذه الاحاديث في ذاكرات الاطفال الذين ينقلونها عندما يصبحون سراعين الى ذرايعهم<sup>(١)</sup> فالسمر إذاً يتم في ميدان الاسرة الاستمدادات الفردية أو الجماعية الموثابة لنمو ادب شعبي هو في طريق الخلق الدائم .

إن مجموع المظاهر التي ذكرناها موجودة في كتب الأدب بصورة مشوشة ، ولكن من السهل تمييزها فهي الرصيد ذو الطابع العربي البحت ، ومن الطبيعي ألا يميز هذا الرصيد من التراث المجهل إلا بالجهود الجرد ، فقد بقيت هناك عوامل أخرى تقتضي الدراسة والتي تدخلت فأثرت في هذا الرصيد وزادته غنى .

---

(١) نعرفة أهمية السمر في السمر الحديث : موسى : بلاد الحضرة ٢٣٤ ، مونتال : ١٧ ولا شك في انه الملوذات الواردة صحيحة بالنسبة لتصور القديس أيضاً .  
انظر في اللاعي ٢٨/٣ احصى هذه الامثال من التفصيل مشكوك ومن الوجهة التاريخية ولكن المجموع يظهر نوع الاحاديث في تلك الاحتمالات .

# الفصل الثاني

## العوامل التاريخية والمجملوبات الخارجية

العوامل التاريخية : يسيطر على تاريخ المحيط العربي كله عامل واحد هو اتصاله منذ أقدم الأزمنة بحيران ذوي حضارة عالية مما جعل العربي مديناً على مر المصور لعالم خارجية في كل ماله علاقة بحياته الداخلية .

إن الحاجة الحيوية بين المحيط العربي والمحيطات المجاورة هي أصل تلك العلاقات . وقد سبق ذكر الظاهرة التي تدفع البدوي الى الامتداد دوماً نحو مناطق أكثر ملائمة للاعتماد ورعي الكلاب مما أدى الى نشوء مشكلة البداوة الابدية في الدول ذات النظام الحكومي ، في اليمن وفلسطين ووادي الفرات ، الشنية الآهلة في أكثريتها بالسكان الحضريين . فكيف السبيل الى دفع البدوي ، وحصره في الصحراء ومد غاراته على الحدود ؟ لقد توصلت تلك الدول الى حلول متنوعة تبعاً لافوتها وموقعها الجغرافي .

وهناك ايضاً مسألة اخرى تضاف الى مسألة البداوة تلك هي تجارة التوابل ، ونحن نعلم مقدار أهمية هذا النوع من التجارة وغيره من الحاصلات الافريقية أو الهندية ( كالباج والتبر ) في للتصاريات عالم البحر المتوسط حتى أواخر القرون الوسطى ، ونعلم أهميته ايضاً في حياة مراكز القوافل في جزيرة العرب واليمن وحضرموت وما تصدوره الأخيرة من انواع التوابل والطيب . فيتضح من هذا أن سياسة التوابل تحتل في علاقات المحيط العربي بحيرانه مكانة لا تقل عن حالة البداوة

فإن الشغل الشاغل للعالمات المصدرة للتوابل في الجنوب كما هو أيضاً للعالمات المستهلكة في حوض البحر المتوسط هو مراقبة طرق التوابل كلياً أو جزئياً أو ادعاء حصر المرور البحري .

وهكذا فإن سياسة البداوة وسياسة التوابل وتوزيع القبائل لتوسع تلك هي القضايا التي كانت تتداخل دوماً في تاريخ المحيط العربي قبل الميلاد وببده وقد رأينا فيما سبق أثر التنقيش عن إمكانية صالحة الاستيطان على هجرات القبائل في شبه جزيرة العرب . وسنكتفي هنا بمرض الخطوط الرئيسية للعلاقات القائمة بين بدو المحيط العربي وسكان المناطق الواقعة على النجوم .

### بلاد العربية الجنوبية والعربية

توصلت بحجرة من الجنوب منذ القرن الثامن قبل المسيح أو ما قبل ذلك بكثير إلى تشكيل مملكة العنبيين . وكانت حواضرهم في الحوف اليمني ، ويظهر أن حاضرتين اثنتين الأولى في حضرموت ، والثانية قطيفان في رأس القمم الجنوبية من اليمن كانتا تابعتين لهم . وما يغطي هذا الاتحاد المبني أهمية خاصة هو وجود دولة منظمة تسيطر للمرة الأولى على طريق التوابل بأقاليمها مستعمرات معينة في يدان في منطقة الملا الحالية التي تبعد عدة فراسخ شرقي المدينة . ففي أي زمن تصكك هذا الاتحاد لا يزال الجواب على ذلك مدار نقاش . ولكن الفرضية المحتملة هي أن هذا الانحطاط كان بطيئاً لأن الفيلسوف اليوناني أراستوتيل أشار في القرن الثماني للمسيح إلى وجود هؤلاء العرب الجنوبيين . وأقبلت منذ القرن السابع قبل المسيح زمام السيطرة من أيديهم وانتقل السلطان إلى فاتحين أتوا من أواسط أو شرقي شبه الجزيرة وهم السبثيون . ووصل هؤلاء إلى أوج مجدهم حوالي القرن الخامس قبل المسيح ، واعترف الميديون كما اعترف غيرهم من قبائل الجنوب العربية بسلطان السبثيين فوضوا في الوقت نفسه أنفسهم على مستعمرة يدان ، وإذا صح ما يعتقد بعضهم فإن هذه الواحة ومملكة مصران نبي واحد . وقد امتدت شهرتهما إلى عالم البحر المتوسط ، وكانتا



يملك مكانة قصة ملوكية سبأ في اسماورة سبأيان . ففي الدور الذي سبق عام ١٧٥ قبل المسيح حسب فرضية كلازر Glazer بدأ الانحطاط بصورة متوالية عندما انشأ بطليموس الفيلا دلفي حوالي سنة ٢٧٠ قبل المسيح خطوط مواصلات بحرية مباشرة بين مصر والمحيط الهندي مع بعض المراسي في البحر الاحمر . وقد ظلت هذه التجارة مزدهرة حتى أيام سترابون Strabon في القرن الأول للمسيح ، فلم تلبث ان احدثت اضطراباً في اقتصاديات الجنوب بتناسها طريق القوافل . ومهما يكن من شيء فاننا نستنتج من عبارة كتاب « جولات بحر اريتريا » ان سيطرة السبثيين في القرن الأول الميلاد قد اوشكت على الاضمحلال من جراء هجمات الحيريين ولذا فان تدخل خصم ثالث . وفي عام ملوك الحبشة في اكسوم يحملتين ضد اليمن في الدور الذي سبق ١٢٧ و ٣٥٦ قد عجل بانسيار السبثيين ، وعلى اثر الاحتلال الحبشي الثاني الذي دام عشرين عاماً لم يبق سوى الحيريين على المسرح .

وقد اتخذ هؤلاء ظفار الغربية من يارب اليوم في جنوبي اليمن عاصمة لهم . وبما ان ملوكهم كانوا يطلقون على انفسهم لقب « ملوك سبأ وذو الرضائف وحضرموت والهامة » فاننا نظن ان هذا يعني وجود اتحاد بين المملكتين . فاذا كان هجر الطريق التجارية في البحر الاحمر منذ قرنين قد أعاد لطريق القوافل نشاطها الأولي فهل يصح القول بأن جنوب شبه الجزيرة قد استعاد زمن الحيريين رخاءه القديم ؟ ألم تحدث الممالك بين السبثيين وبين الحيريين والأحباش الخراب والدمار حتى أصبح من المستحيل تلافيتها ؟ على أن هناك بعض القرائن التي تدفعنا الى الاعتقاد بأنه على الرغم من الجهود التي بذلها ملوك الحيريين فان الحياة الحضارية ظلت في نهقر بشكل يصعب علينا تحديثه . وأمل للظاهرة المزدوجة التي ذكرنا آنفاً : توسع المحيط العربي نحو الجنوب من جهة ، وحركة القبائل الواسمة نحو اواء ط وشرقي شبه الجزيرة من جهة اخرى يجب ربطها بالانحطاط المهتم المحيط العربي الجنوبي ، وعلى كل حال فان اتحاد الحيريين في أوائل القرن السادس للمسيح

لم يمد سوى اثر بعد عين . وان الفوضى التي عاها البلاد قد انزلت مطامع ملوك الحبشة ودمهم انزوا اليمن كما قدمنا .

وفي الحق فان لاحتلال الافريقين الثالث لليمن اسباباً اشدهم قيداً ، فهو مرتبط بالملوك المريقة بين رومابزنطية وفارس . وزادتها تعقيداً الممارك العنيفة بين المسيحية واليهودية في المراكز اليمنية ، ومن الطبيعي أن يستمد الخيريون على اليهودية المناهضة ملوك الحبشة حتى ان بعضهم وهو ذنوناس اعتنق اليهودية وحاول القضاء على المسيحيين في نجران حوالي ٥٢٣ م وأرسل النجاشي ، ايلا اشبحاء ، عام ٥٢٥ حملة تأديبية انتقاماً لبني دينه كانت تديجتها القضاء على الاتحاد الطبري وضم اليمن للحبشة . وقد دام هذا الاحتلال الثالث مدة أربعين سنة تميز من الناحية العسكرية بتداوله احتلال مكة المقدسة والذي ظلت ذكره حية في النفوس وانتهى بانتهزام الاحباش قبل ٥٧٠ م أدى الى ثورات عامة في اليمن واستفجاد اليمنيين بالاساتيين الفرس اعداء بزنطية ولكن هذه الردت الفزاة ودام احتلالها لليمن حتى سنة ٦٣٠ م .

ويمكننا الآن التمكن دون عناء بمختلف النتائج بالنسبة لغربي شبه الجزيرة وينوع خاص نجران ومكة من جراء وجود مستعمرة عربية جنوبية شمالي هذه المدينة ، واحتلالات الاحباش الثلاثة لليمن ، واللاقات التجارية مع بلاد التوابل . ومهما كان عدد القبائل الجنوبية قليلاً أو الموجهة بمناصر جنوبية عربية أثناء هجرتهم نحو شمال واواسط وجنوب شبه الجزيرة العربية وقد شكلت عنصراً متبائناً في الجنس والطبع في البيئة العربية ، ونشاهد اليوم آثار هذا المزيج عند عرب شتر سلالة طلي اليمنية . ولاحظ كلأز أن القبائل العربية الجنوبية المرتدة من الجوف اليمني او من حضرموت نحو وسط وشمال شبه الجزيرة قد ادخلت في المحيط العربي بعض الاتجاهات الجديدة ، فان هؤلاء الحضريين القدماء قد أبدوا نزعة للمودة الى تحضرم الاثلي ، وهذا ما كان من شأن الاوس والخزرج القيمين في يثرب ( المدينة ) . ويجدربنا على كل حال ألا نمنم هذه الاحكام ، فان هذه المودة الى التحضر شبه حقيقي ، فان اختلاطاً مع العناصر البدوية كاف لابقائه . وهذا ما ظهر

عند قبائل طي ، على أن هناك مقابل ذلك اتجاهاً أكثر وثوقاً ادخله عرب الجنوب في المحيط العربي . وسنرى أن عدداً من القبائل يقال إنها بمنية مقيمة سواء في سهول سوريا وفلسطين أو في نجد الشرقية قد ظهرت فيها بعض السلالات المحلية مما يدفعنا إلى اعتبارها مظهراً لاحترام عرب الجنوب للنظام المطلق الذي يحقته البدو الرحل . وبقي هذه الفرضيات مجرد نظرات فكرية سطحية وجب علينا باديء بدء التأكد من أصل السلالات العربية الجنوبية المذكورة ثم التأكد أيضاً من أن ظهورها لم يكن نتيجة لتوسط سياسية وجغرافية معينة .

### العرب وجيرانهم في الشمال والشرق

أثبتت بعض الألواح الخشبية التي عثر عليها بصورة محيية بعد حادث غرق كبير أن ملوك آشور السرفورين منذ تيفليتيليزر ( ٧٤٥ - ٧٢٧ ق م ) اخضعوا البدو الرحل بين وادي الفرات وسوريا لضمحتوا غزو هذه البلاد ومصر ، صاحباً في أول الأمر ثم عنوة ، وهم يغفرون في قهرتهم الانصارية وفي حوالاتهم باخضاعهم و قبائل عمود وغيرهم من الاعراب ، الذين أبوا دفع الجزية لأي شيء كان ، وإذا رأينا هؤلاء الملوك يرسلون على الرغم من اتساع امكانياتهم الحملة لتلو الحملة لتأديب أبناء الصحراء وجب أن نستنتج بأن مشكلة العرب الرحل لم تحل يوماً منذ حلها النهائي ، وأمل العرب تعلقوا من حكامهم ببعض عناصر حضارة ما وراء النهر ، وبما لا شك فيه أن واحتي الجوف ونيناء (١) في عهد البابليين كانتا محطاً مزدهراً للقوافل ، حتى أن نيناء كانت من الازدهار أن نابونيد (٢) آخر ملوك بابل جعلها مقر ملكه من ٥٤٥ الى ٥٥٩ ق م ، وظلت هذه الواحة زمنياً مركزاً للثقافة الآرامية كما تدل على

(١) المقصود بالجوف شرقي جدي في وادي السرحان . دائرة المعارف الإسلامية مادة :

جوف السرحان ١٠٥٧ ومادة نيناء ٦٥٣ .

(٢) نودس نيناء . سريال ٥ مارس ١٩٣٥ و ٢٠٥

ذلك النقوش التي عثر عليها هوبير Huber سنة ١٨٨٤ (١) . وانتشرت هذه الحضارة في عدة نقاط على تخوم المحيط العربي وبخاصة في تدمر وهجر ( مدائن صالح ) على حدود الحجاز الشمالية (٢) ، ومنذ القرن الثالث قبل الميلاد ، وعلى الرغم من أن الآرامية غدت لغة حضارة فأننا نتوقع غزوة واسعة للعربية في سوريا كاندل على ذلك أبحاث أسماء العلم Onomastique . ووجدت في القرن الأول قبل الميلاد سلالات عربية في الرها وحمص وفي سلسلة لبنان الشرقي وبطرة وتدمر . وظلت تدمر يحكم موقعها الجغرافي الأهم كبرى منها ، للثقافة الهلينية على طرف المحيط العربي ، ونقطة اتصال مع بلاد ما وراء النهرين أكثر منها مع شبه جزيرة العرب . ولذا كان دور النبطيين في البطرة جنوب البحر الميت يختلف عن دور تدمر ، ويبدو دأهمية كبرى بالنسبة للمحيط العربي ، فالنبطيون يحكم وجودهم في المشرق الأخير لطريق التوابل هم وسطاء بين جنوب الجزيرة وعالم البحر المتوسط عندما أخذ سلطان السلوقيين في الزوال ، فقد حاول ملوكهم عام ٨٥ قبل الميلاد التوغل نحو الشمال ودمشق التي احتلوها مدة قصيرة ، ولكن مجالهم الجبوي لم يكن في هذه المناطق بل في الجنوب باتجاه الحجاز ، حتى أن قبيلتين عربيتين هما بنو حليان وعمود المقيمين الأولى على موقع دنوان المستعمرة المنيعة السبئية القديمة ، والثانية بالبحراء الغرب في هجر ( الهجر كما وردت في القرآن ومدائن صالح اليوم ) قد أصبحت خاضعتين لهم ، وهذا يعني أن القسم الشمالي من طريق التوابل أصبح خاضعاً لرقابة النبطيين فأصبحت هجر ومنطقتها نقطة ارتباط العالمين الهليني والعربي الجنوبي فعاشت الحضارتان الممزوجتان بالتأثيرات الآرامية جنباً إلى جنب وتراكبت أحدهما على الأخرى ؛ وإذا نظر المهندس الممارية آثاراً هيلينية ثبتت العربية من ناحيتها حيويها في رواج اللسان العربي ، ويرى كانتينو Cantineau أن لغة النبطيين لم تكن الآرامية بل

(١) مجموعة النقوش السبئية - القسم الثاني رقم ١١٣

(٢) مجموعة النقوش السبئية - القسم الثاني رقم ١١٣

العربية ، ولم يستعمل النبطيون اللغة والكتابة الآرامية الا في النقوش (١) . وكان لأولية اللغة العربية أهمية عند لحيان ونمود على اعتبار ان الكتابة وسمها غريبة عنهم ، وايسأت المقصودة الكتابة النبطية بل تلك المشتقة من الحروف الهجائية العربية الجنوبية ، وكذلك القول في قبيلة تالفة مجهولة الاسم تبدت في العفا في الجنوب الشرقي من حوران ، ومنها اشتق اسم الصغابيين للدلالة عليها . فان هذه القبيلة ايضاً عربية أصلاً واهلة تستعمل حروفاً هجائية مشتقة من العربية الجنوبية في النقوش البدوية التي خلفتها في مناطق تطوافها ، وبما ان كتابة لحيان ونمود والعدائين تحمل طابعاً راحياً بالنسبة لكتابة هجر ا زمن النبطيين امكنا استنتاج حدوث انحطاط ثقافي عند هذه المجموعات الثلاث : وهناك شيء بقيت على كل حال تقهر الآرامية الدائم امام العربية تلك المسئلة المكتشفة في هجر ا والمؤرخة سنة ٢٦٧م والتي نقش عليها بالنبطي ( اي بلغة وكتابة آراميتين ) غنصرة بالاهجة النمودية ( اي بلغة عربية وكتابة عربية جنوبية (٢) ) .

وإذا نظرنا على ضوء مرور الزمن الى السياسة التي اتبناها روما ومن بعدها بريطانيا تجاه العرب وجدنا انها تأرجح بين نظرتين : ففي عهد الاسنفراو الحكومي والنشوة الاقتصادية لبذل الجهود لاراقبة السهول بدورة مباشرة وحماية اطراف الامبراطورية ضد العدوان الخارجي ، حتى اذا حدثت على العكس صدمات سياسية او عسكرية او ضعف في السلطة المركزية لجأوا الى رؤساء من العرب فمخوهم سلطة يجعلها هؤلاء بدورهم واقعية ، ومهمتهم تهدئة غلواء البدو ومعاونة الجيش

(١) دوسو : العرب في سوريا - كمبرن : العارة ١٢٧ وهو يتطابق في آرائه غابورفانسان (دوسو) ويعتقد هذان المؤلفان ان أصل النبطيين عربي مع التحفظ القليل بان هؤلاء العرب قد اضاعوا لغتهم عند اقامتهم في بلاد آرامية واستمحصروا بها لغة القوم الذين رلوا فخلعوا عليهم . راجع دورم ٣٤ الذي يعتقد بان النبطي والعميري كانا من اكثر ممب اللسان .

(٢) دورم : ٤٧٠

الامبراطوري المشغول في محاربة الفرس ، اعداء روما الابديين . على ان هذا المساعد السوري الفلسطيني ما لبث ان شعر باهمية الدور الموكل اليه فأصبح بدوره مثار قلق اعدا الرومان الى الحكم المباشر .

ان حملة آيلوس كالثوس Aelius Gallus سنة ٢٤ ق م التي اوصلت الفرق الرومانية حتى اليمن كان من اهدافها الرئيسية وضع طريق التوابل تحت رقابة روما . ونحن نعلم النهاية الوخيمة للحملة بفعل خيانة النبطيين كما تعلم انه اسبب ما أصبحت عاصمة البطرة سنة ١٠٩ مقاطعة رومانية . فعرف شرقي الاردن بفضل حماية الفرق الرومانية عهد رخاء وهدوء ، واخذت حياة البداوة في التفكك بصورة خاصة في حوران ، وأصبحت بصرى مركزاً كبيراً للقوافل منافسة بذلك تدمر في مفرق الطرق الحربية حائلة في الوقت ذاته محل البطرة ، ودخلت الحيان ونعمود تحت طاعة روما (١) .

ان ظهور الساسانيين في فارس حوالي ٢٢٦ م اوقف نوار المداوة الوراثية بين ايران والعالم الروماني ، فنصب الساسانيون ايضاً اسراء العرب ملوكاً ، واشركوهم في محاربة عدوهم في البحر المتوسط (٢) . ويمتدح ظهور الملك الآرامي "أدبشة" ومحاولة زنوبيا جعل تدمر حاجز اصطدام بين روما وفارس لحظة خالدة للصراع بين الشرق والغرب في القرن الثالث الميلادي .

لا يزال تاريخ القبائل العربية الضاربة في السهول الواقعة بين سوريا وفلسطين والفرات مجهولاً حتى أواخر القرن الرابع الميلادي ، فمن هو جذية الأبرص هذا الذي جعلت منه الاسطورة العربية معاصراً لزنوبيا وملوكاً على قبائل العراق السفلى

---

(١) دوسو : العرب في سوريا ١٠٩ - راجع نقوش دوسو ما كهر رقم ٢١١ .

(٢) اصطفا : تاريخ الامبراطور سيشي سيفير عند اصطدام حكم الباطنيين لا غزا مدينة طيسفون Clésiphon سنة ١٩٩ ميلادية "رؤية عامة لفارس عامتها هترا" الخندق جنوب تدمر في الموصل .

مع ان نقوشاً حورانية بمجمله ملكاً على تنوخ في سوريا (١٦). ومن هو امرؤ القيس المدفون في تمارا في الجنوب الشرقي من حوران الذي جعل منه مؤرخو المسلمين حليفاً للساسانيين ناقضين بذلك الخبر القائل بوجوده في خدمة كروستنتان؟ سيظل هذا السؤال ان عرصة المناقشة ، اذ ينبغي كليرون غانو (Clermont Ganneau) ان امرؤ القيس تابع السلالة خاضعة للساسانيين يرى آخرون انه امير في خدمة بيزنطية (٣) .

كانت الحالة اجمالاً في هذه السهول في اواخر القرن الرابع الميلادي كما يلي (٣) :  
في طرف الصحراء على بعد نصف ساعة من جنوب شرقي "الجحف الحالي في منطقة خصبة بفضل ري الفرات ظهرت تاورجود مدينة اسمها الخيرة ( محرفة عن السريانية حرثا ومعناها المسكر ) واهل "هذا الاسم يدل على مسكر بنيت بيوتهم في بادىء الامر من القصب ثم استعاض عنه فيما بعد — كما جرى في البصرة والكوفة — ببيوت من التراب المرصوس .

وغدت الخيرة بسرعة بحكم موقعها الجغرافي في نهاية طريق يجتاز شبه الجزيرة مركزاً هاماً جداً للقوافل ؛ ولم يسع الساسانيون اعماله ، اذ لا تكاد تقيم فيه سلالة عربية حتى يضموها تحت حمايتهم . ان اولية هذه السلالة المحلية لا يزال ماثلاً بالاساطير فهي تنسب الى قبيلة عربية جنوبية هم الاخميميون حيث يقيم معظم بقاياهم في سوريا وتتمتع سلطنة الاخميميين بسيداً حتى شرقي الانبار .

وتألفت في نجد مملكة جدوية بحثة تحت سلطة امراء ينتمون الى قبيلة عربية هي كندة ، وتاريخ هذا الاتحاد غير معروف ، ويظهر ان هؤلاء الامراء كانوا

(١) نقوش لبنون في مجموعة دي موكيه De Vogué ٤٨٦ .

(٢) مناقشة نولدكه في مجموعة دي موكيه De Vogué المصدر السابق ٤٦٣ .

(٣) ديفريس : طبركية احصائية ٢٤٥ . وانظر المصدر ذاته ٢٤٦ الذي نقل جميع ماد كره مؤرخو البيزنطيين عن هذا الدور الممضي .

ينحازون حسب مصالحهم تارة الى بيزنطية ، وتارة الى فارس (١) .

واخيراً نجد في السهول الواقعة على طرف سوريا وفلسطين سلاطات تنسب أيضاً الى مجموعة بنية هم الفساسنة ، وقد خلفت سلاطتهم امراء آخرين هم ولاويب آراميون ، ولم يمتد ظهورها ٥٠٠ للميلاد ، ولم يكن للفاسانيين بخلاف اللخمييين في الحيرة حاضرة ولا مقر واحد ، فهم كانوا الكارولنجيين الفرنسيين يتنقلون حسب كسب منتظم من حوران حتى منصرف نهر الفرات مارين بمسكرات شبه دائمية أو حبل (٢) او مزارات كالجاسية في الجنوب أو جنوب غربي دمشق (٣) وجلق ( الكسوة حالياً ) جنوب المدينة المذكورة حتى الرصافة الغربية من الفرات (٤) .

وقد وقعت الواقعة بين اللخمييين في الحيرة والفساسنة في سوريا ودام المداخلة مدة قرن ، ولم يكن نصيب كلا الخصمين في الصراع بين فارس وبيزنطية قليلاً بل دافعت السلاطان عن مصالحها الخاصة فضلاً عن مصالح أسيادها في فارس والبحر المتوسط وشبهه بهذا عندما أتى الحارس الفسائي السباح المنذر اللخمي سنة ٥٣٩ الوصول للعراق الواقعة قرب مكان يدعى « سراط دبولكسيانا » Lastrata Diocletiana وليس ادعى الملل من تتبع حوادث هذا النضال الدائم حيث يدفع الفسائي حتى الحيرة ثم يتسحب للدفاع عن مسكنه الذي يهدده اللخمي بدور

(١) أوليفر مارك كند The Kings of Kinda ص ١٩٢٧ ، كامبلي في Islamica ١٩٥٧ . ٥٥١ .

(٢) مدينتها حلة وهي جماعة بيوت الناس أو مائات .

(٣) دائرة المعارف الاسلامية : مادة جاني . ومادة جاني . دوسو : طبقات ارض سوريا ٣٢٠ ، وفي جاني كانت توجد مدائن الفساسنة .

(٤) دائرة المعارف الاسلامية : مدق : وصلة ، ص ١٩٣٩ Byzantion ، دهرمس بطريكية اطلاقية ٢٨٨ .



حتى ليتدخل امبراطرة البيزنطيين وملوك فارس للتفريق بين العدوين فالتضحية في نظر بيزنطية هي الدفاع عن وادي الفرات الذي يفتح أبواب سورية الشمالية ، وقد اوقف جوستنيان اول عهده على اثر انكساره في معركة « يلبسير » في غاليس سنة ٥٣١ جميع امكانياته لاقتل هذا الهاربى ، كما ان الناني الذي رُفع الى رتبة فيلارك بطريق ، كان كلاماً ، ساءة لجنود النظاميين المحدثين في المراكز العسكرية الحافظة على الامن في السهول السورية الغلظية . وكان هذا الترتيب يومئذ لا يخلو من فائدة ؛ وظل نظام الفيلارك مدة حكم جوستنيان ( ٥٢٧ - ٥٦٥ م ) . وفي زمن جوستنيان الثاني ( ٥٦٥ - ٥٧٨ م ) ازداد نفوذ المنذر الفسائي حتى خشي منه ان يشور على الرومان كما فعلت رنوبيا منذ ثلاثة قرون خلت . فهل كانت جوستنيان مدفوعاً في اصطحابه المنذر بمامل ديني وهو القضاء على مذهب اليعاقبة (١) الذي يدّين به المنذر ويتمصب له ؟

والصحيح هو أن الفيلارك المنذر مُحرّم من اعانات الامبراطور على الرغم من الخدمات التي اداها الامراء الساسانيون منذ أكثر من اربعين سنة . وجرت سنة ٥٧٠ م معالجة لم يصدق فيها الطرفان فلم تدم طويلاً حتى قبض على المنذر زمن « تيلير » Tilière ، ونفي الى صقلية حوالي ٥٨١ م . حتى اذا ثار ابنه النعمان لقي مصير ابيه ، فانقرضت سلالة الفسانيين ، وحل محلها امراء محببون . ان هذه الفوضى التي زادت حرجاً التدابير التي اتخذها جوستنيان ايضاً على زعجة الدفاع عن سوريا الشمالية هي السبب في الانهزامات التي منيت بها بيزنطية بعد نصف قرن عند الفتح الاسلامي (٢) ، على أن الساسانيين ما لبثوا ان اترفوا الخلق ذاته ، فلم يُخلص المتمدون للفارس كما لم يخلص الفسانيون للروم ، ففي سنة ٤٠٢ م خلع احدهم بتهمة العصيان ، كما ان قباذ ملك الفرس خلع المنذر ( ٥١٥ - ٥٥٤ ) على الرغم

(١) مذهب الثاينين طيبة واحدة في المسيح .

(٢) موفاجيه : المصدر السابق ١٣٤ .

من الخدمات التي أداها لفارس ونصب مكانه أميراً من كندة<sup>(١)</sup> ، وبلغ نخرج  
الاحوال اقصاه زمن ابي قابوس النعمان ( ٥٨٠ - ٦٠٢ م ) الذي قتله كسرى  
انوشروان. وعاد هذا الاخير الى طريقة الحكم المباشر وضرب القبائل بعضها  
ببعض وانتهى الامر بثورة بني بكر في الفرات لاسفل وانتصارهم على الفرس في  
وقعة ذي قار في منطقته الكوفة الحامية قبل سنة ٦١١ م . ومنذ ذلك الحين سادت  
الفوضى حدود المحيط العربي ، وعصف به التفكك الفلي كما هي الحال في سوريا  
وفلسطين . وهنا أيضاً وجد الفتح الاسلامي فعمل سو . تصرف الساسانيون ابواباً  
مفتوحة امامه .



## المجاولات الخارجية في المحيط العربي

### طرق المجاولات الاجنبية في المحيط العربي

يجدر بنا ممارسة الاتجاه الرامي الى التقليل من شأن تأثير الحضارة الجنوبية  
على المحيط العربي مراعاة لصلحة سوريا ( بلاد ماوراء النهرين ) ان مثل هذه النظرة  
تعود في الاساس الى عوامل الصدفة ، وبما أن المالمين السوري الفلسطيني وما  
وراء النهر معروفان أكثر من سواهما اتجه الباحثون الى اعطائها في هذه الناحية  
حصة الاسد . كما انه من المستحسن ألا تنساق في الاتجاه الماكس فنفالي في تأثير  
العربية الجنوبية. والمهم بعد ذلك ليس قياس مدى تلك التأثيرات بل تعيين صفاتها  
واتجاهاتها الرامية الى نقطة واحدة . ومن الطبيعي ان تدخل التأثيرات الاجنبية  
الى المحيط العربي بواسطة طرق القوافل والتوابل والطريق التي تصل الحجاز

(١) لم يذكر هذا الخبر سوى مؤرخي المسلمين .

بالخبرة عبر نجره، فحركات الظلم المنتظمة او الهجرات النهائية قد اوجدت اتصالات دائمية بين البدو والحضر ونصف الحضر. كما ان الاسواق والحج وزيارة الكعبة في مكة وذي القعدة في بطرة وذي الحلاصة في تبالة ( في السير على بعد سبعة ايام من الجنوب الشرقي من مكة ) وضعت وجهاً لوجه جماعية مختلفة الاجناس ، بل هي اعمى الى حد ما ، في مكان كمكافئ حيث نجد فيها سوريين وفلسطينيين وعرباً جنوبيين وبدواً وحضرأ وعرباً واجباشاً عثقت بينهم علاقات ممتدة ، كما يجب ذكر القوافل التي اوجدت في ادوار معينة صلات بين مختلف المناطق في شبه الجزيرة كالرحلات الى اليمن في الشتاء وسوريا في الصيف ، واخيراً نذكر اعتماداً على الشراح المسلمين في تفسير بعض النصوص الشعرية تجار الحبوب الذين كانوا يتنقلون بين القبائل حاملة الجرار والمدن الملاهي بالحبوب السورية او البابلية . وكان هؤلاء التجار من اليهود او المسيحيين ، وهم وان كانوا موضع احتقار البدوي ورعايته في آن واحد فقد استطاعوا ان يشعروا به للخطر ويذكرونا اليوم بتجار القبيصة الا جانب على الفرات الذين يبيعون عرب الرولة سلماً مختلفة كالأقشة والتبغ والين والهيل (١) .

ومن المراكز التي كان يشيع منها التأثيرات التي كانت تظهر في المحيط العربي تيماء والمدينة التجارية مكة وكعبها وسوقها عكاظ وذو الحجاز . اما سواها من المراكز كنجران وهجر وبترة وبصرى وتدمر والحيرة فواقعة على الاطراف . وفي القرن السادس اصبحت الحيرة على اثر انداع نفوذ سلالة الاخميين نقطة التقاء للتيارات الابراية والآرامية على حدود المحيط العربي الفاصلة ، حتى لقد ظهرت بمظهر الماصمة الفكرية . وسرتي كيف ان بلاط الملك كان قطب جذب لشعراء البدو مما أدى الى تناول بقية المراكز حتى مراكز سوريا وفلسطين ومكة .

لقد ادخل الحجاج وسائقوا القوافل والتجار والاجاش واليهود والسوريون

والفلسطينيون وأهل ماوراء النهر أو الإيرانيون أشياء غريبة كانتدل عليها اسماءها  
ونستطيع الاعتماد على القرآن في استمرار بعض الاسماء سواء التي هي من أصل  
عبراني آرامي أو حبشي أو استعيرت بصورة مباشرة أو غير مباشرة من الإيراني  
أو اليوناني أو اللاتيني مثل كلمة « فردوس »<sup>(١)</sup> ، و « دين » من الفهلوية « Dēne »  
وسجل من اليونانية « Sigilion » والسرط من اللاتينية « Strata » وهكذا  
نرى أن تجار الحيرة أو اليمن لم يجلبوا معهم السلع القريبة فحسب بل طائفة من  
الافكار والمعادن التي من شأنها توسيع مدارك سكان المحيط العربي .  
ونستطيع من بين هذه الجولات الخارجية ان نلاحظ بثلاثة أمور لها  
علاقة بالبحث :

(١) اغناء الأدب الشعبي العربي (٢) ادخال ونشر مذاهب التوحيد (٣) اقتباس  
طريقة جديدة للكتابة (٤) .

### التيارات التوحيدية في القرن السادس للميلاد

لاشك في أن العلاقات بين المحيط العربي والبراكز الوثنية في تدمر وبتجارة او  
اليمن وحضرموت قد أغنت وعدت من وثنية البدو والحضر العرب . وتأخذ  
على سبيل المثال عبادة الصنم ذي القترى . فقد نشر عبادته الفلبطيون في امكنة  
بميدة تجاوزت حدود نفوذهم ، ولكن الى جانب عجزنا عن تتبع مراحل هذا  
الانتشار بدقة فليس من المستبعد ان نقبل رأياً عاماً كما ناشئ عن « طغيان » العربية  
على المحيط العربي ، وعدا ذلك فما هو نوع الاغناء والتحول اللذين طرأا على فكرة  
تعدد المتباطين وتعد الآلهة العربيين ؟ فإذا كان المحيط العربي وبصورة خاصة الحجاز

(١) الفردوس معرفة سواء عن اليونانية Paradeisos أو من الفهلوية « برادايوز »  
ومعناها الخديقة ، أو من السانسكريت Paradeça . راجع : دائرة المعارف الإسلامية مادة  
فردوس . و بونا : المجلة الآسيوية العدد ٢٢٣ ص ٦٤٩ .

(٢) موقف لا تعرض الآن للأدب الشعبي ونستعرضه فعلاً خاصاً فيما بعد .

مسيدي ديانة جديدة فليسا هما مدينتي بذلك الى تلك التأثيرات بل الى التيارات  
التوحيدية التي عبرت ببطء من اليمن وسوريا وما وراء النهر الى تلك الارض الجذباء  
فاخصبتها بصورة غير متعاقلة . ومن المرجح ان هذه التيارات ظهرت في المحيط  
العربي منذ بداية القرن الرابع الميلادي ، وظلت كتل القبائل البدوية في مجموعها  
بعيدة عن تأثيره . وكان لليهودية في اليمن طوائف منذ القرن الرابع ، وقد رأينا  
كيف ان احد ملوك حمير اعتنق اليهودية لمكافحة نسل الاحباش الذين تناصروا  
الدعوة المسيحية . ووجدت في يثرب وفي الواحات المتجمعة باتجاه الشمال في وادي  
القرى حتى حدود شرقي الاردن طوائف يهودية متمسكة ، غنية نسبياً برأسها  
حاخام ولها مدرسة وسندوق تماواني . ولاشك في ان هذه الطوائف كانت مؤلفة  
جزئياً من عرب اعتنقوا اليهودية ، وعنوا عناية بطقوس « المجادة » وجروا على  
سنن الفزاة والميل الى الجدل مما جعل منهم جيوب مقاومة الاسلام ؛ على ان  
هؤلاء اليهود ألفوا بحكم عاداتهم ولفظهم ومصالحهم المتعارضة ومصالحه المسلمين  
وحدات متمزلة لم يمتد تأثيرها الحضرين (١) .

على أن الحال مع المسيحية تختلف عن ذلك . فقد امتريت هذه الى شبه الجزيرة  
من اليمن وسوريا وفلسطين ومن الجزيرة فيا بعد . ففي سنة ٣٥٦ بمثل الامبراطور  
كونستانتس مبشراً من اهل البلاد الى حمير لتأسيس طائفة مسيحية (٢) ، وجاء  
احتلال الاحباش الثاني لليمن مينا على نشر الدعوة الجديدة . غير أنه من اللازم  
الانباغ بأهمية تلك المحاولة الأولى (٣) ، ومع ذلك فقد غدت تجارات في عهد  
الامبراطور انطس ( ٤٥١ - ٥١٨ ) مركز ابرشية . ويظهر ان المذهب السائد  
يومئذ هو مذهب اليعاقبة . وكان من شأن احتلال الاحباش الثالث الذي اعقب

(١) لامنس : بلاد العرب ٩٦ . ٨١ . ٨٧ .

(٢) نو ١٤٤

(٣) نوردنبره ٧ :

اضطهاد الملك الحيري ذي نواس سنة ٥٢٣م تعزيز مركز المسيحية في تلك المناطق ووصلت الدعوة المسيحية حتى الحجاز ، وجاء في خبر مشكوك بصحته التاريخية ان محمداً (ص) سمع في شبابه وعظ احمد هؤلاء المبشرين اليعنيين (١) ، وعلى كل حال فان قبيلة بلخارث الضاربة في تواسحي بحران اعتنقت جميعها الاسلام عند ظهوره ، ويشير القرآن الى هذه التأثيرات المسيحية حتى ان كلمة الرحمن توجد في نقوش سد مأرب (٢) ، كما ورد في القرآن الفاظ من أصل حبشي كالرحيم والابحيل والمذبر والحواري (٣) ، ولا يهمننا معرفة فيما اذا كانت الفاظاً تكيفت حسب الجو المكاني ام دخلت حديثاً بواسطة القرآن ، بل المهم الاشارة الى وجود هذه الكلمات التي تثبت بلوغ التأثير المسيحي حتى الحجاز حيث تتلاقى مع نيار توحيد آخر آت من الشمال وشرقي شبه الجزيرة . وقد انشئت منذ القرن الثالث اسقفية في المقاطعة العربية ترسل ممثلها الى المجامع الدينية (٤) . امتدت الحياة الدينية الى جميع انحاء المل (٥) حتى انها — وهذا امر غير عادي — امتدت الى البدو الضاربين عند منجى الفرات .

إن مراکز هذا الاشباع متعددة وهي : بصرى (٦) ودمشق (٧) وأنطاكية (٨) وبدرجة اقل البصرة واخيراً الحيرة (٩) والاخيرتين الاربعية في ذلك .

(١) لامنس : دائرة المعارف الاسلامية مادة : فليس بن ساعدة .

(٢) كلاز : ٣١٠ . كان مصدر زعم موجود في نقوش مناطق امري من شبه الجزيرة راجع دوسو : العرب في سوريا ١١٥ . جريك : الآثار السورية ١١٢/١ .

(٣) تولدك : B.R.P.A . فاسك : دائرة المعارف الاسلامية مادة : حواري .

(٤) دوفريس : ٢١١ . حفر جميع كاليدون سنة ٢٥٩ . سبعة عشر امثالاً يتناول المقاطعة العربية .

(٥) كثر في الاردن مثلاً ، انظر المصدر السابق ٢١٩ وما بعده .

(٦) نو : ٩٢ وما بعدها ، دوفريس ٩٢٧ . شارل : المسيحية ٥١ .

(٧) دوفريس ٢٠١ .

(٨) نو : ٩٤ .

(٩) شارل المسيحية ٣٨ .

كما انه يجب فتح المجال للأثر الذي أحدثته المبادئ في العرب كمعيد القديس  
سرج في سرجيو بوليس، أو القديس شموث بالقرب من انطاكية . ففي منطقة  
الفرات الأوسط نجد الى جانب سرجيو بوليس العاصمتين القديستين الرها ولصبيين،  
غير ان نشر الدين الجديد يعتمد الى حد كبير على الديارات الممتدة المنتشرة على  
طول النهر حتى الحيرة التي تحوي على عدد كبير منها وبخاصة الدر الذي أسسه عبد  
يـسوع قبل ٤١٠ م . وكانت البعثات الارثوذكسية منهكة بصورة خاصة في هداية  
الزنادقة الى حقيقة الكنيسة ، في حين كان مبشرو البعاقبة والنسطوريين من  
ناحياتهم يدعون البدو الوثنيين الى المسيحية بهمة لا تعرف الملل ؛ ونجد نموذجاً  
لهؤلاء المبشرين في اخوهم ( المتوفى سنة ٥٧٥ ) الذي جهد بصره في التجول في  
مضارب البرد كافة لكي يصب في كل قبيلة راهباً وثمناً ، فتمتد سكان منطقة  
نصيبين . وأسس في عين قنية ديراً وهو فيما بعد الى القديس سرجيوس ، ونجد  
أثراً للتراث بين فارس وبرزنطية من الوحدة الدينية في النضال بين النساطرة وحماتهم  
الساسانيين في الحيرة والبعاقبة من الموريين الفارسيين . ولاشك في أن هؤلاء  
كانوا عرضة لاضطهاد برنطية ، وبحق لنا الاعتقاد في أن يعقوبية ، الفسائنة  
وبخاصة الحارث والمندركان وسيلة امامضة حكم برنطية المطلق . كما ان هذه عرفت  
كيف تستخدم البعاقبة لدعم سياستها في بلاد العرب ، ففي زمن جوستينيان مثلاً  
لبت الفسطنطينية طلب الحارث سنة ٥٤٣ م في ترقية اسقفين من هذه الفرقة وهما:  
جابراده مؤسس الكنيسة اليعقوبية فحصل على مركز الرها ، وتيودور الذي  
امتد نفوذه من معسكره بصرى حتى معسكر الملك الفسائي ، وانذكر ايضاً  
ان حملة المسيحيين البعاقبة الاحباش الثالثة ضد اليمن لم تبدأ إلا بعد الاعتماد على دعم  
برنطية المعنوي . وهناك نتيجة اخرى لخلافات المسيحية حيث تحتل المداوات  
والمطامع الشخصية مكانة لانقل عن الخلافات اللاهوتية ونجدها في الانتصار النهائي  
لمذهب النساطرة ، فان المذهب المذكور انتشر في الحيرة قبل ٤١٠ م لم يتأثر كثيراً





المؤرخين المسلمين الذين عُنُوا بِنَشْأَةِ الْإِسْلَامِ قَدْ أَشَارُوا إِلَى وَجُودِ أَهْلِ مَدْيَنَ مُتَدِينِينَ قَلِيلِي الْعَدَدِ فِي مَكَّةَ أَطْلَقَ عَلَيْهِمْ اسْمَ «الْحِنَفَاءِ» ثُمَّ إِنَّ مُطْعِيَّاتِ هَؤُلَاءِ الْمُؤَرِّخِينَ الْمَشْكُوكَ بِصِحَّتِهَا قَدْ تَوَضَّعَتْ بِآيَاتِ قُرْآنِيَّةٍ تُشِيرُ إِلَى وَجُودِ مَذْهَبِ نُوحِيدِيٍّ ، فَالْحِنِيفِيَّةُ الَّتِي اعْتَرَفَ النَّاسُ بِهَا فِي الْبَدِءِ ثُمَّ نَسَوْهَا قَدْ بُعِثَتْ فِي نَفُوسِ الْقَلَائِلِ مِنْ جَرَاءِ تَبْشِيرِ الْأَنْبِيَاءِ الْمُتَابِعِينَ مِنْذُ إِبْرَاهِيمَ حَتَّى مُوسَى وَعِيسَى وَمُحَمَّدٌ . إِنَّ هَذَا التَّوْحِيدَ الْإِبْرَاهِيمِيَّ لَا يَرُدُّ إِلَى عِبَادَةِ إِلَهَةٍ وَاحِدَةٍ وَلَكِنَّهُ يَتَصَفُّ بِرِيَاضَاتِ تَقَشُّفِيَّةٍ وَصَالَوَاتٍ وَمَصَادِقَاتٍ مَطْهُرَةٍ ، أَمَّا وَإِنَّ لِهَذِهِ الْحِنِيفِيَّةِ نِقَاطَ شَبَهِ مَعَ الْمَسِيحِيَّةِ فَمَذَا بِنَا لَا يُنْكِرُهُ أَحَدٌ ، وَهُوَ يَشْبَهُ فِي الْوَقْتِ ذَاكَ أَكْثَرَ فَأَكْثَرُ مَذْهَبِ الْمَانَوِيَّةِ ، وَمَا مَسْدُورُ تَشَابُهِهِ مَعَ الْمَسِيحِيَّةِ إِلَّا صَدَى الْمَانَوِيَّةِ . وَإِنَّ الْفَرِضِيَّةَ الْقَائِلَةَ بِوُجُودِ دَعَاوَةِ مَانَوِيَّةٍ فِي شِبْهِ الْجَزِيرَةِ الْعَرَبِيَّةِ بَعْدَ اخْتِفَاءِ مَانِيٍّ بِقَلِيلٍ لَا مَرَّحُومٌ الْوُقُوعِ إِنَّهُ لَمْ يَكُنْ مَبْرَهُناً عَلَيْهِ .

وَاقْدِ أَنْتَارَتْ هَذِهِ التَّأْثِيرَاتُ التَّوْحِيدِيَّةَ صَدَىً\* إِنَّهُ لَمْ تَقُلْ فِي نَفُوسِ جَمِيعِ الْمُشْرِكِينَ فِي الْهَيْطِ الْعَرَبِيِّ فَمَلَى الْأَقْلَ فِي نَفُوسِ بَعْضِ الْخَضِرِيِّينَ بِذَائِلِ وَرُودِ بَعْضِ الْآيَاتِ الْقُرْآنِيَّةِ مِثْلُ : «وَالَّذِينَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَیْسَ مِنْ شَيْءٍ اللَّهُ قَائِلٌ يَوْمَئِذٍ أَنْ لَا يَدْرِكُونَ» (الْمُنْكَوُثُ) . وَوَرَدَ مَا يَشْبَهُ هَذِهِ الْآيَةِ أَكْثَرَ مِنْ عَشْرِ مَرَّاتٍ ، وَهَكَذَا فَقَدْ كَانَ لِلْعَرَبِ — فِي الْحِجَازِ عَلَى الْأَقْلَ — فِي أَوَائِلِ الْقَرْنِ السَّابِعِ وَقَبْلَ ذَلِكَ بِدُونِ شَكٍّ فِكْرَةٌ عَنْ إِلَهَةٍ قَادِرٍ خَالِقٍ . وَكَانَتْ مَعَابِدُهُمْ تَشْبَهُ مَدَافِنَ الْكُفَّانِيِّينَ أَوْ التَّدْمُرِيِّينَ الَّذِينَ اعْتَقَدُوا فِي بَعْلِ شَامِيمٍ وَهَدَدٍ

(١) «هذه الكلمة التي وردت في القرآن اثني عشرة مرة هي من أصل غير موثوق به ، إذ لا يراها بعضهم أنها مشتقة من الثلاثي حَتَفَ أَيْ مَالٌ وَحَدَّثَتْ فِي بَيْتِهِ ، نَرَى اسْتِشْرَاقَ هَالِيفِي Halévy يقرئ من الآرامية حَانَفَ أَوْ حَانَقًا وَمَعْنَاهُ الرِّيَاءُ » انجزة الآسيوية مجلد ١٩٠٥ ص ١٤٤ « وقد أطلق اليهود اسمَ الكلمة على الاثنين منهم بسبب الحادِهم ، ويذكرنا هَؤُلَاءِ الْمُتَدِينُونَ الصَّالِحُونَ بِالْمُوحِّدِينَ الَّذِينَ كَانُوا يَحْيَوْنَ فِي الْبِلَادِ الْكُبْرَى عِنْدَ ظُهُورِ الْمَسِيحَةِ ، رَاجِعٌ غَانِيَرْت : الْعَالَمُ الْيَهُودِيَّ زَمَنَ يَسُوعَ » بَارِيز ١٩٣٥ ص ٤٣٠٣ .

وبل على أنها آلهة سامية متبوعة بآلهة ثانوية<sup>(١)</sup>. ومما يكن من أهمية هذه التيارات التوحيدية في شبه الجزيرة العربية في النصف الثاني للقرن السادس فيجدر بنا أن نفحص عمقها بدقة ، فإن قبائل جندام وتغلب وعاملة هي مسيحية ولكنها مسيحية سطحية ، وإن في السرعة التي اعتنقت بها القبائل المذكورة الاسلام للدلالة على رقة إيمانهم بالمسيحية . والخلاصة فإنها لم تخاف من أنجلهم<sup>(٢)</sup> لأنها جهلت بمضج جوانب النفسية العربية ، ورأى الكثيرون منهم أنها ديانة دخيلة تحمل طابع الغزاة ولقيت مقاومة المذلوين . وأخيراً فإن متطرفة واحدة من نجد ظلت بعيدة عن متناول المبشرين القائلين بالناسوتية الوجدانية أو الانجيلية ، فالبدوي لا يفتي في الواقع شيئاً لأن عبادته المنحدرة من أجداده تكفي لاشباع عاطفته الدينية التافهة ، ففي كل مكان ظلت الوثنية متينة الجذور ، حتى في بصرى ذاتها حيث الحياة المسيحية في غليان فإن العبادات الوثنية كانت حية زهن حوسنيان<sup>(٣)</sup> كما أن البدو والحضرين في المحيط العربي لم يكونوا مناوئين للتوحيد ، ففي المدينة مثلاً كان العرب واليهود يمشون جنباً إلى جنب حسب قانون الرئيس والرؤوس رضي عنه الجميع . إن شعور البدوي تجاه هؤلاء المسيحيين واليهود هو شعور الأزدراء . مستمداً من موقفه الديني . فإن المسيحية في نجد لم تكن معروفة إلا عند التجار الحارثيين الواردين من الحيرة أو سورية والذين هم في الواقع مبشرون من طراز غريب<sup>(٤)</sup> ففي مكة كانت الطائفة المسيحية مؤلفة من العبيد والمرزقة الأحباش ، ولم تقع الواقعة إلا عندما تضرعت الوجدانية لعبادة الأوثان .

(١) سيرك : الآثار السورية ١ - ٩٣ .

(٢) شارل : المسيحية ٣٩ .

(٣) كما هي الحال في اليمن - نور اندزه ٩ .

(٤) يالغ هواري Huarl في البور الذي لب الحارثيون في نشر المسيحية . راجع : هواري

المجلة الآسيوية ١٩٠٥ - ١٣٠ .

## نشوء الكتابة العربية

ان نشوء الكتابة العربية وانتشارها يتفقان تماماً من الوجهة الزمنية وادخال المذاهب التوحيدية الى المحيط العربي الى حد يصبح معه من الصعب جداً نكران المصلة التي تربط بين هاتين الظاهرتين .

ويستدل من أقوال علماء الخطوط المسلمين في القرن السابع ان صرامر بن مرة الانباري اول من اخترع الخط العربي . وروى عن الاصحمي المتوفى سنة ٨٢٨م ان الكتابة انتقلت من الانبار الى الحيرة ، ومنها الى الحجاز . وهناك رواية تنسب الى ابن السكلي المتوفى سنة ٨٢٩ م ، والهيثم المتوفى حوالي سنة ٨٢٩م ان الخط العربي انتقل من الحيرة الى مكة بواسطة حرب بن امية جد الخليفة معاوية مؤسس الدولة الاموية ، أي قبل ظهور النبي محمد ( ص ) . واخيراً فهناك رواية ملسوبة الى ابن السكلي تناقض ولو جزئياً الرواية السابقة مفادها ان الخط العربي انتقل من دومة الجندل ( الجوف حالياً ) في شرقي نجد الى مكة ، ولاشك في ان هذه المعلومات ممرضة لاشك ، إلا أنها تدل على ان الناس في العراق في القرن السابع كانوا يعتقدون ان الخط العربي اختراع مصدره بلاد ماوراءالنهر ، وان اكتشافات علم قراءة الخطوط القديمة طوال القرنين سنة الماضية تدعو الى دراسة المسألة من زاوية جديدة .

قيل إن الثموديين والحيثيين والصفويين ( نسبة الى جبل صفا وهي منطقة بركانية جنوب غربي دمشق ) كانوا يستعملون حروفاً هجائية من أصل عربي جنوبي . ولذا كان هدف الثورة الكبرى التي حدثت منذ القرن السادس هجر هذه الطريقة الكتابية والاستمساة عنها باخرى مصدرها آرامي وتفسر هذه الثورة في شكل الحروف الهجائية الثمودية والحيثية المربعة الشكل الجافة ، الصعبة الرسم ، وفي تقهقر تلك المجموعات الثقافية الآرامية .

ولدينا وثائق كتابية قديمة تليح لنا على قلها تتبع انتقال الكتابة الآرامية المادية

في خطوتها الكبرى نحو الكتابة العربية .

ويمكننا أن نتصور نقطة الانطلاق في نقوش لغوية مزدوجة ( يونانية - بطلية )  
عثر عليها عالم الآثار ليتمان Eitmann في قرية أم الجبال غربي حوران ، يعود  
تاريخها الى أواخر القرن الثالث ، فاللغة المنقوشة آرامية بطلية ولة الكتابة يظهر  
روابط عديدة بين الحروف .

ويبدو هذا التطور الكتابي بشكل أكثر وضوحاً في النقوش التي اكتشفها  
دوسو Dussaud وماكلر Macler <sup>(١)</sup> سنة ١٩٠٦ على بعد كيلو متر من الناصرة  
القائمة على اقاض غفر روماني شرقي جبل الدروز ، وقد وجدت هذه النقوش على  
أسكفة باب إحدى المزارات الخيرية <sup>(٢)</sup> بُني من أجل الملك امري . القيس بن  
عمر ، المتوفي سنة ٣٢٨ م ونسبته الكتابة المذكورة كتابة أم الجبال مع الفارق  
في وجود الروابط بين الحروف ، واتخاذ الحروف شكلاً أكثر استدارة في حين  
دلت بقية الحروف كالعين او الياء والتون علامتي الجمع على طلائع الحرف الكوفي .  
أما الوثيقة الكتابية الثالثة التي في حوزتنا فهي من اكتشاف الآثري ساخو  
Sachau سنة ١٨٧٩ ، وجدها على أسكفة باب إحدى المعابد القائمة للقديس  
سرج في مدينة زبد جنوبي بحيرة جبو ( منطقة حلب ) ويبدو ان النص العربي  
المحفور الى جانب نقشين نذكارين بالالفين السريانية واليونانية المؤرخين سنة ٥١٢ م  
قد أُضيف في زمن متأخر ، فهو ليس ترجمة للاهداء اليوناني السرياني ولكنه ذكر  
الاسماء مؤسسي المعبد الآراميين . ان هذه الكتابة التي يختلف جداً عن نقوش الناصرة  
جديدة بتسميتها وعربية ، لأنها تحوي جميع مظاهر الكتابة المادية ، ولا شك في انه  
بنقصنا أشياء انتقائية كثيرة اتفح انتقيرات التي نقلت في مدة مائة وثمانين سنة  
الكتابة العربية البدائية في الناصرة الى الكتابة التي عثر عليها في زبد .

(١) دوسو وماكلر : بنة آرية في سورية الوسطى ٢٦ اللوحة ٤ .

(٢) خشبة الباب التي يوحا عليها .

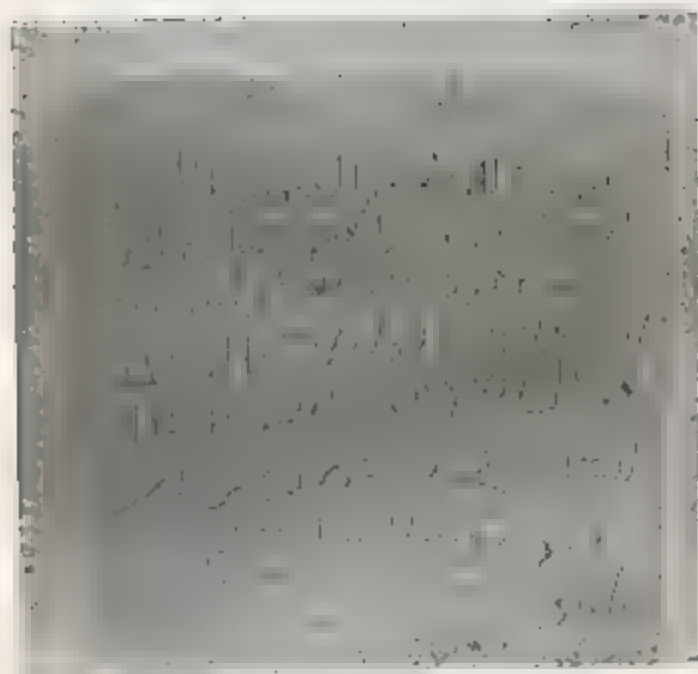
أما الوثيقة الرابعة فهي نقش بلفتين يونانية وعربية نقله العالمون زين welztein سنة ١٨٦٤ في حران شمال غربي جبل الدروز على حدود اللجاء وهو عبارة عن ضريح تذكاري للشهداء أقيم حسب عبارة النص اليوناني للقديس يوحنا المعمدان ومؤرخ سنة ٤٦٣ ( حسب تاريخ بصرى ) او ما يبادل سنة ٥٦٨ الميلاد، وبواسطة هذه الوثيقة المؤرخة ( خلافاً لنقش زبد الجرد من التأريخ ) حصلنا على نموذج طريقة كتابية تكونت نهائياً ، وإيس في بقية الوثائق التي زودنا بها علم قراءة الخطوط القديمة وبخاصة مسألة القسماط المؤرخة في ٦٥٢/٣١ ، او القسيساء الاثرية اقبه الصخرة للجامع عمر في القدس المؤرخة في ٦٩١.٧٢ ، او نقوش قصر برقة المؤرخة في ٨١/٧٠٠ - سوى اختلافات مردها الى المواد المستعملة او مسارة النقش او صانعي القسيساء .

فلذا كان مجموع هذه النقوش الكتابية يدل بصورة اجمالية على نشوء الكتابة العربية فور لا يكتشف - وهذا سر قصه - الا عن الناحية البنائية المعمارية لطريقة الكتابة .

اما الناحية الحية العادية الرائجة للكتابة فقد اظهرتها وثائق البردي المصرية في النصف الثاني لافرن السابع .

ولست هذه الوثيقة فريدة في نوعها ، فقد درس المستشرق سلفستردى ساسي (١) Sylvestre DE Sney منذ ١٨٤٧ بعض اوراق البردي ووضع لها تاريخاً من ٤٠ / ٦٦٠ وهي تشبه كثيراً الاوراق المذكورة آنفاً . ومنذ ذلك الوقت زاد عدد تلك الاوراق كثيراً وتدل جميعها على وجود كتابة منذ الفتح الاسلامي ذات اشكال مستديرة تختلف جداً عن الكتابة الكوفية ، ومن هنا ينبغي كما اراد دي ساسي اعادة النظر من جديد في الرأي القائل : ان الطريقة الجافة ذات الزوايا المسماة

(١) دي ساسي : نظرات جديدة في تاريخ الكتابة عند العرب المجلة الاسيوية نيسان ١٨٤٧ .



لوحة الفسطاط (مصر) يعود تاريخها الى ٣١ هـ / ٦٥٢ للميلاد

١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥  
 ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥  
 ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥

نقوش آرامية عثر عليها في ام الجبل

١ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥  
 ٢ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥  
 ٣ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥  
 ٤ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥  
 ٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥

نقوش عربية عثر عليها في النارة يعود تاريخها الى ٣٢٨ ق م

١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥

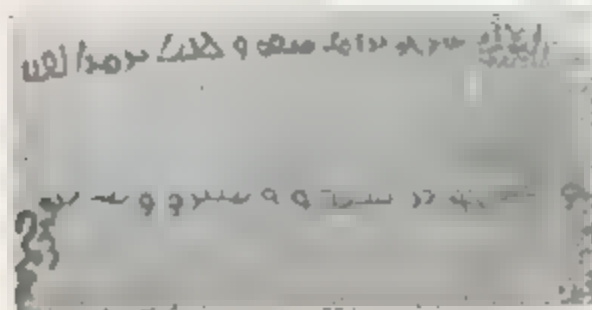
١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥  
 ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥

نقوش عربية عثر عليها في زبيد يعود تاريخها الى ما قبل ٥١٢ للميلاد

١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥  
 ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥  
 ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥ ١٥٥٥

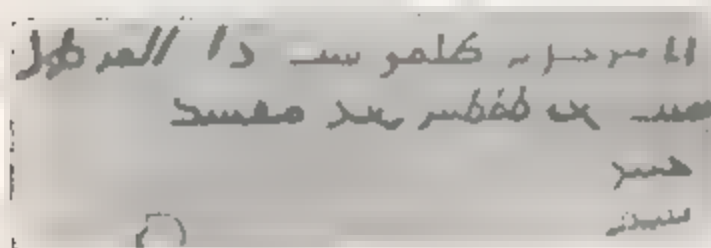
نقوش عربية عثر عليها في حران يعود تاريخها الى ٥٦٨

نقش زبد وقد عثر عليه في زبد وهي خربة بين قنسرين ونهر الفرات.  
كتب ثلاث لغات وهي اليونانية والسريانية والعربية وتاريخه يعود الى ٥١٢ بعد  
الميلاد كتبت عليه أسماء الاشخاص الذين شيّدوا الكنيسة. لاحظ التصوير رقم (٣).



الشكل رقم (٣)

- ١ - - - - - ( بن ابرمو بر ) ( بن ) امت منقو وهما ( بن ) مر القيس .
- ٢ - - - - - ( وشرمو بر ا بن ) سعد وسنرو وشرنحو تمي ( كتبت الكلمة الاخيرة بالسريانية ) .
- ٣ - - - - - نقش حران : عثر عليه في حران في المنطقة الشمالية من جبل الخروز  
ونقش باليونانية والعربية ووضع الحجر في حجرة باب كنيسة وتاريخه يعود لسنة  
٥٦٨ بعد الميلاد ويعتبر هذا النقش اول نقش عربي كامل في جميع كتابته وتمايزه.  
لاحظ التصوير رقم (٤) .

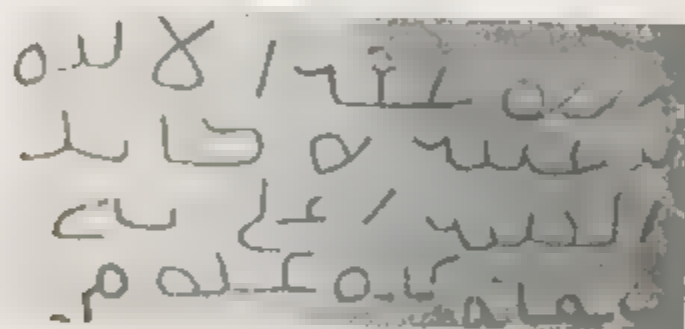


شكل رقم (٤)

- ١ - - - - - ( شرحيل ) ( شرحيل بر بن ) ظفرو بات ذا المرطول
- ٢ - - - - - سنة ٤٦٣ بعد مبعث ( حراميه ) ، ( ٣ ) خير ، ( ٤ ) بم ( بام ) .  
ومفص خير يشير الى غزو احد امراء بني غسان خير وهو الحرث ابن أبي  
شمر غزا خير فسي من أهلها ولا قدم الشام اعتقمهم .



٥ - نقش ام الجلال الثاني : وقد عثر عليه في ام الجلال المذكورة نقش على حجر وهو أحدث من عربي قبل الاسلام يعود تاريخه لواخر القرن السادس الميلادي . لاحظ التصوير رقم (٥) .

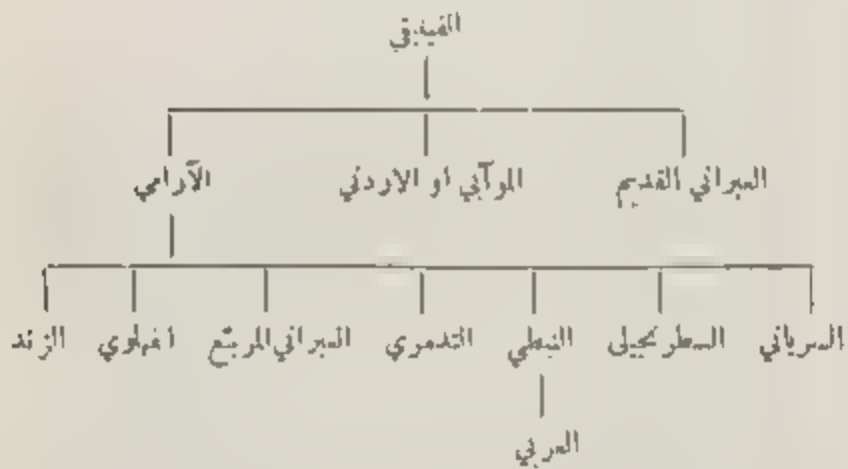


شكل رقم (٥)

- ١ - الله غفر الألبه
- ٢ - بن عبيد كاتب
- ٣ - الخليل اعلی بنی
- ٤ - عمری كتب عنه من
- ٥ - يقرؤه

و بالكوفية ، سابقة للكتابة العادية السريمة المدورة المجهة ، بالذسخي ، وفي الواقع فإن استعمال الكتابة العادية — في حدود معلوماتنا الحالية — يظهر في اوراق البردي في الوقت الذي كتب فيه بالكوفي على المسلات والمباني .

هل وجدت هذه الحالة منذ اواخر القرن السادس ؟ من الصعب الا تكرار او الجزم على اعتبار أننا لا نملك عن هذا العصر سوى نقوش ، ولا نملك نموذجاً واحداً عن الكتابة العادية السريمة التي تؤدي اغراضاً عاجلة .  
والخلاصة فإن الكتابة الميريية تندمج في مجموعة الطرائق السامية حسب اللوحة الآتية :



ويقول برجييه Berger : « ان الخط العربي قد خرج تدريجياً بعد اجتيازه عدة مراحل من التشويه من كتابة السكان الذين كانوا يخلون شمال شبه الجزيرة في العصور الاولى الهيلاد<sup>(١)</sup> ، وكان النمط الذي تمت به التشويهاً المذكورة هو ذات النمط المنطبق على طرق الكتابة المشتقة من الآرامية ، وهي تشويهاً تدريجية

(١) برجييه : ٢٨٧ .

أحدثها ودفعها في تيار الاستعمال طريقة الوصل بين الحروف التي نرى تطبيقها  
الاولية في نقوش قديم وحوار<sup>(١)</sup> .

ومن الممكن ان يكون هذا الشكل الجديد قد تم وتوسع بواسطة السطر بحيلي<sup>(٢)</sup>  
المشتق بدوره من التدمري الذي استعمله نصارى ماوراء النهرين في كتبهم الطقوسية  
والذي حل محله الخط السرياني المستعمل عند النصاري اليعقوبيين<sup>(٣)</sup> . ويبدو من  
جهة اخرى اننا نتجاه اشتقاق مباشر من الكتابة النبطية العادية السريمية<sup>(٤)</sup> ، وعلى  
كل حال فان هذه الكتابة قد استعملت من حوار الى هجر (مدائن صالح) ،  
وكانت في اواخر القرن السادس الطريقة الكتابية المستعملة في دومة الجندل (الجوف  
الخليفي شرقي نجد) وفي الحجاز ، ويعتقد ان هذه الكتابة بحكم المركز التجاري  
الحام الذي تبوأته مكث يومئذ كانت أكثر انتشاراً مما نظن أحياناً .

ولدينا مصادر أكثر قدماً تدفعنا الى الاعتراف بأنها كانت كثيرة الاستعمال في  
الطائف بمكس انتشارها في المدينة الذي بقي صوباً<sup>(٥)</sup> ، ونحن نجعل الحالة في  
نجران ويجب ان نقبل الرأي القائل : ان الامة العربية كانت مستعملة في الطقوس  
المدينية عند الطوائف المسيحية في بصرى والحيرة والمناطق المجاورة ، ومن الممكن  
كما يعتقد بومستارك Baumstark وجود ترجمة عربية للانجيل والمزامير ، فهل  
نستنتج بعد هذا ان الكتابة العربية كانت مستعملة عند الطوائف المذكورة ؟ إن

(١) دي فوكيه De Vogüé : سورية تومسني ، باريس ١٨٦٨ ، ص ١٢ .

(٢) حوار : الخطاطون : ٦٧ . ويذهب المذكور الى ان الكتابة العربية مشتقة كلها من  
السطر بحيلي .

(٣) برجيه : ٢٨٠ .

(٤) المصدر السابق .

(٥) من الجائر ان يكون اليهود قد قدموا انتشار الطريقة الكتابية العربية ، ففي سنة ٦٢٤  
بعد استقرار النبي محمد (ص) في المدينة محمد بن مسلمة الى استخدام السري المكين لتعليم اولاد  
اليسطين القراءة والكتابة لأن المصادر المحلية كانت غير كافية . طغيات ابن سبويه ١١ / ٦٧ .

وجود نقوش الزيد وحرمان بحير لنا القول بالاثبات مع التحفظ في ان اليونانية أو السريانية كانتا موجودتين معاً ، (١) ، وتؤيد هذه الظاهرة خبراً هو في حد ذاته قليل النصيب من الحقيقة نقله ابن الكاكي وابن العربي والقائل إن الشاعر عدي بن زيد الكاتب في الديوان الفارسي في الحيرة كان يستعمل في رسائله الكتابة العربية (٢) ، وفي مقابل ذلك كان استعمال الكتابة نادراً — كما في أيامنا هذه (٣) — عند البدو الرحل في المحيط العربي ، وبخاصة عند بدو نجد ، ولاربيب في انه كان هؤلاء البدو إلحاحاً بغير الكتابة لما كانوا يشاهدونه عند تجار القوافل والزهاد والرهبان المسيحيين ، وستلهم فيما بعد عن الصور والاستمارات التي كانت توحىها الكتابة الى شعرائهم ، ولا يبعد ان يكون قد خالطهم الرعب من قن يستخدم أحياناً في السحر ، على ان هذا لا يمنعهم من ازدياد محترمي أو معلمي صناعة الكتابة بقيت هناك قضية وجود طريقتين مختلفتين متلازمين منذ القرن السابع وهما الكتابة المادية السريمية على ورق البردي، والكتابة الكوفية على الباني والنقود ونسخ القرآن القديمة، فان تفسير هذا التباين باختلاف المواد المستعملة لا قيمة له لان الكتابة المادية السريمية حلت فيما بعد محل الكتابة الكوفية حتى على الحجر (٤) ، ويمتقد برجيه ان وجه الاختلاف يعود الى اسباب جغرافية فالكوفي هو الناطق العربي الذي كان يكتب في بلاد العرب وسواحل سورية . اما الكتابة المادية السريمية فهي التي كانت مستعملة في مصر والتي ظلت بعيدة عن التأثيرات السريانية مختلفة بحرية مظهرها وتبدو كأنها الوريثة الوحيدة للانباط (٥) ، ويجدر بنا على

(١) لا يمكن استنتاج شيء من الفترة التي ورد بها نفوذ في معجم البلدان مادة : دير هند الكبرى مشيراً الى نفس كتابة مسيحية في الدير المذكورة في الحيرة ، ونحن نحمل بها اذا كانت الكتابة عربية .

(٢) الاعامي .

(٣) موسيل : الرواة فيقيرة : تاريخ الكتابة ٢٦٢ .

(٤) فيقيرة : ٢٦٣ وضع هذا العالم اليدا وأشار فيه بعد الى الشواهد التي طرأت عليه .

(٥) برجيه : ٢٩١ ، ٢٩٣ .

كل حال الاشارة الى ان استخدام الكوفي في المباني كالمسلة المصرية في القسطنطينية  
يجرد هذه النظرية من قيمتها ، وهو على ما نرى أن تستنتج مصدر هذا التباين من  
الاستعمال نفسه فالكتابة المادية السريعة هي المستعملة في الأغراض العاجلة والمراسلات  
والعقود الرسمية أو الخاصة ، والكوفية مخصصة للنقوش وحفظ النصوص الدينية .  
ان هذه الطريقة الكتابية لا تنفأ تظهر عليها نواقص واضحة منها ان حروفاً  
صوتية وأولية تأخذ شكلاً واحداً ، ولم تتميز هذه الحروف بعضها من بعض الا في  
أواخر القرن السابع على أثر ظهور الحركات النحوية والفوقية ، وهناك ما هو أهم  
فان هذه الكتابة ناقصة كما هي اللغات السامية ( باستثناء الحبشية ) فهي تفتقر بتسجيل  
حروف المد كالرفع والنصب والجر ولا تفتقر بالقصيرة ولم تزد هذه إلا فيما بعد .  
إن هذه الطريقة الكتابية ظلت أداة ابتدائية فان كثيراً من النصوص التي  
كتبت بها تحوي أخطاء كثيرة عند القراءة ، ونحن نمل قراءات عديدة ، ويجدر ان  
نحسب لهذه الأمور حساباً عند كلامنا عن الآثار الأولى في الأدب العربي .

# الفصل الثالث

## اتخاذ لهجة عربية كلغة أدبية

### وضع الفضية والمعطيات المؤدية الى سلبها

عندما نتشرف لغة من اللغات على مقياس واسع تنقسم الى لهجات متميزة فيما بينها ، وكلما كانت الصلات التي تربط بين المجموعات البشرية التي تشكل تلك اللغة واهية ، أو التفكك القوي موعلا في القدم ، كانت الفوارق بين اللهجات أبين وأشد ظهوراً . فإذا أعدت لهجة من اللهجات لسبب ما لتكون لغة - حضارة ، فإن بقية اللغات لا تخفي من الوجود للسبب ذاته ، بل يضيق محيطها ويصبح استعمالها مقصوراً على أغراض الحياة المادية العاجلة ، وعلى كل حال في الوقت الذي تستخدم فيه اللهجات ، العامة منها والاقليمية في الحياة العملية تصبح لغة الحضارة لغة اصطناعية ، فائدة بذلك صلتها مع الحياة لأنها سارت أداة اقلية محدودة تعتمد عليها للتعبير عن الافكار والمدرجات البعيدة عن مستوى الشعب . وعلى قدر انتشار تلك اللغة بين طبقات المجتمع تستطيع ان تحافظ على مطابقتها الواقع واستعدادها للتكيف والتعبير عن كافة الفعاليات الانسانية . وفي الفرنسية والاطالنية مثال على لهجتين اقليميتين سارتا لغتي - حضارتين مع الاحتفاظ دوماً بحبوبيتهما . واللغة العربية الفصحى هي ايضاً متولدة عن لهجة أعدت لتكون لغة أدبية مع وجود هذه الميزة في انها سارت بصورة مبكرة لغة علم تجددت مراراً من جراء اتصالها بحاجات جديدة . وعندما اراد النحويون والمفردون المسلمون في الربع الاول من القرن الثامن

الميلاد بقيت قواعد اللغة العربية وجدوا في لغة البدو في شبه الجزيرة اختلافات ظاهرة خاصة فيما يمود الى الاصوات والمخارج والتعريف والتركييب والمفردات . وقد وصلتنا بفضل هؤلاء العلماء ملاحظات عديدة اودعوها سوا رسائل صغيرة دعيت بالوادر ، أو معاجم أو كتباً نحوية ككتاب سيبويه ( المتوفى بـ ١٧٧ هـ ٧٩٣ م ) . إن هذه المعلومات عبارة عن إشارات متقطعة تناقلت الى الأجيال دون تدبر ملأها فيها ، فهي متناقضة في أغلب الأحيان حتى التعريف غير موثوق به لعدم وجود ضابط للحركات الصوتية الحقيقية (١) وعلى الجملة فهي ثمرة تحقيقات انوية جرت بعد مضي قرن من ظهور الآثار الأولى باللغة الفصحى . ولا بد من القول بعد هذه التحفظات : يمكن اعتبار المعلومات المذكورة نقطة انطلاق نحو ملاحظات وتحقيقات نادرة جداً ، ولدينا الى جانب هذه المصادر معلومات أخرى ذات أصل موحد مع المعلومات السابقة ، فقد قبل علماء الاجماع Consensus Doctorem ابتداء من القرن العاشر الحركات والقراءات التي تقبلها اصحاب القراءات السبع معتمدين على روايات موثوقة ، ولاختلاف هذه القراءات فيما بينها الا في الاصوات والمخارج والحروف والتعريف وقد جمعت هذه القراءات في كتب خاصة وتفسير أهمها كتاب (٢) أبي حيان النحوي المتوفى سنة ( ٨٦٩ / ١٢٩٩ م ) ونعتبر هذه الكتب وثائق هامة لدراسة اللهجات العربية حوالي القرن الثامن ، ولكنها لا تعطينا شواهد متنوعة كافية ومؤرخة لإظهار الحالة اللغوية Elat linguistique في المحيط العربي في اواخر القرن السادس . ولا بد لنا من ابداء ملاحظة شبيهة بالسابقة على المصطلح تسمية بالحديث ، وظل الحديث قبل جمعه في كتب صحيحة كصحيح البخاري المتوفى ( ٨١٩٤ / ٨١٠ م )

(١) مثال على ذلك صعوبة الاستفادة مما ورد في الزهر ١٧٦ / ٢ عن كلمتي الحصاد في لغة نعيم والحصاد في لغة الحجاز . والارجح ( بالكسر في لغة الحجاز ) والحج ( بالفتح في لغة نعيم ) .

(٢) عقد اللام في القراءات .

او صحيح مسلم المتوفي ( ٢٦١هـ / ٨٧٥ م ) وغيرها متداولاً على السنة الرواة مدة تزيد على قرنين ، وأما أن كثيراً من الأحاديث قد وضع ودرس في الصحيح منها فهذا شيء معروف لأن المسلمين أنفسهم شعروا بضرورة طريقة نقدية تتميز بالصحيح من المكذوب ، فهل يحق لنا بعد عملية التفريق هذه ( مع الفرض بأن النتيجة كانت موفقة لا جدال فيها ) اعتبار نصوص الأحاديث التي اشتهرت على أنها صحيحة كآثار للغة النبي (ص) او صحابته ؟ إن آراء اللغويين والنحاة متضاربة (١) في هذا الشأن فإن بعض المعاجم كالسان العرب تورد أحياناً أمثلة من الحديث الشريف لا يوضح معنى ، او صيغة هي موضع نقاش ، ويظهر أنه من الأولى الاعتقاد بأن الأحاديث لم تنقل كما سمعت من النبي صلى الله عليه وسلم وإنما رويت بالمعنى (٢) . فلم نعد إذن عن أن نجد في الأحاديث أكثر مما أراد بعض علماء المسلمين أن يجدوه فيها . بقيت هناك كميات من النصوص التي أطلق عليها اسم الشعر الجاهلي ، وستمعرض فيما بعد للشكوك التي ثارت حول صحة هذا الشعر . ولم نسق الكلام إلا لنزدل على صعوبة الاعتماد على النصوص الجاهلية لحل قضية اللغة العربية . على أنه بالرغم من الانتحال الذي طرأ على الشعر الجاهلي والتحريفات التي أصيب بها أثناء روايته مدة قرنين كاملين ، وعلى الرغم من الظروف السيئة التي دوّن فيها الشعر الجاهلي ، فإن هذا الشعر يحمل — إذا نظر إليه بصورة اجمالية — طابع نقائيد أدبي غالب عليه . فهذه النصوص الشعرية إذا تواف رقيقة أساسية لدراسة اللغة العربية في القرن السادس شريطة مقابلتها بالآثار اللغوية الناشئة على وجه التأكيد في أواخر القرن الخامس .

إن الذهن لينقل بصورة بطيئية إلى المسائل الأثرية التي اكتشفت في زبد وحرّان والفسطاط والتي تحوي انتها — وبخاصة الأخيرة — جميع سمات العربية

(١) راجع هذه الآراء في حوزة الأدب البغدادي ٢٣/١ وما بعدها .

(٢) المصدر السابق ٢٣/١ . ٧/١ وما بعدها .



الفصحى ، غير ان محتوى هذه النصوص الكتابية القديمة ضئيل الى حد يصعب منه الحصول على استنتاجات كبيرة عن حالة اللغة حينئذ .

و خلافاً لذلك فلدينا نصوص اطول ، واكثر اقلية التنوع وهي تحتوي سواء على نصوص المعاهدات التي عقدها النبي محمد ( ص ) ، أو الكتب التي أوساها عليه السلام الى القبائل والأحرار أو الملوك المعاصرين (١) ، إن نسخة هذه الوثائق لا تبدو بدايتها للجميع بصورة متساوية (٢) ، فالصحيح منها كالوثيقة التي نظم فيها الرسول (ص) بعد وصوله المدينة أحوال المسلمين واليهود هي وثيقة نفوية من الطراز الأول حتى ولو لم يحسب للتصحيف والتشويه اللذين طرأا عليها قبل نثبئتها النهائي ، ويعتبر القرآن النص الأساسي الذي لم تعالج بواحاته تحديده نشوء العربية الفصحى .

### نظرية علماء المسلمين عن نشوء العربية الفصحى

ان نظرية علماء المسلمين هي نظرية المناطقة الذين يعتمدون على مبدأ قبلي Apriori مستخرجين منه النتائج التي تصبح فيما بعد في حكم العقيدة الثابتة . ان هذا المبدأ الذي ظهر في منتصف القرن الثامن يقضي بوجود قاعدة نفوية هي مظاهر صاف وكامل للغة العربية تتناقص بمدد الالهجات الذي هو فساد لتلك اللغة المثالية . ويختلف هذا الفساد في شدته تبعاً لمؤثرات الأجنبية التي أخذت لها كل امة . وقد لاقت هذه النظرية رواجاً حتى أن المؤرخ الاجتماعي ابن خلدون المتوفي سنة ٨٠٨ / ١٤٠٦ م (٣) ، والعالم السيوطي المتوفي سنة ١٥٠٥ / ٩١١ م (٤) قبلها دون

(١) جمع هذه الوثائق وترجمها وصعبها الاستاذ حميد الله واطاق عليها اسم « وثائق عن الدبلوماسية الاسلامية زمن الرسول والخلفاء الراشدين » وذهلها بمجموعة مشاهدات والكتب الدبلوماسية الاسلامية / باريس ١٩٣٥ / .

(٢) ان كتاب الرسول الى القوقس يدعو فيه الى الاسلام مصنوع ، وقد نصح الكتاب المذكور بحجاب القوقس قبل فيه دعوة الاسلام .

(٣) المئمة ١٥ طبعه بيروت ٥٥٥ ، وضمنه كاترمير ١١١ - ٢٩٨ .

(٤) الزهر : ١ / ١٢٦ .

تردد ، وهي مقبولة أيضاً في الوقت الحاضر في الشرق الأوسط<sup>(١)</sup> ، ونسائل عما إذا لم يكن لها مدى عند المستشرقين أيضاً<sup>(٢)</sup> ، فهناك إداً تداخل في الابهجات ، وقد أدى ذلك بالتحويين القديم إلى العثور في الجنوب والشرق الشمالي والشرق من شبه الجزيرة على كتابات مختلفة من اللغات الفارسية ، وجاء في المزهر قوله : « وبالجملة فإنه لم يؤخذ عن حضري قط ، ولا عن سكان البراري عما كان يسكن أطراف بلادهم المجاورة لساكني البحر الذين حولهم ، فإنه لم يؤخذ لآمن لحم ، ولا من حذام لمجاورهم أهل مصر والقط ، ولا من قشاعة وغسان وإباد لمجاورهم أهل الشام ... ولا من قلب ... ولا من بكر لمجاورهم للقط والفرس ، ولا من عبد الفيس وترند عمان لأنهم كانوا بالمحجرين لمخاطبين للهند والفرس ، ولا من أهل اليمن لمخاطبين للهند والعمنة<sup>(٣)</sup> » .

فإذا استثنينا من مجموع المحيط العربي المناطق المأهولة بالقبائل التي سبق ذكرها فمن الدول بيشن المساحة التي تشغلها العربية الفصحى ، حتى إذا عمدنا كما فعل فولرز Vullers إلى تضيق حدود هذا المحيط ظهر لنا أنه محصور بين خطين يمتد أحدهما من مسافة عدة كيلومترات جنوبي مكة حتى خليج البحرين على الخليج الفارسي ، ويمتد الثاني شمالاً من ضواحي المدينة حتى شمالي الحيرة ، على أنه يجب التفريق في منطقة العربية الفصحى بين القبائل التي سادت فيها الفصحى ، فإن فيساً ونيمياً وأسداًم الذين عنهم أكثر ما أخذ معظمه ، وعليهم إنشك في التفرقة وفي الأعراب والتصرف ، ثم هذيل وبعض كنانة ، وبعض الطائيين<sup>(٤)</sup> ، ومن الواضح كما يرى أن قريشاً داخلية في نطاق ذلك المحيط .

(١) حرجي زبدان : تاريخ أدب اللغة العربية ١/٣٦١ .

(٢) لايفرغ : اللغة العربية ٦٨ .

(٣) أبو نصر الفارابي في أصوله ١/٢٤٨-٢٤٩ زبدان : تاريخ أدب اللغة العربية ١/٣٤٩ .

(٤) أبو جبر الفارابي : تاريخه ١/٢٤٨ .

أما الملاحظة الثانية التي أوردتها النحاة المسلمون فهي وجود تناقض بين اللفظة المستعملة في الحجاز والتي تضم لفة قريش وبين اتحاد نيم شرقي الجزيرة العربية . فما هو الاختلاف بين لفة نيم ولفة الحجاز ؟ ان الظاهرة الهامة من الوجهة الصوتية وجود الهمز والتلين عند نيم ، في حين ان هذين الصوتين يسقطان عند الحجازيين ويبدلان بالواو او الياء واليك بعض الامثلة .

الحجاز	شرقي الجزيرة
سَل	أَسَال
وَكُنْتُ تَوَكِيداً	أَكُنْتُ تَأْكِيداً
الْوَيْكَافُ (١)	الايكاف
جَوْنَة	جَوْنَة
بِالسَّوْءِ (٢)	بِالسَّوْءِ

ومن قبيل التناقض الغريب احتفاظ اللفظة الحجازية بالتثنية في أربعة أسماء هجر العرب استعمالها كقولهم نبي ؟ بدلاً من نبي النبي اوصى الرسول (ص) بها وفي الحق فان سقوط التشديد الحلقى الناتج عن الهمز لم يكن عاماً بالشكل الذي ظنه فولر ، على ان سببوه يستند بتخفيف المعزة في لفة اهل الحجاز ، وهذا يبي في النهاية المحافظة الشديدة على حروف المين الحلقية في نيم (٣) كما يدل المثال الآتي :

الحجاز	شرقي الجزيرة
أَيْهَات	هَيْهَات

(١) يونس بن حبيب والبزيدي في المزهر ١/ ١٧٦ .

(٢) تفسير البيضاوي ١/ ٤٦٣ وهي قراءة ابن كثير المتوفى في مكة سنة ١٢٠ هـ / ٧٣٨ م . وانهم المتوفى بالمدينة سنة ١٦٩ هـ / ٧٨٥ م . اما القراءة الاولى بمصدرها جيد وهي القراءة الدارجة . راجع كاتينو : علم الاصوات ٢/ ١٠٣ وما بعدها .

(٣) وهذا ما يسمى عند نعيم بالصفة المزهر ١/ ١٢٧ - ١٣٣ .

آني	عني
خباؤنا	خباشنا
<u>الحجاز</u>	<u>نعم</u>
ريضان	ريضان
قدوة	قدوة
ذهيب	ذهيب
مشتين	مشتين

وهناك ظاهران الأولى كسر اوائل افعال المضارعة فيء ولون : يلمون  
وتشهدون ( بكسر الهمزة ) وكان ذلك في بعض هوازن والأرد و به نر هذبل ،  
وهذا ماسمي بثلاثة بهراء وهي بعيدة عن عربية قریش الفصحى . والثانية ظاهرة  
الامالة والتفخيم . ( وهي ان تحيل الالف نحو الياء والفتحة نحو الكسرة ) في امة  
قيس ونعم وأسده وندوتها في امة الحجازيين .

<u>الحجاز</u>	<u>شرقي الجزيرة</u>
كلاب	كلب
قري	قري
قاده	قده

ويجد أيضاً اختلافاً في الحركة والتسكين بين الهمتين (١)

<u>الحجاز</u>	<u>نعم</u>
وتيدن	وتيدن
عمر	عمر

(١) راجع : الطبري : الفصح . ٩٩/١٧ المطر ٩٩ . فونيز : ٩٧.١٧ . مسيوي :

عَنْصُدُ (١)      عَنْصُدُ  
رُسُلُ      رُسُلُ

ومن قبيل هذا اختلاف فعل الأمر مثل : تَرُدُّدٌ في الحجاز ، وَرُدَّةٌ في غيرها ، أما في التركيب فقد كشف النحويون عن بعض الاختلافات وخاصة فيما له علاقة بالثاني والثالث ، فالطريق والسوق والتمر مؤنثة في الحجاز ومذكورة في غيرها ، كما اكتشفوا عن الاختلاف في عمل ما ولبس اللاتين ، ولا ريب في أن مفردات اللغة تتضمن شواهد على اختلاف اللهجات : لهجة الحجاز ولهجة المناطق الشرقية من الجزيرة ، ولكن معلوماتنا ضئيلة في هذا الموضوع ، وليست الغاية مما ذكرنا المبالغة من قيمة المعطيات الدالة على الاختلاف التي شرقي الجزيرة وغيرها ، ولا السعي وراء تصييد الأمثلة بل الدلالة على أن في هذه المعطيات مجمل عناصر قيمة لتحديد اللغة التي صارت بها بعد لغة أدبية .

واقصد شعر النجاء المرحون بهذا ، ولكنهم لم يتوصلوا إلى الاستنتاجات التي يجب أن نقردهم إليها بالمعلومات التي في حوزتهم ، ثم إن مبدأ وجود لغة مصحح ، مضافاً إليها شهور ديني قد اوصلاهم إلى المحكمة القياسية الآتية :

إن القرآن يمثل العمود اللغوي ، وبما أن القرآن قد أوحى إلى محمد ( ص ) لسبيل قبيلة قريش المكية فالقرآن إذاً أنزل باللغة قريش ، ولذا كان العمود اللغوي الذي يجب أن يحتذى هو في لهجة القبيلة المذكورة . إن تلك المحكمة القديمة ، وتروي بهذه المناسبة نادوة بطلها الأصمعي المتوفي سنة ٢١٣/٨٢٢م تدل على أن النظرية كانت مقبولة يومئذ دون جدال (٢) .

(١) وردت هذه الكلمة في نسخ السندوني ١٠٦/١ . تنظر الرابع دون أن يشير إلى أنها لغة في نجد ، وورد أيضاً في آخر العرب على أن هذا أصله من قريظة ، وأشار سيوري إلى هذه الكلمة دون أن يشير إلى لغة من لغات .

(٢) الحريزي : درة العوس ١٨٣ . الخليلي ١٢٦/١ . وغير ذلك من المصادر القديمة التي أشار إلى تلك النظرية حتى تقدم نفسه حصصاً إلى الرسول ( ص ) قوله : « ما أفصح العرب » -

### مناقشة النظرية الإسلامية، نظرية فولوز.

تعرض النظرية الإسلامية القائلة بتولد العربية الفصحى من اللهجة المكية باعتبارها عموداً لغوياً عقيماً . ويظهر أن الاتجاه المائلين في القرن العاشر اعتقدوا بوجود عدوى لغوية مصدرها اليمن أصيبت بها لهجات الحجاز منذ القرن الثامن (١). وقد أغفلت الإشارة إلى اللهجة المكية القرشية لأسباب معروفة تعرضنا لها . وفي الحق فإنه غير معقول أن تظل لغة مدنة تجارية كهكة ، والتي هي إلى جانب هذا مركز الحج السنوي في منزل عن التأثيرات الخارجية . وفي القرآن الفاظ اجنبية عديدة تدل على أن المحلويات لم تنف عند هذا الحد فإن العناصر التي شكلت قوام سكان مكة كانت على غاية من النزع والاختلاط ، وبقيت هناك فرضية وهي سلامة اللهجة المكية الناجمة عن سيطرة مكة الدينية والفكرية على قبائل المحيط العربي ، ولكن ليس لدينا مثال على ثقافة لغة من اللغات ، ثم ما هو البرهان الذي نملكه على نفوق اللغة القرشية في شبه الجزيرة قبل ظهور القرآن ؟ لا شيء . ثبت أمام النقد . ولا ريب في أنه يجب قبول فكرة وجود مستعمرات مكية في الطائف وتبالة وبحران . ومع أنه من المستحيل تحديد أهميتها وتركيبها فهي لا تعطي قريشاً سوى اسماع

---

ويصل ابن فارس في الشهر ١/١٢٩٦ أسباب عوف لغة قريش على ما عدها بقوله « ..... وذلك أن الله تعالى أفاضهم من جميع العرب ، وفاض منهم محمد (ص) فجعل قريش طاقان حريمه ، وولاه بيته ، وكانت نفوذ العرب من حجازهم وعربهم يمدون إلى مسكة للحج ، ويتبع كعبان إلى قريش في دارهم ، وكانت قريش مع صاحبها وحسن حالها ، ووفرة السبل ، إذا انتهت الوفود من العرب تغيروا من كلامهم وأشعارهم ، فحسن حالهم ، وأصغى كلامهم وأجمع ما تغيروا من تلك اللغات إلى سلامتهم التي أخذوا عليها ، يحدروا بذلك ، ومع العرب » إن هذه النظرية انتقالية تنبأها التاريخ أيضاً . راجع الشهر ١/١٢٨٨ .

(١) أبو نصر الغزالي الشهر ١/١٢٨٨ بلاشبك : توجه القرآن القديمة . وغير معقول أن يكون هذا الرأي الذي يهين من محيط العربية الفصحى رأياً فردياً . ويجسد بنا القول : أن لم تكن جرأة هذا الرأي ، عنه على رده . معناه : كان مقبولا عند علماء الاجماع .

القوي محدود لا يمتد إلى بعض المراكز الحضرية، فإن الكثرة الغالبة من البدو الرحل في أواسط شبه الجزيرة وشرقيها كانت في منزل عن هذا التأثير — إذا كان هناك ثمة تأثير — وظلت لغة قريش اللغة المتفوقة في المحيط العربي وبخاصة بين الحضر في الحجاز (١).

ولكن هل يجب متابعة المؤرخين المسلمين في أن ظهور القرآن قد قلب الحالة؟ إن الذوق السليم لا يقر ذلك فإن لم يكن الوحي عند بداية الدعوة الإسلامية كونياً شاملاً فهو على الأقل عربياً موجهاً إلى الشعوب العربية فإذا عساه يكون نصيب الدعوة من الانتشار بين جميع سكان الجزيرة إذا جاءت بلغة محلية خاصة بقبيلة واحدة؟ وماذا عساه تكون مكافئة هذه اللهجة الحضرية التي يحقر البدو أهلها لتحضرهم، ويصفونهم لنزعتهم التجارية (٢)؟ وروى التاريخ خبر وفد ربيعة من قبائل ماوراء النهرين الذي ترجمت خطبه للمكيين (٣). وهناك امر محتمل الوقوع ولكن بصورة عكسية فلو ظهر القرآن بلهجة قريش خارج الحجاز لما أحدث التأثير الذي أحدثه.

لم تندر هذه الاعتراضات بخلاف الفريسيين. فقد كانوا يشابهون برجييه Herger في رأيه القائل: «كانت العربية لهجة محدودة جداً، بل لغة قبيلة صغيرة وصلت في وقت من الاوقات بفضل ظروف محلية إلى درجة من الكمال خارقة للعادة، وفي مدينة بانتشارها للإسلام» (٤).

(١) كاذنوي: لغة نمر ٢٦، يشير المؤلف إلى الظاهرة ذاتها عند الحضر في ندمر، اندرغ: اللغة العربية ١١ يذكر أنه ليس المتطوعين في نريم وحضر موت أي تأثير القوي على لهجات البدو المجاورين.

(٢) لامي: دائرة المعارف الإسلامية (مادة فريش)

(٣) اندرغ: اللغة العربية ٤٣ مثبناً إلى صحيح البخاري طبعة بولاق ١٢٥٠/١، ١٠٧٠.

(٤) برجييه: بلاد العرب قبل محمد (النشرة الأسبوعية للاتحاد العلمي سنة ١٨٨٥ عدد

ويعود الفضل في الإشارة الى صعوبة قبول الفكرة القائلة بأن القرآن يمثل لهجة قريش الى المستشرق فولرز Völlers في مقال نشره سنة ١٨٩٤ ، ويشابه في الرأي المستشرق تولدكه وهو الفائل : ه في رأيي أنه من الصعب تصديق القائلين بأن الرسول (ص) قد استعمل في القرآن لغة تختلف في إعرابها وتصريفها لو لم يستعملها مواطنوه ، على أنه يشير بعد ذلك الى استعداده للموافقة على أن الشعر الجاهلي يمثل لغة البدو يومئذ وبعد ذلك بزمان طويل .

#### اللهجة الشعرية ونشوء العربية الفصحى.

يظهر أصل العربية الفصحى بجلاء إذا شاطرنا النحويين المسلمين رأيهم في أن هذه اللغة مشتقة من لغة الشعر الجاهلي والقرآن مما مع إبداء بعض التحفظ تجاه نقطة هامة في النظرية الإسلامية ألا وهي أن القرآن لا يستند على اللهجة المكية بل على لغة الشعر الجاهلي .

إن اللغة المذكورة لهجة شعرية تمتد على مساحة جغرافية واسعة جداً تجاوزت حدود المحيط العربي ولا يزال مصدرها مجهولاً ، فهل عمداً الشعراء قبل القرن السادس حباً برواج آثارهم الى لغة دارجة مركبة تولدت بتأثير التجارة واتحاد اللهجات مع اكتفائهم برفع شأنها ؟ أم يجب الاعتقاد بأن لهجة قبيلة خاصة قد أصبحت في عصور ما قبل التاريخ وتأثير ظروف سياسية لغة الشعر العامة ؟ (١) ليس من الصعب الإجابة على تلك الأسئلة (٢) ، ونشر قبل كل شيء الى أن فرضية خلق لغة اصطلاحية عن سابق تصميم غير مقبولة في حين أن وجود لهجة محلية رفعت الى منزلة لغة أدبية مؤيد بوقائع مماثلة في اللتين الفرنسية والإيطالية ، ففي الحالة التي لها مساس بلهجة خاصة في الأصل فإن هذه تزد الى مجموعة اللهجات في وسط الجزيرة وشرقها ،

(١) Schuade : دائرة المعارف الإسلامية ( مادة : بلاد العرب ) .

(٢) يستند بركات أن العصبى تألفت تدريجياً بفعل الصلات التجارية التي أوجدتها الفلن والحق الى الراية الدينية كمكة ، واستمدت غناها في المفردات من عدد كبير من اللهجات .



فهذه اللهجة الشعرية كما تراها في النصوص الشعرية التي نقلها الرواة المسلمون في القرنين الثامن والتاسع هي لغة وسطى *Langue Moyenne* ، لها خصائص اللهجات في وسط الجزيرة وشرقيها ، ولكنهم مجردة عن اثنتي عشرة (١٢) في هذه اللهجة الشعرية تنطبق على اللهجات المحلية بل هي امتداد لها ، وهي في الجملة موضوعة للأغراض النبيلة والتمبير الفني عن بعض أنواع التفكير .

إن وجود لهجات والله على ما ليس فيه شيء يخالف للمادة ، كما أن اللهجة شعرية ليس فيه أيضاً شيء ، فخلق ، وإنما في الشعر المنشد في البربر في أفريقيا الشمالية الذين يعتمدون في النظم على لغة مخالفة للغة الدارجة (٢) مثال واضح ، كما هي الحال أيضاً عند قبائل الطوارق في الجزائر (٣) ، وهذا يدكرنا بالشعر الممجوز المراتج عند عرب أفريقيا الشمالية ، وهو نوع من اللهجة الشعرية ، بدوها اللهجة العربية يظهر فيها بوضوح تأثير الفصحى واللهجات البدوية معاً .

وانذكر بصورة خاصة اللغة المركبة التي يستعملها في أيامنا شعراء المنطقة الوسطى في شبه الجزيرة العربية (٤) ، وهي لغة مصنوعة يجب أن تكون الكتابات فيها خارجة عن المؤلف ، غير مسموعة في الحياة العادية (٥) ، وانذكر أخيراً أن شعراءنا

(١) بين زوال اللغة مشتركة ومن مردها في إقليم أفريقيا ، انظر : *Le langage berbère* ، كما هو معروف دالة على ظاهرة منذ القرن السادس راجع : *Le langage berbère* ، ١٩٥٨ .

(٢) هنري أسيد : *Essai sur la littérature des Berbères* ، الجزائر ، ١٩٤٠ ، ٣٢٧ ، لاووست . (السيرات بربرة مراكنش) *Initiation au Maroc* ، باريس ، ١٩٣٧ ، روبرت : *Hespéris* : الشعراء المنشدون العرب في مجلة *Hespéris* (١٩٢٨) ، ٢٣١ وما بعدها .

(٣) شعرية منشأ هذا الشعر ونموه راجع : *Le langage berbère* ، في لسيك بربرة مراكنش ، ٢٢٥ .

(٤) سوسان Socin : *Diwan aus Centralarabian* ، بيرج ، ١٩٠٠ ، وهو يعطي فكرة واضحة عن هذه اللغة .

(٥) موسيل : *Le langage berbère* ، ٢٨٤ .

المذهب La poésie courtoise في القرن الثاني عشر مركب من لهجتي  
البواتو والليموزان Poitou et Limousin اللتين كانتا مفروقتين إلى مدى  
جغرافي واسع جداً (٨).

إن الصفة الخارقة للمادة الغالبة على اللهجة الشعرية القديمة عند العرب سواء  
 أكان مصدرها اللهجة المحلية ، ثم تركيب بطيء متناهي هي في أن هذه اللهجة شائعة  
 أو مسموعة ليس في المنطقة العربية المحدودة بحسب بل في سوريا والعراق ، وبلاد  
 ماوراء النهرين وبلاط الفستانيين في جلق وبلاط الأحميين في الحيرة ، وهي مستعملة  
 أيضاً عند شعراء الحجاز (٢١) . وليس لدينا أسباب قوية نجعلنا نعتقد أن تكون اللهجة  
 الوحشي المنزل على محمد (ص) ، كما أن الملاحظات الشعرية التي ينقلها شعراء  
 أواسط الجزيرة في الوقت الحاضر يقبها أهل نجد حتى نحو سوريا والعراق الواقعة  
 في غربي الفرات . كما أن منظومات وأنشيد شعراء أم ديون ، في بني حديد في  
 الصحراء الوسطى في مراكش تسمع على مساحة تمتد من جنوبي فلبس حتى  
 الصحراء الكبرى (٢٢) .

إن الموارف بين هذه اللهجة وبقية اللهجات تختلف تبعاً لمجموعات اللهوية فالفاوق ضئيل بينها وبين اللهجات أواسط شبه الجزيرة وشرقيها ، وكذلك الحال في إدامنا عند مدو محمد (٤٤) فإن سهولة الانتقال من اللهجة المحلية إلى اللهجة الشمرية تابعة

(٧) ريزيو كوهين Rëau et cohen في القرنين الثاني والثالث  
 Florilège des Trouba Bery ١٩٣٥ ربي  
 dours ١٩٣٥ ربي وخطه حارو Jeanroy من القرنين الثاني والثالث  
 ١٩٣٤ ربي  
 ١٥/٨ وما بعده

(٢) روحانيات في الدين الإسلامي ودور العرب .

(۳) لا ووست : انصهر : ۱۲۹ .

(٢) مبركاتی : Socin الديون زخمه ١/٦٦-٥٣ ، البيت الثلاثون .

لذلك الفوارق ، فواجب على المتكلم أثناء هذا الانتقال ان ينزع دوماً الى التجرد من تأثيرات الوراثة خشية اساءة الافهام أو التمرض للبرزخ والسخرية ، أو تجاوز حدود العادات المصطلح عليها (٢) .

وعلى الرغم من كل هذا فان الوراثة اللغوية أثناء هذا التكيف قد زالت مؤقتاً ولكنها لم تزل تماماً ، فهي لا تثبت ان تبرز سواء في الصوت أو التصريف والمفردات . وهكذا فان آثارها تظهر في النصوص الشعرية التي جمعها اللغويون في القرن الثامن ، وبخاصة في القرآن ، فقد احتفظ مثلاً بكلمة « ذو » وهي شائعة في لغة طي ، في وسط الجزيرة بدلاً من الذي . وإذا كانت هذه البقايا الالهجية نادرة جداً في القرآن والشعر الجاهلي فلأن السبب يعود في الدرجة الاولى الى الكتابة العربية التي لا تسجل الحروف الصوتية القصيرة ، وتترك مجالاً للفظ ، مثال على ذلك « تد او وتد » ، فهي تلفظ حسب ملكة المتكلم اليراثية ، وليس هذا التفص سبباً وحيداً لهذه الحالة ، بل يجب اعتبار اجتهاد القراء والتحويين — وهم أكثر — سبباً آخر ، فقد كانوا مدفوعين بعقلية تنهيج وتنقية اللغة بما أدى بهم الى توحيد لفظ القرآن والشعر الجاهلي في الوقت الذي تعلموا فيه واستخرجوا قواعد العربية الفصحى . فالقرآن والشعر الجاهلي لا يمثلان اذاً الالهجة الشعرية في شكلها القديم الحي ذي الشيات ، ولكن لغة مجردة على قدر الامكان من البقايا الالهجية .

ماذا اصاعت الالهجة الشعرية أثناء هذه الفترة الدقيقة ؟ اشياء قليلة دون ريب هذا اذا اعتمدنا على الفوارق الالهجية التي احتفظ بها القرآن ، ولما بدأ النحاة

---

(٢) من امثلة التكيف اللغوي استعمال حرف الـ «ج» في مصر فهو ينطقون به كافاً في الكلام الدارج . ولكنها تلفظ جيماً تقليدية في قراءة القرآن ، وهناك مثال آخر اوردته موسيل في كتابه عن الرولة ١٢٣ وماجدها عن قصيدة نضها بدوي من قبيلة صليب في اللغة الشعرية التي ينظمها الرولة اي بلغة تختلف عن لهجة الشاعر الاموية .

والأخوين أعمالهم اكتفوا بتطبيق حدود المحيط العربي المحرف تخلصاً من اللهجات التي تبعد بشكل واضح عن لغة القرآن والشعر الجاهلي .  
وليس المهم في أنهم أهملوا البحث عن مصادر تلك اللهجة الشعرية ، وأنهم اعتبروا اللغة المستعملة من الحجاز حتى الفرات ، ومن نجد حتى العراق السورية الفلستينية كلفة حجازية بحجة بل المهم في أنهم استخدموا عليهم للاحتفاظ بآثار لغة رفعت الى مرتبة اللغة الأدبية من جهة ، وفي استخدام نزعة التصفية في الاتجاهات العامة للهجة الشعرية الشبيهة بلغة القرآن من جهة أخرى .



# الكتاب الثاني

## الادب الجاهلي

منذ نشوء الى حوالي ٥٥٠ - ٦٧٠ م

اعتقد الناس وعلماء المسلمين في المصور الوسيطة ان ظهور الاسلام بين ٦١٢ م و ٦٣٢ م قد احدث انقطاعاً في توسع الادب العربي ، إنه نطقاً بموديه الى أنهم ارادوا ايجاد صورة انقلابية في هذا المظهر ثالثة الانقلاب الذي أحدثته الاسلام في تاريخ الشرق الأدبي والسياسي والديني .

وفي الحقيقة فان نزول القرآن ، والتغيرات التي طرأت على العالم العربي لم تؤثر تأثيراً واقعياً او ظاهرياً على النتاج الأدبي إلا بعد عشرين عاماً من وفاة الرسول ( ص ) اي بصورة بحلة حوالي سنة ٥٥٠ - ٦٧٠ م ، فالأوفق اذاً اعتماد هذا التاريخ في تعيين الزمن الذي غام فيه النثر والشعر في المحيط العربي بأقل تأثير اجنبي ممكن . ويجب قبل كل شيء ان نرتي لتلك الفكرة التحكيمية التي تميز بين النتاجين الشعري والنثري ففي الواقع فان كلا النتاجين قد عاشا على اتصال وثيق في أغلب الاحيان ، فبناك نثر هو النثر الموزون المسجع المثلث للشعر والنثر معاً . ثم ان الباحثين يصطادمون في دراسة رواية الآثار بصموبات والتباسات مماثلة . فقد يؤلف اناس ذاتهم شعراً ونثراً ، وما استجابة الناس لهذا التقسيم الا حباً بالوصول الى عرض اكثر وضوحاً .

# الفصل الأول

## تدوين النصوص الشعرية ومعطيات التراجم والتاريخ

يجب قبل الشروع في دراسة اشروط التي تم بها تدوين الشعر الجاهلي الاجابة على سؤالين اثنين : الاول كيف كان يتكلم الشاعر ؟ والثاني كيف كانت تشيع آثاره بين الناس ؟ حتى اذا فرغنا من ابرار هاتين النقطتين عمدنا بعد ذلك الى عرض عوامل تدوين الشعر من جهة ، وتدوين الاخبار التاريخية والتراجم التي تنير هذا الشعر من جهة اخرى . وسنحاول في هذه الابحاث اظهار النسق الذي تم بوجبه الانتقال من التقليد الشفهي في الرواية الى جمع ثابت نهائي . ثم نحاول ايضاً تحديد المنهج المتبع عند علماء المسلمين في عملية الجمع . ولعل من عيوب هذا النوع من المراس الذي نسير عليه الوقوع في مساوي الحديث المراء ، ولكن هناك مزية مرموقة هي اسباغ الضوء على قضية شديدة الموض .

إن دراسة كهذه لعل جانب من الصعوبة ، إذ من المصير في وقتنا الحاضر العثور على آثار في حالتها الاصلية . وجل ما يمكن ان نحكم به هو بيت الجوا الذي تفتحت فيه ، ثم ان الدراسة منلوطة في كثير من نقاطها باعتبارات لاسلة لها بالنقد الأدبي . فقد نهم الناس بلذوة النظريات القديمة التي قبلت بسرعة دون تدقيق أو تمحيص . وقد عمد بعض النقاد المحدثين الى تشييد نظريات لانفسر جراءة الاقدام عليها إلا بالترعة الممودة للتنبية من هذه القوة .

وهل يحتاج المؤرخ الى القول في مادة حساسة كهذه بأنه سيتجنب هذين

التقيضين : التوسع في البحث دون برهان ، وعدم المقارنة دون حذر وامعان ،  
وسنتقل للوصول الى هذه النتيجة ، من المعلوم الى المجهول ، وسنفتح اولاً  
الطريقة المثبتة في رواية آثار ذلك العصر . وسنعمد بعدها الى احصاء مادي تم الى  
الدراسة الادبية ، وبارتكاناً على هذه نستطيع ملاقاة الجو ، الذي ظهرت فيه  
تلك الآثار . وقد نمتد اثناء البحث على الاستشهاد بوقائع عصرها تسوغها ديمومة  
المقالية البدوية في المحيط العربي.

### تعدد اشكال الآثار الشعرية في بدء ظهورها .

لو علم الناس ان الآثار الشعرية القديمة تنصف عند ظهورها ، تقديرية او  
واقعية ، بصفة تعدد الاشكال وعدم الاستقرار لتفادوا كثيراً من اللبس والابحاث  
العقيمة . وقد تتساءل تبساً لعقليتنا الحديثة عما اذا كان الشاعر العربي في القرنين  
السادس والسابع الميلاد لم يكن يكتب ما ينظم ، فهناك بعض المعطيات الراهنة  
جمها بناية فائقة المستشرق كرنكو Krenkow تؤيد فقط انقشار الكتابة في  
شبه جزيرة العرب دون أن يضاف الى ذلك تحديد مدى هذا الانتشار ، ثم ان  
تاريخ هذه المعلومات غير موثوق به ، او لا ينطبق الا على النصف الثاني من القرن  
السابع الذي ظهر فيه استعمال الكتابة في العادات من جراء انقشار نسخ القرآن  
واستعمال اللغة العربية في الدواوين .

وتتجه هذه المعطيات بصورة عامة الى التدليل على استعمال الكتابة لتدوين  
الآثار الشعرية ، ولكنها لا تستوجب اهداً استعمال الشاعر نفسه الكتابة عند النظم .  
ولا شك في ان بعض المعلومات التي ذكرها كرنكو ، توحي بأن للشاعر القديم  
إلماماً ببن الكتابة مما يحيز الاستشاح بأنه كان قادراً على استعمال القلم ويدعونا  
الى التذكير بالصور المديدة ، والاستعارات الدالة على أن الشعراء بدواً لم حضراً ،  
وجدوا اوجه شبه بين مظاهر الكتابة وآثار الاقدام والاطلال (١) ، وما تلك

(١) راجع الامثلة التي جمها كرنكو ٢٦٥ .

الظاهر الارواسم (كليشيات) او وسيلة تعبيرية تقليدية لاصلة لها بالحقيقة ، وقد يدل هذه الرواسم من جهة ثانية على جهل فن كان يمد من الامور الغريبة ، وبما انه يدور حول كلام مبهم خطته ايدي كتاب يهود او مسيحيين جاز لنا ان نقسم انهما اذا لم يكن من اختراع بعض شعراء اليهود او المسيحيين ذوي الاصل الحضري .

وايس من المستبعد ان يكون الشعراء الذين استقروا في مراكز كككة او الحيرة قد كتبوا في رقع بدائية يدل على طلائع الكتابة ، وهذا كله من باب فرضيات يحتاج الى برهان ، ثم ان الحجة التي اوردها كرنكو في هذا الشأن فريضة في بابها (١) ، حتى ولو سلمنا بان مثل هذه الطريقة في النظم كانت موجودة في القرنين السادس والسابع فهي شاذة لا تنطبق الا على عدد ضئيل من الحضريين ، فقد كان شعراء الصحراء يجملونها دوب ريب ، ومن النادر حتى في يومنا ان نجد بين البدو من يعرف القراءة والكتابة (٢) .

والخلاصة فاننا نمتقد على وجه الترجيح بان الاثر الشعري في العصر الجاهلي عند الشعراء البدو والحضر مصدره في الاصل الارتمجال . وقد نقل الينا المؤرخون الملمون بروح مجاملة لا تخلو من سذاجة طائفة من النوادر الدالة على أن البدو في القرن السابع رجالا ونساء ، كباراً وصغاراً كانوا يرتجلون الايات التي يستندون موضع اعجاب الاجيال المقبلة (٣) ، ويمدون من الحقائق خبر ارتجال الحارث بن

(١) يعتقد كرنكو ٢٦٧ ان نظم الشعر مرتبطة بكتابة ، بدليل ان بعض القوافي النادرة تظهر حقيقتها للبيان اكثر منه لتسمع الى حد ( ان الحروف وابست الاصوات هي التي تلعب دوراً هاماً في فن الشعر ) . ان هذه الملاحظة صحيحة لو كان النقص الضامين الخلف . فهل تنطبق النظرية على الحالة الراهنة ؟ ألم يتخذ هنا كدليل ما هو في حاجة الى البرهنة عليه ؟ ثم كيف تكون القافية اكثر ظهوراً للبين منها للاذن ؟

(٢) موتان ٩٩ . والحاشية ٤ .

(٣) جاكوب .



حظيرة الشكري معلقة طويلة جداً دعيت باسمه (١) ، على أنها مقر بأن ملكة ارنجال  
الشمر منتشرة جداً في الصحراء ، وهو مما تؤيده الملاحظات الحديثة (٢) وبخاصة  
في مساحلات الرجل وسهولة القول عند الرجال السوريين والمصريين (٣) .

إن نظم الشمر عند شعراء العصر الجاهلي ، كما هو في أيامنا هذه وليد دافع  
طاري ، ووحى آبق يظهر بطورهما ويحتفي باحتقائهما ، دون أن تبدل جهودا وثوقه  
ونذيته وتأمين ديمومته . ونجد أحيانا على العكس أن ارنجال الشمر في القرنين  
السادس والسابع عرف بفضل جهد الشاعر الواعي او ظروف خاصة ، نوعاً من  
البقاء ، عندما يوجه الشمر مثلا الى رئيس او جمهور يهيمها الأيسر هذا الشمر في  
زوايا الصحان . وكان ارنجال في العصر الجاهلي عموماً أحيانا على أن يتحول الى مثنى  
حريص على إعادة النظم في مدحيات وحبه . وقد نقل اليينا اللغويون العرب في  
اواخر القرن الثامن خبيرين ذوي مفرى عن الشعراء الجاهليين وغير الجاهليين .  
فقد كان الاول ينظم شعره طوال سنة كاملة قبل عرضه على الناس ، اما الثاني  
فكان يقول : خير الشعر الجولي الممكك المنقح ، ان هذه الطريقة هي وحدها  
مقبولة في حال نظم القصائد الطويلة ، وهي شبيهة بالطريقة المتبعة في أيامنا . فالت  
الشاعر البدوي في وقتنا الحاضر لا ينظم القصيدة الطويلة دفعة واحدة ، بل يضع  
عادة بعض الايات ثم يعرضها على اصحابه لتلقيتها في ادهانهم ، ثم يضع مجموعة  
اخرى من الايات يضيفها الى الاولى الى أن تتم القصيدة كلها ، وهو في كل  
ذلك ينظر بعين الاعتبار الى الملاحظات التي يبدونها السامعون وعلى ضوء هذه  
الآراء وبالفلسفة التجاربه الخاصة يصحح أو يعدل ما براه جديراً بالتصحيح  
او التعديل (٤) .

(١) ابن كتيبة ٩٦ .

(٢) بروت ١٠٣ ، ١٥٢ ، مورتان ١٠١ .

(٣) لوسرف ٤٣ ، ٥٥ .

(٤) موسيل : البصرة ٢٣٣ . وشاهد حومان هذه الظواهر دون ٣/٢ : لوسرف ٨٠ .

لاحظ المؤلف هذه الاختلافات من يوم الشعر .

ويحق لنا بعد هذا ان نمتد بأن طريقة النظم عند الشاعر الجاهلي لم تكن تختلف عن الطريقة المذكورة عند ما تكون الغاية نظم قصائد يرجى لها البقاء ، وهنا يجب الاصرار على مظهر القصائد نصف الجماعي من جهة ، واختلاف الرواية المرضي منذ تأليف القصيدة من جهة اخرى . وعندما نعرض في ايامنا للتحقيق قصيدة يجب الاعتماد على مصادر متعددة ، ومن هنا نشأت الاختلافات في اجزاء الايات وعددها وتسلسلها ، ولا شك في ان خيانة الذاكرة سبب الاختلاف ، وان كان هذا المذر لا يفسر كل شيء ، ويجب اضافة عذر آخر هي التنبهات المختلفة التي طرأت على القصيدة حين تأليفها ، فان الشاعر الحديث ذاته قد يقيه تجاه الاختلافات الناتجة عن عملية النظم والتأليف ، وقد يدق الشاعر احساناً كل الاختلافات الطارئة على قصيدته في حالة علوق نص القصيدة المرتجلة في اذهان الناس دون ارادة صاحبها .

ونستطيع التساؤل تجاه هذه المحاذير عما اذا كان الشاعر الجاهلي وحاشيته لم يحاولوا تدوين كل اثر شعري حرصوا على بقاءه ؟

وهنا نستعلم بفاوت البدو والحضر في فن الكتابة في العصر الذي بهما ، على ان الادلة التي ثابت استعمال البدو لكتابة هزيلة ، ومع ذلك فليس لدينا براهين مقنعة بان شعراء الحيرة امثال عدي بن زيد وطرفة او المتلمس او شعراء الحجاز مثل حسان بن ثابت لم يدونوا ، او لم يكلفوا احداً بتدوين آثارهم اوجز منها ، على انه يجب التحفظ تجاه الشعراء الذين ظلوا في البيئة البدوية . وقد ذكر المستشرق غولدرزهر فرضية نشر القصائد الهجائية مستشهداً ببيت قالته الشاعرة ليلى ( المتوفاة قبل ٥٣٥ / ٦٥٦ م ) على انه يعود فيعترف بتموضع هذا البيت (١) ، ومما يمكن من شيء فان الظاهرة المنفردة لا تحيز استنتاج وجود عادة

(١) الاغاني ١٦٣/٥ و خلاصة الخبر ان ليلى الاخبية هجرت بني جعدة ، فلما أتى بني جعدة قولها هذا اجتمع ناس من بني قنؤان والله تائبين صاحب المدينة او أمير المؤمنين فباخذن =

تدوين الهجاء او غيره من انواع الشعر (١) ، كما ان بيت ابن مقبل ( المتوفي بعد ٦٥٦ / ٣٥ م وهو :

بني عامر ماتأثرون بشاعر  
والذي استند عليه غولذير في دعم فرضية شيوع الهجاء الكتابي لا يخلو من غموض ، حتى أن اللغويين لم يجمعوا على فهمه ولعل معناه : انه اختار هجائي لأنه جدير بالكتابة .

ولا بد أننا واجدون هنا دليلاً على الكتابة ، ولكنه دليل منعزل ، لا يصح تطبيقه الا على الربع الاول من القرن السابع .

والى جانب ذلك أورد الرواة الاختلافات الكتابية في الشعر الجاهلي التي لا يمكن تهجيرها بالاختلافات الشفهية ، وبما انه من الصعب بل من المستحيل التدليل فيها اذا كانت الاختلافات معاصرة للشاعر أم موضوعة قبل تدوين الروايات في القرن التاسع الميلاد فحملنا على عدم الاعتماد على امثال تلك الملاحظات .

---

استلنا بحثنا من هذه الخيطة فانها قد شمت أعراضنا ، وقررت علينا فنبشروا لذلك وبها اسم يربدون ان يستمدوا عنها مقال :

أثني من الأبناء ان عثيرة  
يشوزال يزجون المظلي المذلال  
يروح ويعدو ويدهم « صحيفة »  
يستجدوا لي ، « ساء ذلك مملاً »

ويستنج غولذير في مجلة ZDMG الألمانية عدد سنة ١٨٩٢ ان تلك الصحيفة تحتوي على نص القصيدة المذكورة ، ثم يعود فيقول من جديد ان الصحيفة منهاها الفرضة . وفي حال افتراض — وهذا يحتاج الى اثبات — ان الصحيفة تحتوي حقيقة القصيدة فهي لم تورد الا على أنها وثيقة بيوتية الاستدلال .

(١) كرنكو ٢٦٣ ، لم يقبل المذكور الفكرة القائلة بأن الصحيفة عبارة عن عريضة ، وقد اختار قوله بما معناه : « وقطريان الذين يتباون الشكوى يجلبون معهم الصحيفة التي تحوي بيت الهجاء ضمن أوراقهم » .

(٢) ورد هذا الكتاب في اساس ابلاغة ابن خثري ، وفي لسان العرب ، ويورد ابن السكيت عبارة « وجود الكتاب » عوضاً عن « بابات الكتاب » ويؤيد غولذير الرواية الأولى ومن معاني « البابات » « السطور » .

والخلاصة وباستثناء المعلومات غير الموثوق بها والتي لا تنطبق على أوائل القرن السابع ، فإنه ليس لدينا مجال الاعتقاد بأن الشاعر الجاهلي قد دون آثاره ، فقد جرت الأمور كما تجري اليوم مع المسلم بأن انكثابة ليست من الندرة في جزيرة العرب كما كانت في الماضي ، فكان الشاعر في ذلك الزمن كما في أيامنا يشد قصيدته فتعلق اسماءه في الازدهار عن طريق الرواية المباشرة المتواترة ، وتعود الاختلافات في الرواية الى جهل النسخ ، وما كان الاضطراب المسبب عن بعد عهد الرواية الا يزيد في تلك السيوب . و هكذا فإن القطعة التي كتب لها البقاء تتعرض متسدة ولادنها الى طائفة من عوادي الزمن والمصادقات .

#### انتشار الشعر في حياة ناظمه .

نخضع رواية الشعر في حياة ناظمه لعدة عوامل تسهل هذه الرواية او تعوقها . فان المصوبة تأتي من الشاعر نفسه ، فالشاعر البدوي اليوم يتفح ويمتل من ترتيب آياته او يبدل الشخصية الموجهة اليها حتى بعد نشرها ، وهذا ما يؤدي الى وجود عدة روايات لا تفضل احداها الاخرى (١) ، و حتى اذا اكد الشاعر نفسه ان البيت الفلاني قد قيل على الشكل الفلاني عارضه اصحابه قائلين : إن جميع الروايات صحيحة حتى يفتي به الامر الى إكمال امره الى الله . . . وقد شاهدت مرات اخرى ان الشاعر لا يحفظ من قصيدته الا بضعة آيات ونسي الباقي ، وكم يكون سروره كبيرا عندما يتاح له من يحفظها له عن ظهر القلب (٢) . . . وليس ادعائنا بأن ما يجري اليوم يشبه ما كان في الجاهلية مجرد أقوال سطحية ، فقد رأينا كيف أن زهيراً كان يتفح شعره ويهذه . وليس مستبعد أن يكون قد نتج عن هذا التفتيح والتهديب عدة روايات لاصل واحد .

---

(١) موسى : البصرة : ٢٣٤ .

(٢) موسى : الرواة : ٢٨٤ .

وهناك امر ذو بال وهو ارتكاس الجمهور ، فان القصة الادبية في ذلك الزمن كما هي الحال اليوم ، لا تسكن لتأمين ديمومة الاثر ورواجه ، وهذا المطلبان متعلقان بالحالية Actuality كتمجيد نصر ، او حروب قبيلة او رئيس ، ثم ان الجمهور اي القبيلة لا تهتم بالقصيدة الا بالقدو الذي تذكر فيها اصلها ونسبها ومظاهر كرمها ومثالب القبيلة المعادية .

وهكذا فان القصيدة في العصر الجاهلي كما في أيامنا هذه تنقل من مؤلفها متوعدة في طرق متشعبة حتى تصل الى سامعيها ، وفي الواقع فان افراد القبيلة او القبيلة الذين يهمهم امر الشاعر يصبحون رواية متلو عين لقصرها . ومن العادات ان يستغفر اسدقاء الشاعر قصيدته ، وبأخذها آخرون عنهم ، ويحفظ كل بدوي عدة قصائد دون تمامها ، فهو ينشد من سنة الى عشرة ابيات متمنياً وجود غيره يحفظ البقية (١) . وكذلك كانت الحال في العصر الجاهلي ، ومن المسلم به أن كل اثر شعري يتلقى في بدايته نحو الجماهير بواسطة رواية جماعية غير منتظمة مليئة بالاخطار الممددة لهذا الاثر . وهنا يجب أن نقسح الخيال الشخصية بمجولة روت الشعر لا نعرف كنهها في الوقت الحاضر .

والى جانب الشاعر الجاهلي نجد الراوي (ومن النادر ان نجد اثنين) فهو نارة ابنه او أحد اقربائه ، وهكذا فان كسباً روى زهير أبيه ، وقد يكون الراوي غريباً عن القبيلة ، فان زهيراً كان رواية لأوس بن حجر ، أو يكون رواية لأسرة كالحطيئة (٢) .

إن دور الراوي لدور خطير ، فهو الذي ينقلنا من حالة انتشار فوضوية الى حالة جمع مرتب الاثار الشعرية . ويختلف دور الراوي سهولة او تعقيداً تبعاً لوجود الشاعر في قيد الحياة أو عدمه ، فإذا كان حياً امتزجت شخصية الراوي وشخصيات

(١) مرسيل : الرواة ٢٨٣ .

(٢) الانثاني ١٦٥/٢ . وكان الحطيئة رواية زهير وآل زهير .

الحاشية ، ولكن مكانته كراوي تتميز بديومتها ومهمة الراوي الاساسية هي المؤازرة في نشر القصائد التي نقلت حديثاً حتى اذا عجز الشاعر اسبب ما عن انشاء قصيدته تولى الراوي العمل مكانه . واذا مات الشاعر عظم بطبيعة الحال دور الراوية اكثر من قبل ، وعندها يتعدى دوره نشر القصائد بين الناس الى عملية جمعها واظهار الظروف والمناسبات التي اوجت بها فيصبح الراوي بحكم الواقع اميناً على اثره ثمرة حياة بأجمعها ومناط اهتمام القبيلة أو العشيرة التي ينسب اليها الشاعر .

وقد يتساءل المرء عما اذا كان الرواة قد استعملوا الكتابة في نشر او تدوين قصائد الشاعر . فمن الاوفى ألا تؤكد شيئاً من هذا القبيل ، وقد رويت بعض الوقائع للتدليل على هذا الاستعمال ولكنها ليست نهائية .

ولا شك في أن بعض الرواة في بعض المراكز الحضرية قد دونوا كتابة بعض القصائد الهامة ولكن ذلك بموزة الدليل ، حتى ولو سلمنا بصحة وقوع ذلك فإن التدوين لم يشمل الا جزءاً من آثار الشعراء الحضريين . اما البقية فقد سارت في الصحراء عن طريق الرواية الشفوية . وخلاصة القول فان الرواية الشفوية وحدها تولف الطريقة الاساسية للنشر ، منذ اللحظة التي قذف فيها الشاعر وراويته الاسماء في خضم الجماهير .

### الدور الاول في رواية الشعر الجاهلي والاخبار العائدة اليه .

لقد اکتسب الشعر الجاهلي ومطيات التاريخ والاخبار المتصلة به صفة الكتابة بعد تنقل شفوي طويل الامد ، وتلخص متعدد الاساليب . فقد شاعت حوالي سنة ٦٥٠/٥٣٠م ( اتخذنا هذا التاريخ تسليلاً للبحث ) بين البدو والحضر في المحيط العربي كميات هائلة من الاخبار والشعر ، ولم يتعد سيرورة بعضها حدود المجموعة القبلية ، فان الرواية الشفوية كما هي اليوم خاضعة لمفاجآت والصدف وجروح الاهراء وتقلبات الحوادث على القبيلة التي تنقل اليها الاخبار والشعر . نعم قد

يكون لدى السكان الذين يلعب الشعر عندهم دوراً سياسياً نزعة مبهمة نحو جمع مخلفات اجيال الشمراء على الرغم من ان الوقائع الحديثة لا تدفعنا الى الجزم . ولكي نصل الى المفهوم الذي هو مرحلة اولى للتدوين وجب ألا نخرج عن النطاق البدوي فحسب بل يجب إيجاد عوامل جديدة أكثر تأثيراً من العوامل المعروفة الى الآن تدفع الى الجمع وتوجهه نحو غايات اعلى . وقد تؤثر بعض هذه العوامل تأثيراً عريضاً وتلشأ غيرها من جراء توسع البحث ذاته .

ومن العوامل المرضية انشاء الدولة بكل ما تحمله كلمة الدولة من معنى حقيقي ، وما يتبع ذلك من تشكيلات ادارية . ولكي يجري توزيع الثنائيم واعطيات الجند ، وتحديد مراكز البدوي في المواقع الحضرية الهامة والمنشأة حديثاً ، وجبت العناية بالانساب ، وقد عرف هذا النوع من البحث في شبه الجزيرة رواجاً لا مزيد عليه ، فهو « كوثيقة تاريخية » لا ممدى عنها ، وهي تتألف من قصائد او مقطوعات شمرية وأحياناً من بيت واحد حيث يكشف فيه ذكر اصول او مصاهرات او انفصالات او هجرات القبائل العربية ، فيأله من زمن خصص للنسابين ، زمن وفد فيه على الخليفة الاموي معاوية الثنايان دَعَقْل د لا مصنف له<sup>(١)</sup> . ولكن المهم في الامر ، وان لم يكن جديداً — هو اتساع تحريات النسابين ، وبخاصة كليات المصادر الشمرية التي جمعها هؤلاء العلماء عن طريق الاستدكار والحفظ .

إن الخلاقات السياسية والدينية التي حدثت منذ تولي علي بن ابي طالب سنة ٣٥ هـ / ٦٥٦ م وبخاصة المارك التي جرت بين البعنية والحضرية زمن الامويين قد

(١) الفهرست ٨٩

(٢) الفهرست ٨٩

استندعت جمع قصائد من مصادر مختلفة ، وإذا نظرنا إلى الامر من زاوية أوسع  
الضح ان الهجاء الذي استمر بين القبائل ظل على ما هو عليه حتى استطاع كل  
حزب او مجموعة العشور في المستودع الشعري ، على مفاخره ومثالب أعدائه .  
وهل يمكن ان يكون زياد بن أبيه ( المتوفى سنة ٥٦ هـ / ٦٧٥ ) نائب الملك في  
العراق ، اول من ألف في مثالب العرب كتاباً (١) . إن هذا لممكن ، وإن هذا  
لا يأتلف وسياسة الاتحاد التي اتبها زياد وابوه معاوية في العراق . ومما يمكن من  
شيء فان هذا الجمع قد أدى إلى الاحتفاظ بعدد كبير من المقطوعات الجاهلية .  
وهناك عامل غرض يضاف إلى ما تقدم هو العناية بالماضي ، وهذا ليس بمجديد ،  
ويجب ان نلاحظ انه بين ٦١٢ و ٦٤٢ م شهد تاريخ شبه الجزيرة حادثاً خطيراً  
الاهو ظهور الاسلام وما تبعه من فتح العراق وسوريا ومصر وفارس ، فكان  
لا بد عند ذكر كرم العرب الجاهليين ، وقصة محمد (ص) وغزواته ضد المشركين ،  
واعمال البطولة التي تقرد بها بعض المسلمين أثناء الفتوحات ، من الرجوع إلى  
إلى الاخبار التي تتخللها الابيات الشعرية حيث نجد فيها ماثلة في شبه فوضى معالم  
ذلك الماضي الطويل ، ويعود الفضل في اجراء هذا الجمع المنظم إلى معاوية بن أبي  
سفيان الأموي وهو الذي امر عبيد بن شربة الجرهمي حين وفد عليه من صنعاء  
اليمن فسأله عن الاخبار المتقدمة ، وملوك العرب والمسلمين ، وسبب تبليد الاسنة  
وأمر افتراق الناس في البلاد فأجابه إلى ما أمر ، فأمر معاوية ان يدون (٢) . وإذا كان  
من الصعب حالياً الاعتماد على هذه الرواية التي لا يؤيدها فحص الآثار التي وصلت

(١) يقول صاحب الفهرست : قال محمد بن إسحق : قرأت بخط أبي الحسن بن الكوفي :  
اول من ألف في المثالب كتاباً زياد بن أبيه . فانه لما خفر عليه وعلى نبيه عمل ذلك ودفنه إلى  
ولده وقال : استظفروا به على العرب فانهم يكفون عنكم . ولعل الغاية من تأليفه الدفاع عن نفسه  
نجاه المهجوم الذي أناره غموم نبيه .

(٢) الفهرست ٨٩ .



الينا عن عبيد بن شربة (١) . فلما نرى ان عمل معاوية لا يتعارض وحاجات ذلك الزمن . اما فيما يعود الى تاريخ الاسلام والدعوة الاسلامية في المدينة فلا شك في ان التقييدات قد اصبحت الى حد كبير في حفظ قصائد الذين اعتنقوا الاسلام امثال حسان بن ثابت الانصاري . ومما كانت الحاجات العملية التي دعت الى صيانة آثار الشعراء من الضياع قوية فهي لانعدام وجود نوع من « الوجدان الادبي » في عملية الجمع . فان العناية عند تحري الفاخر والناثب بصورة خاصة توجه الى المقطوعات او القصائد التي تمتاز بقيمتها البديعية الجمالية . وتظهر أثناء ذلك بعض التفصيلات الذوقية الذاتية عند الجمع . اذ من الجهل أن يعتمد في حال التفاخر على ابيات مشوشة .

وأخيراً فلا نكران في ان ظهور شاعر كبير في القبيلة مدعاة للفخر ، وان الاحتفاظ بآثاره شيء نفرضه نزعة التفاخر في كل قبيلة . ثم ان ضياع ذلك التراث له نتائج سيئة نفس شرف القبيلة ، وهذا ما يفسر جزع الحجاج بن يوسف الثقة سنة ٧٩٥/٧١٤ من « دهاب قوم يعرفون شعر أمية (٢) » . ومن المقول أن تنشأ على اثر ظهور الكتابة فكرة عدم الركوث الى التفايد الشفوية في حفظ القصائد والاخبار المتعلقة بها المنتشرة في المحيط العربي .

### المرحلة الثانية في رواية الشعر الجاهلي والاخبار المتعلقة به .

يجدر بنا ذكر حادثين ذوي أهمية كبرى بالنسبة لموضوعنا ظهرا — على سبيل التخمين — في السنين الأخيرة من القرن الاول للهجرة ( أوائل الثامن للميلاد )

(١) وهذا ما يبدو في كتاب « التيجان » . فهناك عدة تحيرات طرأت على الكتاب قبل تنبيته النهائي .

(٢) الاثناي ١٢٣/٤ . وجاء أيضاً في الاثناي ٩١/٣ خبر في روايتين مختلفتين يدلان على اهتمام العرب بحفظ ما أثر قبائهم وحرص الخليفة عبد الملك بن مروان على مكافأة من يحسن الاجابة عن قبيلة وشعرائها .

وهما : انتشار تدوين الشعر ، وظهور نوع جديد من الرواة في الاوساط العراقية .  
فاذا اعتمدنا على احدى المعطيات المأثمة جزئياً الى القرن الثالث للهجرة  
والتاسع للبلاد ظهر لنا أن فكرة تدوين الشعر قديمة عند العرب ، ويقول حماد  
الراوية أن ملك الحيرة النعمان بن المنذر الماتوفى سنة ٦٠٣ م أمر وفسخت له  
اشعار العرب في الطشتونج وهي الكراويس ، ثم دفنها في قصره الأبيض ، فلما كان  
المختار بن أبي عبيد الثقفي قيل له : مات تحت القصر كترًا فاحتفزه فأخرج تلك  
الاشعار ، فمن ثم أهل الكوفة اعلم بالشعر من أهل البصرة (١) .

وايس من المستغرب أن نخطر على بال ملك في وسط ثقافي راق كالحيرة فكرة  
تدوين قصائد فيها تمجيد اسلحته ، وايس من الممكن في الوقت ذاته قبول مثل  
هذه المعلومات التي نقلها في زمن متأخر شخص غير موثوق كحماد الراوية ، ولعل  
هذا الخبر موضوع انفضيل الكوفيين على البصريين في الخلافات التي نشبت بين  
البلدين وانقسم الناس على أثرها الى معسكرين منتناظرين .

ولم نعلم مقدار الصعوبة التي سادها مفهوم التدوين الكتابي في شبه جزيرة  
العرب في القرن السابع الميلاد ، ولدينا مثال مباشر هو القرآن . ولم يتم نسخ  
المصاحف إلا بعد وفاة الرسول وبني من التردد ، هذا فيما يعود لكتاب مقدس  
كالقرآن فما بالك بآثار شعرية واخبار ملائي بالتبجعات الوثيقة مما يستدعي تدوينها  
التريث اجلاً لآل كلام الله المنزل . ولعلنا نكون على شبه اليقين اذا اعتبرنا ان  
فكرة التدوين الكتابي للشعر الجاهلي قد تركزت تدريجياً في أذهان الناس ، وقد  
تكون المبادأة قد صدرت من البصرة والكوفة والمدينة ودمشق ، ففي النصف الثاني  
من القرن الاول اي الربع الاخير من القرن الثامن الميلادي وما بعده ظهرت بعض  
العلامم المشبوهة لهذا التدوين (٢) ، حتى اذا وصلنا الى الشاعر عمر بن ابي ربيعة

(١) الزهر ١/١٤٨ — ١٤٩ . مارغليوت اصل الشعر البرقي ٤٢٢ .

(٢) كتب اعشى همدان سنة ٦٧١/٥٦٥ فضينة عن حوادث تلك السنة واخفاها غولاً =

المتوفى سنة ١٠١٠هـ / ٧١٩م حصلنا من محتوي آثاره على البرهان الواضح على استعمال الكتاب في رواية النصوص الشعرية ، ولم يسد هذا الاستعمال منذ ذلك الحين عملاً منزلاً ، وصار الناس يحكم الحكاية يثبتون بالقلم بطريقة لاشعورية جميع الآثار السابقة التي وصلت عن طريق الرواية الشفوية .

وهناك مثال عابر يدل على أن إحدى القيان وهي سلامة النفس كانت تملك عقب وفاة عمر بن أبي ربيعة مجموعة من الأشعار بنيت بها (١) ، وفي زمن الوليد بن عبد الملك تولى الخطاط خالد بن أبي الهياج « كتابة المصاحف والشمس والأخبار » للخليفة المذكور ، وهذا لا يحمل على تصديق الخبر القائل بأن الشاعر المداح الفرزدق كان يملك ديوان الشاعر زهير بن أبي سلمى (٢) ، كما أن الخليفة الوليد ابن يزيد المولود سنة ( ٨٠٧ / ٨٩٠م والمتوفى سنة ١٢٧هـ / ٧٤٤م ) امر بجمع ديوان العرب وأشعارها وأخبارها وأنسابها وألقابها (٣) .

ونعلم في ذلك الوقت تقريباً بوجود مصنفات عن القبائل ، وهي - وإن كانت من عمل رواة مجهولين - إلا أنها آثار جماعية تحتوي على استنهادات شعرية عديدة ، إن لم تكن مزبدة (٤) .

وليس لدينا معلومات موثوقة عن هذا التدوين ، ويظهر أنه كان متقطعاً ، ولابد

من بطش السلطان كما توجد في كرمات حوالي سنة ٨٠ / ٨٤ ديوان شعر أبي جلداء الشكري مرغليوت : أصل الشعر العربي ٢٢٧ .

(١) الأغانى ٢٧/١

(٢) كرنكو ٢٦٦

(٣) الفهرست ٩٩ والخبر منقول عن أبي العباس نعلب من علماء اللغة في القرن الثالث للهجرة

(٤) قال جاد الرواية : « أرسل الوليد بن يزيد أبي عائلي دينار » وامر يوسف بن عمر

بحمل على علي البريد . قال غزالي لا يسألني إلا عن طرفه قريب وتقيف . فنظرت في كتابي

قريب وتقيف . فلما قدمت عليه سألتني عن اشعار علي فأنشدته ما استعصه « الأغانى ٩١/٦ » .

ولعل هذه المصنفات التي طرأ عليها التحوير هي التي اعتمد عليها الآمدي في القرن الرابع للهجرة .

المطرووف والاذواق الفردية والحاجات الدينية والاتجاهات السياسية . وما اوهى هذه الاعتبارات في صيانة المدونات من الضياع والقناء . ثم ان الطريقة الكتابية المستعملة كانت هزيلة على الرغم من الاصلاحات الاولى التي ادخلت على النقط والاعجام زمن الوليد بن عبد الملك بن مروان ، وهي مع ذلك كافية لتثبيت اللغة الدارجة . أما فيما يعود للنصوص الصعبة المشوشة بالكلمات النادرة ، واسماء الامكنة الغامضة والتراكيب الغريبة فان الطريقة الكتابية غير كافية ، ولكي يتوصل المرء الى قراءة صحيحة لهذه القصائد المكتوبة — كما هو الحال في القرآن — وجب ان يكون حافظاً للنص عن ظهر القلب ، وليس من شك في ان كنية هائلة من القصائد والمقطوعات من أصل متنوع ظلت موكولة الى ذاكرة الرواة .

وهكذا فان الشعر الجاهلي في الوقت الذي وصل اليه بقي في حوزة النفايل الشفوية وبالتالي معرضاً لتقلبات الزمن .

إن اكبر خطر يهدد التدوين اتي من ظهور طبقة جديدة من الرواة الذين يختلفون بوضوح عن رواة القبائل . وقد ظهر هؤلاء في الربع الثاني من القرن الاول ٧٤٢م في مكة والمدينة وامل في دمشق ايضاً ، ويطاق على واحد في البصرة والكوفة اسم « الراوية » اي الراوي الكبير<sup>(١)</sup> ، وظلت فعاليتهم قائمة طوال خمسين عاماً ونيف وأشهرهم خاف الاحمر المتوفى سنة ١٦٨هـ / ٧٩٦م وكلهم حضريون ، ومنهم من كان من أصل عربي مثل الكلبي وعثمانة ، ومنهم من كان من الموالي ذوي أصل غامض فارسي على الغالب ينسابون بالولاء الى اسر كبيرة مستوطنة الحواضر العراقية والحجازية كجماد الراوية وخلف الاحمر . وكانوا ذوي خبرة ومعرفة بحياة البداوة ، او يعيشونها بصورة متقطعة ، مجيدين تماماً لغة الأعراب مطلعين على أساطيرهم واخبارهم وعلى ذلك ذاكرة قوية . وقد امتد

(٢) في كلمة « الراوية » معنى الشمول ، ولعل لعرق بين الراوية والراوي هو ان الاول لا ينقل آثار شاعر واحد بل عدة شعراء .

بواسطة هؤلاء أنق الرواية ، وعلى الرغم من بقائهم وهم في مدنهم الأصلية على المال مع مجموعات قبلية لا قبيلة واحدة ، فكل اثر شعري ذي قيمة فهو لا بد أن يحتفظوا به فينتقل الاثر من المحيط المحلي الضيق الى التوسع غير المحدود .

وهنا أيضاً تملو النزعة الجالية في الجمع على ما سواها من القيم . ويظهر أن حماداً الراوية هو صاحب اولي المجموعات الشعرية المعروفة . ولتلاحظ أخيراً — وهذا له خطره — ان بعض هؤلاء الرواة كانوا شعراء كباراً ، كما كانوا محيدين الكتابة حتماً ، والقضية هي معرفة فيما اذا كانوا قد دونوا بأنفسهم الاخبار والاشعار التي حفظوها عن ظاهر القلب . نحن نحيب بالنفي ، على أننا نستثني منهم واحداً وهو ابن السائب الكلبي الذي لم يترك اثرأ مكتوباً (١) ، ولم يحتفظ بشعرات ذاكرته الهائلة الا بفضل ابنه هشام . كما أن عوانة كان أعمى فهو لا بد قد املى كتاباته للمسويبين اليه (٢) ، وحماد الراوية نفسه لم يترك اثرأ مكتوباً كما تدل النوادر المروية عنه ، فقد كان يلجأ دوماً في الرواية الى ذاكرته (٣) .

اما خالف الأحمر والمفضل الضبي نفسه (٤) . فاظنن أنهما لم يرويا الشعر الا

(١) هو محمد بن السائب بن بشر الكلبي ابو النصر . من أصل عربي نفي حياته بين البصرة والكوفة في دراسة التفسير والاسباب والتاريخ توفي سنة ٨١٤٦/٧٦٣ . راجع : بروكلمان ١٣٨/١ . دائرة المعارف الإسلامية مادة : الكلبي بروكلمان ٧٣٠/٢ .

(٢) هو ابو الحكم الكلبي عوانة بن الحكم بن عياد من بني كلب . سكن عاصراً بالشعر والاسباب والاخبار توفي سنة ٨١٤٧/٧٦٤ . راجع : الطهرست ٩١ . باقوت ١٦٠٩٣/٦ ١٣٤/١٦٠٩٣ .

(٣) يؤكد ذلك صاحب الطهرست في اخبار حماد ٩٢ . ويرى بن سلام الجمحي صاحب الطبقات وقد نقل عنه صاحب المزهر قوله : « كان اول من جمع اشعار العرب وساق أحاديثها حماد الراوية ومعنى جمع هنا دعى بالذاكرة وليس جمع كتابة راجع : تولدك ٦/٣ والحاشية الأولى . بلا شير : مقدمة ترجمة القرآن .

(٤) هو ابو عبد الرحمن المفضل بن محمد بن علي الضبي . من أصل عربي ، ولد في فارس حيث كان أبوه من موثقني الديوان ، وكان شيعياً وهو الذي اجاز الامام ابراهيم المسمى بالفسح الذكية . وقد نزم الهدي من ٨١٥٨/٧٨٥ م . وكان المفضل من الرواة المشهورين ويمد من أصول —

على الطريقة الشفوية التقليدية ، وقد اتبع بعض الرواة المنزلة الطريقة ذاتها حتى منتصف العصر التالي وبخاصة ابن الاعرابي تلميذ المفضل الضبي وقريبه (١) .

وسار هؤلاء الرواة على الطريقة المنبعة عند رواية القبائل ، فأفادوا بالمسبة لركزم الحضري ، وصفة التعميم الغالبة على معلوماتهم ، الجليل الجديد من العلماء الذي أخذ على عاتقه تدوين المطيات المنقولة .

وإن الدور الذي لعبه هؤلاء الرواة لدور خطير ، لأن القيمة الباطنية المواد التي رووها تابعة لصفات هؤلاء الرجال الخلقية والملمية ، وحذرهم وامانهم العقلية ولكن مع الاسف اذا لم يكن لنا سبب واحد للثقة بنماذجهم فمقدنا الوفاء الاسباب لعدم الثقة بالكثيرين منهم .

أما طرائقهم فمعرفة لدينا . وإن محفوظات الكلي وعنوانه او المفضل الضبي وهؤلاء أكثر جدية من غيرهم — مصدرها مخبرون من الاعراب ظلوا مجهولين (٢)

— الكوفة في الرواية مكان من تلاميذه ابن العربي والعراق وخلف الاجر وأبي زيد الانصاري البصري مات في الكوفة حوالي سنة ٥١٧٠/٧٨٦ م في عهد خلافة الرشيد . وليس من المؤكد ان تكون الكتب المنسوبة اليه في فهرست من تأليفه . وعلى كل حال فإن منضياته هي من عمل تلاميذه . راجع بروكلمان ١١٩٠١٩/١ الملحق ١٧٩/١ . دائرة المعارف الاسلامية ٦٠٧/٥ والمصدر الرئيسي هو فهرست ٧٦ . عنه اخذ ابن الانباري في زهرة الآيات ٦٧ . وياقوت ١٧/٧ . ١٩١/١٩ تاريخ بغداد ١٣/١٢١ . انظر خلاصة مع حماد في الاغانى ٨٩/٦ .

(١) هو ابو عبد الله محمد بن زياد المعروف بابن الاعرابي من اصل مدني سكن الكوفة ودرس فيها . وكان له تلاميذ كثيرون توفي سنة ٥٢٣/٨٢٥ م راجع: بروكلمان ١١٩/١ الملحق ١٧٩/١ . فلوجل ١٥٥ — ١٤٨ فهرست ٦٩ ولم يذكره مصنفاً ويقول له : كان يسأل ويقرأ عليه فيجيب من غير كتاب .

(٢) نحن لانعرف سوى اسماء ثلاثة من بين رواة اليدو العديدين اعتمد عليهم ابن عمرو ابن البلاد . المزهر ٢/١٧٧ . والباضي في مرآة الجنان ١/٣٢٥ . وعلم اسمي مخبرين اعتمد عليهما السكلي وهما ابن مسكين . الاغانى ٨/١١٥ . وابو صالح مولى ابن عباس : الاغانى ٢١-١٢٠/٩ . وليس هناك معلومات عن رواية حماد وخلف سوى انهم كانوا يدوا .

وليس ما يدعونا الى الاعتقاد بوجود تعدد بسيط بدائي اشرف على عملية الجمع . ونحن  
واجدون بين مواد التاريخ والتراجم عناصر اسطورية بحتة . ونوادير شعبية تدعو  
مظاهرها الى عدم الاطمئنان ، وكان الشغل الشاغل جمع ما تبقى من الاحاديث  
الشعرية والقصائد والمقطوعات الشعرية وعنها ذاكرة رواية القبائل او المجموعات  
المكتوبة ذات القيمة الضئيلة .

وانترك جانباً الانتقادات التي انارتها منذ القرون الوسطى بعض المطويات  
المسوبة الى ابن الكلبي (١) ، وتبدو قضية ابي عمرو بن العلاء ( ٧٠ هـ - ٦٨٩ م -  
١٥٤ هـ - ٧٧٠ م ) اكثر دقة (٢) ومع ان شهرة الرجل في المرحلة الاولى من  
حياته العلمية قامت على انه مؤسس مدرسة البصرة في النحو ، وانه احد القراء ،  
فقد وجه عنايته الى تدوين كميات هائلة من الشعر الجاهلي والاعمال المتعلقة به  
ويظهر انه احرق فيما بعد ما جمعه تحت تأثير أزمة دينية . وهذا التأخر الذي تردد  
ذكره (٣) ، والاستشهاد به مرات (٤) يدل على ان اوساط التدوين في العراق  
لا تنظر بعين الازدياد الى التفتيح عن بقايا الوثنية العربية .

(١) يعتقد صاحب الاغانى ٣٣/١٠ — ٤٠ ان الاخبار المروية عن ابن الكلبي او ابي  
عمرو الشيباني « موضوعة كلها » .

(٢) راجع : بروكلمان دائرة المعارف الاسلامية ٨٠/١ ، وتاريخ الادب العربية  
للكور ٩٩/١ .

(٣) لم يذكر السمرقاني ولا الانباري هذا الخبر . بل ورد في كتب التراجم التأخرة كابن  
حسكان ٣٨٦/١ والكندي ١٦٤/١ ، والسيوطي في الخفاء ٣٦٧ ، والياقوبي ٤٢٥/١ والمصادر  
الثلاثة المذكورة تنقل عن ابن حنبل « ومصدر الخبر عند جميعهم ابو عبيدة » الا عند الياقوبي  
نحو الاصحح .

(٤) يقول ابو عبيدة روي الخبر : « كان ابو عمر يعلم الناس بالادب والعربية والقرآن  
والشعر » وكانت كتبه التي كتب عن العرب الفصحاء قد ملأت بيتاً له قريب من السقف . ثم انه  
قرأ اي تنبأ فأحرقها » ابن حنبل ٣٧٦/١ . ويعلق بروكلمان عندما يقول ان عمرو بن العلاء  
لم يجد بهتم حد احراقه كتبه الا ما قرآن . ويشير بروكلمان في دائرة المعارف الاسلامية ٨٠/١ —

ويحسن بنا ان نأخذ على ابي عمرو نفسه اعترافه بالوضع بالتزويد في شعر العرب . واذا سلمنا بان هذا العمل لم يحدث كما يقول ابو عمرو إلا مرة واحدة ، فنحن نعتقد بان هذا الرجل الذي تخرج في اواخر حياته عن زيادة بيت واحد (١) لم يظهر مثل هذا التخرج تجاه تجربته من الاعراب . فاذا كان ابو عمرو من الذين جمعوا الشعر والاخبار المتعلقة بهذا الشعر اصبح ماحجه مدعاة للشك حتى ولو اتلف تلك المواد تورعا او اعترافا بوضيها . والمهم في الامر انه لم تطف باثلافها اجيال الرواة الذين انشأهم ابو عمرو (٢) والذين عمدوا بمجد من بعده في البصرة الى جمع خلفات القدماء ، ولذا وجب ان يكون الحكم على هذا الراوية مشوبا بالحيطه والتحفظ .

هذا ماله علاقة برجل مؤمن بخطورة دوره فبايالك براويتين كبيرين كعباد وخلف لم تر عندهما اثرا للتخرج .

اما الاول (٣) فهو ابن احد الموالي . ولد في العراق في منطقة الكوفة حوالي

الى ان الحرق تناول ماحجه من الشعر الجاهلي ويقول كايان هوثر Huart في تاريخه عن الادب العربي ١٣٨ : « وكان يجمع الشعر العربي القديم ، ويقال انه احرق في ازمة زهدية بمجموعة الشعرية لينصرف الى دراسة القرآن » ولم يحافظ على مرمى الخبر الحقيقي سوى المستشرق الألماني فوجل في كتابه : القواعد العربية ٣٣ .

(١) الزهر ٢/٦٠ - ١٥/٢٠٥ قال ابو عمرو الخلا : « ما زدت في شعر العرب الا بيتا واحدا يعني ما يروى للأعشى من قوله :

وأشكرني وما كان الذي شكرت

من الحوادث الا الشيب والصما

راجع : مرغليوث : اصل الشعر العربي ٤٣٩ .

(٢) يظهر انه عاد في اواخر حياته الى جمع الشعر نجاهلي والاخبار ، ليألفي : مرآة الجنان ٣٢٥/١ وقد تؤكد الخبر مصادر مختلفة اجتمعتها على ان ابا عمرو كان ينافس في الشعر ويصدر احكاما على شعراء الجاهلية .

(٣) راجع : دائرة المعارف الاسلامية ٢/٢٦٧ مقالة المستشرق فان آواندوك ، الاغاني ١٦٤/٥ ، ١٧٥ او ٧٠/٦ ، ٩٥ ويمكن اعتمادا على النوازل المذكورة تكوين الجو الذي عاش فيه حاد واطهار دوره كراوية . اما مقالة يعقوب بكر في مجلة الرسالة « القاهرة » -



سنة ٨٧٥ / ٦٩٤ م أو ٨٩٥ هـ - ٧١٣ م ، ولم يضم في طقوله وحداته بالاستقرار حتى عد من الصبيان الأشرار ، ثم طارت فيما بعد شهرته في الكوفة كشاعر وراوية فروح حاكم البصرة بلال ( المتوفى بعد سنة ١٢٦ هـ - ٧٤٤ م ) ونال حظوة عند الخليفة الوليد بن يزيد فاستدعاه مرات من الشام قبل توليه الخلافة . وكان حماد أحد علماء الكوفة المشهورين ، حماد عجرد ويحيى بن زياد ، ومطيع بن إياس وكانوا اصغر سناً منه . وكان هؤلاء يمشون عيشة عبث وجون وزندقة تشبه تقمة الطبقة المحافظة ، وكثير ما كان يلقي بهم في السجن فلا يبرحونه الا بواسطة أحد ذوي الشأن فيمدحونه بقصيدة جزاء فعليه ، وقد كانوا يتهاجون ويتفزلون ، وتصدر عنهم أحياناً اشعار لا تخلو من رقة وبساطة .

والاشاع حماد لم يلقي من المباسين ما كان يلقاه من ضروب الايثار والتقديم عند الامويين ، فظل قابعا في الكوفة ومات فيها مغروراً حوالي سنة ١٥٦ هـ - ٧٧٢ م ويتضح مما ذكر ان مثل هذه السيرة الانحيازية الثقة ابدأ . وقد تضاعف الثقة أكثر فأكثر عند قراءة النوادر عن فضالية حماد كراوية ، فان بعضها مدعاة للنقد كما ان البعض الآخر يشك في اخطاء فاضحة في التاريخ (٢) ، ولكن النوادر ليست كثيرة ، وهي من الدقة بحيث لا يمكن ان تكون موضوعة . فليس حماد

---

— الأعداد ٦٤٣ ، ٦٤٧ ، ٦٤٨ ( سنة ١٩٤٥ ) فليس لها قيمة ، وعلى الرغم من الجهد الذي بذاه بروينش لتبرئة حماد فان التهم التي وجهها اليه مرغليوت في « اصل الشعر العربي » لا تزال على ما يظهر قائمة .

(١) ان الحادثة التي وقعت بين حماد والفضل انضي ( الاعاني ٩/٦ ) في قصر عيسى باز بالقرب من بغداد زمن الخليفة الهندي حادثة مشكوك فيها . فاما خطائين المكان او مخالطة التاريخ منقولاً فمردوها الى ان القصر شيد بعد تولي الهندي سنة ٨١٥٨ / ٧٧٥ م . والمناقشة بين الفضل وحماد حدثت قبل ذلك لان حماد كان في بغداد الاموات عند تولي الهندي . راجع : ليال Lyall بالفضليات المقدمة ١٨ وما بعدها . بروينش في مجلة O.L.Z. عدد ١٩٢٦ ص ٨٢٩ وما بعدها .

الرواية بأحسن من حماد الرجل . وكان حماد شاعراً ممتازاً<sup>(١)</sup> ، وهو على الرغم من قوة ذاكرته ، وحسن نيته اعجز من أن يعز في روايته نتاجه الشخصي من نتاج غيره . وليس كالأمانة العقلية التي يمسك بالذنب اليه ، وهو أحد هؤلاء الرجال المديدين الذين يعدون من المهانة ألا يحسوا على كل سؤاآله بطرح عليهم ، وقد أخذت عليه أبيات مخترعة . وتفسيرات لئلافاظه تخربة<sup>(٢)</sup> . ومن كان مثل حماد عديم التشدد أمام نفسه وأمام غيره فهو يقبل كل شيء من كل الناس دون رادع<sup>(٣)</sup> . فتمجيبة الاسطورة<sup>(٤)</sup> ، وبهوى النادرة التي يبدع خلقها<sup>(٥)</sup> ، ويظهر حماد على مر العصور كثافة للرواية الشفوية<sup>(٦)</sup> ، ولم تكن القرون الوسطى الشرقية على خلاف الرأي المذكور ، ونادى زعماء مدرسة البصرة بعدم الثقة به ، وكانت أكثر ماأخذ عليه اجمالاً وضع الشعر الجاهلي ونسبته الى غير أهله<sup>(٧)</sup> ، حتى قال

- 
- (١) المزهر ٢/٢٥٣ او ٢/٥٠٦ . وروى عبد الاصمعي شيئاً من شعره . وروى صاحب الاغانى ٢/٩٠٩ أبيات نقل على نسخة من أحد النسخ .  
 (٢) المزهر ١/١٠٦ او ١/١٧٦ . لاغانى ٦/٧١ . ٧٥ .  
 (٣) ينقل حماد : الاغانى ٩/٩٢٤ شعراً عن حماد بن حرب ، وهو غير اعراقي مشهور . وكان خلف الشاعر يقول : كنت أحد من حماد الرواية الصحيح من أشعار العرب وانما انشأه انشأه فبقيل ذلك معنى وبسببه في اشعارها . الاغانى ٦/٩٩ . وراجع المصدر ذاته ٩/٨١٢ . ثم ان السند الوارد في الاختار مدعاة تصحيت .  
 (٤) راجع : ذكر تقيت وخلاف في سده : الاغانى ٤/٣٠٤ : باقوت : معجم البلدان ( مطبعة وستانفورد ) ٣/٣١٨ .  
 (٥) السمردي : مروج الذهب ٥/٣١٢ . ٣١٧ .  
 (٦) آغاورد : ملاحظات ١٦٠ . موز : شعراء العرب القدماء ٨٤ . طه حسين : في الادب الجاهلي ١٨٢ وما بعده ( معتمداً على الرأي القديم ) .  
 (٧) ابن سلام ١٤٠ . ١٥٠ . ابن قسمة : كتاب الخراف ٩٦٨ . باقوت ١٠/٢٦٥ . معتمداً على الاصمعي . المزهر ٢/١٥٣ او ٢/٤٠٦ ( معاشرة : ساحة العرة ) ويذهب يونس بن حبيب الى ابد من ذلك فيقول عن حماد انه كان : « يأنس ويكر الشعر ويصنف ويكتب » الاغانى ٨/٢٨٣ . الاغانى ٦/٨٩ .

عالم الكوفة المفضل الضبي<sup>(١)</sup> بمرارة : « قد سقط على الشمر من حماد الراوية ما أفسده فلا يصلح أبداً »<sup>(٢)</sup> غير أن عمل حماد قد أكمل مع الأسف براوية آخر هو خلف الأحمر تلميذه .

ولد خلف الأحمر سنة ٧١٥ هـ / ٧٣٣ م وأصل اهله من فرغانة جي<sup>(٣)</sup> مهم - اسري الى البصرة ، وذاق خلف طعم الشقاء في طفوانه<sup>(٤)</sup> ، وظل بعد عتقه منتصباً بالولاء لابني ردة بن أبي موسى الأشعري ، وبنو ردة هؤلاء منهم بالاحكام البصرة ، وهو الذي كان بمطلف على حماد ، وبظهر أن خلفاً قضى أيام حدته كلها في اوساط البصرة المليمة . وعُرف من أساتذته عيسى بن عمر النحوي ( المتوفي حوالي ٨١٤ هـ - ٧٦٦ م ) وعمر بن الهلاء<sup>(٥)</sup> ، والمهم بالنسبة اليها هو معرسة كونه أحد مرادي حماد الراوية ، وهو الذي تولى نقل محفوظاته<sup>(٦)</sup> على الرعم من

(١) الاغانى (٣) ٨٩/٥ .

- (٢) هو ابو محمد خلف بن حبان المعروف بخلف الأحمر : راجع المصادر لأوربية : فلو جمل : قواعد اللغة العربية ٥٦ وما بعدها . بروكسل : المجمع الآداب العربية للناسق ١/٥٣ . ١١٩ ، المصادر الشريفة : ابن قسمة ١٩٩ . القويم ٥٠ ، ١٦٣ . الاغانى (٣) ١٩٠/٣ وما بعدها (٢) ٩/٧ وفوت ١٧٩/٤ وما بعدها . السبوحى : حجة الوعاذ ٧١٢ المزهر (٢) ١٠٧/١ . ٢٥٠/٢ وما بعدها ( اعتمد على فوت مع اصابات مهمة ) آهلوارد : دراسة عن خلف الأحمر ( كرنشولت ١٨٥٩ ) جاكوب : دراسة عن الشفري في مجلة الاكاديمية بباروت ١٩١٤ مع ذكر المصادر . غاربيلى : مجلة الدراسات الشرقية وم . المجلد الخامس عشر ١٩٥٥ ص ٣٥٨ وما بعدها مع ذكر المصادر . مجلة الاكاديمية الوطنية ( روما ) ١٩٤٦ رقم ١٨/٥٠ وما بعدها . (٣) المزهر (٢) ١٧٧/١١ . (٣) ٢٧٨/٢ . ١٠٣ ( يذكر الثانى في اعاليه حديثاً يظهر صلة خلف الأحمر ابى عمرو بن هلال ) راجع : آهلوارد : خلف الأحمر ١٩ . (٤) يؤيد ذلك ابو الضبي النحوي في مراتب النحويين ( المزهر (٢) ٢٥١/٢ (٣) ١١/١٠٣ . ١٠٠٠ ) وعليه قرأ أهل الكوفة شعارهم . وكانوا يقصدونه . مات حماد الراوية لانه كان قد اكتمل الاخذ عنه ، وباع منها لم يقاتره حماد ١٠٠٠ . ويؤيد ذلك ابو حاتم في المزهر (٢) ٣٥٣/٢ . (٣) ٤٠٦/٢ . ١٠٠٠ . وكان من اوسمهم رواية حماد الراوية . وقد اخذ عنه اهل المصرين وخلف الأحمر . (٥) زهرة الآداب . ٨ . آهلوارد : خلف الأحمر ١٩ .

شكه في قيمتها<sup>(١)</sup> ، وقد اجمع الناس سواء في الكوفة أو البصرة على الاقرار بعمرته الصحيحة بالشعر الجاهلي القديم ، وحسنه المصيب الذي يميز به الصحيح من الموضوع<sup>(٢)</sup> . وينسب إليه مؤلفان أحدهما في تفسير القرآن والثاني في اللغة<sup>(٣)</sup> والمقلون أنه ترك ديواناً ضخماً<sup>(٤)</sup> ، ويطلب الكثيرون الاعتراف بموهبته الشعرية ولكن المقطوعات النادرة التي وصلت إلينا من نظمه تدل على إجادته في التقليد أكثر منها على موهبة شعرية حقيقية .

ومجدد بنا أن نعرف إلى أي حد — فباله علاقة بخلف الأحمر أو غيره من الرواة ذوي الموهبة النظامية — أقدم نتائج الرواة الشعر الجاهلي . وقد شكى أحد النحويين في القرن الرابع للهجرة ( العاشر الميلادي ) من أن خلفاً وضع على النابذة قصيدة فيها كل خصائص الشعر الجاهلي ، وليس هذا العمل بمستغرب ، ولكن يفسر التدليل على هذا الوضع كما سيظهر فيما بعد .

وليس علينا أن نتأقش هذه الظاهرة الخاصة في حين أن هناك اقوالاً على جانب عظيم من الطهارة تفصح « تقليدات » هذا الراوية الكبير<sup>(٥)</sup> . فقد ظل خلف في نظر أجيال من علماء البصرة وبغداد فتناً موهوباً يضرب به المثل في عمل الشعر

(١) راجع الخبر الذي رواه أبو عبيدة في الآتي ٩٢/٦ .

(٢) ابن سلام : القهرست ٥٠ . الزهر (٢) ٢٥١/٢ ، (٣) ٥٠٣/٢ .

(٣) ابن سلام : طبقات الشعراء ٩ . القهرست ٥٠ ( ذكر خلف الأحمر . ترى هل هو نفسه )

نفسه (١٢) الزهر (٢) ٢٥١/٢ (٣) ٥٠٣/٢ . مئة نوعاً ٥٠ ( لقد صحح العنوان ) .

(٤) القهرست ١٦٢ : ٥٠٥ من الكتب كتاب العرب وما قبلها من الشعر ، وقد

حفظت بعض المقطوعات من هذا الكتاب في الخبائر لمجاظ الطبعة الأولى ٨٣٠/١ - ٩٤ .

أهلوارد : خلف الأحمر ٢٧ .

(٥) إن أغلب هذه الشهادات صادرة عن علماء مدرسة البصرة وهي المدرسة التي ينتسب إليها

خلف كالأصمعي ومحمد بن يزيد . راجع : الفرزاني : الموشح . ونزهة الألباء وياقوت والمهر .

(٢) ٢٥١/٢ ، (٣) ٥٠٣/٢ ، القهرست ٥٠ .



حتى الكتب الدينية منها حرمة أو قداسة ، ولا ريب في أن إصلاح قصيدة ما ، يكون ناشئاً أحياناً عن نية حسنة إذ أن تصحيح البيت مساهم في إيصاله إلى حد الكمال . ومن المحتمل أن تنير تلك الحالة الغامضة المهددة المستقبل الشكوك في نفوس الجيل المولود في الربع الثاني من القرن الثاني للهجرة ( الثامن الميلادي ) وبها تكن قيمة المخطوطات التي تظهر انكسار أبي عمرو بن العلاء أو خاف الآخر في أواخر حياتها وضع الشعر غير موثوقة ، فإن تلك المخطوطات قد كشفت لنا عن أمور جديدة . فإن تأثير الدراسات النحوية واللغوية التي تمت وتوضحت بصورة متوافقة قد جعل عملية جمع أجزاء الشعر الجاهلي تدبر بصورة أكثر منهجية بغية الوصول إلى جمع شبه نهائي .

#### الدراسات النحوية واللغوية والجمع المنهجي لشعر الجاهلي .

إن جمع الشعر الجاهلي بصورة نقدية نسبية قد وافق حركة توسع العلوم النحوية واللغوية في العراق .

وقد اعتاد مؤرخو الأدب العربي أفراد مفعلة لغة والنحو في مطلع العصر العباسي . فإن هذا الأفراد قد أسهم في تفتيش الآفاق البعيدة لهذا الأدب . فإذ أصبح أن تلك العلوم قد استقرت في شكلها النهائي بعد تولي المنصور ( ١٠٣٦ / ٧٥٤ م ) فإنه ينبغي مقابل ذلك الرجوع مقدار نصف قرن إلى الوراء لتعيين بدء المحاولات الأولى للتأليف عند نخبة العرب ، وهذا ما يدفعنا إلى الاستناد على سيرة أبي عمرو ابن العلاء مؤسس مدرسة البصرة المولود سنة ٥٧٠ / ٦٨٩ م والمتوفي حوالي سنة ١١٥٤ / ٧٠٠ م .

إن هذا التصحيح ذو أهمية لأنه يفسر بصورة أدق الأدوار الأولى للدراسات النحوية واللغوية عند العرب .

والمعروف أن تلك الدراسات لا تنشأ عن ميل إلى عرض تركيب وتطور اللغة العربية ، بل عن حاجة ملحة هي قراءة القرآن بصورة سليمة . ولم تظهر عند

القراء نزعاً تعقيد القضايا المائدة للغة القرآن الأزمن الجليل المعاصر للخطبة الاموي عبد الملك بن مروان أي من سنة ٦٥ هـ / ٦٨٥ م إلى ٨٦ هـ / ٧٠٥ م . وهذه الفعالية ذات صلة بمشروع اصلاح الكتابة الذي قام به الحجاج بن يوسف نائب الملك في العراق (١) ، كما يبدو لنا ان الدور الذي قام به في البصرة النحوي القاري . يحيى بن يثمثر المتوفي سنة ١٣٩ هـ / ٧٤٦ م سواء في ميدان الاصلاح الكتابي او الابحاث النحوية لدور على غاية من الخطورة (٢) ، وليس من شك في دراسة اللغة في اولى مراحلها تلك خاصة عند هذا القاري . وغيره من قراء عصره الى تدبر احوال الظاهرة القرآنية . وليس من المستغرب ان تركز هذه الفعالية في العراق دون غيره من الاقطار . فقد ظلت الكوفة والبصرة حوالي اواخر القرن الاول للهجرة ( بداية القرن الثامن للميلاد ) مسرحاً للنازعات الدينية الموآنية من بعض الوجوه لدراسة القرآن حيث يشيد كل دارس حسب اتجاهاته بالبراهين التي يعتمد عليها . وفي الوقت ذاته ترتفع دراسة النحو تحت تأثير النزعة الادبية التي لا تنفصل عن ابحاث الشعر الى المستوى اللغوي والبديهي .

في هذا الجو تأسست مدرسة النحو واللغة في البصرة . وكان من عناصرها المقومة ابو عمرو بن العلاء ، وعيسى الثقفي (٣) ، وهما من القراء (٤) (مع ان أبا عمرو هو تلميذ يحيى بن يعمر ) . وعندما تأسست فيها بعد مدرسة الكوفة عدد

(١) بلاشير : مقدمة ترجمة القرآن ٧٥ وما بعدها .

(٢) المصدر السابق .

(٣) من اصل اعجمي . وغلط الناس فعملوه تلميذ اي عمرو بن العلاء . عاش في العراق ومات في البصرة حوالي سنة ١٤٩ هـ / ٧٦٦ م . راجع : تاريخ آداب العربية المعلق ١/ ١٥٨ ومن الواضح انه الى جانب هؤلاء الاعلاء يجب فتح المجال لشخصيات ثانوية عملوا في نفس الاتجاه كشيبان التميمي المتوفى في بغداد سنة ٦٥ هـ / ٧٨٠ .

(٤) بلاشير : مقدمة ترجمة القرآن ١٠٩ - ١١٩ .

الكسائي (١) تمثل تلك المدرسة أحد أركانها « البصرة » وعلى كل حال فإن دراسة النحو واللافة عند رجال هذا العصر، المتميزة بوضوح عن دراسة القرآن، قد توافقت معها بل تعدتها إلى حد ما . وقد انتهى هذا الرجحان باحتلالها مكاناً موطئاً عند علماء البصرة تلاميذ أبي عمرو ، وكذلك عند علماء الكوفة .

وقد يروق للناس أحياناً الإصرار على الخلاف الواقع بين هاتين المدرستين فهو لا يمد في الحقيقة إلى زمن تأسيسها بل إلى أواخر القرن الثالث للهجرة ( التاسع للميلاد ) وهو ناشئ عن العداوات الشخصية بين رئيسي المدرستين حينئذ المهرد في البصرة، وتطلب في الكوفة . ولم يكن هناك حاجز يفصل بين المدينتين ، ففي القرن الثاني وما بعده كان عدد العلماء الكوفيين الذين تلقوا العلم في البصرة كثيراً وبالعكس (٢) . على أنه يجدر بنا المبادرة إلى تعيين الاتجاهين أخذاً في التوسع حتى توصلنا إلى التفريق بين البصريين والكوفيين ، فالبصريون يحاولون ادخال كل شيء ضمن قواعد ثابتة وهم كائقهاه الذين يستمدون منهم أحكامهم ، ياجأون دوماً إلى القياس معتمدين عليه إلى درجة الاستحالة .

أما الكوفيون فيفسحون المجال للاستعمال ، وقد يكون الشاذ موضع بحث عوضاً عن أن يكون موضع استنكار . وقد ظهر في أواخر القرن الثالث للهجرة ( التاسع

(١) من أصل الرعي عاش في العراق وبغامة في بغداد ومات في فارس سنة ١٨٩ هـ / ٨٨٨ م راجع : دائرة المعارف الإسلامية مقالة ابن خنبل ١٠٩٦/٢ . بلاشير : المصدر السابق .  
(٢) وهكذا الكوفيين أمثال الكسائي وتلميذه الليثاني وابن السكيت المتوفى سنة ٢٥٣/٥٢٥ م كانوا تلاميذ أساتذة البصرة . راجع : السبكي ٥٦ . الزهر ٢٥٣/٢ .  
٢٥٦ ، ٢٥٨ . وعلى العكس فإن البصريين أمثال أبي زيد التوزي المتوفى سنة ٢٢٣/٨٤٧ م والسكري المتوفى سنة ٢٧٥/٨٨٨ م درسوا على أساتذة الكوفة . راجع : المزهر ٢٥١/٢ .  
٢٥٣ ، ٢٥٧ . ومن أنيد الإشارة إلى وجود داخل مدرسة البصرة عداوات شخصية كالتى مثلاً بين أبي عبيدة والأصمعي .



الهيلاذ) بالإضافة الى مدرستي الكوفة والبصرة مذهب انتخابي يتركز في مدرسة بغداد .

كانت فعالية العلماء العراقيين متعددة الاشكال ، تناولت القرآن والشعر والألساب والأخبار ، حتى اذا قرأنا قائمة الكتب المنسوبة الى ابن الكاكي (١) ، والمدائني (٢) ، وأبي عبيدة (٣) عجبنا لهذا التنوع .

وقد ظهر على مرور الأيام نوع من الاختصاص النسبي (٤) ، فاختص بعض العلماء كسيبويه او الخليل بن احمد في النحو ومفردات اللغة ، واهنم ابو عبيدة باللغة والأخبار ، في حين ألف الأصمعي كتباً في القواعد واللغة ، وعكف غيرهم امثال عمر بن شبة والهيثم بن عدي او الزبير بن بكار على جمع معطيات التاريخ والتراجم متممين بذلك فعالية اللغويين النحويين التي قاربت فعالية المحدثين . وبوشر في اوائل القرن الرابع لهجرة (المائتين الهيلاد) بتفقيح المعاجم الكبرى وانشاء الابحاث والتفاسير التي تسبق عادة تأليف كتب اقل طرافة . جمعت موادها من مصادر ثانوية والتي اختصرت بدورها وصنفت وشرحت بدقة الصفات بها عصور الانحطاط . وجرى اهتمام النحاة واللغويين الاوائل بالشعر الجاهلي بعاريق الصدفة . فقد وجدت في القرآن والحديث تراكم ومفردات ونسائير نادرة غامضة حتى على المسلمين الذين هم من أصل عربي ، مما استدعى تأليف معاجم لتفسير

(١) المهرست ٩٦ — ٩٨

(٢) المصدر السابق ١٠٩ — ١٠٤ .

(٣) المصدر السابق ٧٦ .

(٤) هذا ما لاحظناه فيما جاء في نسخة لابن ريشي ٨٤/٢ : « قال الجاحظ : طلبت علم الشعر عند الاصمعي فوجدته لا يحسن الا عربية ، فرجعت الى الاخفش ، فوجدته لا يتقن الا اعرابه ، فطلعت على ابي عبيدة فوجدته لا يتقن الا ما اتصل بالأخبار وحق بالايام والألساب فلم اعثر فيما اردت الا عند ادباء الكتاب » . راجع تاج عباد : الكشف عن مساوي شعر المتقي ، ( القاهرة ١٣٤٩ ) ٤ .

الغريب ، ثم ظهرت في الوقت ذاته ضرورة مقارنة المعنى المحدد بالتفسيرات الموضوعية الموسومة ، ومن الطائفي أن يلجأ القراء الذين هم أول من تطلق بالتفسير الى الامثلة المستقاة من الشعر ، وبصورة خاصة المنسوب منه الى شعراء أواسط الجزيرة وشرقها ، وبذلك بني جسرين امة القرآن والمهجة الشعرية . وهذا ما يفسر الاستغناء عن غرض محدود كدراسة القرآن الى غرض أكثر الساعاً ثبوته مشاكل عدة اقتضتها لغة الشعر<sup>(٥)</sup> ، وبما ان فعالية القراء النحويين مثل يحيى بن يعمر توافقت زمنياً وفعالية الرواة الذين عنوا بصورة خاصة بقيمة الشعر الجاهلي الادبية نشأ نوع من الاتحاد الحيوي بين هذين الاختصاصيين ، فكان أبو عمرو بن العلاء أول العاملين على تحقيقه . فلم يجد الدافع الى جمع الشعر الجاهلي فرس عارضة بل أصبح غرضاً في حد ذاته ، فانقلد الجمع من المرحلة الذاتية الفوضوية الى المرحلة المنهجية الشاعرة بقواعدها وقوانينها ، زد على ذلك مظاهر جديدة اشارت من حية الباحثين المنقبين .

وكما توضحت المذاهب النحوية ، ونما الاطلاع على المفردات ونجمت الاشارات الى الحوادث التاريخية والاساطير والانساب . شعر الناس بدافع اللجوء الى التحقيق بواسطة مصادر مختلفة ، وما اصدق الشواهد الشعرية القديمة التي لا تزال بكراً ! وهكذا ظهرت دائرة أخذت في التوسع مع مرور الاجيال ، والسكي تفسر الظواهر القرآنية عمد الى الشعر الجاهلي ، وهذا بدوره خلق مشاكل لم يستطع حلها الا باللجوء الى شواهد شعرية اخرى .

(٥) استشهد ابن هشام ، السيرة ١/ ١٥٤ بيت لامية بن أبي الصفا بتفسير آية من القرآن . واستشهد الطبري ( التحرير ١٤/ ٤٥ ، ١٤/ ٤٦ ) بيت لعمامج للمرض ذاته . راجع : منوخ : الدراسات النحوية العربية ٣٤٠ . عوفد بهر : جرس ٧٠ .  
(٦) لقد اشاروا كثيراً الى امسية الناحية العوية . راجع : اهلوارد : ملاحظات ٧ وما بعدها ، مور : مجلة الجمعية الآسيوية ( ١٨٧٩ ) ٨٩ . احمد حلي : التتبع ، القاهرة ( ١٣٣٩ ) ١٣١ .

ويضاف الى ذلك بوادر خطر انقراض الآثار الشعرية . فقد روى الهيثم بن عدي قال : لما مات جعفر بن المنصور الاكبر ، مشى المنصور في جنازته من المدينة الى مقابر قریش ومشى الناس اجمعون معه حتى دفنه ، ثم انصرف الى قصره ، ثم اقبل على الربيع فقال : يا ربيع ! انظر من في اهل بيتي :

أمين المنون ورثها توجع ؟

حتى اسلثى بها عن مصيبي . قال الربيع : فخرجت الى بني هاشم وهم باجمعهم حضور فسالتهم عنها فلم يكن فيهم احد يحفظها ، فرجعت فأخبرته فقال : والله لمصيبتي بأهل بيتي ألا يكون فيهم احد يحفظ هذا لغة وغتهم في الأدب لا شدة علي من مصيبي بابي ، ثم قال : انظر في الفواد والموام من الجند من يعرفها فاني أحب أن اسمعها من انسان يشدها . فخرجت فاعترضت الناس فلم أجد أحدا يشدها إلا شيخاً كبيراً مؤدباً (١) ...

وهكذا شعر اهل العلم بواجب الاسراع الى جمع آثار الماضي المقدس العزيز قبل ان ينقرض الرواة ، ويحول سرور الأيام دون ذلك .

ويضاف الى هذا الميل العاطفي ميل أصيل الى الجدل ، ومعنى ذلك ان الشعوب وبخاصة الفرس احتفظت بعد اعتناقها الاسلام بشعورها بمظلمتها المريقة ، كما ان العرب الغالبين لم يكونوا باقل منهم شعوراً بمظلمتهم فمكفوا على الماضي يستمدون منه شواهد على تفوقهم بمعضدهم في ذلك الاعاجم انفسهم الذين نسوا اصولهم او اتكروها فبعثوا الاساطير العربية القديمة واقتخروا بالشعر القديم بما عاد على هذا الشعر بالخير العميم .

### الجمع النهائي للشعر الجاهلي ومعطيات التاريخ والتراجم .

يعود الفضل في الجمع المنهجي للنصوص الشعرية والاحبار التاريخية المتعلقة بها

الى العلماء والنحاة واللغويين الذين اعقبوا كبار الرواة . وقد ادى هذا الجمع الى تدوين نهائي الآثار الشعرية التي ظهرت قبل الاسلام او في اوائله . ففي النصف الثاني للقرن الثاني للهجرة ( الثامن الميلاد ) جرى هذا التدوين بسرعة متزايدة ، وظل متواصلاً بنشاط حتى أواخر القرن الثالث للهجرة ( التاسع للميلاد ) . ولم تأتِ أوائل القرن الرابع حتى انتهى التدوين ، وتركز النشاط كما هو منتظر في البصرة والكوفة وبغداد . وعلى الرغم من أن التنوع هو الطابع الغالب على الجمع فقد لوحظ عند أغلبية رجال هذا الجيل ميل الى التخصص .

إن الذين أسهموا في تدوين الشعر القديم وتبويب المعلومات التفصيلية عن أصحابه وتعيين الوقائع التي أوحى به لكثيرون ، وسكن في بذكر الذين أفسحوا مكاناً واسماً لتلك الأبحاث في بحمل حياتهم العلمية . ويحظر على البال قبل كل شيء اسما رجلين من تلاميذ أبي عمرو بن العلاء هما : أبو عبيدة والأصمعي اللذان أصبحا فيما بعد رئيسي مدرسة البصرة . فقد حصر الأول (١) اهتمامه بالانساب والأخبار وبصورة أقل باللغة ومسائل النحو ، ولذا كان معموله جوهرياً بالنسبة لمعرفة الأجواء التاريخية . أما الثاني (٢) فعلى العكس فإنه لم يميز هذه المعطيات سوى نظرة خاطفة ، منعزلاً بروح منهجية فائقة بالنسبة لعصره الى التدقيق في مسائل النحو والألفاظ . مستمداً

(١) أبو عبيدة معمر بن المثنى ولد حوالي سنة ٥١١/٧٢٥ . وتوفي حوالي سنة ٨٢١/٨٢٥ م . من أصل أعجمي اشتهر بشعبيته . راجع بروكلمان : تاريخ الآداب العربية ١/١٠٣ الملحق ١/١٦٢ . دائرة المعارف الإسلامية ١/١١٥ مقالة معنقة . القهرست : ٥٣ - ٥٤ ( اعتمد عليها ابن خلكان وبنوت ) . فوجل : قواعد اللغة ٦٨ .

(٢) أبو سعيد عبد الملك الأصمعي ولد حوالي سنة ٥٦٢/٧٣٩ . وتوفي سنة ٨٢٠/٨٢٥ م . ينسب الى باهلة الضاربة في الجنوب الشرقي من البصرة . مكث كثيراً في الحجاز وبلاد وفضى القدم الاكبر من حياته في البصرة . راجع : بروكلمان : تاريخ الآداب العربية ١/١٠٤٥ . الملحق ١/١٦٣ . دائرة المعارف الإسلامية : مقالة المستشرق هانز ١/٤٩٧ . انظر نيت كته في القهرست ٥٥ وما بعدها .

أحياناً على الشواهد الشعرية . وراجع أيضاً مجمع الشعر الجاهلي المبهر في دواوين  
ومجموعات . وسار على خطته في جمع الآثار الشعرية أبو عمرو الشيباني الكوفي (١) ،  
كما قلده في جمع الأخبار . ويجب ألا نغفل في مضمار الجمع ابن السكيت الكوفي (٢) ،  
وابن حبيب (٣) ، والطوسي (٤) البصريين .

ومهما تكن قيمة مؤلفات هؤلاء الأعلام فهي لا تقل أهمية عما ألفه البصريان:  
أبو سعيد السكري (٥) . تلميذ ابن حبيب ، والاصمعي بصورة غير مباشرة ،  
والاصمعي هذا خطاط ونسابة ولفوي وعالم بأيام العرب . وما أكثر الدواوين  
التي جمعها هذا العالم . ويظهر أنه كان بالإضافة إلى الجمع يصحح ويتمم المجموعات التي  
انتهى تشكيلها . وهكذا فإن القصائد والمقطوعات المنسوبة إلى امرئ القيس والتي

(١) اسحاق بن مرار الشيباني ولد حوالي سنة ٧١٩/٥١٠ - وتوفي حوالي سنة ٨٢١/٨٢٨ م . من مؤلفاته : حاورني شيبان وسد ثوبه . وهو أحد رؤساء مدرسة الكوفة  
راجع في دائرة المعارف الإسلامية مقالاً راجعاً عنه في السنتري كريكو ٢٨٠/٢ .

(٢) أبو يوسف يعقوب ابن السكيت ولد حوالي سنة ٨١٨/٢٠٨ - وتوفي حوالي ٩١٥/٨٠٩ م . من مؤلفاته : شرح النسخ على وآله ، عاش في بغداد وكان مؤيداً للأولاد  
الأمراء . راجع : دائرة المعارف الإسلامية مقال محمد بن خلف ١٢٤-٢ ، وثبت كتبه والدواوين  
التي جمعها في فهرست ١٥٧ - ١٥٨ .

(٣) أبو جعفر محمد بن حبيب توفي حوالي سنة ٣٢٥ هـ - ٨٥٩ م . من مؤلفاته : عاش في  
بغداد وراجع : بروكلمان : تاريخ الآداب العربية ١٠٦-١ ، المنطق ١٦٥-١ . دائرة المعارف  
الإسلامية ( مقال غير كاف ) : فهرست ١٥٧ - ١٥٨ . في ثبوت الدواوين التي جمعها .

(٤) أبو الحسن علي بن عبد الله الطوسي توفي بسنة ٥١٥ هـ - ٨٦٤ م . تلمذ على  
الكوفيين والبصريين . جمع دواوين الشعر القديمة . راجع : فهرست ٧٢ . نزهة الألباء ٢٤١ .  
بنية الوعاة ٣٤٠ . الزهر ( ٢ ) ١١١-٢ .

(٥) أبو سعيد الحسن بن الحسين السكري ولد سنة ٢١٢ هـ - ٨٢٧ م . وتوفي حوالي  
سنة ٢٧٥ هـ - ٨٨٨ م . راجع بروكلمان : تاريخ الآداب العربية ١٠٨ - ١٠٩ ، الملحق ١ -  
١٥٨ دائرة المعارف الإسلامية مقالاً في السنتري بروكلمان ٥٣٥-٤ . فهرست ٧٨ ، ١٥٧ -  
١٥٨ ( مع ثبوت آثاره والدواوين التي جمعها ) .

رواها بصورة غير مرضية أبو عمرو بن العلاء والاصمعي وخالد بن كلثوم وابن حبيب قد اعاد السكري جمعها في مجموعة نهائية جيدة (٥). وأخذ عدد العلماء بعد السكري في التناقص ، نعم إننا نجد أمثال ثعلب (٣) وابن الأنباري (٣) سائرين على خطا أسلافهم ، ولكن ليس هناك وجه للمقارنة بين مجهود السلف والخلف ، ففي أوائل القرن الرابع للهجرة ( العاشر الميلادي ) نضرب المعين فتوجهت الجهود نحو دراسة المواد المكثفة .

عندما يطلب من أحد الاعراب في عصرنا الحاضر انشاد أبيات عن ظهر القالب نجده دوماً مستعداً قبل كل شيء بالكلام عن الظروف التي اوجت بالقصيدة والتي توضح ملامساتها ، ولذا نرى القصائد الواردة في المجموعات الحديثة التي جمعها سوسان Socin او مونتاني Montague مسبوقة بقصة قصيرة شربة هي شبه مقدمة لأغني عنها انهم القصيدة (١) ، وتلك عادة قديمة عند السامعين ففي الثوراة ( سفر القضاة ٥٩ ) سبق نشيد ديبورا قصة شربة تصف معركة اسرائيل بقيادة ديبورا

#### (١) فهرست ١٥٧ .

(٢) أبو الياس أحمد بن يحيى تلمذ ٨٢٠-٨١٥ . وتوفي سنة ٨٢٩-٨٠٤ م وهو على الرغم من كونه رئيس مدرسة مشهورة عند عاش في بغداد ، وهو من كبار القراء والخطباء . اوقف شعره من حياة أبي جعفر جاهلي . راجع : بروكلمان ١١٨٤ . المحقق ١٨٩-١٨٦ . دائرة المعارف الإسلامية مقالة روث ٧٧٣ م ذكر المصادر ، فهرست ٧٤ مع ثبت الكتب والمواوين التي جمعها .

(٣) أبو بكر محمد بن القاسم انقباب ابن الأنباري لينحدر من ابيه . ولد سنة ٢٧١-٨٨٥ وتوفي سنة ٣٢٧-٩٣٩ م . جمع جهود مكثفة تلمذ بين النحو والفوائد وجمع الشعر الجاهلي بروكلمان ١١٩ . المحقق ١٨٢ . دائرة المعارف الإسلامية مادة : الأنباري المستشرق بروكلمان ٣٤٥ . فهرست ٧٥ .

(٤) سوسان : ديوان شعراء واسط الجزيرة ١٦ وما بعدها : ٥ لقد خالفتي ذكرى غامضة لديوان الخامسة للبرزي وكان تأثير القصائد المنسوبة علي شبه بتأثير القصائد العربية القديمة ، ولا شك ان تلمذ تلك المقدمات سمع بعرف النظر عن اسم الشاعر كما ذكرتم بعيداً عن قصائد قسها . —

وبراك ضد الكنعاني سيزرا . وترد المقدمة الحديثة بأسلوب واضح وتفصيلات مختلفة أحياناً عما تغير عنه القصيدة ، بأسلوب فخيم ولكنه قليل الدقة (١) .  
إن عمل المقدمات الذي فرضه الخوف من نسيان الأبناء والاحفاد الحوادث التي يذكرها الآباء دون غناء عند سماع القصيدة . ونجد مثيل هذه المقدمات عند الأوربيين في أدب الجوقة ، والتروبادور ، في القرون الوسطى (٢) ، وعرفه العرب منذ القرن الثاني للهجرة ( الثامن الميلادي ) وقد يرجع وجوده إلى أبعد من ذلك . ولقد ظل تدوين الأخبار شغل العلماء الشاغل ماداموا حريصين على الوقوف عند حد جمع المقطوعات الشعرية لتمييز الأنساب ، وإيضاح تاريخ القبائل والسلالات العربية . حتى إذا كان الدافع للجمع الاستطلاعات القوية والفوائد الأدبية أصبحوا مسوقين إلى التضييق من ميدان هذه المقدمات ، وقد يستثنى عنها في بعض الأحوال ، وما هذا إلا مرحلة نهائية للتطور . وفي الإجمال فإن البحث عن النوادر والمقصص التي من شأنها إيضاح منشأ الآثار الشعرية قد نمت وتدوين الآثار وتلخيصها بما أوجد مظهرين : الوقوف من جهة عند حد الجمع متبعاً بإعادة الرواية الشفهية وذلك عند معاصري الكلي (٣) وامتد بواسطة الراويين حماد وخفاف ، حتى إذا جاء التدوين مع ابن الكلي ضمن بعض كتبه معلومات عن بلدان الجزيرة أو

---

يقول موسى في كتاب « عرب الرواة » ٢٨٤ . ويكون الرواة أحياناً رأيه الخاص عن أصل القصائد القديمة . انظر لمحتوى القصائد ذاتها . راجع في الكتاب المذكور ص ٢١٢ أمثلة عن القصائد المسبوقة بمقدمات تفسيرية . راجع : التدوين : مئة قبيلة غنرة ( لندن ١٩١٩ ) ص ٥٧ وما بعدها . موشاق : قصص الحريرة في مجلة الدراسات الشرقية ١٩٣٥ .

(١) لودس : إسرائيل ٣٩١ وما بعدها ، وتاريخ الأدب العربي واليهودي ( باريس ١٩٥٠ )

٢٦ ، ٢٣

(٢) جان دوا : شعر التروبادور الشمالي ( باريس — تولوز ١٩٣٤ ) ص ٢٠١ وما بعدها .

(٣) أبو المنذر هشام بن محمد الملقب بابن الكلي لتمييزه عن أبيه توفي سنة ٣٠٦ هـ - ٨٢١

ولم يصلنا من المائة وأربعين كتاباً التي كتبها . حسب رواية فهرست ( ٩٦ - ٩٨ ) في الأنساب والتراجم وتاريخ القبائل سوى كتاب « الأسماء » وكتابين مختصرين . على أنه لا غني يورد لابن الكلي شواهد عدة ، لا يجمع من أي كتاب أحدث . راجع : بروكلمان : تاريخ الأدب العربية

أيام العرب تحتوي على مقدمات ثرية طويلة (١). ونحن نعلم من جهة ثانية مقدار الجهد المبذور بالتصويب الذي بذله أبو عبيدة أحد اعلام البصرة في جميع الاساطير المتعلقة بالامثال والمطيات عن أيام العرب ومناقبهم ومفاخرهم أو مثالب بعض القبائل ومفاخرات الشعراء الصعاليك (٢).

على ان العلماء الذين اعقبوا ابن الكاكي وأبي عبيدة اتعوا بتواضع ابحاث أسلافهم، ونجد بين المصنفات الخمين التي صنفها الاخباري المقيم بن عدي (٣) ان قسماً منها يورد مطيات ثمينة عن تاريخ العصر الجاهلي الأدبي. وفي إمكاننا أن نفرز من مؤلفات المدائني (٤) المائة عدداً من المصنفات التي يستدل من عناونها على انها مجموعات نوادر مأثورة عن الشعراء (٥). وما أكثر ما نحن مدينون به له لم كوفي آخر كتاب العربي (٦) حتى إنه ليصعب تحديد مقدار الدين تماماً. ويظهر ان هذا العالم

١ - ١٣٧ - ١٤٠ . المخطوط ٩ - ٢١٦ . دائرة المعارف الإسلامية : مادة الكاكي المستشرق بروكلمان ٩ - ٧٣٠ .

(١) يمكن استنتاج ذلك من التناوب المذكورة في فهرست ٩٧ .

(٢) راجع في فهرست ٥٣ - ٥٤ . مصنفات التي لها علاقة بالوضوع .

(٣) أبو عبد الرحمن المقيم بن عدي الضائي ولد في الكوفة حوالي سنة ٥١٣ - ٧٤٧ م وتوفي في بغداد سنة ٥٢٧ - ٨٢٢ . وهو من تواليد التوالى . راجع تحت مصنفات في فهرست ٩٩ وما بعدها . بروكلمان : تاريخ الآداب العربية ١ - ١٤٠ . المخطوط ٩ - ٢١٣ . وورد ذكر كتابه « المثالب » في الاغانى ١ - ١٦ . ويكفي صاحب الاغانى من الاستشهاد بالمقيم على اعتبار انه حجة .

(٤) أبو حسن علي بن محمد المدائني ولد في البصرة سنة ٥١٥ - ٧٥٢ م وتوفي في بغداد حوالي ٥٢٥ - ٨٤٠ . وهو من التوالى بروكلمان : تاريخ الآداب العربية ١ - ١٤٠ . المخطوط ١ - ٢١٤ وما بعدها . دائرة المعارف الإسلامية مقال المستشرق بروكلمان ٤ - ٨٣ . ولم يبق من آثاره التي افاد منها كثيراً صاحب الاغانى الا القليل القليل .

(٥) فهرست ١٠٣ .

(٦) أبو عبد الله محمد بن يزيد الخنق بلبن العربي . ولد سنة ٥١٥ - ٧٦٢ م وتوفي بإسمره سنة ٥٢٥ - ٨٣٩ . راجع : بروكلمان : تاريخ الآداب العربية ١ - ١١٦ . المخطوط ١٧٩ - ١ . فهرست ٦٩ وفيه ثبت كتبه .



لم يترك أي أثر مكتوب ، على أن الشواهد العديدة الواردة في كتاب الأتاني للزبير بكائر وعمر بن شبة تدل على مقدار العناية والدقة التي جرى فيها تدوين الأخبار في العصر الذي وصلنا اليه ، فتشكل أدأ حوالي اواخر القرن الثالث للهجرة (التاسع الميلاد ) على اثر مجلوبات متتابعة ، وبحسب طريقة سفتكلم عنها ، أدب واسع فيه تاريخ وفيه تراجم يفسر توسع الشعر الجاهلي . وعندها كما هي الحال في الآثار الشعرية ، انتهى الجمع .

وأمل الناس شعروا ابتداء من القرن الرابع للهجرة ( المائت الميلاد ) بوطأة نقل الوثائق التي توحى أكثرينها بالثقة ، وأتي - اي الوثائق - تتكرر دوماً . وعلى كل حال فقد ظهر في الربع الثاني من هذا القرن جماع ذو قيمة خارقة هو ابو الفرج الاصفهاني (٢) ، فالف كتابه الأتاني الذي يمد بمجموعة شعرية ومصدراً للتاريخ والتراجم من الطراز الأول .

### الطريقة المتبعة في الجمع النهائي للآثار والمعطيات التأريخية والتراجم .

ظل جيل أبي عبيدة والأصمعي بأجمعه تحت تأثير كبار الرواة ، فقد اعترفوا جميعاً باستادية أبي عمرو بن العلاء . كما ظل السكلي سواه بواسطة ولده ، او سبيل أخرى مصدراً يعتمد عليه الآخباريون المتأخرون ، فهناك معلومات ترتفع الى حرمات الراوية احتفظ بها ابن السكلي وابن كناسة الكوفي المتوفى سنة ٨٢٠٧ / ٨٢٢ م والمهيم بن عدي والمدائني كما احتفظ في الكوفة الأصمعي وابوزيد الانصاري المتوفى حوالي ٢١٥ هـ / ٨٣٦ م بقرات خلف الأحمر .

(٢) ابو الفرج عبي من الحسين الاصفهاني ، ولد في سمرقان سنة ٤٢٨٤ - ٨٩٧ م وعاش عيشة مضطربة في العراق والشام . مات في بغداد سنة ٨٣٦ - ٩٦٧ م . راجع : بروكلمان : تاريخ الأدب العربية ١ : ١٤٦ - ١٤٧ . الناقص ١ : ٢٧٥ - ٢٧٦ . دائرة المعارف الإسلامية مقال لمسنشرق بروكلمان ١ : ٨٧ .

إن الثقة هؤلاء الاعلام تختلف بصورة مطلقة شدة أو قوة ، ويظهر أن الكلي وأبا عمرو بن العلاء وعوانة ظلوا دون منازع في هذا الباب، على عكس حماد الراوية الذي أنار الشكوك وسوء الظن كما أنارها غيره (١) .

فإذا كان كثير من البصريين يشقون بخلف الأحمر ثقة عمية فنحن نعلم مقدار الانتقادات التي اتبعت ضده عندم ، فإذا نظرنا إلى تلك الآراء المتناقضة أو المماكسة وحالة المراجع الشفوية أو الكتابية كان على علماء جيل الأصمعي القيام بمهمتين : أولهما جمع النصوص الشعرية والأخبار المتعلقة بها نهائياً ، وثانيها : تصفية المواد المجموعة بالاعتماد على التحقيقات الشخصية لدى الأعراب .

أما المهمة الثانية فلا جديد فيها على اعتبار أن كبار الرواة لم يرجحوا هم أيضاً مدوسة الصحراء ولكن الجديد في الأمر هو أن الجيل الجديد بخلاف القديم لم يمد بحصر اهتمامه في جمع الوثائق ذات المصادر المشبوهة دون تشدد أو وعي ، فقد حرص هؤلاء الرجال على التزام هذا التشدد عند الجمع . ولخص الألفوي الجوهر في القرن الرابع للهجرة ( العاشر الميلادي ) أصول الطريقة الثلاثة فقال : « إن علم الدين والدنيا منوط : بتحصيل اللغة رواية ، واتقانها دراية ، ومشافهة العرب الماربة في ديارهم بالبادية » (٢) .

وهي إجمالاً الطرق التي اتبناها الأصمعي وعلماء زمانه . فإما في الحقيقة تلك الطريقة ؟ هي - بصرف النظر عن الفروق المأخوذة لنوع الوثائق المألوبة - الطريقة المتبعة في ذلك العصر في جمع الأحاديث ونقدها . فكلما ابتعدنا عن الأصل تشابهت

(١) مثال على ذلك الراوية المدني عيسى بن دأب الذي كان « يضع الشعر وأحاديث الشعر وكلاماً ينسب إلى العرب » راجع المزهر (٣) ٤١٤-٤١٥ . ابن خنبة : المعارف ٢٩٧ . السعدي مروج الذهب ١٣٨-١٣٩ الأغاني ١٢٩-١٣٠ . ومثل آخر عن الشرق بن القطامي ( وكان مناصراً للخليفة المنصور ) وكان كذاباً « فهرست ٩٠ . نزعة الألبا ٤٢ . تاريخ بغداد ٢٧٨-٢٧٩ .

(٢) المزهر ٩٧-٩٨

مساعي العلماء والمحدثين ، ولانباغ اذا قلنا ان كتاب الاغانى هو مجموعة احاديث عن الشعر قبل الاسلام وبعبارة . ولم يتردد الاصمعي وأخراجه عن الشعور في انه على الرغم من مرور عدة اجيال وبخاصة بعد الدور الذي لعبه كبار الرواة ، لم يمد في الامكان الركون الى سلامة الشعر والاخبار القديمين ، ولم يعد هناك من وسيلة لتقليل من الاخطاء والتعديف سوى الاحتفاظ بالمعطيات التي وصلتهم عن طريق رواية غير مشوهين ، فلبس عجباً أن تشدد علماء العراق ابتداء من هذا الجيل في انتقاء الخبرين من الأعراب .

وبما ان اللغويين والنحاة تواضعوا على لهجة بعض القبائل في المحيط العربي لتمثيل العمود اللغوي المنجست التعجرات طبعاً الى البدو الرحل ارباب هذا اللسان المثالي ، وبما ان العراقيين اتصلوا من جهة ثانية لاسباب عملية بالقبائل المستقرة في سهول شرقي الجزيرة لحادوا بطبيعة الحال الى مخبرين من نهم وكلب وكلاب وأسداً (١) إن المعلومات عن هؤلاء الأعراب قليلة . وقد يكون احدهم وابد الصدفة . وهم على الغالب مخبرون متخصصون الى حد ما اطاق عليهم اسم « فصحاء العرب » ولا نعرف عنهم شيئاً الا الاسم . وكانوا على اتصال وثيق بالصحراء يترددون على المراكز الحضرية بصورة متقطعة .

وكان بعضهم يسكن المدن ، يعيشون سواء من مهن بسيطة أو اذا كانوا شعراء فن جود ارباب الاسر الذين يمدحونهم كما فعل رؤبة ( المتوفى سنة ١٤٥ هـ ٧٩٢ م وغيره ) ولا يمتنا إلا مشاطرة الدكتور طه حسين حكمه القاضي على اخلاق هؤلاء المخبرين (٢) ، تاركين جانباً عفاهم وبرايعهم انطافلية . والادى من ذلك في الموضوع الذي بهدنا هو الاستخفاف الذي يؤدون به

(١) اختلاف الاصمعي ونفضل على كلمة فاعتكم الى غلاة من بني اسد : روضة الألبا ١٩

الزهر (٣) ٣٩٤-٣٩٥ .

(٢) طه حسين : لآلئ الجاهلي ١٨٥ .

دورهم ، ولا شك في أنه من الظلم اعتبارهم من حياضي الفرائد اللغوية أو الاخبار  
النادرة ، وإلا فكيف نفرض مع ذلك جهل علماء العراق بمهارة هؤلاء المخبرين  
وبراعتهم في إثارة النطالع ، وجراستهم في الإجابة على أصعب المسائل ، وجنوحهم الى  
ادخال شعرهم الذاتي في القصائد التي يؤكدون بدورهم روايتها (١) ؟ لقد كان الشغل  
الشاغل لعلماء البصرة والكوفة وبغداد كشف تزوير وحيد الخبير الأعرجي .  
وهكذا ظهرت عن طريق التجربة بعض القواعد القائمة على الذوق السليم وتكون  
مبالحين اذا أطلقنا عليها عبارة « طريقة نقدية » .

والى جانب تحريث الأعراب المستقرين أو المأويين في المراکز الحضرية  
نشأت طريقة الزود الاخباري بالكموث عند القبائل مما دعا الى استعراؤ طائفة  
الانفاس بين وقت وآخر في البوثة الصحراوية الخاصة حتى اواخر القرن الرابع  
للهجرة ( الماشر الميلاد ) ، ولم يكن علماء العراق ايتفوا بالمعلومات الصادرة عن  
مخبرين جهمتهم وإباهم الصدقة ، غير أنهم كانوا خلال تحريثهم يظهرون تفضيلهم  
للمخبرين المسلمين الذين إلوأ عليهم وأمانتهم . ونحن نعلم أسماء بعض من استعبد  
عليهم مشاهير علماء البصرة والكوفة وبغداد كما نشعر من خلال النواذر حذر  
هؤلاء العلماء الدائم تجاه هؤلاء المخبرين ونزولهم أقل تناقض يصدر عنهم (٢) ، فهم  
يقابلون قبل الاستنتاج بين مختلف الشهادات متدعين من أمرهم بامتناعهم بمعرفة صدق

(١) كانت تقع حوادث شبيهة وقع بين أبي عبيدة وابن دؤاد بن مسمع بن ثوربة . قال  
أبو عبيدة رحمه الله بن ثوربة : أبصرته في مجلس ما بقدم البغدادي في الجلب والبقعة بعزل النجف  
فأنتبهت لما كان يروح من أكنافه من شعر أبيه منه ، ومما كان يحسنه وكثيراً ما سمعته ، فلهذا قد شعر  
أبيه جعل يردد في الأشعار ويحذر . « يوم أتيتك دون كلامي » وإذا هو يخطي على كلامه فيذكر  
البرائع التي ذكرها منه والوقائع التي شاهدها . « ما نزلت عليك من ربه » ابن سلام :  
١٤١٠ مراجع الإصحاح : معجزة الشعر : ٩٦ . « وقد يشبهه أيضاً ملاحظة خلف الأحمر على ولد  
الأغلب المحلي فإنه كان ولده يرددون في شعره عن قصيدته : « سردي في نوحه » ٢١٣ .

روايتهم (١)، ولكي يتوصل العلماء الى التأكد من بعض الالفاظ اللغوية بصورة خاصة ( وقد يكون من غيرها أيضاً ) كانوا يحترسون من ايهاء الجواب، كما كانوا يجهدون في اثارة الحس اللغوي عند المخبرين مكثرين من الاسئلة والذخبات (٢). كما نعلم اخيراً من حوادث جرت في ظروف معينة ان الاصمعي واغلب علماء زمانه (٣) لم يمودوا يستندون على ذاكرتهم للاحتفاظ بنتائج تحقيقاتهم بل عمدوا الى تدوينها (٤). كما نعلم أيضاً كثرة الخصومات والمداوات والحسد بين العلماء بما يستبرأ الى حد ما من حسن التوفيق في جمع الشعر الجاهلي والعلوم اللغوية لما نتج عن ذلك من المنافسة الحادة. ذلك ان الخوف من نقد الزملاء والخصوم اهاب بالعلماء من طبقة ابي عبيدة عند نقص التشدد في التحقيق والتصويب الذاتي الى عدم قبول شيء قبل ان يكون مقبولا او محققا.

وقد اجبرت الصدف أحيانا العالم البصري المبرر على تراجع ألسن من جراء استناره (٥). إن كل هذا يحملنا على الاعتقاد ان طرفة جمع المطلبات التاريخية والتراجم والشعر الجاهلي قد اكتسبت نوعا من التشدد في بحر القرن الثالث للهجرة ( التاسع للميلاد ) . وقد أدت التحقيقات عند الأعراب الى تصفية المواد التي جمعها كبار الرواة فابعدت بذلك عناصر كثيرة، حتى ان ابا عمرو الشيباني اجاب يونس ابن حبيب عندما دخل عليه وبين يديه قنطر فيه املاء من الكتب بسيرة فقال له :

(١) المزهري (٣) ١٨٠-٢٠٣٧.

(٢) المزهري (٣) ٢-٢٧٨. حديث عيسى بن عمر الثقفي مع ابي عمر بن الملا في اعراب : ليس الطيف الا المسك . وحديث ابي زيد الانصاري (٣) ١-٢٠٧. ومن اعراب التحقيقات ما اجراه الجوهرى صاحب الصحاح فثبت من كلمة « انحاس » ( وهي مشتقة ناسم في تنبيه البكرة اذا اتسع مما يأتيه المخور . المزهري (٣) ٢-٣١١.

(٣) ينظر ابن العربي من المتأخرين .

(٤) المزهري (٣) ٢-٣١١-٣١٣. تاريخ بغداد ١٤-١٥٣. « وكان القراء يكتبون في الدفاتر ».

(٥) انظر الفصحة التي رواها ياقوت عند تفسير كلمة « القبح » معجم الادباء ١-١٢٦.

و هذا علمك ؟ فاجابه : انه من صدق كثير ، (١) . ويظهر من ناحية ثانية ان حالة النصوص الشعرية قد طرأ عليها تحسن ظاهر في الفترة التي جرى تدوينها على يد طبقة ابي عبيدة وانما من بعدها السكري بصورة نهائية . واخيرا فقد جهد العلماء — كما استطاعوا الى ذلك سبيلا — في إتمام الاخبار والتراجم بعضها ببعض ومزجها واظهار اختلافاتها (٢) . والخلاصة فان من نتائج جهود العلماء المراقبين في القرن الثالث للهجرة ( التاسع للميلاد ) ادخال قليل من الترتيب والتقديرات والابات الشفية المتراكمة بشكل فوضوي ، ولا يستأثر التقدير — الذي نحن ملازمون به تجاه تجربة هؤلاء العلماء لوضع منهج — من الاقرار بنقص هذا المنهج . واسباب ذلك عديدة : منها ماله علاقة بالرجال وخلقهم وبيئاتهم . فان هؤلاء العلماء المسلمين مؤمنون جميعاً بدرجات مختلفة بالقریب ، ولا شك في ان غيرهم الاغراب قد فطنوا الى هذا المحوس فحربوا ان يتلقوا من هذه الناحية ، واكثر ماوضع من الالفاظ مرده هذا المصدر ، حتى اذا تأرجع القويون المراقبون بين الحذر والدوق اصغوا الى الذوق مما ادي الى تسرب الالفاظ كثيرة غير مألوفة مبهمه اضطروا لتفسيرها الى وضع الشواهد الشعرية (٣) ، حتى قيل ان البرد كان من اقدم على هذا التزوير ، ولم يكن البرد نسيج وحده في ذلك بل ان سيويه نصح بعض تلاميذه بالوضع (٤) .

(١) باقرت : معجم الادباء : ٢٢٦-٢٢٧ .

(٢) كما هو الحال في كتاب الاغانى مما سيظهر مما بعد .

(٣) الزهر : (٣) ١٨٠-١٨١ قال : « سمعت الامامي يقول : سألني سيويه : هل تحفظ

للعرب شاهداً على اعمال قيل ؟ قال : فوضعت له هذا البيت :

حذر اموراً لا تضر وآمن ما ليس منجيه من الافتدائ

وذكر صاحب الزهر شواهد اخرى ، وهذا ما جبل الخليل يني على التلمذ فله الوجدان قوله :

« انك التحارر وبما ادخلوا على الناس ما ليس في كلام العرب ارادة اللبس والتمت »

المصدر السابق .

(٤) الزهر ١٧٩-١٨٠ . راجع في الزهر امثلة عن الايات المصنوعة (٣) ١٧٧-١٧٨ .

وانت ترى كيف ان الموضوع يصف المشوّه ، وتصور بعد ذلك ماوي هذه الاساليب عند تهيئة النصوص .

وقد يستعمل العلماء أحياناً كثيرة عند تدوين الاخبار والتراجم والاسباب مع الخيال وحب الغرائب . ولذا اعتبر ابو الفرج صاحب الاغاني ان قصة المجنون وليلى لانساس لها في التاريخ . وهي من ابتداع الوصاعين في القرن الثاني للهجرة ( الثامن الميلادي ) . وهو انه يسردها رغبة لا تسوغها إلا المنفعة التي يجدها فيها (١) حتى ان رجلاً حذراً كافي عبيدة لم يستطع كبح جماح هذه الفوايه ، وما عسانا نقول عن بقية العلماء ، امثال ابي عمرو الشيرازي او ابن الاعرابي اللذين وجدنا في أساطير بلاد العربية القديمة كثراً جديراً بالتقدير .

اقد ظلت الطريقة اجحالا عند هؤلاء العلماء دائية Subjective (٢) ، سواء في وضع نص ، او التحقق من سيرة أو نسبة قطعة الى شاعر ، او التمييز بين المصحح والموضوع ، وقيمة الطريقة تبع اقيمة صاحبها ، فكيف يطالب منا بعد هذا ألا نشاك بالمواد التي هي مدبنة أحياناً إن لم نقل دائماً بوجودها لحكم شخصي صادر عن أعلام لا جدال في حججهم وسعة علمهم .

كان عالم ذلك الزمان يجهل عند جمع النصوص ليس قواعد النقد الحديث ( ومن منا يميز عليه ذلك ) فحسب بل فكرة قدسية الأثر . فأنك ان تجد شعور هذا العالم امام قصيدة اقتناها في حالة ركود ، حتى اذا اعجب بها تحفى ألا يطرأ عليه عارض يمكر عليه مدفو شعوره . وروي الاصمعي قال : فرأت على خلف شعر جرير لما يلبثت قوله :

فيا لك يوماً حيرة قبل شره  
تفتب واشيه وأقصر عادله

(١) قد قيل صاحب الاغاني بصورة ذلك الممن على الرغم من قوله انها من وضع جرير ابن الفرج . الاغاني ١٧-٢٠ .

(٢) ابن سلام : حيلقات الشعراء ٣٠٠ وما بعده .

فقال : وبه ! وما ينفعه خير يؤول الى شر ؟ قالت له : هكذا قرأته على أبي عمرو فقال لي : صدقت وكذا قاله جرير . وكان قليل التفتيح ، مشرد الانماط ، وما كان أبو عمرو ليقرئك إلا كما سمع . فقلت : فكيف كان يجب أن يقول ؟ قال : الأجود له لو قال : فيالك يوماً خيره دون شره . فأروه هكذا ، وقد كانت الرواة قديماً تصلح من اشعار القدماء . فقلت لأرويه بهذا هذا إلا هكذا (١) .

وهناك مجال لظن على خلاف الشائع في أن المعاص قد خففوا — مدفوعين بالزمت الديني — من الطابع الوثني في بعض القصائد ، كما ان الانحطاط في الحرص على سجة اللغة وصفاتها في اوساط البصرة قد أدى الى اجراء بعض التصحيحات في الآثار المروية .

إن تلك النقائص لمي جانب من الخطورة ، واكثرها خطورة تلك المواد التي يشتغل بها العلماء ، ولا شك في ان العالم مادام متكبياً على تثقيت النص فهو في امان نسبي ، فله عندئذ الحرية في الاكثار من تحقيقاته ومراجعتها وتصحيح نتائجها ، وتريثاً ببعض النواذر كيف تضط — باشعاره من أحد الأعراب — نهماء الامسكة في الانحطاط . حتى اذا انتقل الى جمع النصوص الشعرية او الاخبار قامت في وجهه العوائق ، وأولها نفسه ، وذلك بحجة للكلمات النادرة او القصص الخيالية المجدية ، وثانيها غبروه بتعلقهم وحيلهم ، وثالثها اسلافه الذين يأخذ عنهم المواد المكدسة دون تمييز او وازع في أغلب الاحيان . فإذا كان هناك خبر غير مروى فلا مانع من اجراء التوافق بواسطة عدة مخبرين وهي الطريقة المطبقة على المواد -

---

(١) المرزباني : الخوش ١٢٥ ، ديوان جرير ٤٨٠ وورد فيه لشرط الاول :

وذلك يوم خيره دون شره

آهارارد : ملاحظات ١٧ . ويتقدم التحريف ليس من عمل الرواة والوضاهين

فحسب بل العلماء .



التي نقلها كبار الرواة . فأبو عبيدة مثلاً لم يرو مندوحة عند سماعه قطعة مشبوهة  
للتناد من الرجوع الى خمسة مخبرين من الأعراب قبل الحكم عليها انها مصنوعة (١)  
والحكم في الحالتين تتبع لقيمة المخبرين ، فكلما تقدم الزمن اضطر العلماء الى الاعتماد  
على مواد من الدرجة الثالثة او الرابعة حتى يصبحوا خاضعين لرأي من اخذت  
المواد عنهم ، وكشبه هذه الحالة تماماً حالة المحدثين امثال البخاري ومسلم اللذين اجتهدا  
في جميع المعطيات الفقهية والمدنية وغيرها التي لها علاقة بالرسول ( ص ) والجيل  
الاسلامي الاول ، وكما ان الحديث لا يمد موضوعاً الا اذا كان منافياً للمقل او  
مناقضاً لما يستقده المسلم كحقيقة اولية فكذلك القطعة الشعرية او الخبر ، فيها لا  
يتميز موضوعاً الا اذا تضمننا في حد ذاتها براهين واضحة على الوضع . وفي  
الواقع فان الموضوع الذي لا ريب في وضعه كما سنرى يظهر بظهور الصحيح بشكل  
يصعب على الخذاق تمييزه (٢) .

فقد كانت العالم في القرن الثالث للهجرة ( السابع الميلاد ) مسوفاً  
الى قبول حل املاء اليأس ، فليس لتقصيدة الغلانية او الخبر الغلاني قيمة إلا اذا  
اعتبرها العالم الغلاني او مجموعة من العلماء تمتنع بالسلطة أنها صحيحة ، ونكون  
على العكس مشبوهة اذا اعتبرها هؤلاء كذلك ؛ وهكذا فان تجريج الرواة واجب  
في نظر العلماء كوجوبه عند المحدثين الذين أصبحوا مثلاً يحتذى (٣) ، ثم ان ثمة  
اتجاه سيطر في الفقه والاصول حاولوا ادخاله ايضاً على هذه الطريقة ألا وهو  
الاجماع حتى قال أحد البصريين بصراحة : « وقد اختلف العلماء بتحد في بعض

(١) الزهر : ١٨٠-١٨١ .

(٢) راجع شكوى الفضل الضبي من افساد حماد الراوية شعر العرب بتعاطفه ونعاه شعر  
القصماء . الاعاني ٦-٨٩ . أهوار : ملاحظات : ١٦-٢٦ .

(٣) يجب التمييز بين النقد المطبق على رواية النحو او رواية اللغة والشعر . وجاء في الزهر  
ان هؤلاء يجب ان يطبق عليهم العدالة بلا هوادة ١٨٠-١٨١ . ان العربي الذي يحتج بقوله لا يشترط  
فيه العدالة بخلاف راوي الاشعار واللغات :

الشعر كما اختلفت في سائر الاشياء ، فأما ما اتفقوا عليه فليس لاشد أن يخرج منه ، (١).

أن الواقع لا يطابق هذا المذهب ، في المجال الذي نحن بصدده فإن المطبات الصادرة عن مصدر وحيد لمتعددة مما اجبر العلماء على شيء من التساهل يفوق ما عند المحدثين ذوي الاختصاص ، ولطيم قبلوا ذلك بسهولة (٢) لأن مادتهم ليست في نظرهم سوى مادة دينية غير جديرة بالاحترام الواجب نحو قضايا العقيدة (٣) ، ولم يكونوا متشددين مع روايتهم تشدد المحدثين نحو حتملة الحديث ، ثم انب الآراء كانت متضاربة في قيمة الرواة ، فعلماء الكوفة قبلوا بسهولة فائقة المواد التي حلها الاعراب ، أما علماء البصرة فكانوا أكثر تشدداً فرفضوا أحياناً تدوين ما وصل اليهم عن هذا السبيل (٤) . وعلى الرغم من اعتبارهم ابن الاعرابي حجة فقد طعنوا في أمانته أحياناً (٥) ، كما ان الاصمعي يوثق كيسان البصري في حين ان

(١) انظر قول ابن سلام في الزهر : ١٧٩-١٧٨ وفي الشعر ممنوع مقتل ، ممنوع ، كثير لا خير فيه ، ولا حجة في عريته ، ولا حبيب يستعاد ، ولا مثل يضرب ، ولا مدح رافع ، ولا هجاء مقذع ، ولا غفر معجب ، ولا نسب مستطيرف ، وقد نداه قوه من كتاب الى كتاب ، لم يأخوه من اهل البادية ، ولم يرضوه على الطاء ، وليس لاحد اذا اجتم اهل العلم والرواية الصميمة على ابطال شيء منه ان يقل من صحيفه ولا يروي عن صحفي .

(٢) في الزهر : ١٣٨-١٣٧ : يشترط ان يكون ما قل لثلاثة عدلا .. وقبل قل المدالي الواحد ولا يشترط ان يواضع غيره في الثقل .

(٣) وهكذا فان سرقة كتاب لاجانب عليها السارق كما جاء في كتاب الخراج لابي يعقوب ١٠٥ ، وكان الناس يبتشون انظر هذا العلم حتى روي ان ابا عمرو الشيباني لما جمع اشعار العرب كانت نيفاً وثمانين فبيلة . فكان كما عمل منها قبيلة وأخرجها للناس كتب مصحفاً وجمعه في مسجد الكوفة . الفهرست : ١٠٦

(٤) الزهر : ١٠٣-١٠٢ : كانت اهل الكوفة كلهم يأخذون عن البصريين وأهل البصرة يمتنعون من الاخذ منهم لانهم لا يرون الاعراب الذين يحكون عنهم حجة . كما ان البصريين لا يتقون روايات الاعراب التي اخضاها ابن الاعرابي . الزهر : ١١١-١١٠ .

(٥) المصدر السابق .

أما عبيدة بنسب إليه ضعف طريقته القاض (١) ، وهكذا فإن الاكثية لم تجمع على توثيق - سوى عدد قليل من العلماء أمثال الاصمعي وأبي عبيدة ، وأما سواهما فإنهم لم يعمروا أي اعتبار نقدي ، على أن حب الغرائب وتصيّد النادر والحرس على عدم ضياع المرويات جعلهم يقبلون جميع المعطيات التي لم يتخضع الرواة بضمونها فرووا عن حماد وخلف ، كما أخذ صاحب الأنطاني عن الموضوع شرقى بن المظالم (٢) . إن هذا التساهل في نقد الضمائم المتعلقة بالأخبار يسوغه استجدلة النقش في — الظاهرية لا الحقيقية — الشبه بالمشهد في نقد الأحداث ، ومن المعلوم أن النقد لا يقبل حديثاً صحيحاً إلا إذا سمد بطريق السند إلى جبل المصالح الأول ، وليس في هذا ما يشبه نقد المعطيات التاريخية والتراجم المتعلقة بشعراء أو آخر القرن السادس وحتى السابع . ونحن ولما لم يكن قصدنا إظهار النقائص والتبذلات (٣) الكافية لرفض الحديث نرى أن سند الضمائم في أغلبية الحالات (٤)

(١) يقول الاصمعي : « كبريتة سنة خمس مائة هـ شهر ٥ : ١٠٩٣ هـ في حين أن صاحب حية الوعاة ٣٨٣ نقل رأي أبو الطيب في مراتب الصحابة : « كان يخرج معه إلى الأعراب فيشدوناً فيكتب في الوجه غير ما يشعرون » ، ونقل منها إلى إمامنا غير ما فيها ، ثم يحدث غير ما حفظه » .

(٢) في الأنطاني ١٢٤-١٢٥ قصة عن حرب السوس ، كما أن الأنطاني ١٢٤-١٢٥ نقل قصة لاني عمرو الشباني مع علف بأنها موضوعة . مرغبيون : أصول الشعر العربي ١٤٠ .

(٣) وهكذا أن الأنطاني ١٢٤-١٢٥ تضمن خبراً مقولاً باستناد : « حدثني وكيع عن محمد بن اسحاق التميمي عن اسحق بن عيسى عن أبيه عن حماد الزهري عن حماد بن عمار عن حرب » وهذا ما لا شأن فيه ، ولكن الأنطاني ١٢٤-١٢٥ روي خبراً مستنداً : « أخبرني محمد بن خلف المزباني عن أبيه عن حماد بن عمار عن أبيه عن حماد بن عمار عن حماد بن عمار عن حرب » ، والصحيح أن الاستناد يجب أن يكون على الشكل الآتي كما جاء في التوضيح المرواني ٢٢٨ : « حدثني أبي عن حماد بن عمار عن حماد بن عمار عن حماد بن عمار » .

(٤) من النادر أن نجد استناداً للاستناد المذكور في الأنطاني ١٢٤-١٢٥ : « قال ابن الأعرابي عن أبي زياد الكلبي عن حماد الزهري عن سعيد بن عمرو » وبهذا وصل الاستناد إلى عصر يقرب من عصر الشاعر زهير بن أبي سلمى ( أواخر القرن السادس الميلادي ) .

لا يوصل الى أبعد من الكلي وحجاء أو عوامة ، وإلى أبي عبيدة أو الاصمعي في بعض الأحيان ، وقد يصل الى علماء متأخرين كالمدايني والهيرثم أو ابن السكيت ، ومن هنا يتراءى لنا ما حدث في هذا الصدر ، فقد أضيف الى محصول الرواة الكبار محصول الأجيال المتأخرة التي تلقوها من أفواه الأعراب ، ونظلى على كل حال خاضعين لحكم تقليد ، شفهي ، مشبوه . في حالة وصوله عن طريق الرواة الكبار ، ومشكوك فيه لاستقاله بالرواية ، في حالة وصوله عن طريق تخبرين متأخرين من الأعراب .

إن الخلاصة معروفة : فليس يكفينا القول مع المستشرق برونايخ (١) بأن « أمانة الرواة المتعدين مختلفة نسبياً » وأن « كثيرين منهم قد استحقوا هذه السمعة السيئة » على « أن الأكثرية كانت دون ريب موثوقة » . وفي الواقع فإن عيب بعضهم — وهم كثيرون — ممن يستحقون ثقتنا يتماق بالهيج ، وقد ظهر لنا أنه ضعيف ، خاضع للأهواء ، عاجز عن تركيز الحالات الدائمة الناشئة عن رواية شفوية للأص غير المداكرات وعن جمع غير منظم لكبار الرواة ، وعن تدوين جزئي منزوع عن التشدد النقدي .

ولم نتمكن من إبحاث هؤلاء العلماء الى أجوبة صريحة فيما يتعلق بتعطين عامضين هما : نسبة القصائد ، وتحقيق صحتها . على أننا نعتقد بأن جهودهم قد أدت من جهة الى تمييز وابتعاد الآثار المصنوعة في الحالات المشروعة ، وإلى انتقاد قسم من الآثار الجاهلية التي وصلت سليمة اليهم ، وهذا الأمر في شيء قليل ، ولكنه يستحق الثناء .

---

(١) برونايخ مجلة الآداب الشرقية OLZ ، ٨٢٥ وما بعدها .

# الفصل الثاني

## الادب الجاهلي (تابع)

أهماء النصوص الشعرية والروايات والتراجم التي في هورتنا

أفد ضاعت في الرواية الشعبية كميات هائلة من المقطوعات الشعرية والقصائد والأخبار ، حتى أن الأوساط العلمية العراقية في أواخر القرن الثاني للهجرة ( الثامن للميلاد ) اعترفت بوجود كمية ضئيلة من الشعر الجاهلي . ومن الطبيعي ألا تكون الظروف نفسها التي بنشأ الأثر فيها وينتشر . والأحوال التي تعمل على رواجه وبقائه ، موآتية لحفظ هذا الأدب ، كما أن استعمال التدوين البدائي المتأخر نسبياً لم يقف دون حدوث الكارثة ، التي لم تزد لها القرون العشرة منذ أن استخلص علماء المراق جزءاً من هذا التراث إلا خطووة . فبعد أن تعرض هذا التراث لمواذي الزمن ، والاضطرابات السياسية . ونهب المراكز الحضرية على يد المفلول لم يبق لدينا سوى جزء ضئيل من الوثائق التي وجدت في القرن الرابع للهجرة ( العاشر للميلاد ) فملى هذه البقايا يستند النقد الحديث في تبين ما كان عليه الشعر الجاهلي عند العرب .

ونبدأ في الإحصاء الآتي بالنصوص التي تمثل في نظرنا الحالة الحقيقية لهذا النتاج الأدبي كما أخذ الرواة الكبار وعلماء اللغة في المراق من أفواه غجري

---

(١) راجع قول عمرو بن العلاء في حلقات الشعراء ١٠٠ .

الأعراب ، وسننهي بمحشاة ذكر المواد التي تكشف بوضوح عن تدخل هؤلاء العلماء في شأن النتائج المذكور .

### الآخبار والتراجم :

إن الصفة الغالبة على هذه الآثار هي أن المؤلف يوجه عنايته بصورة خاصة إلى الآخبار التي من شأنها توضيح الإشارات الواردة في الأشعار دون أن يهتم في الوقت ذاته قيمة النصوص الشعرية من الناحيتين الأدبية أو اللغوية ، وتلك ظاهرة ملازمة للرواية الشفهية في المحيط البدوي .

ففي خلافة الوليد الثاني وجدت كتب في تاريخ القبائل العربية ككتاب اسد وطى ... الخ ويظهر أن حماداً اعتمد على مثل هذه المصنفات ، ولم يهتم على الكتاب الذي جمعه راوي بني أسد الفقمي<sup>(١)</sup> في أواخر القرن الثاني للهجرة ( أوائل القرن التاسع الميلادي ) كما أنه لم يهتم على مصنف بني نوفل ، أو مصنف الأمراء وغيره من مؤلفات ابن الكلبي معتمداً على المعطيات الشفهية التي نقلها أبوه<sup>(٢)</sup> ، كما أن كتاب أخبار خزاعة ، والمداني لا يزال مفقوداً ، وكذلك كتاب أخبار طي<sup>(٣)</sup> ، للمهم<sup>(٤)</sup> الذي يدل عنوانه على أنه كتاب أخبار ، بما يفرض احتوائه على شواهد شعرية ، وقل مثل ذلك عن الكتب المفقودة مثل كتاب « كلب ومزينة وكلاب » وغيرها مما اعتمد عليه الآمدي ( المتوفى سنة ٣٧١ هـ / ٩٨١ م ) إلا أني بالشواهد الشعرية<sup>(٥)</sup> .

وفي القرن الثالث للهجرة صنف العلماء أمثال خالد بن كلثوم البصري في مجموعة

( ١ ) الفهرست : ٤٩ : وعنوان الكتاب « مآثر بني أسد وأخبارها » .

( ٢ ) انظر نبت هذه الكتب في الفهرست : ٩٨ . ولا شك في أن ابن الكلبي الذي ألف في الانساب كان مضطراً إلى الاستشهاد بالشعر لدعم أقواله .

( ٣ ) الفهرست : ١٠٣ .

( ٤ ) الآمدي : المؤلف ، والمختلف ١٦٧ ، ١٧١ ، ١٧٩ ، ١٨٢ .

واحدة اخباراً من هذا القبيل (١) ، ومن المعلوم ان الشيباني منع صنيعه ، وليس ما يؤكد العثور على التباين ديواناً التي صنفها المذكور (٢) . وقد يكون المواد التي استعملت نائية الواردة عند السكري مصدر آخر ، فذا كانت صادرة عما من ذلك المجموعات حملنا على البرهان ان الشيباني لم يفرق بين الاخبار والشواهد الثمينة داتها (٣) ، وتبدو تحت هذا النظار مجموعات عديدة صنفها السكري بعد الاعتماد على مؤلفات اسلافه (٤) .

ومن ضمن الخط وجود ديوانه بن هذيل وهي قبيلة هامة في الحجاز نقلت في القرن السابع بين المدينة والطائف (٥) . وهذا هذا الديوان في شكل مبهر وذلك لوصوله اثر جمع متأخر اعاد سبكه النحوي الرمازي في سنة ١١٨٤ هـ / ٩٩٤ م (٦) غير ان مصدر المواد التي جمعا السكري عن علم مجهول اسمه عبد الله بن ابراهيم الجمحي (٧) . وقسم كبير منها من مصادر الاصمعي والشيباني وابن الاعرابي وفي الندره ابو عبيد . كانت هذه المواد موضوعة بشكل متلاحق منظم

(١) المهرست : ٦٦ ورد ذكر مصنفه له في النحوي عن « كتب اشراف الفاضل » فيه اخبار عن فاضل عسيرة ومن الممكن ان يكون الآمدي قد ادرك من هذه المجموعة وليس من المؤلفات القديرة .

(٢) المهرست : ٦ حسب رواية ولد في حمير . راجع : دوكان : تاريخ الادب العربية لاحق : ١٧٩ .

(٣) المتأنيون : ٥٠ ، ١٦٠ ، ١٩٨ ، ٢٧٠ .

(٤) المهرست : ١٥٩ ( تحب فرقة بن هذيل عسيرة عن بني دهل ) كما كانت يافوتية : ٩٨-٨٠ ، المهرست : ٧٨ .

(٥) لم يبق اليوم من هذه القبيلة سوى عناصر حاضرة في منطقة الطائف . راجع دائرة المعارف الاسلامية مادة : هذيل المستشرق شليم .

(٦) جرت الرواة على شكل آثري : ارماني عن حنوني ( قريب السكري ومعه ) المهرست : ٨٠ عن السكري راجع : المتأنيون : ٧٤٤-١٢٣ ، و ٥٠ رقم ٢٢٠ ، ٢٢٤ ، ٢٢٧ .

مع الإشارة الى المعدود الوحيد، حتى ان بعض الاقسام تشكل لوحدها دواوين تشبه تماماً الدواوين التي مستكلم فيها بعد عنها. حيث تظهر كل قطعة فيها مجردة عن المقدمات، ويمكننا انظر بان مخطط السكري لم يكن في البدء واضحاً، ولا يبعد ان تكون هذه الآثار قد اخذت مكانها في المجموعة فيما بعد، وذلك لاحتوائها على اشعار الهذليين، وان السكري ليس بصاحب المجموعات المذكورة. ويمكن القول ايضاً بان حذف المقدمات هو من عمل الرماني أو غيره من العلماء الذين جاؤوا بعد السكري. وما يؤيد الرأي الثاني هو ان هذه المقدمات قد حذفت بصورة استثنائية في الدواوين (١). وهما يمكن من شيء ظاهراً عندنا وانما احتفظنا بأقسام عديدة من الديوان وبخاصة القسم الرابع كله ونصف الخامس (رقم ١٣٩ الى ٢٤٥) حيث استيقضت المقدمات، فنجد في ذلك مظاهر النصوص التي جمعها منذ خمسين عاماً المستشرق سويدان، وبما اننا نجاء بقاها بين شاعر وشاعر آخر اجبر السكري على جمع عدة نصوص في فصل واحد (٢). واذا اضفنا الى ان مؤلف الديوان رجل ذو امانة علمية يشير الى مصادره، ويحدد استماراته بدقة والروايات التي أخذ منها، امكننا الاستنتاج دون غناء ان لدينا مواد ثمينة جداً في دراستنا.

واسمنا نجد في مجموعة السكري التي ذكرنا لاشهر مرتبة حسب اسم الشاعر بل حسب «أيام العرب» (٣)، ويظهر ان مصنف ابن حبيب يشبهه ولو جزئياً وعلى كل حال فإن القطع الباقية من هذا النوع لا يعبثة تظهر ناحية من هذه الادب الهائل المؤلف من الاخبار المتبوعة بالشواهد الشعرية.

(١) الهذليون : ٥٠، أبو ذؤيب الرقي : ٢١٤ - ٢٢٧ - ٢٢٩ ب. يجب مقارنتها باخبار الاغانى ٢٨٤-٢٨٥ اعرابية عن الاصمعي.

(٢) المصدر السابق : ٤ الرقي : ٦٦، ٧٣.

(٣) المصدر السابق : ١٨٩ - ٢٠٣، ٢١٦ - ٢٢٨.



ان المؤلفات التي سنتكلم عنها تمكس مع احتفاظها بمظهر الرواية الابتدائية روحاً متنوعة الى حد ما ، فموضوع الكتاب مقتضب يبرز فيه حب التبع والاستطلاع عند المترجمين .

ومن المعلوم ان هناك مصنفات في شعراء المصومين ، فلذا كان لم يثر الى الآن على مصنف ابي عبيدة وكتاب الخراب ، وشعراء المصومين للقيط الهاربي (١) فاننا لم نطبع نكويين فكرة صحيحة عن مضمونها من قطع كتاب السكري . وهنا ايضا يدور البحث عن اخبار تركيز على شواهد شعرية ندلنا كلها بدقة على مكانة شعراء المصومين عند القبائل والآداب العربية .

ونعلم ايضا من المقتطفات مضمون كتب ذات عناوين مختلفة قليلا هي ولا ريب مجموعة تراجم الشعراء كـ اخبار الشعراء العدائي (٢) او كتاب الشعراء لابن عبيدة (٣) . وهناك قطع في شكل فهرست ككتاب ابن حبيب المسمي « اسما من قبيل من الشعراء » او كتاب خالد بن كلثوم « الشعراء المذكورون » . واذا كنا لانعرف التراجم المنفرقة من خلال المقتطفات كـ اخبار حسان الزبير بن بكار والدينا معجم الشعراء للرزباني ، وقهرست الآمدي فيها ذوا نفع كبير لا تضمننا من الاخبار والشواهد لشعراء مضمومين . ومن الجدير بالذكر ان المؤلفات المذكورة كـ اشادات من اللوحة الثانية او الثالثة . ومما يمكن من اهمية تلك المصادر التي عددنا فهي دون كتاب من الطراز الاول الا وهو « الاغانى » لابي الفرج الاصفهاني (٤) . ان مؤرخي الموسيقى قد اطلقوا هذا العنوان مرات عدة على مجموعات

(١) الفهرست : ٥٤ : ٩٤ .

(٢) الفهرست : ١٠٣ .

(٣) الفهرست : ٧٦ . يجب ان نلاحظ ان هذين الكتابين يختلفان في مصادرنا وهما يدلان على كتاب واحد . وهكذا فان كتاباً لمجمل الشوفي سنة ٨٢٠/٨٣٥ . يطبق عليه تارة اسم الكتاب الاول وتارة الثاني . راجع : بروغران : تاريخ الآداب العربية للمعق ١/١٢٢ وفي بعض الاحيان يستأخذ عن كلمة اخبار بكلمة طبقات . المصدر ذاته ١/٢٢٥ .

(٤) الاغانى : ١ : المقدمة ٢٧ . زيد على ذلك كتاب الاغانى لعمرو بن شبة المذكور في

الفهرست ١١٢ .

ونبدو في نظرنا أهمية ما جمعه أبو الفرج في كتابه : أولاً في احتوائه على ذكر كتب مفقودة. وثانياً في علاقة الاخبار الواردة بالموسيقى الى جانب علاقتها بالتاريخ والتراجم . وكان الهدف المنشود جمع مائة صوت غني بها ، امر الخليفة هارون الرشيد بجمعها وروجت زمن الوثائق . وقد ذكر المؤلف في مقدمته أنه ربما أتى في خلال هذه الاصوات واخبارها قيلت في تلك المدة التي مضت بها وليست من الاغاني المختارة ، وحدد أبو الفرج غرضه وهو نسب ما ذكره من الاغاني الى قائل شعره ، وصانع لحنه ، وطريقته من إيقاعه وإسمه التي ينسب اليها من طريقته ، واشترك إن كان بين المثنين فيه . . . وذكر ما وجد اشاعره أو مثبته ، ثم يفتقر أبو الفرج عن كثرة الحشو في كتابه متأثراً بذلك بالنقائيد الادبية بقوله : إن في طباع البشر عجة الانتقال من شيء الى شيء . والاستراحة من مجهود الى مستجدته لأن كل منتقل اليه أشبه الى النفس من الانتقال عنه ، ومما يمكن من صلاح طريقة أبي الفرج في عرض المواضيع المختلفة في كتابه فهو يسد نريته باستطراداته ، فمن إشارة الى بيت شعر الى مثل أو ذكر حادثة تاريخية أو اسطورة ، كل هذا يؤدي الى توسيعات مفاجئة مسببة أحياناً إلى استهوي القاري . القافل الاثني (١٩) .

إن المقاطع عن الشعراء المقتنين تحتل مكاناً بارزاً في الكتاب ، وهي خلافاً لما يمكن ان نلحظ ذات قيمة كبرى في التاريخ الادبي لاحتوائها على معلومات عن الماديات التي فصلها المؤلف باحساس ودقة . كما ان المقاطع عن الشعراء تواف في الكتاب حصصاً الأسدء وهي تمتد من القرن السادس حتى منتصف التاسع الميلادي ، وهي تختلف في الساعات ، هذا بصرف النظر عن الاستطرادات التي تدخل في

(١٩) وهكذا عرفت بيتاً للبابنة الجمدي أدى الى استطراد عن حرب البسوس . الاغاني ٣٤٠-٣٤١/٥ كان ذكر بيت لحسان بن ثابت أدى الى اقتباس مقطع من سيرته ابن اسحاق عن معركة بدر . الاغاني ١٧١/٤ . وكذلك الامر في يوم الرضخاتين ووادي جيلة الاغاني ١٧٤/١١ هذا وقد اقتصرنا على ذكر الاستطرادات المهمة .

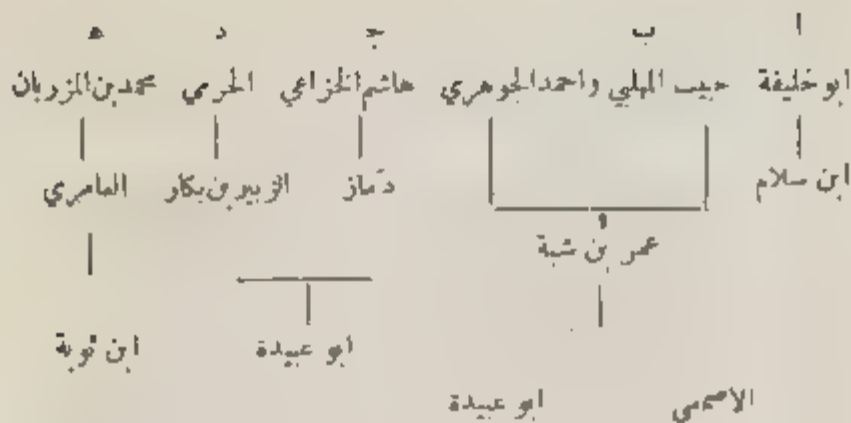
اغراض المؤلف ، يصدر كل استطراد منها عن خطة مسبقة تشمل اسم الشاعر وأصله وحكم أهل البصر بالشعر على أثره ، ونشأ من الأخبار تتعلق بالرجل وحياته وخلقه وعلاقته مع أناس أو خصوم معروفين .

إن « الاغاني عبارة عن جمع ، وقد تكلم بعضهم عن أسلوب أبي الفرج ، وهذا مما يبعث على الضحك ، إذ إن نصيب الرجل في هذا الكتاب الضخم لا يمتدئ ببعض « توقيفات » أو « توضيحات » بين المقاطع . وكان يجدر على العكس التكلم عن شخصية هذا الجلتاع ، فهي شخصية مزدوجة ، فقد كان شغل أبي الفرج الشاغل دفع الملل عن القاري ، فعمد الى انتخاب مواد كتابه ، فلم يثنق منها إلا ما من شأنه إشار فضول القاري ، واستبقاء تطلعه ، حتى أن بعض الصفحات التي استشهد بها لجذيرة أن تكون لو حدها مجموعة من المتخيلات الشعرية لمائة أسلوبها ، وجزالة الفاظها ، وحسن سياق القصة فيها ، كما أن الشواهد الشعرية كانت نتيجة لمعلية اصطفاية من قبل أبي الفرج ، وإذا لم يحتو « الاغاني » على قصيدة كاملة فردد ذلك الى ميل أبي الفرج للإيجاز والحرم على تقديم الاحسن ، فابو الفرج ذو حسن مرهف ، وهو لم يكن ذواقة حسية ، أو بالأحرى لم يكن هدفه الظهور بمثل هذا المظهر ، بل أراد أن يكون طاملاً لامرئياً . فإن المطليات التي اودعها كتابه هي في نظره وثائق ، ولكي يقبلها القاري كما أراد وجب أن تكون مرفقة بالاضائات ، ضمانة الملاء الذين رووها ودونوها ، فكل خبر مسبق بإسناد مما يذكرنا بطريقة المحدثين ودقتهم في التحقيق ، على أن أبا الفرج بين الطرق المتعددة التي وصلت اليه منها تلك الوثائق ، فهو يسجل أقدم سند فيها مظهر الحالات التي حاول فيها تدقيق المعلومات التي استخلصها .

ونضرب مثالا لذلك خبر الشاعر دريد بن الصبية والاسناد التي رواها أبو الفرج (١) :

(١) الاغاني ٣ - ٨٣ . نضحت من كتاب احمد بن القاسم بن يوسف . « الاغاني ٣ -

٢٧١ » نضحت من كتاب ابن الاعرابي « الاغاني : ٣ - ١٧٢ ، ٤ - ٥٣١ » نضحت من كتاب



ابن الاعرابي

ويذكر ابو الفرج في كثير من المقاطع من كتابه أنه ينقل مباشرة من كتاب دون ان يذكر عنوانه ، ولكنه لا يهمل ذكر اسم مؤلفه ، وبحملنا هذا على الظن بأن مصدر القسم الاكبر من اخباره شفهي ، وفي الواقع كان من بين المطبوعات ذات الطابع الشفهي استحداث منقولة عن كتب «دونة» نقلها ابو الفرج عن اساتيدته بطريق السماع ، وتستبين الرواية عندئذ على الشكل الآتي :

رواية او عدة روايات شفوية

مصنف مكتوب اعلم عراقي كالأصمعي أو أبي عبيدة او ابن الاعرابي

تلميذ او عدة تلاميذ لهؤلاء العلماء

== هارون بن علي بن يحيى : راجع : التبرست ١٤٤ ، الاغانى ١٦٣-٩ ، نسخت هذا الخبر على التمام من كتاب يحيى بن حازم : راجع : الاغانى ١٠/٣٣ ، ٣٥ ، ٤٠ ، ٢٥١ . ولا يفيد التاريخ الادبي ذكر الشواهد المبررة الشخوة من كتب الموسيقى . الاغانى ٩/٢٢٢ ، ٢٣٨ ، ٢٥١ ، ٢٧٢ وغيرها .

## نقحوا مؤلفات أساتيدهم

علماء نشرها بأجازة كتباً فسرّها أساتيدهم

ونذكر على سبيل المثال خبراً أورده أبو الفرج كما يلي : « وقال قعشتب في خبره عن المدائني أخبرنا به البرقي عن الخزاز عن المدائني في كتاب الجوابات (١) ، وليس هنا مجال دراسة النصوص حتى المم منها التي أخذ منها صاحب الاغانى ، ولكن ما أكثر ما هو مدين الى عمر بن شبة ، والزبير بن بكار ، والسكري ، والمدائني ، وما أكثر ما عول الى جانب هؤلاء على الاصمعي وابي عبيدة وابن الكلبي وابن الاعرابي وغيرهم من الأعلام . وقد يصمد أبو الفرج أحياناً في رواياته الى كبار الرواة ونخبري الأعراب .

ونجد الاخبار المجموعة في الاغانى متلاصقة على طريقة كتب السلف ، فقد ورد خبر قيس ابن الخطيم وأخذه بثأر أبيه وجده حسب روايتين مختلفتين في التفاصيل والأسلوب ، أحدهما متصل بالفضل ابن سلامة وابن الاعرابي ، والاخرى بابن الكلبي (٢) ، وفي بعض الأحيان — وفي هذا يختار أبو الفرج من المحدثين ويصبح رائداً للمؤرخين القادمين — يمزج بين تلك الاخبار ويقيم بعضها ببعض ، وينسقها بحذف العناصر المتناقضة فيها . ونورد على سبيل المثال اسطورة مجنونة ايلي ، فهي عبارة عن مزيج من النوادر بمجموعة رويت عن عمر بن شبة وابن قتيبة وخلد بن كلثوم وابن الكلبي وغيرهم كثيرين (٣) . ولا شك في ان القاري المقصاهل لا يرى بأساً في اعداد تلك الاخبار المروية ، ولكن محذورها كائن في انها لا تحيز دوماً تتبع مصادرهما في نقحها الذاتي .

(١) الاغانى ١١ - ٢٨٤ - ٤ - ٣٤٤ - ١٠ - ١٩٧ - ١١ - ١٢٢ - ١١ .

(٢) الاغانى ٣/٧ - ٧ . ان نص ابن الكلبي أكثر وصفاً لقواقع وذو قيمة ادبية تنوق الآخر .

(٣) الاغانى ٢ - ١١ - ٤ - ٣٤٤ - ٨ - ١٨٠ - ٨ . الخ .

ما هي قيمة الاخبار المجموعة في كتاب الاغانى ؟ فاذا اقتصرنا في الحكم عليها على الموازين الاساسية المستعملة عند المحدثين ، اي بالنسبة الى السند فان قيمتها تقال ضئيلة ، قرب سند يبدو لأول وهلة مجرداً عن الشوائب هو في الحقيقة ضئيف. (١) وماذا عسانا نقول عن الاسناد المنقطعة او المتحيلة (٢) او التي يتصل اسنادها الى ابيد من ابن الكلبي او الاصمعي او ابى عبيدة (٣) ، حتى اذا تجاوزنا هذا النقد الضئيف الى نقد المعطيات ذاتها ازدادت الشكوك ايضاً كما سنرى فيما له علاقة بجمع النصوص الشعرية فلان ابا الفرج محدود الفائدة في النقد فهو لا يورد قطعة يتهمها فحسب بل يختلف في شواهد ترتيب الايات وضبط الكلمات حتى يصيب على الباحث تدقيق اصولها .

ويقال كتاب الاغانى بمد هذه التحفظات مصدراً لتاريخ الشعر والنثر الجاهليين . وعلى من يود الرجوع الى الحذر وعدم اتخاذ معطياته التي يوردها كسنة ذات .

### المنتخبات .

لكاد نكون المنتخبات التي استعرضنا وبخاصة كتاب الاغانى منتخبات . وهي تختلف عن هذه في المكان الرئيسي الذي تشغله الاخبار ، اما في الكتب التي سنعرض لذكرها فان الترتيب مذكوس فلا اهتمام بالاخبار يأخذ في التناقص حتى درجة الزوال ويحمل الانتخاب الادبي الذاتي مكان المداورة .

(١) راجع اسناد الخبر الاغانى ١٠٦-٩ وهو مردود في نظر المحدثين لان الراويين مجهولان والخبر غير مقبول الا عن طريقها .

(٢) راجع اسناد الخبر الاغانى ٩-١٠٦ وتبدو سلسلة الاسناد منقطعة بين ابى الفرج ومحمد بن القاسم او بين هذا ومجاهد المتوفى سنة ٥١٤٤-٧٦٦ م فهرست ٩٠ ولا يمكنني شخص واحد لـ الفراء بين مجاهد وابي الفرج المولود سنة ٥٢٨٤-٨٩٧ م .

(٣) راجع في الاغانى ٩٧-٩ الخبر عن عدي بن زيد « القرن السادس » الذي عرفه دي الجبر في نصيب لابن الكلبي وابن الاعرابي .

ومن بين هذه المنحنيات ما ينساب عليه الصفة التلميمية مثل كتاب طبقات الشعراء ،  
والشعر والشعراء ، وقد يختلط العنوانان في بعض الشواهد ، ونحن بحول ماهية  
طبقات الشعراء الذي أنشأه اسماعيل اليزيدي أو أبو نعيم الزبدي (١) ، على أننا نعرف  
كتابي "ابن سلام المجهي" (٢) : الأول عن الشعراء الجاهليين ، والثاني عن الشعراء  
الاسلاميين حتى أواخر القرن الأول للهجرة . وقد وصلا الينا بشكل مخمّر ،  
طراأت عليه دون ربب تحسينات .

إن هذين المصنفين المركبين تركيباً صناعياً ، يتصفان الى جانب ذلك بالخضوع  
التام للتقاليد الادبية ، فليس في كل من الاحدى وعشرين طبقة التي تشكل مجموع  
المصنف سوى اربع شعراء ، وخصصت لكل من هؤلاء ترجمة ضئيلة عجزت  
بالشواهد القصيرة ، في حين ان كتاب طبقات الشعراء لابن سلام ذو فائدة قصوى  
مثلثة ، ففي النقص الحالي الذي نمانيه يكتب الطبقات صفة المسند ، وهي صفة  
لم يكن ليتمانها لو وصلتنا المصادر السابقة ، وبصورة خاصة فإن الملاحظات الكثيفة  
المبثّرة في مسهل الكتاب عن الشعر القديم وروايته وصحته لا نقبدا إلا بالنسبة  
لوجهة النظر هذه ، وما ان علماء المصور السابقة قد اعتمدوا على الطبقات ولا سيما  
أبو الفرج الاصفهاني فإن وجودها يميننا على معرفة اساليب هذا المجتمع كما تحيز لنا  
ايضاً مقارنة بمض النصوص (٣) . ثم ان عقائدية ابن سلام الادبية ، وانتخابه

(١) القهرست : ١٠٩ ، ٥١ .

(٢) محمد بن سلام الجسي المحدث النعوي البصري توفي سنة ٥٢٢ هـ - ٨٤٦ م . القهرست  
١١٣ . تاريخ بغداد ٣٢٧-٥ وما بعدها وهو المصدر الاساسي ، نقلت عنه بقية المصادر التي اعتمد  
عليها . وروكان : تاريخ الآداب العربية المسمى ١٦٥-٦ ، أبو الطيب : مراتب الشعراء ،  
الزهر : ٢٥٣-٢ . واعتمد صاحب الاغانى على كتاب "الفرسان" لابن سلام . الاغانى :  
١٢٤-١٨ ، ٣١٠ .

(٣) انظر كيف تضم الروايتان احدهما الاخرى : الطبقات ١٢٤ والاغانى ١٧٢-٩ .  
والطبقات ١٢٦ والاغانى ٥٦-٨ .

الشعراء دون آخرين هي شواهد نافعة لنا عند تعريف « تشكل المثل الأعلى الكلاسيكي في منتصف القرن الثالث للهجرة ( التاسع الميلاد ) .

إن « الشعر والشعراء » من المناوين المستعملة كثيراً عند علماء العراق كأبي عبيدة (١) ، وعمر بن شبة ، والخشمي (٢) وغيرهم . وهو عنوان لكتاب ابن قتيبة المشهور (٣) ، الذي أطلق عليه أحياناً عنوانه طبقات الشعراء . ويختلف كتاب ابن قتيبة عن ابن سلام في أن الأول ذو صبغة تعليمية واضحة وهو موجه كثيراً من كتبه إلى طبقة اجتماعية ذات ثقافة سطحية ، كما أن طريقة التأليف مجردة عن المظهر المصطنع الذي اتصف به كتاب ابن سلام ، ويتألف من مقدمة في ثلاثين صفحة هي بمثابة ظهور للكلاسيكية الجديدة ، ثم يعقب ذلك مادة الكتاب ، ويتألف كل مقطع فيه من ترجمة قصيرة للشاعر مزوجة بشواهد شعرية استحسنها المؤلف سواء لقيمتها الأدبية أو أملاقتها بالترجمة ، ويضع ابن قتيبة أجمالاً الترتيب الزمني ويقف انتخابه عند شعراء منتصف القرن الثالث للهجرة ( التاسع الميلاد ) .

إن قيمة هذا الكتاب ناشئة عن فقرنا ، كما أن التراجم فليجة إعداد وتحضير مسبقين ، وهي إذا قورنت بمثلها في كتاب الأتاني ظهرت حالة نعمها . ولا شك في أن النصوص الشعرية تحيز المقارنات ، وبما أنها من انتخاب ابن قتيبة نفسه فإن الشواهد لا تؤدي إلى أية خلاصة محقة فيما يعود إلى ترتيب الأبيات في القطعة المشتبه بها . وصفوة القول فإن كتاب ابن قتيبة لا تقدر قيمته كلها إلا عند دراسة « تشكل المثل الأعلى الكلاسيكي » .

وألقت في وقت مبكر بفضل جهود كبار الرواة وعلماء العراق بمجموعات من

(١) الفهرست ٥٤ ، وفيات الأعيان ١٠٥-١٠٦ ، شيعو : شعراء العرب قبل الإسلام ١٨٧

(٢) الفهرست ١٠٩ ، ١١٢ .

(٣) أمثال ابن الجوزي ومطرب بن حمدان الموصلي الفهرست ١٤٨ ، ١٤٩ ويشير المصدر

ذاته إلى كتاب الشعراء مؤلف مجهول . ونجد الإشارة إلى الكتاب الذي ألفه أبو الباس أحمد ابن محمد بشير الرمادي وعنوانه : أشعار قريش . راجع الفهرست ١٢٩ ، ياقوت : ١٨٦-١٨٧ .



من المتخيلات الشعرية ، ويظهر ان عددها كان كبيراً ، فجاءت معدفة لعملية انتخاية قائمة على تقليد محترم ، ولعل مصدرها تلك المجموعات الشعرية التي عرفت عند القبائل والتي اودعها مناقبها مدعومة بقصائد مشهورة ، ولا يحتوي المنتخب في يادي الامر سوى ست او سبع قصائد ، حتى غلب العدد الاخير على ما عداها ، وهذا شيء طبيعي اذا عرفنا الدور السحري الذي لعبه عدد السبعة عند الساميين عامة والعرب خاصة (١) . ولم يستكشف المنويون عن عمل المجموعات الشعرية ، فألف الاصمعي وكتاب القصائد الست ، وهو مفقود ، ولعله ترح المخططات الست (٢) ، وجمع عالم مجهول وهو ابو زيد محمد بن أبي الخطاب القرشي تحت عنوان «جمهرة اشعار العرب سبعة من تلك المتخيلات» ، وكتابه معروفه ويبدو ان المؤلف صنع جمهرته في اواخر القرن الثالث للهجرة (التاسع الميلاد) (٣) مستمداً على ما رواه المدنو المفضل ، ولا تزال شخصية هذا مجهولة . وابس على كل حال المفضل الضبي عالم

(١) لوحد اطلاق عدد السبعة على الاشياء السبعة في المعبر ذات في مبادئ مختلفة ، وفي الموسيقى مثلاً قسمت اصوات معد الى سبعة وكذلك اصوات شرايخ ، الاعاني ٢٣٨-٩ ، كما ان قراءات القرآن سبع . راجع : بلاشير : مقدمة ترجمة القرآن .  
(٢) المهرست : ٥٥ .

(٣) اعتمدت في هذا التدقيق على اسناد الهجرة ١٤ وهو : حدث ابو زيد القرشي عن اسيف بن محمد الازدي عن ابن الاعرابي « المتوفى سنة ٥٣٦ هـ - ٨٤٥ م » وعلى اسناد آخر وهو : حدث ابو زيد القرشي عن محمد بن عثمان الخفيري عن عبد الرحمن بن محمد بن الهيثم بن عدي « المتوفى سنة ٥٢٦ هـ - ٨٢٦ م » ويصح بروكلمان في تاريخ الادب العربية ١٩٤١ والملحق ٣٨١ صاحب الهجرة في اواخر القرن الثالث للهجرة « التاسع الميلاد » مستمداً على ان احد رواة أبي زيد هو من نسل عمر بن الخطاب في الجيل السادس . ويؤرخ مصطفى جواد تأليف الهجرة في القرن الرابع للهجرة « التاسع الميلاد » بدليل ورود ذكر الصمغ الجوهري « المتوفى حوالي ٥٩٧ هـ - ١٠٠٠ م » ولعل ذلك حاشية اضيفت فيها بعد ان انقضى . راجع : بروكلمان الملحق ٣٨١ والحاشية رقم ١

الكوفة (١) ، ولم يلق الكتاب رواجاً كبيراً . فمرفه ابن رشيقي ، وقدره السيوطي فيها بعد حق قدره .

تبدأ الجهرة بمقدمة عن اشعار العرب في الجاهلية والاسلام الذين نزل القرآن بالسلهم ، وعن فائدة الشعر ورأي الرسول في الشعر والشعراء مع ايراد احاديث كثيرة ، وما جاء عن الصحابة والتابعين حتى اواخر القرن الاول للهجرة ، ثم تقسم الجهرة سبعة اقسام يحتوي كل قسم منها على عنوان ، الملاحظات ، و المجهورات ، و المنتقيات ، و المذهبات ، و المراتي ، و المشروبات ، و هن الاتي شاهين الكفر والاسلام ، و الملححات ، و ترد بعض القصائد في الاقسام الثلاثة الاخيرة لي ما بعد الهجرة ، وليست التسميات الفاضلة نوعاً ما التي اطلقها المؤلف على اجزاء مجموعته من اختراعه ، فالملاحظات اسم استعمل منذ القرن الثالث للهجرة ( التاسع للميلاد ) ، والمذهبات اسم اطلقه ابن قتيبة (٢) على قصيدة عنتره (٣) ووضعها القرشي ضمن المجهورات ، ولا ينبغي فيها اذا كانت قد وضعت انقصائد في مكانها عن التسمية ام لا ، ولكن المهم هو التسليم بان المؤلف اراد من وراء عمله ان تنضم الجهرة تسماً واربعين قصيدة اثبت الاجماع على انها صفوة النتاج الجاهلي (٤) .

(١) يرد اسم الفضل في الجهرة على العموم مجرداً عن الكنية ، وقد ورد مرة تامة وهو ابو عبد الله الفضل بن عبد الله الجعفري ، ولعلها الخيري ، كما ورد اسم الفضل بن محمد الضبي . وهذا دون ريب خطأ من النسخ . ولجب ترك ترجمة بروكان الفاتكة باعتبار اني زيد القرشي والفضل اليها ابو زيد الانصاري المصري والفضل الضبي الكوفي . وقد سبق قولنا ان الفضل لا علاقة له بالفضل الضبي المشهور ، ويضل اسم ابي زيد القرشي موضع شك ، والملاحظ ان بعض نسخ الجهرة الخطية ( برابن رقم ٧٤٥ ) زيد فيها اسم المؤلف مد كتابة المخطوطة ، على ان ابن رشيقي والسيوطي لا يوردان في نسخة الجهرة الى صاحبها القرشي .

(٢) ابن قتيبة ١- ١٣٤ .

(٣) المصدر السابق .

(٤) الجهرة ٤ : « فهذه النسخة والاربعون عيون اشعار العرب في الجاهلية والاسلام

وعس شعر كل رجل منهم » .

ان قائمة الجهرة فيما يعود لمرحلتها المباشرة محددة ، وهي اذا تشابهت في بعض النواحي مع طبقات ابن سلام فهي من نواح أخرى ، كتنافه بعض التوسيمات في المقدمة ، ذات قيمة إختيارية مهمة ، على انه يجدر عند الكلام على شكل النسل الكلاسيكي الأعلى الرجوع الى مثل كتاب الجهرة الذي يمثل اكتمال العقائدية الأدبية في بعض اوساط القرن الثالث للهجرة .

لقد استند صاحب الجهرة على تقليد لا جدال فيه عندما اطلق اسم المملقات على القصائد السبع الاولى ، محتفظة بخلاف بقية المنتخبات التي اعاد جمعها ابو زيد القرشي بارجحية تضمن لها على مر المصور رواية مستقلة . ومن المرجح ان يعود تاريخ الجهرة -- اذا لم يكن هناك رأي مما كس الى اواخر عهد الامويين (١) وهي من تأليف حماد الراوية (٢) . وكان قد وقع بين يدي ابن قتيبة مجموعة من سبع قصائد اعتقد تولدها (٣) أنها المشار اليها في المملقات (٤) .

هل هو العنوان الأصلي ؟ نحن نشك بذلك ، ويقول ابن قتيبة عند ذكره قطعة عمرو بن كلثوم المحدودة من المملقات انها احدى السبع المملقات (٥) . وكان المصطلح عليه في الاوساط العلمية حتي اواخر القرن الرابع للهجرة (التاسع الميلادي) السبع (٦)

(١) تولدها : المملقات ٩ .

(٢) زهرة الاباء : ٩ . تولدها المصدر السابق ٩ . ونجد الإشارة الى انه لم يذكر هذا الرأي في الاغانى ٩/٧٠-٩٥ من احوال حماد . وكذلك في فهرست وافي الطبيب في مراتب النحويين . والمزهر ٣-١٠٦ .

(٣) ابن قتيبة : ١٢٠ .

(٤) تولدها : المصدر السابق

(٥) ابن قتيبة : المصدر السابق . ومن الصعب الاستناد على قول ابي عبيدة الوارد في المزهر ٢-٨٠ الذي جاء فيه : وقال محمد بن ابي الخطاب في كتابه الموسوم بجمهرة اشعار العرب : ان ابا عبيدة قال : اصحاب السبع التي تسمى السبع : امرأة القيس . الخ . وقد سقطت العبارة المذكورة في الجهرة ٤٥ .

(٦) التبريزي : شرح المملقات ٩

أو « السبع الطوال » . ومنشأ التسمية الأخيرة طول القصائد المذكورة (١) ، وقد أطلق يومئذ أو قبل ذلك على بعض القصائد المجموعة اسم الحلفات ، وبما أن هذه القصيدة مدعاة لبس اخترعت منذ القرن الثالث للهجرة اسطورة تفسر منشأها . فالملاحظات مشتقة من علق ، ذلك أن العرب التهامي كتبوا تلك القصائد على القبايطي بأحرف من ذهب وعلقوها على استار الكعبة ، ثم تعددت على مرور الزمن مصادر التسمية ، وبعد أن تلقفها ابن عبد ربه المتوفى سنة ٣٢٩ هـ / ٩٤٠ م تناقلتها الأجيال إلى الأفرقي بن رشيقي ، فإلى مؤرخي عصور الانحطاط كابن خلدون والسيوطي (٢) حتى صرنا نجد مصادر التسمية والاسطورة في كتب الأدب الحديثة (٣) .

ويظهر أن علماء العراق في القرن الثالث للهجرة كانوا يحيلون أصل التسمية والاسطورة التي رافقتها ، فلم يشر إليها ابن الكلبي ولا مؤرخو مكة ولا من ورد ذكره من الاعلام في كتاب الاغانى (٤) ، وقد نذهب إلى أبعد من ذلك فإن النحوي المصري المتوفى سنة ١١٣٨ هـ / ١٩٥٠ م رفض الاسطورة تماماً (٥) حتى إذا جاء

(١) وردت هذه التسمية في الجملة ٥٠٤٥ وقاله انبعض : هؤلاء اصحاب السبع الطوال . ولم ترد في التزهر ٢- ٤٨٠ وأطلق ابن كيسان المتوفى سنة ٢٩٩ هـ / ٩١١ م على كتابه عنوان شرح السبع الطوال الجاهلية « مخطوط برلين ٧٤٤٠ وهو المونث ذاته الذي اطلقه ابن النحاس على كتابه ، ياقوت ٩- ٢٢٨ قلاً عن الريدي . على أن عنوان مخطوطة برلين ذات الرقم ٧٤٤١ القصائد السبع وهي تحتوي على شرح سبع قصائد تحمل اضافة سابقة . والملاحظ أن أبا الفرج الاصمعياني حين يذكر تلك القصائد يقول : القصائد - الاغانى ١١ - ٨ ، ١١ - ٤٢ مستشهداً بالشبانى .

(٢) باسبه - الشعر الجاهلي ٧٧ وما بعدها . أعيد نشر اثبتت المذكور في مجلة الدراسات العربية الجزائر ١٩٤٦ عدد ٢٩ ١٥٥ وما بعدها .

(٣) نولدكه : محاولة في دراسة الشعر العربي القديم : المقدمة (راجع ترجمتها في مجلة الدراسات العربية الجزائر ١٩٤٦ ، ١٤٢ وما بعدها .

(٤) زبدان : تاريخ آداب اللغة العربية ١- ٩٠ .

(٥) نزهة الايالا ٢٢ ، ياقوت : معجم الادباء ١٠- ٢٦٦ .

المستشرقون وقفوا الموقف ذاته مستندين على حجج تاريخية<sup>(١)</sup> يبتدئ منهم يترددون في قبول معنى المملقات<sup>(٢)</sup> . وتمشير فرضية « نولدكه » اقرب الى المقول ، ويقول هذا العالم : ان مؤرخي العرب في القرون الوسطى يستعملون كلمة بمعنى العقد اي السمط عنواناً لكتيبهم ، وهذا ما جرى للمملقات التي سميت « بالسموط<sup>(٣)</sup> » ويجب متابعة « ليال yal »<sup>(٤)</sup> ، عندما قال : « ان المملقات مشتقة من الميثاق » وهو ما يضمن به من الاشياء والحلي والنياب وما يدعو الى قبول هذا الرأي ان ابن رسته احد جغرافيين العرب في القرن الثالث للهجرة اسمى كتابه « الاعلاق النفسية »

(١) اذا لم يكن بوكوك من اصار الرض المطلق فان رايتك وهانستيرغ وماستردى ساسي يردون الاسطورة والتسمية معاً ، راسم : نولدكه : المصدر السابق المقدمة ١٧ ، اهوارد : ملاحظات ٢٥ .

(٢) يعتقد اهوارد : ملاحظات ٢٥ . ان كلمة المملقات تشير الى المملكة العليا التي احتلتها الجوع في الشعر الجاهلي في مصر عفاء العراق . ويعتقد فون كريبير ان الكلمة مشتقة من علق اي كتب ويسوغ ذلك تفل تلك القصائد من طريق الرواية الشعبية التي اعتقها القدماء . غير ان هذا التعليل لا يتفق وعادة مؤلفي العرب المرمين بالناويز المجازية . فاذا كان المستشرق المذكور يعتمد على عبارة ابن النحاس التي وضعها على لسان احد ملوك العرب القدماء الذي كانت اذا استحسنت قصيدة قال : « عذفوها واتبوتوها في خزائني » زيدان ٨٩ - ٩٠ ، فانه وضع تسمية مكان اخرى ، كما ان فل علق عني دون استهلاك متأخر مقصور على « واسط النساخ موي اذا تسمية اطلاقها الادباء . ولا يسنا الا رد مصدر التسمية التي افترعها اهوارد القائل بان المملقات مناسها تعلق معنى البيت بيت يلبه ؟ اليس ذلك ما هو كائن في كل قصيدة ؟ ولماذا سم هذا الاسم الى القصائد المذكورة ولم ينسب الى غيرها ؟

(٣) نولدكه : المصدر السابق المقدمة ٢٢ لقد تناول باسمه هذه الفرضية من جديد وأضاف اليها من عنده . المصدر السابق ٨١ فان كلمة السمط او السموط قد وردت في النكبت منذ اواخر القرن الثالث للهجرة « المجرة ١٥ . المهر ٢ - ٤٨٠ . زد على ذلك ان مخطوطه برلين رقم ٧٤٣٥ عنوانها : السموط التسمية المملة من اشعار العرب » .

(٤) ترجمة شعراء العرب القدماء . نيكولسون ١٠١ ، بوكوك : تاريخ الادب العربية الملحق ١٠٦ - ١٠٧ .

ثماني العلاقات اذا عقود من احجار كريمة تملق ، ويظهر لنا ان اشتقاق التسمية ارتكز على التباس لا يزال الناس يتداولونه منذ القرون الوسطى حتى يومنا هذا . ان الخلافات عديدة حول عناوين القصائد التي تؤلف مجموعة المطلقات وكذلك حول اسماء الشعراء . فان قصائد امرئ القيس وزهير وليد موجودة في كافة المجموعات من هذا النوع ، ولعل ذلك يؤلف النواة الاصلية للمجموعة اضيق اليها فيما بعد قصائد اخرى بدوا مع ونوازع ادبية او سياسية ، وقد مر معنا ان الاصمعي عرف في زمنه مجموعة مؤلفة من ست قصائد ، كما ان ابا عبيدة عرف مجموعة مؤلفة من سبع قصائد (١) وايدان قتيبة وساحب الجهرة هذا العدد ، غير ان الاخير يستثني منها قصيدة عنتره فيكون المجموع كما يلي : قصيدة امرئ القيس وزهير والنايفة والاعشى وليد وعمرو بن كلثوم وطرفة بن العبد ، ويظهر على هذا الاحصاء اثر ابي عبيدة الذي اوجد في هذا التسلسل نوعاً من « التصنيف القديري » (٢) . ويجد عند ابن النحاس عدد السبعة ولكن المجموع يختلف عنده ، فهو يذكر قصائد امرئ القيس وطرفة وزهير وعبيد وعمرو بن كلثوم والحارث وعنتره ، مستثياً قصيدة النابغة لشكه في صحتها (٣) والتي استفيض عنها بقصيدة عنتره المشهورة ، كما أنه لا يصاب سياسية الحقت بقصيدة عمرو بن كلثوم الممجة لتغاب قصيدة الحارث الممجة لبني بكر ، ولعل هذا الاهتمام يدل على قدم عملية الجمع . ويجد عند الشارح الزوزني المتوفي سنة ٤٨٦ هـ / ١٠٩٣ م ) تأكيداً لعدد السبعة مستنداً بذلك على جمع ابن النحاس . وأخيراً في زمن يصعب تحديده ولعله زمن ابن النحاس

(١) الجهرة ٤٥ وفي النص تصنيف ، الزهر ٢ - ٤٨٠ .

(٢) الجهرة ٤٥ . الزهر ٢ - ٤٨٠ . مع اختلاف في النص مما يؤكد لكونه

ابي عبيدة .

(٣) المقصود بذلك القصيدة التي مطلعها : « نحووا قصيوا لشعر ديمثة الدار » راجع

ملحق آهلوارد الشعراء السنة رقم ٢٦ .

نفسه<sup>(١)</sup> مزج بين جمع الجهرة وجمع ابن النحاس ، وأصبح الأخير بداية المملقات مضافاً إليها المملقة الثامنة والتاسعة وقصيدنا الزائفة والأعشى الاثنان هما الثالثة والرابعة في الجهرة<sup>(٢)</sup> ، وبعد مضي عشرين عاماً جاء شارح آخر هو التبريزي المتوفي سنة ١٠٩٠/٥٥٠م فأحصى عشر مملقات ، سبع من جمع ابن النحاس مضافاً إليها قصيدنا الزائفة والأعشى ثم قصيدة مشهورة للبيد .

إن المكانة التي أفردها علماء المسلمين لمجموعه المملقات قد أسهمت إلى حد بعيد في تفويض الرؤيا أمام النقد الثوري ، وبالرغم من شهرة القصائد المذكورة فهي لا تعتبر كأقدم أثر للشعر الجاهلي ، فهي تثير مشاكلاً ، منها صحة الشعر الجاهلي ، ولعل من الحذر ألا يرجعها على غيرها من النتائج الشعرية قد يكون أقل بروزاً ولكنه أدل على التفجر الثقافي للشعر البدوي .

إن المجموعتين اللتين ستركمن عنهما غنازان من سابقتهما في أنهما من عمل لؤيين معروفين وأنها ليستا نتيجة إعجاب تقليدي بل تعبيراً عن انتخاب ذاتي .

وتأتي أولى هاتين المجموعتين حسب الترتيب الزمني المختارات المعروفة بالفضليات<sup>(٣)</sup> نسبة للمفضل الضبي الكوفي . ويظهر حسب رواية يصيب تحقيقها أن نواة الفضليات عدة قصائد استجادها الإمام إبراهيم المسمى بالنفس الزكية المتوفي سنة ١٠٤٥/٧٦٣م<sup>(٤)</sup> ، والشائع المعروف أن المفضل جمع مفضلياته لنفسه .

(١) يقول التبريزي في « شرح المملقات » : أن الريادة من عمل ابن النحاس .

(٢) لا تحتوي مخطوطة باريس ذات الرقم ٦٠٢٢ على قصيدة الزائفة وهذا أمر استثنائي . ونجد في طبقات الروزني القصيدتين مائتين دوماً بعد القصائد التي جمعها ابن النحاس . ومن أنقيد الإشارة إلى القائمة التي ذكرها ابن خلدون في مقدمته ( ضمة كاترمير ٣٠٧-٣٠٨ ) فهي تحتوي على سبع قصائد مرتبة على الشكل الآتي : « مرؤ القيس » ، « الناعة » ، « زهير » ، « عذرة » ، « طرفة » ، « علامة » ( كذا ) والأعشى ويضيف إليها ابن خلدون كلمة « وغيرهم » . ووجود علامة غير عادية ولله ( قلعة لسان ) .

(٣) فهرست ٦٨ وهو يؤكد هذا الرأي .

(٤) الفهر ٢١٩-٢٢٠ خلافاً عن النجاشي .

المهدي الذي تولى الخلافة سنة ١٥٨/٧٧٤م. وفي شبه المؤكد أن الجامع لم يكن غرضه تأليف مجموعة نهائية لاسيلا للتبديل فيها بل انتقلت عن طريق الرواية الشفوية مما يمل تنوع الطبعات<sup>(١)</sup> أو آخر القرن الرابع للهجرة (المأثر الميلاد) ففي هذا العصر نجد النسخ المخطوطة التي تنقل رواية ابن الاعرابي حفيد المفضل مائة وثمان وعشرين قصيدة وهو العدد الذي نجده في طبعاتنا.

إن المفضليات مؤلفة من مقطوعات شعرية وأحياناً من قصائد كاملة، ويمكن حصر اصحاب القصائد الذين ينسبون الى قبائل بدوية في أواسط الجزيرة العربية وشرقها بين ٥٥٠ و٦٥٠ اجمالاً. فإذا اعتبرنا صفة المفضل كراوية وشعكة بالمعطيات التي جمعها حماد وبنو أمية، وإذا أضفنا ابن المشرق لبال الذي طبع المفضليات طبعة نقدية مثالية أمكننا القول: إن لدينا مجموعة مادة تفوق مجموعات ابن سلام وابن قتيبة وابن زيد القرشي في عكسها اتجاهات الشعر العربي منذ عصور الجاهلية حتى منتصف القرن الأول للهجرة (السابع الميلاد).

أما المجموعة الثانية المعروفة بالاصميات نسبة للعالم القوي المشهور الاصمعي البصري الذي سبق الكلام عنه<sup>(٢)</sup>، وتؤلف الاصميات من اثنتين وسبعين قصيدة أو قطعة منسوبة الى شعراء اسلاميين أو عاشوا في القرن الأول للهجرة. وفي الاصميات تجل مزاج الاصمعي الذي ترجح في نظره الناحية القوية والنحوية في كل اثر شعري على الناحية الأدبية، وتمثل هذه المجموعة اداءً في نظرنا المقلبة التي يدرس على ضوءها عالم كالاصمعي الشعر الجاهلي. وبذلك تستحق الاصميات دراسة دقيقة، وهي تعتبر الى حد ما تكملة للمفضليات. وكان يحلو للناس كما يظهر<sup>(٣)</sup> زمن ابن عبيدة

(٣) الفهرست ٦٨.

(٤) لم يرد ذكر الاصميات في الفهرست ٥٥٠.

(١) مثال على ذلك ما قاله ابو عبيدة في معرض قصيدة الحادرة أو الحويدة: وهي من غنات الشعر اصبية الاغاني ٣ - ٢٧٩. راجع القصيدة في انفضليات طيبة السندوني ٩ وما بعدها.



الإشارة إلى اختلاف رأي العالمين المفضل والاصمعي في قصيدة وردت في مجموعتيهما معاً. وظهرت في سن مبكرة منتخبات شعرية قامت على أحكام تقديرية متبوعة بحيل إلى جمع القصائد ذات النوع الواحد والوحي المتشابه. وقد رأينا كيف أن ابن سلام افرد في طبقاته قسمًا خاصاً للمراثي المشهورة، كما أن ابن الأعرابي ألف مجموعته منتخبات شعرية قصيرة مقصورة على المراثي ذات الطابع الحكيم. وألفت منتخبات اسموها «الحاسة» وهي موجهة للطبقات المترفة وتحتوي على مقتطفات شعرية قصيرة وثبت حسب المحتوى. إن العنوان من وضع أبي تمام وهو اختصار لعنوان أكثر وضوحاً هو «ديوان الحاسة» ويشير المطالع الديوان أن الاسم يعني «منتخبات» أو مجموعة شعرية، ولدينا عدة دواوين حماسية أسبقها حماسة أبي تمام<sup>(١)</sup> المتوفي سنة ٤٣١/٨٤٥ م. ويقسم الديوان إلى عشرة أقسام متفاوتة الطول (حتى أن الأربعة الأخيرة قصيرة جداً) ومن النادر أن يورد الجامع قصائد كاملة، وقد تقتصر المقتطفات أحياناً على بضعة أبيات، كما أن الشعراء الواردين أشخاص مشهورون لم يعرفوا إلا بالاسم، ويمر هؤلاء الشعراء أجمالاً إلى ما قبل عام ٦٤٠ أو ٦٥٠ م غير أن أبا تمام يفسح المجال لبعض شعراء متأخرين كمطعم السندي (منتصف القرن الثاني) الثامن للميلاد، وعرفت حماسة أبي تمام نجاحاً كبيراً بدليل الترويج التي التفت فيها في القرون الوسطى حتى أصبحت مثلاً لجميع المنتخبات من نوعها. ومن المؤسف فقدان حماسة أبي دمان وابن الرزيان المتوفي سنة ٨٣٠٩/٩٢١ م، وابن فارس<sup>(٢)</sup> المتوفي سنة ٨٣٩٥/١٠٠٥ م، والأعلم<sup>(٣)</sup> المتوفي سنة ٤٣٣ هـ ١٠٤١ م كما أن حماسة علي بن أبي الفرج البصري لا تزال تنتظر من ينشرها<sup>(٤)</sup>.

(٢) راجع: دائرة المعارف الإسلامية ٣: ١.

(٣) انظر: ٨١.

(٤) البغدادي: الخزائن ٣٣٠١، بروكلمان: تاريخ الآداب العربية ٣٠٩-١.

(٥) عرف هذا الكتاب بالحماسة البصرية، راجع: البغدادي: الخزائن ٣٣٠١، بروكلمان: تاريخ الآداب العربية ٣٠٧-١، وأتلقى ٥٥٧-١. وليس هنا مجال للكلام عن حماسة الخالدين المخصصة لشعراء دوليين - بروكلمان: تاريخ الآداب العربية ١٤١-١.

وعلى المكس من ذلك فإن حماسة البحري المتوفى سنة ٨٢٨٤ / ٨٩٧ م تليذاني تمام أقرب تناولاً، ولعله قد اتفها اجابة لطلب الفتح بن خلفان وزير الخليفة العباسي الماتوكل، ويحتوي هذه الحماسة على شواهد قصيرة بعضها مؤلف من بيتين او ثلاثة، ويشتر تجاوز هذا العدد ويطلب عليها طابع الدعوة الى الاحلاق الفاضلة، وهي في مجملها منتخبة من اشعار الجاهلية. ويبدو ان الحماسة لم تلق نجاحاً، وقولنا هذا ينطبق على مجموعة من ذات النوع هي مختارات ابن الشجري المتوفى سنة ٥٤٢ / ١١٤٧ م<sup>(١)</sup>.

إن قائمة الحماسات الثلاث التي بين ايدينا متفاوتة بالنسبة لبحثنا، فإن فائدتها مسبة عن فقرنا فيما يعود للدراسة النصوص واعدادها. فإذا كان كثير من الشواهد الواردة بها موجودة في الدواوين، ولا يجب الاخذ بها الا عند مقارنة النصوص، فإن شعراء عديدين يظنون مجبورين بدونها. ولذا فنظور تلك المنتخبات بوضوح كثرة الشعراء في العصر الذي نؤرخه ونشابه نتاجهم الشعري. وإذا كانت المنتخبات المذكورة تعطينا الشواهد مجردة عن الاخبار التي اعقازت بها في السابق الرواية القديمة، فإن هذا المذود يزول على الاقل في حماسة أبي تمام نظراً لثبوت روح التي اتارتها. ونحن لا نجد في الشروح المذكورة شواهد لغوية فحسب بل تعليقات عن الشاعر الوارد شعره في الشاهد. وعلى الجملة فإن التبريزي والمرزوقي في شرحهما لحماسة أبي تمام يمتثلان الى حد ما طريقة الرواية التفهيمية القديمة. ومن الملاحظ ان الاخبار الواردة في الشروح هي من الدرجة الثانية أو الثالثة وذلك لغموض اسولها وغلبة الاختصار والجفاف عليها. ولا شك في اننا نبيدون كل البعد عن كتاب الاغاني، ولكن في كل ذلك فوائد نضيفها الى معلوماتنا المتقطعة. وهي امرى جديرة بالمعناية.

(١) هو الشريف ابو السعادات هبة الله بن علي بن محمد بن حمزة نقيب الطالبين بكر خ بغداد. راجع: بروكلمان: تاريخ الآداب العربية ١ - ٢٨٠، والملحق ١ - ٣٩٠٣٩٢ وما بعدها.

## الدواوين .

مها يكن من أهمية النصوص التي سبق ذكرها في دراستنا لمصادرنا نأمل  
محدودة النفع لولا وجود عدد كبير من الدواوين . وفي الحق فليس في حوزتنا اليوم  
سوى قسم ضئيل من الدواوين التي اكتفينا في القرن الثالث للهجرة ( التاسع للميلاد )  
علماء العراق وبخاصة السكري . على أن الدواوين التي بين أيدينا تختلف جديداً في  
انسابها ، وفيما له علاقة بالشعراء القدامى ظلت الدواوين المهمة لا تحتوي وسطياً  
على أكثر من عشرين صفحة ، وإن أطولها كدواوين النابتة وزهير وأمري القيس  
لا تتجاوز ابدأ الثلاثين صفحة ، ويحذر بنا أن نلاحظ أن الناشرين المصريين - نادوا  
أن يضيفوا إلى الدواوين التي جمعت في القرون الوسطى قصائد ومقطوعات عثروا  
عليها صدفة أثناء مطالعتهم (١) ، فصار كلاً تقدمنا في الزمن تضخمتم الدواوين  
المذكورة . حتى أصبح لدينا دواوين لشعراء القرن الأول للهجرة ( أوائل الثامن  
الميلاد ) يؤلف كل واحد منها مجلداً ضخماً .

إن ترتيب الدواوين المذكورة غريب في نوعه ، فاقصائدوا المخطوطات مرتبة على  
الجمدية القوافي ، وهذا الترتيب ذو المرمى المحلي يسهل على القاري المتور بسرعة على  
الشاهد الشعري المنشود . وإن تلك الدواوين عبارة عن جمع من الدرجة الثالثة  
وأحياناً الرابعة ، وبعبارة عن الرواية الأصلية ، وجميع القصائد فيها مروية دون  
ذكر الظروف التي اوجت بها (٢) ، وبخلوها من هذه المعلومات أصبحت التلميحات

(١) كما مل أهلواردمتلا . ومن أمثلة الدواوين : ديوان أمري القيس الحاوي في الأصل  
على سبع وثلاثين صفحة تم تضخمها بإضافة اثنتين وأربعين قصيدة أو مقطوعة تشكل إحدى  
عشرة صفحة .

(٢) قد تحتوي المخطوطات أحياناً على مقدمة تشرح باختصار « أسباب » القصيدة . راجع  
أهلواردم شعراء المملوكات السبعة ٢٠٨ - ٢٢٣ .

الواردة في القصاصات صفة الحصر . وبما ان لغة القصاصات قديمة ومهمة استدعى ذلك وضع شروح لها ، وهذه الشروح لقوية ونحوية على الغالب ، ولذا صعب علينا فهم الآثار المجموعة والشروحة فيها تماماً دون الرجوع الى معطيات اضافية .

وهنا تبدو أهمية كتب مثل كتاب الاغانى ، وبدرجة اقل طبقات ابن سلام او ابن قتيبة . وادراكا كانت الدواوين تشكل بكميات النصوص التي تضمنتها اساساً للدراسات عن الشعر الجاهلي فان استعمالها يجب ان يكون مفروناً بكتب اخرى هي شروح تاريخية واخبارية لها .

### أثر كتب النحو واللغة .

كان من نتائج النهج الذي سار عليه اللغويون والنحويون المسلمون في القرون الوسطى الاجتزاء دوماً الى الشواهد الشعرية . ولما كان الغرض على الغالب تفسير الغريب او ايضاح تركيب شاذ ، اصبحت لزماً الاجوء الى تلك القاعدة اللغوية المعهنة في لهجات بعض القبائل ، وبمجرد المطالع ايماناً شاردة ، مسوبة الى شعراء جاهليين ، سواء في كتب اللغة او في شروح لشعراء جدد او في تراجم طبقات اللغويين والنحاة او في المااجم الكبرى . ولضرب مثلاً على الاخيرة معجم ابن منظور ، والزيدي اللذين تضمنتا بصورة خاصة شواهد مهمة عن الدور الذي نحن بصدده . وتظهر هذه الشواهد بمض التصحيحات ، او تكشف لنا عن الفوارق بين النصوص ، او تشكل ذيولاً متممة لها ، حتي ان بعض هذه الكتب العلمية لا تخلو من مفاجآت على اعتبار ان اصحابها اعتمدوا على مصادر مفقودة الآن . ومثال على ذلك خزنة الادب للبغدادي المتوفى في القاهرة ١٠٩٣ هـ / ١٦٨٢<sup>(١)</sup> . فالكتاب في الاصل شرح بسيط لشرح كتاب في قواعد اللغة فقد تضمن هذا الكتاب المتأخر تراجم مفيدة جداً ، والحق ان المؤلف لا يعطينا احياناً سوى وثائق سبق الانتفاع بها

(١) راجع دائرة المعارف الاسلامية مادة : عبد القادر البغدادي ، المستشرق بروكلاف

في مؤلفات سابقة ككتاب الاغانى او معجم الآمدي (١) ، على ان شواهد البندادي تأتي بصورة مباشرة من مصادر لا يدري فيما اذا كان انتفع بها سابقاً ام لا ، ثم ان المؤلف اعتمد على دواوين عديدة وشروح مفقودة اليوم على ما يظهر (٢) ، ولذا فان كتابه ابد أن يكون ملحقاتاً ، بل هو في الوقت الحاضر ، صدر ذو فائدة وخير عظيم .

### الخلاصة .

يبدو على الكتب التي قميدنا في دراسة الشعر الجاهلي نقائص لا سيبل الى اصلاحها ، كما ان كثيراً من هذه المواد تتضمن تكررات لا فائدة منها . فالملاحظات مثلاً موجودة في جبهة أبي زيد القرشي وفي دجوان كل شاعر من شعراء المملكات (٣) ، ولا شك في ان الإيعادات مفيدة في تثبيت النص إلا أنها لا تزيد في ثروتنا الاشياء شيئاً ، اما فيما له علاقة بالأخبار والتراجم فهي ليست إيعادات من الدرجة الثانية او الثالثة فحسب بل تبدو كأنها اخبار نسجت حول موضوع رئيسي . وتثير هذه النصوص عند فحصها قضايا شائكة من الصعب حل بعضها .

### قضية نسبة الاخبار ومداهها .

لقد سار علماء المرقى على خطة كبار رواة في التفتيح من أسماء اصحاب القصائد او المقطوعات التي جموها . فكانت نتائج بحرياتهم موضع نقاش على اعتبار ان هذه

(٢) وهكذا غلب كتابي فيس وفي القين اللذين يشهد بهما الآمدي قد اعتمد عليها البندادي من خلال الآمدي المذكور . راجع : مايمان ٩٤ بشأن مصنف محمد بن حبيب : « كتاب المقتولين غيلة » او كتاب « المقتولين » وهو الذي انتفع به صاحب الاغانى ١٤٠-١٤٠ . ١٩٧-١٠ في مجموع الاخفش ( التوفى سنة ٥٣١٥ هـ ٩٢٧ م .

(٣) البندادي ٣١-٣١ ولائحة الدواوين التي اعتمد عليها .

(٤) من السهل ايراد الامثلة على ذلك . فان مرتبة ابن متمم بن نورة التي ورد قسم منها في الاغانى موجودة في ديوان الشاعر المذكور . وفي الجبهة ٢٩٢ ، كما ان قصيدة ابي ذؤيب التي مطلعها : « امن النون . . » موجودة في الاغانى والديوان والجبهة والمضليات .

التحريات انما قامت في جزء كبير منها على اخبار واهية غير متأسكة .

فضية نسبة الاثر الى صاحبه .

إن الشواهد الشعرية الواردة في جميع الكتب التي استمرضناها آنفاً كانت منسوبة الى قائلها ، فإذا كان الاسم مجهولاً . ذكر المؤلف فيها اذا كانت المقصود رجلاً أو امرأة أو منكباً الى قبيلة معروفة . ولا شك في ان الاصرار على تعيين أبوية الاسر هو من خصائص العقلية البدوية ، وقد ظل حتى زماننا واضحاً مما ادهش المراقبين الاوربيين (١) .

لما هي قيمة الجواب على السؤال الآتي عندما يكون المقصود احد المعاصرين : من هو صاحب القصيدة ؟ ان القيمة دون ريب ضئيلة ، هذا اذا اعتمدنا على المناقشات التي شيرها عند السامعين ، فما اكثر الشكوك التي تحيط بنا عندما يكون الغرض قصائد أو مقطوعات من القرنين السادس والسابع وضع الرواة الكبار وعلماء المراق اسماء قائلها بعد مضي قرن على تأليفها .

ومما يزيد في حدة حذرنا هو ان المصادر التي نملكها تعتبر فضية نسبة الآثار الى قائلها قضية محلولة ، وفي الواقع فان صعوبة النسبة كغيرها من القضايا قد آثار تردد كبار الرواة وعلماء المراق . وقد نلاحظ في كثير من الأحيان ارتباكهم في هذا الشأن .

لماذا عساه يكون اسم الشاعر الذي اجمع الناس على نسبة الامر اليه ؟ قد

(١) موسيل : البهراء ٣ - ٢٢٣ حيث ترى صوراً شمسية لبدو يتجادلون حول معرفة صاحب القصيدة . وقد يسم السامعون الشاعر بالسرقة فقلبه عندئذ الدفاع عن نفسه . واذا علم احد الشعراء ان قصيدته اتبعها شاعر آخر شكى امره الى رئيس القبيلة . وقد يتساءل السامعون عند سماعهم قصيدة غفلة قائلين : • لمن هذه القصيدة ؟ • موسيل : الرولة ٢٨٣ ، ويجدر تصحيح ما قبله آهلوارد : ملاحظات ٧ من انب بدء التفتيش عن نسبة الآثار الى اصحابها هو على التخصيص القرن الاول للهجرة .

لا نتوصل الى الجزم فيما اذا كان ما قبله اسمه او لقبه (١) ، وقد يترددون احياناً بين عدة اسماء (٢) ، وتثير الطريقة الكتابية قراءات متنوعة للاسم (٣) ، وهذا وان كانت هذه الحيرة امرأ ثانوياً لا يوجب التعميم .

على ان صمود النسبة في الدرجة الأولى انما نشأ عن تشابه الاسماء ، فنجد مثلاً في معجم الآمدي اربعة اسماء كلها كثير ، وعشرة لامرى القيس ومثلها الاسمر او ابن الاسمر (٤) ، ونغاية للنابغة ، وستة عشر اسماً للاعشى ( ولأمة المشيان ابعد من أن تكون نهائية (٥) ) ، واخيراً فان مصدر الشك في أغلب الحالات ناتج عن ان اسم صاحب الاثر يشار اليه بالنسب القبلي مما يخلق التردد في التمييز بين شعراء القبيلة (٦) ذاتها ، وقد شعر علماء المراق بالخطر فحاولوا تلافي الأمر فألف محمد ابن حبيب مصنفاً بأسماء الشعراء غرضه ازالة الغلط الناشيء عن تشابه الاسماء (٧) ،

(١) المرزباني : ٤٧٤ - ٤٨٥ .

(٢) ان التردد ناشيء عن استعمال لقب عادة ، وهكذا فانا نجعل فيما اذا كان اسم الشاعر المشهور بطرفة هو عمر ، او عبيد ، أو مرسر ، المرزباني . ٢١١ وكذلك القول في الزرّاد المصدر السابق ٤٩٥ .

(٣) الآمدي : المؤلف ٥٩ رقم ١٤٣ جاء في رواية يُجَبَّر المصدر ذاته ٥٦ رقم ١٣٢ وما بعدها كما ان هناك روايات في جَيْث وُبَيْث وتُمَيْث .

(٤) المصدر السابق ١٦٩ رقم ٩ وما بعدها ٣٥ وما بعدها .

(٥) المصدر السابق ١٩١ وما بعدها .

(٦) كالتردد الحاصل بين شاعرين بلقان بالنسبة الزهر ٢-٩-٣ وهذا ما يحدث دوماً عند المذنبين ومنهم شعراء كثيرون يفسبون لتدليل .

(٧) يدسح هذا من استعمال الآمدي لمصنف المذكور . راجع : بروكلمان : تاريخ الآداب

البرية الملحق ١-١٦٦ ويقول صاحب الفهرست ١٩٣ ان الآمدي ألف كتاباً في كنية الشعراء وألف ابن الجراح المتوفى سنة ٢٩٦ - ٩٠٨ كتاباً اسماء : ٥ كتاب من اسمه عمرو من الشعراء في الجاهلية والاسلام ٥ ذكره المرزباني ٢١٧ مخطوط في استانول . راجع : بروكلمان الملحق ١-٢٢٥ .

وفي المصادر التي بين ايدينا آثار عديدة للتباس ، ولا شك في ان العدد كان أكثر بكثير ، ففي حالات التباس الناشي عن تشابه الاسماء والمنسوبة الى الاقوام اتجهت التقاليد نحو نسبة الاثر الغفل الى اسم الشاعر الذي اشتهر بحمل هذا الاسم القومي<sup>(١)</sup>. وهناك ملاحظات تزيد من الشك في نسبة الاسماء ، ففي المصادر التي بين ايدينا مقطوعات مغفلة منشؤها المرحلة الاولى للرواية نسبت لشاعر عرف عنه نظم مثل هذا الشعر ، وهكذا فقد عرف عن عدي بن زيد وأمية بن أبي الصلت نظم شعر ديني ، فمن الطبيعي ان يتردد المرء في نسبة قصيدة لأحدهما<sup>(٢)</sup> ، وقد يذهب الشك الى ابيد من ذلك فيحدث التردد بين عدة شعراء<sup>(٣)</sup> ، وهذا المقصود بذلك ، واضيع دنيئة بندو طرقها في العصر الجاهلي الى حد انه لا يحمل على التردد بين جماعة من الشعراء . غير أنه ليس هناك ما يوجب التصديق بأن هذه الطريقة اتبعت عند الشعراء الدينيين فحسب بل نعان على العكس بأن الطريقة طبقت عند التفتيش عن أصحاب الشعر الوصفى المجهولين كوصف الفرس والابل والخنزير البري . يجمعه القائل<sup>(٤)</sup> ، لما أكثر نصب الصدق عند وضع أسماء أصحاب هذه المقطوعات

(١) الآمدي ٢ رقم ١٠ التباس ناشي عن تشابه في أسماء امرئ القيس ، الاغانى ٢ - ١٠ ( التباس بين ابن قيس بن ثعلبة وقيس بن الخطيم ) الاغانى ١٦-٧٧ ( التباس في أسماء أمية ) . وهذا قال أبا ذؤيب المذلي كاتب أشهر شعراء قومه فنسبت اليه أبيات لشعراء قبيلته . راجع : كوزكارتن : المذيلون ٢ ، ٧٧ ، ١٣٥ .

(٢) سكوتس : ديوان الأمويين ٧٤ ، كما ان مقطوعة مؤلفة من ستة عشر بيتاً منسوبة تارة الى أمية بن أبي الصلت وتارة الى زيد بن عمرو بن نفيل . راجع : ابن هشام ( طبعة وستنفلد ١٩٦٤-١٩٦٥ ، وسكوتس المصدر السابق رقم ٢٣ ، على ان صاحب الاغانى ينسبها الى ورقة بن نوفل ٣ - ١٦ .

(٣) مثال على ذلك ماورد في الاغانى ٣ - ١١٥ عن نسبة بيتين لبريش اليهودي ولابته مسنية ولزيد بن عمرو بن نفيل ( ولورقة بن نوفل وزهير بن جناناب ولعامر بن الجثول الجرمي . (٤) أهلوارد : ٣٣ ، كما ان لامرئ القيس اسطورة مشهورة في السبي للأخذ بنأرأيه . فقد نسبت اليه أبيات لولد مدعي للأخذ بنأرأيه . راجع : ابن هشام ١٩٦٤-١٩٦٥ .



المديدة حيث يرى شاعراً مجهولاً يفتخر بحبه وحرابه وشجاعته وكرمه أو بطاري جود من احسن اليه (١) ، فقد عارض الجاحظ منذ بداية القرن الثالث للهجرة طريقة علماء عصره الذين دأبوا بصورة آلية - اعتقاداً على قصة مجنون أبيلى أو قيس وليلى - على ان ينسبوا الى المجنون أو قيس جميع الاشعار التي تحوي اسم البطليين المذكورين (٢) ، ونرى فيها بعد كيف ان المادة تجبر للشراء استخدام تلك الاسماء في كل مناسبة حتى في احوال المشق الخيالية .

ان الشك الملازم لنسبة الآثار لاصحابها لا يأتي من التباس عفوي غير مقصود أو من جراء استعمال طريقة غير مأمونة فحسب ، بل عن ارادة في التزييف والانصباع لاهوى ، وقد نلاحظ أحياناً ان الخلافات الفردية أو المدرسية املت بصورة تحككية هذه النسبة ، فعلماء البصرة مثلاً وضوا آثاراً باسم شاعر لسكي يقتضى لهم بالمقابل بحماية خصوصهم الكوفيين (٣) ، كما ان الخلافات السياسية والمدونات القبلية أدت أيضاً الى نسبة آثار عربية لشراء مشهورين ، اما الاستحقاق الذي تجري فيه نسبة الاشياء الى غير اصحابها بالمدينة عنها مثال في نادوة رواها احد القفويين في القرن الرابع للهجرة (٤) : وقال أبو الطيب القفوي : حدثني من أثق به انه كان عند حماد حتى جاء اعرابي فأنشده قصيدة لم تعرف ، ولم يدرك من هي . فقال حماد : اكتبوها فلما كتبوها ، وقام الاعرابي قال : ان ترون ان يحملها ؟ فقالوا اقوالا . فقال حماد : اجملوها اعرفه ! . ويحتج ويالأسف أن تكون مثل هذه الاحتمال كثيرة

(١) الآدمي : المؤلف ١٧ رقم ٢٠

(٢) الاعاني ٢-٥ قال الجاحظ : ما ترك الناس شراً مجهول القاتل قبل في ابلى الا نسبوه الى المجنون ، ولا شراً هذه سببه قبل في ابلى الا نسبوه الى قيس بن ذريح . كما ان الناس نسبوا الى عترة العبي شراً حوى اسم عبة ، وذكر صاحب الاغانى قطعة شعرية قال انها لا توجد في نسخ الديوان المخطوطة ٨-٢٣٥ .

(٣) مثال على ذلك القصيدة الخالية التي ينسبها البصريون والفنداديون الى اوس بن حجر في حين ينسبها الكوفيون الى عبيد . راجع : طه حسين : في الادب الجاهلي .

(٤) أبو الطيب القفوي : مراتب السعويين . الزهر ٢-١٠٦ .

الوقوع من قبل كبار الرواة قليلي الوجدان ، ولا شك في ان علماء البصرة كانوا عبيدة والمفضل جهدا في كشف هذه المآثرات التي تشبه التزييف ، ولكن التحريات في هذا الميدان كما في غيره جاءت متأخرة ولم تتوصل الى نتائج ايجابية إلا في حالات معدودة .

ثم ان قضية نسبة الآثار الشعرية الى اصحابها تفرض حلولا او شبه حلول لشروط لم تكن معروفة في العصر الجاهلي ، فقد نسي كبار الرواة التساؤل انشاء بحرياتهم ، ومن بعدهم علماء المراق ، عما اذا كانت فكرة الملكية الأدبية ، تسري على شعراء القرن السادس وما بعده شأن معاصريهم الذين احتفظوا بها بصورة نسبية ، وبخاصة فانهم لا يحسبون حساباً لشروط التي نتم بها ظهور ونشر الآثار الشعرية التي جمعوها . وتبدو هذه الظاهرة غريبة الى درجة انهم حفظوا عدة معلومات من شأنها البرهنة على عدم صحة النسبة منذ البداية ، ففي كثير من الحالات — وم على علم بذلك — فان الشاعر المتندي ، أو الراوية الشاب بنسب اشعاره الأولى الى شاعر كبير معروف (١) ، ومجد في الأسر التي تساوى افرادها في الموهبة الشعرية — وهذا أمر كثير الحدوث — ان آثار اقل الافراد موهبة أو أقلهم حظاً تختلط بآثار المشهورين . وهذا ما يفسر فقدان انتاج اخوان الفرزدق وبشامة خال زهير بن أبي سلمى ، مما ادى الى استحالة تمييز آثار الاب من الابن وبخاصة إذا كان الأول أشهر من الثاني أو كان الابن راوياً لأبيه (٢) .

إن وحدة التراث الشعري قد امتدت أحياناً الى القبيلة ، واداً ما ظهر الفرد

---

(١) قال حماد : « بانني أن السعبي قال : قلت لشعر واد شاب فأعجبني قول ، فبعثت مشيخة من بني حمزة بن بكر بن عبد مناة — وهو موالي السعبي — ومشيخة من خزاعة ، فانشدهم القصيدة من شعري ثم انبها الى بعض شعرائهم القاطنين فيقولون : حسن والله ! هكذا يكون الكلام ! الاغاني ٣٢٥-١ .

(٢) الاغاني ٣/٢٩٦-١ كما ان ترجمة الشاعر الصلوك عروة بن الورد تدور حول اعتقاله عن زوجته الاغاني ٧٨-٣ .

في نسبة الآثار الى اصحابها فلا ان الامر في الاصل كان يعتبر ملكاً للقبيلة بأجمعها كما هي ملك لشخص منزول .

والخلاصة فان هذه الملاحظات المتنوعة تدعو الى الارتياح بالمعطيات الآيلة الى كشف Individualiser الآثار الشعرية في العصر الجاهلي . ان أكثرية هذه النسب مشكوك فيها ومنشؤها الصدفة . وهي تبدو كأنها ناجمة عن تقليد يصعب البرهنة عليه أو قاعة على اجماع مطلق ، وموطن الخطر في هذا الامر انها تقلل من قيمة معطيات الاخبار التي يستشهد بها بدورها لدعم نسبة هذه الآثار إلى أصحابها .

مدى الاخبار .

اننا نجد الى جانب الخبر الذي نثبته طبيعة بعض كبار الرواة ، وطريقة علماء المراق السقيمة اوتياً كما عند فحص المدى الداخلي للاخبار . ماذا تعطينا المصادر التي بين أيدينا وبخاصة كتاب الاثافي ؟ إنها تعطينا معلومات يسيرة عن انساب الشعراء وبعض الاحكام الذاتية على قبة هؤلاء الشعراء ، ونوادير مرسوفة يأتي قسم منها من مصدر جيد بما يحمل تحققة صمياً ، وآخر من مصادر متعددة وأحياناً متناقضة وقد تؤول تلك المعطيات الى واحدة أو اثنتين أي التي اقتت بفرأيتها تطالع البدو في اسماهم ، وهكذا ففي كتاب الاثافي فان المقطع الخامس بالشاعر قيس بن الخليل عبارة عن روايات تدور حول موضوع واحد هي طريقة قيس في التأثر لآثيه وجده ، كما اننا نجد الشكل الاصيل لهذه المعطيات في النوادر المجموعة في زمن متأخر . والمهم قبل كل شيء ايضاح النص الشعري وتدقيق رموزه ومفرداته واظهار الملابس التي جرت فيها غزوة ، اوسى امرأة أو استيلاء على قطيع ، والظروف التي تم فيها تهاجي الشعراء او مدحهم قبائلهم ، حتى اذا وقعت لنا بعض المعلومات عن شكل الشاعر المعنوي او المادي وجدنا فيها معلومات مختصرة غير كافية لاعادة بناء شخصيته . ومما يكن نوع هذه المعطيات فان مداها محدود ، فنحن نجاء حكايات وقصص واستانجاء تاريخ ، وتظهر دوماً النزعة الى الاحتفاظ بالناهر

المؤثر والنادرة الغريبة (١) وبكلمة مختصرة بكل ماثير وبدعم تطلع السامع الميَّال الى القصص الجليل أكثر منه الى الحقائق (٢). ونجد أن الاسطورة تؤخذ بمن الاعتبار بمجرد ظهورها حتى إنها تشكل امتداداً للحقيقة التاريخية، كما هو شأن اسطورة الزباء، حيث نجد فيها صورة زينوبيا، وقد نشق على العكس من الأدب الشعبي العالمي كحياة أمري. القيس الذي مات من تأثير حلة مسمومة، وأحياناً تستمد من قصص الحب والموت، كقصة مجنون ليلى التي كان صاحب الاغاني أول المكذبين لها.

ماذا بقي من هذه الأخبار بعد أن غربلها النقد؟ في الحالات المناسبة (أي عندما يكون المقصود وقائع حقيقية وأياماً، اشترك فيها الشاعر، واشخاصاً تاريخيين صادفهم) نجد أن الحصول الواجب استيقاظه ضئيل جداً، إذ من المستحيل إبعاد الأشياء الثافية والنوادير المقحمة لدعم الحكاية، كما أنه من المستحيل نفي إيجاد التقاليد الأساسية في الأخبار التي جرى اعدادها كالتي أوردناها مثلاً صاحب الاغاني، فنجد في هذه الأشكال المختلفة وبالتالي المتناقضة المستمدة من مصادر نأين الانتخاب لا يخلو من خطر في بعض الأحيان (٣). ففي حالات كثيرة نجد أنفسنا مسوقين الى عدم الفصل في الأمر أو الوقوف عند حد التخمين (٤).

(١) راجع الاغاني ٩٦-٩٧.

(٢) نحن مدينون لهذا الاتجاه في كتاب الاغاني بصناعات يظهر فيها من القصص الذي توصل بوسائل بسيطة الى تأثيرات مذهلة. انظر مثلاً قصة موت أبي ذؤيب الهذلي ٢٧٩-٢٨٠. وقصة الشاعر هلال مع البسرين ٥٤-٥٥. ومن النبل علينا الاكثار من هذه الامثلة.

(٣) وهكذا فإن الخبر الوارد عن الهذليين (أبو ذؤيب) رقم ١٢٧ - ب ٢٩، وورد أيضاً في الاغاني ٢٧٤-٢٧٥. فكيف تستطيع الانتخاب بين رواية الاغاني المنسوبة الى الاصمعي ورواية الهذليين المنسوبة الى السكري؟

(٤) لدينا مثال عن الشاعر أبي ذؤيب. فقد جاء في رواية أولى في الاغاني ٢٦٦-٢٦٧ أن أبا ذؤيب أرسل على رأس وفد عقب انتصار المسلمين في معركة سوقتولا على البيزنطيين سنة -

ويظهر الى جانب ذلك عند فحص المخطوطات التاريخية مقر الوثائق التي بين ايدينا ، وما أكثر الاختلافات الناشئة عن تمدد الرواة الدالة على أنها وليدة الصدف أو افعال الرواة (١) أو تنوع امزجهم (٢) .

ولا ريب في أن هذه النواقص خطيرة ، ولكنها تتضائل امام قضية التوقيت ، وانضرب صفحاً عن تضارب التاريخ Anachronisme في بعض الجزئيات فإن علماء العراق كثيرهم من علماء القرون الوسطى يؤرخون الماضي بواسطة استعارات مأخوذة من عصورهم (٣) . وتكفي نظرة نقدية سطحية لكشف هذا التضارب التاريخي . وفيما يعود إلى العصر الذي نحن بصدده فإن وجود البيئة البدوية يقلل كثيراً من الاخطاء ، وتبلغ القضية قمها عند محاولة تثبيت التوقيت ، وعما يدهش لأول وهلة في مصادر ناقص التاريخ ، ونجد هذا النقص تقريباً في كتاب الاغانى ، فإن الزمن الذي عاش فيه الشعراء يمين بدقة بواسطة الاخبار التي قُبلت بحكم قدماء ، وماله علاقة بالشعراء الذين ظلوا في الصحراء فإن التوقيت الزمني جرى بالاستناد على قصائد ألقت في مناسبة حوادث شاهدها . وهكذا فإن زهيراً مدح سيد بن

---

٦٤٨ انتقل البشري إلى الخليفة عثمان في المدينة ولكنه توفي في مصر وفي رواية تالية اخذ بها المؤرخون ٢٧٨-٦ ان البذور توفي في صحراء سيناء . ثم ان هناك رواية ثالثة واردة في كتاب الامامة ٧٥ - ٦٤ تنص على ان البذور مات في الحجاز او في ارض يمنية ليس سبب ذلك انه ان الجرح الذي نالته عليه هو الاكثر تردداً والاكثر احتواء على التفصيلات الظرفية .

(١) في كتاب الاغانى مثال واضح ١٠/٩١١ ، ١٧٢ حيث نجد خبراً متقولاً باستناد واحد يظهر في مقطعين مختلفين في التفصيلات والاسلوب .

(٢) راجع في الاغانى ٣/٧٥ - ٧٦ خبر حلاق الشاعر عروة حسب رواية عمر بن شبة وابي عمرو التيمي .

(٣) في الاغانى ٢/٩٧ - ١٠٢ اخبار مستعدة إلى ابن العربي او ابن الكلبي رواها محمد بن حبيب عن الشاعر عدي بن زيد الذي عاش في الحيرة في اواخر القرن السادس للمسيح ، ونجد ان التفصيلات مستمدة من بلاط الباسين زمن الخليفة الرشيد او المأمون .

بدويين تدخلا بين عيس وذبيان لانهاء حرب داحس والقيراء وتقتصر فضاليه هذا الشاعر قبل هذه الحرب وبعدها - أعني حسب الآراء المقبولة - في أوائل القرن السابع للمسيح (١).

ولكننا نظل في هذه الحالة مدينين لحديث شفهي لا يمكن ايضاحه . أما فيما يعود للشعراء الذين اتصلوا بشخصيات تاريخية فإن الشك الزني اقل . ونستطيع بواسطة عملية التوافق أن نعين في شيء من الدقة الأدوار التي نظم فيها هؤلاء الشعراء اشعارهم . وهكذا فإن المعطيات التي تقدم الوثائق المتضمنة الاشارات الى ملوك الحيرة المنذر الرابع ( المتوفي سنة ٥٨٠ ) وابي قابوس ( المتوفي سنة ٦٠٣ ) محمد زمن وجود الشاعر المدمع النابغة الذبياني في النصف الثاني من القرن الخامس مع العلم بأن هذه الاشارات تعطيتنا تأريخاً جديداً تقريبي ، وقد تناقض احياناً حتى لتؤدي عندما نحاول التوفيق فيما بينها الى نتائج غير معقولة (٢) فهي تفرض في آن واحد صحة الفطاعة وحقيقة المسلمات التاريخية . غير ان الناحيتين تستند احدهما على الاخرى . ويكفي اسكي بنهار البناء ان تكون احدهما غير صحيحة . ويكفي للتدليل على ذلك ايراد مثلين : فقد اكدوا لنا ان المدمع الاعشى عاش حتى ظهور الدعوة

(١) كوسان دي ريفال ٢/ ٤٩٥ . ٥٢٩ .

(٢) لدينا مثال واضح عن الشاعر النابغة الجعفي ، فان بيتاً منسوباً اليه جعل منه في وقت واحد معاصراً لملك الحيرة المنذر الثالث المتوفي سنة ٥٥٤ وسابقاً لشاعر النابغة الذبياني ( النصف الثاني لقرن السادس ) وهناك ايات اخرى مدعومة بنواذر تصله في حضرة الرسول [ص] والخليفة عمر بن الخطاب ( المتوفي سنة ٥٢٣ - ٦٤٤ م ) . وفي أثناء ذلك كان شاعراً قد ادرك المائة . ويت واحد يكفي طبعاً لاثبات ذلك ! وليس هذا كل شيء ! فان الحقيقة عمر قال : ان هذا الشاعر عاش ثلاثة قرون والقرن في اصطلاح العرب ستون سنة . ومعناه ان النابغة كان ابن ثمانين زمن عمر . ثم تابع الحكاية دون توقف هناك خبر لابن قتيبة يضع فيه شاعراً لجراء شعراء عاشوا اربعين سنة اخرى ومعناه ان النابغة مات وله من العمر مائتان وعشرون سنة ! والهم في كل هذا ان هذه الاخبار مقولة عند علماء معروفين بالرصانة والجد اذ قال عمر بن شبة وابن قتيبة وصاحب الاغانى ٥/ ٥ - ٨ .

الاسلامية في المدينة أي سنة ٦٢٢ الى ٦٣٢ ، إن هذا التأكيد الذي يظل مع ذلك مبهماً يستند من جهة على قصيدة نظمها الأعشى في مدح الرسول ومن جهة أخرى على خبر متصل بالقصيدة يؤكد أن الشاعر عقد النية على أن ينشد قصيدته بنفسه في المدينة ، ولكن الخبر التاريخي متأخر ومدعاة للشك ويصعب البرهنة عليه (١) . ثم إن لغة القصيدة تختلف من حيث البساطة والالفاظ عن القصائد المنسوبة الى الأعشى . إن هذه الاعتبارات تظمن في هذا المدح مما يدعونا الى الشك في صحة عزمه على الذهاب الى المدينة للالقاء الرسول ( ص ) وبأنهيار المستند يزول التوقيت الأساسي لقصة الأعشى . أما المثال الثاني فهو أكثر دلالة . فقد جاء في إحدى القصص ان امرأ القيس سافر إلى بزنطة لطلب المونة من الامبراطور جستنيان ( المتوفي سنة ٥٦٥ ) غير ان شاعراً آخر هو علقمة جرت له مساجلة شعرية مع امرئ القيس قبل سفر هذا الى بلاد الروم (٢) مما يكون تحديداً زمنياً هاماً ، ولكن قصة سفر امرئ القيس وموته محاطة بشذوذة اسطورية كثيفة ، كما ان مساجلته الشعرية مع علقمة وليدة خبر شعبي ، كل هذا يدعونا الى رفض « تاريخية » هذه الحوادث . ونفرض مع ذلك ان السفر حدث فعلاً فلماذا حدد زمنه بين ٥٦٧ و ٥٦٥ وعما تاريخاً نولي جستنيان ووفاته كما انه من العسير في الوقت ذاته تحديد زمن المساجلة بين الشاعرين ، وفي الوقت ذاته أيضاً وبصورة منطقية تتوارى فرضية الأب شيخو الذي عدّ علقمة من المميرين فأماته حوالي سنة ٦٢٥ (٣) .

(١) ابن هشام (١) ٩ - ٤١١ . وليس الخبر مروياً عن ابن اسحاق بل عن خلاد بن فرة السدوسي وهو مخبر من اصل بدوي لا نعلم عنه شيئاً . ففي الاغاني ٩ - ١٢٥ نجد الخبر منسوباً إلى عمر بن حبة الذي استند بدوره على هشام بن القاسم القنوي البليد بأخبار الاعشى ، وهو مع ذلك مجهول لدينا وعلى هذا الخبر الواهي استند كوسان دي ريسغال في تحديد موت الشاعر سنة ٦٢٥ .

(٢) راجع : كوسان دي ريسغال ٢ - ٣١٤ .

(٣) شيخو : شعراء النصرانية ٥٩ .

فلم كل هذه الدقة في تعيين التواريخ ؟ ذلك انه ورد في احدي الاخبار ان مساجلة شعربة جرت بين علقمة وشعراء آخرين عاشوا زمن الخليفة عمر بن الخطاب ( بين ٦٣٤ و ٦٤٤ ) وان قصيدتين منسوبتين لعلقمة تشيران الى معارك قبلية جرت حوالي سنة ٥٨٣ و ٦١٢ . ثم ان الدور المنسوب الى علقمة بمحدثات ٥٨٣ يفرض وجود شاعر متمتع بشهرة بعيدة وكلمة مسموعة ، فاذا قلنا « تاريخية » المساجلة الشعرية بين امرئ القيس وعلقمة على اعتبار أنها جرت حوالي سنة ٥٦٥ ، وإذا فرضنا ان اعلقمة يومئذ عشرين سنة علما لما اذا اخوت الحادثة حتى نهاية ملك جستنجان ، وهذا ما جعل شيخنا عندما ازعجته حادثة المساجلة الشعرية مع معاصري عمر بن الخطاب الى ابدال علقمة الى سن الثمانين وإمامته سنة ٦٢٥ .

ولا يظنن احد ان هذه الالاعيب نادرة الوقوع ، فان المصادر ملائي بأمثالها (١) وما يؤسف له هو الجهد المبذول لتعقيد هذه الفرضيات . ويجدر بنا الرضى بعدم التدقيق في التوقيت الزمني عن الشعراء في الزمن الذي نحن بصددده . كما يجب علينا قبول مبدأ عدم معرفة شيء عن مهنهم الشعرية ، ولنعد أنفسنا سمداً في الحالات الواضحة عند وجود مستندات توصلنا الى حيز التقريب . ويجب ألا بسى عن البال ان مصدر هذه المستندات ليست الاخبار فنصب بل قصائد ومفاومات كانت مقدمات لهذه المستندات مما قادنا الى بحث قضية نسبة الآيات وقضية صحة الشعر المرتبطة بها .

### قضية الشعر الجاهلي والتقاليد الادبية في النصوص الشعرية الجاهلية.

يذهبنا في النصوص الشعرية والنثرية الجاهلية عدم تجانس بعض قطعها ،

(١) هناك مثال آخر اورد هارتيجان Hartigan في تعيين زمن بشر بن أبي خازم في مجلة الكلية الشرقية ١ - ٨٥ سنة ١٩٠٥ ، كما ان توارينغ شيخنا عن الشعراء الجاهليين الواردة في كتابه « شعراء النصرانية » لاقية لها .



وإذا أضفنا إلى هذا ما يلزم الرواية الشيعية من الشكوك ، وتدخل كبار الرواة وطريقة علماء العراق السقيمة في التدوين وجدنا أنفسنا مجبرين على التسليم بوجود في هذه النصوص عناصر مختلفة في المنشأ والزمن .

ما هي إذا العناصر الأصلية ؟ وما هي العناصر الدخيلة ؟

إن جواب علماء المسلمين والشرقيات على هذين السؤالين كان مختلفاً إلى حد يميز لنا التوقف عنده ، ففي الواقع يمكننا العثور بمد قبول المبدأ المذكور على عناصر ذات طابع جاهلي ضمن الكمية الكبيرة من النصوص التي في حوزتنا ، كما أنه من السهل بفضل الانتفاع بهذه النصوص بحذر أن نكون فكرة عن هذا الأدب الجاهلي . ومن المفيد الإشارة إلى أن النصوص التي بين أيدينا - باستثناء القرآن - لا تحتوي على أي أثر يرمي يعود إلى الجاهلية ، ولذا كان مدار البحث على الآثار الشعرية وبصورة خاصة الجاهلية منها .

### قضية الشعر الموضوع .

إن البحث عن صحة الشعر الجاهلي قديم ، قدم الشعر نفسه ، ولا يزال يستأثر في عصرنا هذا كما في الماضي باهتمام العرب . وقد جهد علماء العراق أثناء أدوار التدوين في التفتيش عن صحة هذا الشعر ، ففي القرن الثالث للهجرة (التاسع الميلادي) اعترف بعض العلماء بمجزم في هذا السبيل ، حتى إذا جاء القرن التاسع عشر طوّد العلماء المشاركة والمستشرقون البحث ، ويظهر من تباین المواقف التي وقفوها إزاء الموضوع إلى أي حد كانت الحلول المقترحة ذاتية وجدير بالذكر . وفي سنة ١٨٦٤ تناول المستشرق تولد كيه أول مرة الموضوع بمجموعه مشيراً إلى الشكوك التي يثيرها مظهر الشعر الجاهلي ، وبعد ثماني سنين تناول المستشرق آهوارده المسألة بدوره دون أي تحديد فيها ، فعرضها بدقة لم يتوصل إليها سلفه ، فبعد أن أعاد للأذهان باختصار الشروط القوية التي انتشر فيها الشعر الجاهلي قبل التدوين وضع المستشرق المذكور المبدأ الآتي : أن القصائد المروية غير موثوق

بصحتها إن من ناحية المؤلف أو ظروف النظم أو ترتيب الايات (١) ، فمن الواجب اذا اخضاع كل اثر من القرن السادس وأوائل السابع لفحص دقيق قبل قبوله . قبل لدينا معطيات موثوقة تحيز لنا احراء هذا البحث ؟ يقول آهلوارد بالاجاب لوثوقه بالثقة الاوربي الذي يمتاز من نقد علماء العراق (٢) . ولا شك في انه لا يمكن الوصول الى درجة الوثوق التام . وادنا استطعنا في بعض الحالات تمييز الصحيح من الموضوع ، وفي حالات اخرى يجب الاذعان لاجهل (٣) ، ويكفينا للحصول على البرهان ان نتخذ دواوين الشعراء الجاهليين الستة (٤) فتكون النتيجة كما يأتي : إن عدداً قليلاً من الفصائد صحيح ، ولكن الشك يهدم فيما يعود الى ترتيب الايات وشكل كل واحد منها ، اما بقية الآثار فلن الشك فيها محتوم لامتناس منه (٥) .

وشايح العلماء امثال مور وباسيه وايبال وبروكلمان طوال ثلاثين سنة المستشرقين تولد كره وآهلوارد في موقفها الحذر ، على اننا نلاحظ عند ليال (٦) اشكاً متصاعداً في قيمة المعطيات الاخبارية ، ومن ثم في أهمية النصوص المتروكة بجاهليتها ، ويظهر الموقف ذاته حوالي ١٩١٤ عند كاهان هوار (٧) .

ظلت الحالة على ما هي عليه الى اليوم الذي هبت فيه عاصفة هوجاء من انكلترا عكثرت صفاء هذه البحيرة ، فقد اعاد المستشرق مرغليوث البحث عن قضية الشعر الجاهلي بكتاب نشره سنة ١٩٢٥ عنوانه : منشأ الشعر العربي The Origins of Arabic Poetry فبعد ان ذكر مرغليوث وضع القرآن وبالتالي موقف الاسلام من الشعر اشار الى تفاوت المعطيات التي اظهرها العلم العربي

(١) آهلوارد : ٢٦ .

(٢) آهلوارد : ٢٨ .

(٣) آهلوارد : ٣٤ .

(٤) آهلوارد : ٣٥ - ٨٤ .

(٥) آهلوارد : ٨٤ .

(٦) هوار : مصدر جديد للقرآن . في المجلة الاسيوية ( ١٩٠٤ - ١٤٢١ وما بعدها .

عن منشأ هذا الشعر ، وزاد على ذلك الأفكار التي اوجتها رواية تلك الاخبار ،  
فإذا كانت هناك بعض الملائم التي تجوز قبول التدوين المكتابي في الزمن القديم  
وحب والحالة هذه اعتار الآيات الواردة في القرآن وبخاصة في سورة الطور (١)  
التي تدل على انه لم يكن للعرب القدماء كتب مكتوبة (٢) ، وانهم لم يستعملوا الكتابة  
لتدوين الآثار الشعرية التي انتقلت اليها عن طريق الرواية ، ولم تدون الا ابتداء من  
منتصف القرن الثاني للهجرة ( منتصف القرن الثامن للميلاد ) (٣) .

ان صحة الآثار المروية تبع لصحة الرواة ، حتي اذا ما علمنا مقدار الخذر الذي  
يشير به الرواة أمثال حماد الراوية او خلف الأشعر ، واحتفظنا بشكوك علماء  
العرب في صحة هذا الشعر وما يشير به النحاة أمثال المبرّد من الاوتياب ، واذا  
نظرنا بعين الاعتبار الى الأضرار الأصلية الناجمة عن الرواية الشفهية فوصلنا الى  
ملاحظة أولى هي ، ان الوضع كان رائجاً طوال هذا الدور ، وان الناس لم يحفظوا  
من الشعر الجاهلي إلا ذكريات ضعيفة هزيلة . وكيف يكون الحال غير ذلك ؟  
ألم يكن من أهداف الاسلام القضاء على الوثنية ؟ ألا نجد ندرة في الاشارات الى  
اديان العرب في الشعر الجاهلي ؟ أليس عجيباً ألا تلوّح المسيحية من خلال هذا  
الشعر إلا قليلاً ؟ وكيف يبدو هؤلاء الشعراء القدامى ؟ انهم يبدوون كجماعة  
يدينون بالنوح حيد ، وهم على علم تام بالدين الاسلامي وقصص القرآن (٤) ا حتي اذا

- (١) « وانطوى وكتاب مسطور في رقي » . ام عندهم النبي فهم يكتبون .  
(٢) ان هذه الفرضية الواردة في النص تقوم على تأويل معنى « الكتاب » وهو معنى طبق  
جداً . ومعنى الكتاب هنا كما في نواح عدة من القرآن معناه الكتاب المقدس او المنزل .  
(٣) سنود فيما بعد الى فرضية مرغليوث انقائمة باعتبار اقرآن شعة انطلاقاً للشعر العربي .  
(٤) نورد هنا مثالا لطريقة مرغليوث في البحث فهو يجد ان اعتمد على البيت الثاني  
والثلاثين من معلقة زهير حيث تحتلط اسطورة عاد ونموذ قمر مرغليوث هذا الخط في ان هاتين  
الاسطورتين تظهران متقابلتين دوماً في القرآن .  
ان هذا التفسير لاقبلة اذ كيف يصور هذا الخط عند المسلمين الذين يحدون في كتابهم .

رأيتهم يتكلمون كالسليحين ، ويتصرفون تصرف الوحدانيين المزمعين صعب علينا عندئذ التسليم بصحة الآثار المدوَّبة اليهم ، ويؤيد هذه الخلاصة دراسة لغة هذا الشعر الذي قيل عنه إنه جاهلي ، وإذا صرف النظر عن بعض الخصائص « الملهجية » النادرة فإن اللغة الشعرية ذات وحدة ظاهرة ، فمن المستحيل إذن قبول التركيبات الشعرية كالتي نسبت الى عرب الجنوب والتي لا تمكس أي اثر لآلة هذه المنطقة ؛

وإذا تعمقنا في دراسة هذا الشعر وجدنا أنه يرد الى الماضي أشياء واموراً عرفت في العصر الاسلامي .

إن هذه المجموعة من الاعتبارات تقودنا الى طرح السؤال الآتي :

إذا لم يعتبر الشعر الجاهلي من الداخل والخارج سابقاً لظهور النبي محمد (ص) فهل يصح التسليم بوجود كعبة من الشعر اضيفت إليها اشعار متحلة ؟ أم يجدر بنا على العكس رفض هذا الشعر كله لأنه وضع بعد الاسلام ؟

بعد أن أوجد المستشرق مرغليوث الفرضية الثانية اعتقد انه استطاع البرهان عليها ، حتى اذا قيل له بأن هذا معناه تكران وجود تقاليد ادبية وجدت قبل القرن الثامن قتل عليها آثار ظهرت بعد الاسلام ؟ يجيب مرغليوث أنه لم يشكر وجود هذه التقاليد ، ولكن ماذا يترتب على هذا اذا حصلنا على بيت واحد او فقرة واحدة يرجع تاريخها الى العهد الذي ظهرت فيه هذه التقاليد اول مرة ؟ إن القرآن لا يحتوي على أية اشارة الى الموسيقى العربية . وإن اول ذكر لها ورد سنة ٦٥ للهجرة ( ٦٨٤ م ) فهل نستنتج ان العرب كانوا يجيئون الموسيقى قبل هذا التاريخ ؟ كل ما نستطيع استنتاجه هو ان العرب كثيرهم من الامم التي اقبلوا من الرقص الى الموسيقى ثم الى الشعر ، وإن القرآن الذي يحتوي بالقوة الاوزان

---

- المقدس: وضوح تمييزاً في عناصر هاتين الاسطورتين ؟ ليس من الممكن على العكس الاعتقاد بأن هذا الخلط يدل على ان الحبرين كانا متحيين في حلقة واحدة لا مفترقين كما في القرآن ٢ .

الشعرية يدلنا على التوسع الموحد للشعر والموسيقى ، فيكون قد حصل انعكاس  
أظاهرة جاهلية هي في الحقيقة ظاهرة اسلامية .

ان الشعر الذي سبق العصر الاموي مشكوك فيه ، والدلائل على ذلك ان  
الممالك التي تركزت في جزيرة العرب قبل الاسلام عرفت حضارة وافية ، ولكن  
الثقوش المعاصرة لهذه الممالك وبخاصة البعثية منها لا تهل على وجود أي نشاط  
شعري . فكيف نرى والحالة هذه بدءاً نقل رقيقاً من الممالك المذكورة ،  
ينظمون شعراً بمدل في رقيه تلك الآثار الجاهلية ؟ وفي النتيجة فان هذا  
الشعر يفرض تدخل عنصر حاسم لم يكن موجوداً قبل ظهور النبي محمد ( ص )  
ألا وهو القرآن .

لقد دحض هذه النظرية المستشرق برونليخ Braunlich مفيداً القول : إن  
توسع الشعر لا يشع الحضارة ، كأن نرى مثلاً بعض الاقوام الابتدائية كالاسكيمو  
او سكان جزر سالون ، لا علاقة للشعر عندهم بالحالة الاجتماعية أو الثقافية ، وعليه  
فان عدم وجود الشعر في الثقوش الجبيرة يؤيد فقط نقص الروابط بين الحضارة  
الجنوبية ونوع الحياة البدوية في الشمال ، ثم هل من اللازم ان نعيد للاذهان بان  
للجنوب لغة مستقلة عن لهجات الشمال أي انه عديم الأثر فيها . فمن الواجب ألا  
نعبر كبير قيمة للنوادير الدالة على فقدان الوجدان العالمي عند الرواة فإذا كان ثمة  
اخطاء في معطياتهم فهي ناشئة عن طرائقهم السقيمة لاعن قلة امانتهم . ويجب ان  
نكون حذرين تجاه التصحيحات التي اجريت للنصوص تحت تأثيرات اسلامية ،  
ومن السخف أخيراً الزعم بأن القرآن وبخاصة سورة الشعراء قد سببت فعالية  
الوضامين الذين وجدوا في النصوص القرآنية المستشهد بها حكماً مجرماً على الشعر  
الوثني الذي أفتنوا في وضعه . إن النقطة الوحيدة التي لم يدحضها برونليخ والسقي  
بصعب دحضها هي ان معرفة تقليد أدبي يتمتع باحترام لا يستدعي ابدأ الحصول  
على نصوص بمود تاريخها الى ما قبل الاسلام . وما يجب البرهان عليه — وهذا ما لم  
يفعله مرغليوث — هو ان جميع الشعر الجاهلي بلا استثناء من وضع القرن الثاني

للهجرة ( الثامن الميلاد ) وهذا ما حاول اثباته العالم المصري طه حسين في كتابين نشرهما بعد بحث مرغليوث بقليل . فقد ظهر الاول سنة ١٩٢٦ وعنوانه : في الشعر الجاهلي ، وهو نفي منظم لصحة الآثار الشعرية التي أطلق عليها اسم الجاهلية ، وادام يضيف بحث طه حسين على بحث مرغليوث شيئاً فأنزله ... والدليل على ذلك رد القمل الذي أحدثه عند قسم من العلماء المصريين المتمسكين بالتقاليد - مزلة زلزلة بمجموعة من المدركات المقبولة بسهولة في الشرق الأدنى . وقد رأينا ان هذه الدراسة اقل شأناً من كتاب المؤلف نفسه وعنوانه : في الادب الجاهلي ، الذي ظهر سنة ١٩٢٧ وفيه عود الى بحث القضية بشيء من التفصيل . ويختلف هذا البحث عن السابق في ان المرض اكثر دقة وبجهد عن كثير من التأكيدات التي يصعب التمسك بها ، ومزود ببراهين تاريخية جديدة . ولم تترك طه حسين يفرضية مرغليوث القائلة بان ما يسمى بالشعر الجاهلي هو شعر مصنوع بتأثير مشاغل قرآنية . ولكنه حرص في الوقت نفسه على ابراز العناصر المختلفة التي دفعت المسلمين في القرن الثاني للهجرة ( الثامن والتاسع الميلاد ) الى صنع هذا الادب بعجملة . فهو يمدد بالتتابع في كتابه الثالث اثر السياسة والدين والقصص والشعوبية والرواية في التحال الشعر . اما الكتاب الرابع فهو مخصص لدراسة ام شعراء الجاهلية نوسلا للبرهان على ضعف الاخبار وعدم صحة الآثار المنسوبة الى امرئ القيس وعبيد وستة من الشعراء منتسبين الى عرب الجنوب والزراريق . يرى طه حسين مثلاً في سيرة امرئ القيس قصة مستوحاة من سيرة أسرة عينية هم بنو الاشعث مما يدفع الى الشك بالابيات والمقطوعات المنسوبة الى الشاعر .

وفي الكتاب الخامس بحث المؤلف عن الآثار التي نسبتها التقاليد العراقية لشعراء اواسط الجزيرة ، وهكذا برهن طه حسين - حسب رأيه - على الفرضية المحددة في اول بحثه من : ان الكثرة المطلقة مما تسميه الادب الجاهلي ليست من الجاهلية في شيء وانما هي منتحلة بعد ظهور الاسلام ... وأكد اشك في ان ما بقي من الادب الجاهلي الصحيح قليل جداً لا يمثل شيئاً ولا يدل على شيء . ولا ينبغي الاعتماد

عليه في استخراج الصورة الادبية الصحيحة لهذا العصر الجاهلي ، (١) .

إننا لنأخذ على هذه الدراسة الطابع الذاتي في النقد ( من ٢٢٠ وما بعدها ومن ٢٣٣ وما بعدها ... الخ ) ولا نزعة استخدام المعطيات التقليدية للدلالة على فساد معطيات من ذات المصدر . ولكننا على العكس نحاول بإصرار اظهار مزايانا تضمن اكثر مما فعل تولدكه وآهلوارد — عرضاً مفصلاً لمعطيات القضية ، كما تضمن فرضيات جديدة بالتأمل مشيراً بوضوح الى الدور الذي لعبه القصص في اشغال الكتلة الهائلة من الشعر (٢) ، ويفرد طه حسين عن سر عليوث في نقطة واحدة . فهو يسلم مبدئياً بأن ايس ما يسمى بالشعر الجاهلي مصنوعاً ، ولكن ما بقي من القديم منه قليل لا يغفل شيئاً ولا يدل على شيء . وهكذا فهو يوقوفه موقفاً حذراً اقرب بفكرته من آراء عدد من المستشرقين المعاصرين امثال غولدمير (٣) ونور آندره ، ويليام مارسيه وبرتون وغودروا ديغونين او بروغليخ ( في نقده الثاني لبحث مر عليوث سنة ١٩٣٧ ) . ويعتقد هؤلاء ان تولدكه وآهلوارد ومدرسها يتبعون مجالا واسماً للشعر الصحيح في الشعر المسمى بالجاهلي . وهم وان لم يتبنوا نظرية مر عليوث الحريضة فقد وقفوا موقفاً فيه تحفظ ، وفي الواقع فهم يشابهون الى حد ما ويليام مارسيه في قوله : ان كل شيء في الادب الجاهلي غريب موثق به ، فاننا نرى اعتباطي ، ونسبة الآثار الى اصحابها مترجمة وموضوعة بصورة تحككية

#### (١) في الادب الجاهلي : ٦٣ .

(٢) يضاف الى هذه الميزة الجزئية التي ابداهها صه حين في مهاجمة التفاليد انتقصة القبول في الشرق الادنى فيما يعود للشعر الجاهلي . ففي بعض الاحيان تأخذ الردود في كتابه طابعاً جديلاً جيداً عن الطابع القروض عند تحري الحقائق . وفي الواقع فان البحث عن الشعر الجاهلي الذي اوجده دواعي علم التفسير جعل من دراسة هذا الشعر « علماً مساعداً للدين » غودفروا ديغونين : النظم الاسلامية : الطبعة الثانية ١٩٣١ من ١٨٠ .

(٣) في مقال بالهنازية حقه هل Hell في مجموعة مصادر آثار اغناطيوس غولدمير ( باريس ١٩٢٧ ) رقم ١٤٨ .

وصحة العدد الكبير من الايات بل القصائد تقتصر الى الامة ، ولا شك في انهم يوافقون ويليام مارسيه ومن ورائه التقاد في عدم إمكان بصورة عامة الاستغناء عن هذه الكمية الهائلة من الشعر ، وانه لدينا مقطوعات من الشعر الجاهلي لم يطرأ عليها الفساد ، ولكن الاتفاق لم يكن اجماعياً على هذه الآثار التي سلمت من عوادي الزمن . ولا شك في ان آهلواود كان على حق عندما قال ان الاستشراق طريقة في البحث اكثر دقة من طريقة علماء المسلمين في القرون الوسطى ، ولكن ماذا نتج عن تطبيق تلك الطريقة ؟ نحن نشمر احياناً بوجود الانتحال اكثر من قدرتنا على البرهان على وجوده ، واذا بحثنا عن الموازين كل واحد يعفرده التي جعلها حدين للتمييز بين الصحيح والموضوع وجدنا في حالات عديدة ان دراسة المعنى تتطلب دراسة البنى كالأسلوب واللغة ، وان هذه تظل المنصر الاساسي في التمييز ، وان تقديرنا يظل دائماً وأنا عاجزون كما قال المفضل الضبي عن التفريق بين ما قاله حماد الراوية وما قاله خلف الاحمر . وأخيراً ففي حالات الشك لا يمكن الاستناد على معلومات الاخبار لافرار صحة الشعر لان الاخبار في الواقع شرح له .

و خلاصة القول فاننا اذا وضعنا جانباً بعض الحالات المفضوحة لم يبق لنا أمل في تمييز الصحيح من الموضوع في الشعر الجاهلي ، وعلى كل حال يجدر حتى حين اكتساب البحث عن الشعر المنحول الاهمية المناسبة اليه ان تطرح القضية من جديد بشكل يختلف قليلاً عما مضى .

اذا فحصنا النصوص الشعرية الجاهلية بمجملها وجدنا اولاً ان الشكوك التي اثارها يجب ان نعتد الى آثار معاصرة الاسلام او جاءت بعده بقليل ، ونجدوا الاشارة من جهة ثانية الى الا ان الانتحال لا يبقى محصوراً في الشعر بل يتناول الشعر ، حتى نستطيع الجزم انه ليس لدينا - باستثناء القرآن - سطر واحد من الشعر يرجع تاريخه الى هذا العهد . ومن الضروري اذا اردنا تبين حقيقة المسألة بان نشير الى أن هناك كمية من الآثار القديمة التي افسدها الرواية الشعبية والتدوين امتزجت بآثار منحولة ذات مظاهر مختلفة ، ومنها قطع ادبية بديعة صنعت حسب



التقاليد الشعرية المنشئة طوال النصف الثاني للقرن السابع ، في حين ان مصادرها أقدم من ذلك دون ريب . وقسم آخر على العكس قطع منحولة صنعت بسداجة وقلة دراية تكني تجربة قليلة لكشف عن حقيقتها ، ولا بدّ أدّا من عمل مزدوج سواء أكان المقصود قطعاً أدبية أو أشعاراً منحولة .

إننا نورد دون تردد كمية هائلة من الشعر المدسوس في أساطير ووردت في سيرة ابن هشام ، وكتاب التيجان لعبيد بن نرية ، وكتاب الأقبالي ، إن هذا الأفراد يتناول قطعاً منسوبة إلى العالقة والتموديين والجدييين قبلها علماء الهراق (١) . كما يتناول أيضاً قصائد ذات طابع ديني أمثال قصائد ورقة أو أمية بن أبي الصلت ، أو قصائد متأخرة جداً ذات طابع سياسي وديني منسوبة إلى أقرباء النبي كإبي طالب وابنه علي (٢) ، ويتناول الأفراد قصائد منشورة في روايات هكرواية يحنون لبلى .

ويبقى بعد هذا الحذف فحص كليات من النصوص مشابهة لتلك النصوص المنفردة ، أدرجت سواء ضمن قطع أو دواوين ذات طابع قديم مجزء ، كقصيدة مدحية منسوبة للأعشى ، وأخرى لا تقل عنها تحبيراً يمثلها مقطع في قصيدة منسوبة للنايفة القيساني (٣) ، لأن الوقائع كما تعلم لا تظهر بعثل هذه البديهة . ولا نستطيع

(١) ان بعض هذه القطع منسوبة إلى آدم أو الجن فابن سلاء ، وينفذ ابن اسحاق (عبد ابن هشام) لفضله هذه الاساطير المزوجة بالأشعار ، في حين ان القريشي ينقلها على العكس قبولاً حسناً . وإذا كانت هذه القصص تزيد ذكر تقاليد قديمة فهي من آثار النقصان في أواخر القرن السابع أو أوائل الثامن .

(٢) نجد شعر علماء المسلمين بالترفيف . ولقد اعتبروا القصيدة المنسوبة إلى إبي طالب وفيها ذكر لليمين التي اتسمها علي بالذئاع عن ابن عمه محمد (ص) موضوعاً ( انظر سيرة ابن هشام ) (٣) ١٩٧/١ - ٧٩ بروكلمان : الماسق ٧٣ وما بعدها .

(٤) آهارارد : ديوان الشعراء السنة ١٧ رقم ٥ الايات ٧٩ - ١٨ ، راجع للمؤلف -

نجاه بعض المقاطع الجزم ، كالقطة المنسوبة الى شاعر يدعى الملتحج ( اواسط  
القرن الاول للهجرة والسادس للميلاد (١) ) التي تدعو الى الرينة ، سواء للسبب  
الى شاعر مجهول او لدقة التفاصيل الواردة فيها الدالة على روح طرفة نجدتها عند  
سكان المدن . ولكن هذا كله ضرب من التخمين لا التأكيد . وهذا يدل على  
أننا مدوقون أيضاً الى عدم الفصل في القضية ، او التفتيش عن وسائل أخرى  
لابعاد النصوص المصنوعة .

إن من جملة الموازين الصحيحة هي غلطات المتحليين ، فكثير من المستشرقين  
وبخاصة أهلوارد ، ونولدكه وباسيه وغولديزهر ودورنبورغ ومرغابوث قد  
أظهروا في قصائد منسوبة الى شعراء جاهليين كمبيد وعنترة وغيرهما ابياتاً تدل  
بوضوح على مواضع ذات طابع تبشيري ديني ، ومن اقوى الامثلة ما جاء في قصيدة  
زهير التي تدل بعجلها على قدمها ولكن فيها مثل الايات الآتية :

فلا نكثنن الله ما في نفوسكم      ايخفي ومها فيكم الله ينسمل  
بؤخر فيوضع في كتاب فيندر      ابوم الحساب او يمتجل فينقسم

كل هذا يذكرنا بالقرآن : الفكرة والاسلوب وحق المفردات ، وفي مقدورنا  
اراد امثلة أخرى ذات مغزى . وهنا يجب ان نكون حذرين . أن اختلاف  
المستشرقين في طول هذه المدسوسات تدل كيف ان النقد يفتي دانياً ، فانوسيمات  
الدرجة في القطع الصحيحة في الظاهر من ناحية قدمها تثير شكوكنا من ناحية  
اسلوبها ومبناها كالايات المدحجة المنسوبة الى النابغة الذبياني :

---

— نفسه Bem ١٧ الذي يرى في هذا نوعاً المراد منه تفسير البيت السادس . ان هذه القصة  
الشمرة الثانية جيداً التي تختلف في الاسلوب عن الآثار المنسوبة الى هذا الشاعر هي رد عربي  
على اسطورة ازوب Esope الفلاح والافس ( راجع : طبعة شامبري باورز ١٩٢٧ : رقم ٨١  
التي هي حسب تولدكه من مصدر هندي مجلة ZDMG ٢٩ : ٢٩٧ .

(١) راجع : الخليليون ( ولهاوزن ) رقم ٢٧٣

ولا أرى أحدا في الناس يشبه **ها** ولا أحاسي من الأقوام من أحد  
إلا "سليمان" إذ قال الآله له قم في البرية فاحدها القنفذ  
وخيس الجن إني قد أدنت لهم

يشك تولد كه في صحة هذه الايات ، وليس لنا كما في بقية المواضع التي ورد  
فيها ذكر اسطورة عاد وتمود ان نستنتج تأثير آفراسيا ، وإذا كان صحيحا وورد هذه  
الاساطير في أقوال النبي (ص) انتشيرية فإن أقواله هذه لم ترد على أن أعادت ذكر  
مواضع معروفة عند العرب وتطبيقها على ظايات وعظية موجبة للمبرة ، ولدينا مثال  
تختلف فيه هذه الاسطورة عن الموضوع الوارد في القرآن ، فالتحريف اذا غير  
مؤكد إلا في حالات يتضافر فيها النبي والائمة لكشف الاحتمال ، ولا مجال للتردد  
في بعض الحالات المصيدة ، كما في قطعة واردة في ديوان زهير ، فهو تزيف  
غير بارع نسج على موضوع بطلان الاحوال الانسانية حيث نجد في البيتين الحادي  
والثاني عشر عبارات مستعارة بوضوح من القرآن ، كما انها نسبت الى احدهم معاصري  
النبي محمد (ص) وثبت استحالتها منذ عصر الاصمعي ، ولكن هناك وقائع أخرى  
كالوصية الاخلاقية المنسوبة الى عبد القيس بن خفاف التي تدل على أنها غير بعيدة عن  
الروح البدوية ، فالخمر واجب هنا لأن مقدرتنا على ابعاد هذه العناصر المنسوسة  
تستنفذ بسرعة ، على ان ترددنا سيظل قصيرا اذا قورن بذلك الذي نثيرة دراستنا  
للائثار المعروفة او التي شعرنا بانها قطع مقلدة .

ان من خواص المقلدات أن تكون أكثر أسالة من الاصيل ، ولكي نكشفها  
بين كتلة الشعر الذي قيل عنه انه جاهلي وجب ان يكون في حوزتنا آثار غير  
مشكوك في صحتها يمكن أن تتخذ مسارا اذا صح التعبير ، وهذا ما يتقصدنا بالضبط  
لأننا مجبرون على اللجوء الى عصر متأخر لكي نكون فكرة عن التزايد  
الشعرية السابقة للقرن السابع ، ثم لو فرضنا اننا نملك هذا المنصر المميز فهل  
نستطيع الانتفاع به للكشف عن مبادئ القطع المقلدة .

لقد فقدنا منذ عصر المفضل الضبي الأمل في تمييز المتحولات التي دسها حماد الراوية. أو خالف الأحمر في كتلة الآثار المشهورة بصحتها. وهل نجبر دون شيء من السخرية على الجزم بأننا في وضع أكثر ملامة للنتائج في مهمتنا من علماء القرن الثالث للهجرة ( التاسع للميلاد ) وهنا أيضاً يجب الدخول عن ذلك ، فموضاً عن الهادي دون جدوى في هذا البحث العميق فلنحول انظارنا الى مسائل أخرى من ذات النوع ، ولا شك في أنه يجب في البحث الذي سردناه ان ندع جانباً آثار الشافري التي اعتبرها بعض علماء المسلمين في القرون الوسطى أنها منجولة ، كما أنه من دواعي الحذر ألا نعتبر الآثار التي وضعها حماد الراوية تحت اسم أصري - القيس ، كما أننا نضرب صفحاً عن القصاصات التي نحل الظواهر على أنها غاريق نلاميد ، أو تقليدات قصد منها التهمك أو اظهار البراعة أو تأليف مقلد مدح ، حتى اذا وضعنا هذه القصاصات جانباً كما عليه الحذر أكثر منه إبعاد المتحول وجدنا أنفسنا امام كميات من المقطوعات والقصاصات التي يمكن اعتبارها انعكاساً للشعر الجاهلي بصورة عامة .

### بقاء الوقائع القديمة في الشعر ذي المظهر الجاهلي

من الممكن في المرحلة التي وصلنا إليها أن نقبل كفرضية مؤقتة بأن النصوص الشعرية ذات المظهر الجاهلي التي في حوزتنا مؤلفة - سواء من متحولات أو آثار أكثر قدماً . طال أي حد حرفت هذه البقايا أثناء تنقلها على الأفواه أو حين التثبيت الكتابي ؟ هذا ما يجب دراسته الآن .

وفي الحق فإنه من نافلة القول الرجوع الى النتائج البينة التي تركتها الرواية الشفوية في الآثار العائدة الى اواخر القرن السادس الميلاد . وفي الموضوع الذي يهمنا يجدر ألا ننسى بأن قسماً ضئيلاً من الشعر الجاهلي قد وصل إلينا . وأن كل ما وجدته الظروف الخاصة ، وما نتج عن الارتجال ذهب ادراج الرياح ، وأن ما تبقى من هذا الشعر فهو من انتخاب الرواة والجمعين أو العلماء . إن هذه النصوص تعطينا صورة حزنية جامدة عما كانت عليه في ذلك العصر .

ومما لا ريب فيه من جهة أخرى ان لغة الشعر الجاهلي قد أساءتها تحريفات قبل تدخل الكتابة ، فنحن واجدون في النصوص المذكورة ان الشعر ، أيا كان - صرم أو قبائلهم يستعملون لغة موحدة . منزعة بصورة عامة على كل اثر لهجي . خاصة لقواعد تركيبية هي بصورة بحثة قواعد نحاة البصرة . ولا شك في أن القصائد الجاهلية قد جردت بتأثير الرواة الكبار عن كثير من الظواهر اللاحجية ، كما أن التلميث الكتابي بدوره أتم توحيد اللغة وحق الأسلوب ، ثم ان وجود اشعر من جهة أخرى يفسر هذه الوحدة اللغوية ، وغير صحيح القول بأن نصوصنا لا تحتوي هنا وهناك على بقايا لهجية لأنهم علم الصرف والتركيب . ومن الجائز ألا يكون عدد من الاختلافات التي لها علاقة بالفردات تحريفات ناشئة عن الرواية الشفوية بل عن تنوع اللهجات ، وعلى كل حال فنحن على حق في الاعتقاد بأن نصوصنا تمكس بأمانة مقدرة المظهر البدائي للأثر الجاهلية .

يظهر لنا الشاعر العربي في القرنين السادس والسابع الميلاد - إلا في احوال استثنائية نادرة - مزوداً بأفكار دينية خفيفة . ألم يحذف المسلمون كل ما من شأنه التكبير بمهود الوثنية ؟ يستفد المستشرقون غولدرسهر ودورنبورغ وباسيه وإيال ومرغليوت بمحدثات Retouches ذات دوافع دينية أدت الى حذف الصيغ المقدسة ونحاشي الإشارة الى الوثنية واستبدال كلمة اللات بكلمة الله . وفي الواقع فإن هذا التطهير ذا المصدر الديني ليس أقل تأكيداً ، فإذا كان حدث أملا فهو لم يؤد الى اختفاء تام للصيغ الخاملة والإشارة الى المافوس الدينية في المعر الجاهلي فإن هناك كثيراً من الظواهر لا زال باقية وإذا كانت مادية فإن الزمن هنا وهناك عدا عليها ، كما ان الشاعر العربي في ذلك الزمن كان إما قليل الانشغال بالامور الآلهية او انه كان حريصاً على عدم مزجها بأموره الدنيوية . اما الاستماعة عن كلمة اللات بكلمة الله فهي غير مقبولة إذ ثبت اليوم ان استعمال كلمة الله ككلمة آلهية عليها سابقة للإسلام .

ونجد هنا أيضاً ان نصوصنا ذات المظهر الجاهلي لا تنفك عن التعبير اجمالاً عن

روح الشعر القديم . اما نقص فكرة احترام النصوص وعدم مساسها فهي تفرض مسألة أكثر دقة ، فكل شيء يدعونا الى الاعتقاد بان كبار الرواة ومعهم علماء العراق قد اجروا في الشعر القديم اصلاحات ذات صبغة جمالية *Esthétique* . فما هو مدى هذه الإصلاحات ؟

ليس في استطاعتنا معرفتها بدقة ، على ان هذه الإصلاحات لم تحدث إلا بدافع مثل أعلى أدبي ، وهو ذاته كان يقود انقليس ، وبعبارة أخرى فإنه يستحيل علينا في قطعة كل عناصرها قديمة اجمال المقياس الجمالي الذي من شأنه خلق الجزالة من جديد وإعادة طابع القدم اللذين هما في نظر علماء العراق حلقة الشعر الجاهلي كله . وفشّر هناكم تزداد المسألة تعقيداً ، وبالدور الذي لعبه في هذا المظهر امتثال خلف الاحمر وسجاد الراوية ، وفي الوقت ذاته نتأكد من بطلان الجهود الرامية في نصوصنا الى التفريق بين المفردات والعناصر القديمة .

إن من أكثر القضايا خطورة قضية التدوين ، فكيف تصرف علماء العراق امام الاشكال المتعددة التي اتخذتها القصيدة — سواء عند نشوئها أو أثناء تنقلها الشفوي ؟ لقد تصرفوا أحياناً كما تصرف سوسان Sorin ، فهم عند ما تهيؤوا الاختيار اكدوا برصف النصوص المتعددة الى جانب بعضها دون محاولة دمجها في نص واحد . وفي الوضع الحالي لجمع الوثائق فإن وجود الجمع المتقابل ليس معروفاً لدينا الا بمقارنة عدة مصادر .

وان هذه الاختلافات في الشكل عس عدد الابيات ، كما ان هذه الظاهرة ناجمة أحياناً عن بقاء الاثر في المجموعات الشعرية ونس هذه الاختلافات أحياناً أخرى ترتيب الابيات ، فكل واحد منها يشكل كلاً يمكن تغيير ترتيبه دون ان عس بالمعنى ولكن المدهش هو تعدد الروايات واتساعها داخل كل بيت ، ولارب في أنها ناشئة عن ضعف الذاكرة أثناء الرواية الشفوية ، وان عدداً قليلاً منها ناتج عن عدم اكتمال طريقة الكتابة أو عن استبدالات في المترادفات . وما من شيء يجبر لنا التأكيد بأن هذه الفروق الجزئية ليست قديمة ولا تصمد الى ظهور الاثر نفسه ،

وهي محتملة جداً بصورة واضحة في الحالة التي لا تثير فيها بساطة المعنى والمبنى تحريضاً أثناء الانتقال الشفهي . على أن وجود هذه الفروق عوضاً عن تثير عدم الاطمئنان تلبت على العكس أن الآثار التي وجدت فيها هذه الفروق توشك أن تصبح قديمة يقدر الشكل الموزع الذي علب عليها أثناء الانتقال الشفهي . والتلاصق فإن القصائد التي توجب الشك أكثر هي التي ربما لا تنعكس بأمانة الشكل المتعدد للقصيدة الجاهلية منذ نشأتها . وهي التي تظهر لنا في احكامات غير متميزة .

وكذا كان متظراً أن تدوين الشعر الجاهلي قد قاد في النهاية إلى إيجاد طبقات ثابتة Ne Varietur . وقد مهد لهذا العمل علماء المراق الذين ادعوا لأنفسهم الحق بالتمييز بين عدة مجموعات ، وكل هذا يحمل على الاعتقاد أيضاً أن بعضهم وبخاصة السكري قد صوبوا ممأ عدة مجموعات متنوعة ومختلفة في الطول .

وفي الحق فقد احتفظنا أحياناً بمجموعات ناشئة عن احصائين أو ثلاثة متأخرة هي من عمل العلماء امثال الاعرابي أو محمد بن حبيب وهي نتيجة عملية تشذيبية . إن هذه الحالة الفاجعة قد درسها النashرون المحدثون ، ولا شك في أن هؤلاء قد عنوا في طرائق الشعر والتحقق بتذكر كبير القاريء بالاختلافات في تركيب الايات والقوافي في داخل كل منها ، ولكن كل إيجاد للنص يقتضي انتخاضاً أو افراداً أو طلباً لمدرجات حديثة عن رابط الافكار والمواضيع ودقة لغوية انتقادات الينا عن علماء البصرة .

وهكذا فإن النashرين المحدثين قد اسهموا في نسيان المظاهر الرجراج للشعر الجاهلي ، وضمف انتقاله وزعة الناس إلى نمويله وتطويله بصورة ثابتة مستهجرة . هناك نقطة تتطلب فحصاً خاصاً وهي انه قد يصدف أحياناً في قصيدة أو ديوان أن يتكرر بيت بذاته إن لم يكن كله فملى الأقل في القسم الأخير منه ، وعندنا تمرضنا عدة فرضيات لا يخلو الانتخاب بينها من مجازفة ، ولعلّ منشأ ذلك ضعف في النقل الشفهي أو رواسم وكليشيات واستمادها الشاعر ذاته أو عدة شمره منه ، أو لعلّ مرد ذلك إلى عمل ذي خطورة متناهية وهو اتحاد مقطوعتين

متشابهتين في الوزن والقافية ( اذا كان المقصود ذنبت البيت الذي استعيد في الشعر ذاته ) او الجمع بين مقطوعتين في ديوان واحد بدافع مماثلة الرواسم او الموضوع .  
 في حالات عديدة تصادف مقطوعات مختلفة صفتت جنباً الى جنب ، وفي المعلقة المنسوبة الى عمرو بن كلثوم مثالا لا يحتمل الحدال : ومن السهل إطالة القاعة دون متابعة المستشرق آهلوارد في جميع فرضياته ، وقد نلتقي في بعض الحالات بمسألة المقلدات غير المحولة ، ولا يبعد في معلقة عمرو بن كلثوم ان يصحكون الاستهلال المدحجي قد أضيف ليسبغ على المجموع تركيب القصيدة العادية . ان هذه الملاحظة تقودنا الى تقرير اساسي . فادنا اعتبرنا الشروط التي وصل اليها النتائج الشعري في العصر الجاهلي نظارنا باطشنان الى القصائد السديدة ( وبخاصة في ديوان زهير والناظرة اللذياني وعنترة وغيرهم ) حيث توسع القصيدة بصورة متسلسلة كما عند الشعراء المتأخرين . أليس لدينا هنا قطع اعيد تركيبها بواسطة مواد مبهمة ؟ وعلى الرغم من صعوبة البرهان على ذلك اليوم فلدينا اسباب عديدة لتصديق ذلك ، وليس من المعقول مثلاً تنقل قصيدة كمعلقة زهير طوال عدة اجيال دون ان يضارب تناسق اجزائها ، وهذا يدور بالذات على اثر يمسك بدقة ملحوظة جميع مآثره عن الشعر الجاهلي .

ماذا عسانا نظن في مثل هذه الظروف بقصيدة كمعلقة عنترة ؟ كل شيء فيها يدل على ان صاحبها مفن كامل الصفات . وهنا يظهر اسما حماد وخاف كذكري مزعجة ، وادنا فرضنا انه لم تكن المقلدات هي المقصودة لان الشعور بوجود تركيب ماهر لا بد ان يفرض وجوده . وهكذا فمن المرجح ان الطولات المكتسبة شكل قصيدة عادية والمائلة في الدواوين الشعرية تبدو انها ليست سوى اثار مرسمة او مبنية بادوات مافقة .

### الخلاصة :

نستنتج من الاعتبارات السابقة تعريف طريقة : إن الاخبار لا نسمقنا كثيرا



والكننا لانستطيع اهماها كلياً ، كما يجدر الاتفاق على قيمة تلك المعطيات ، فإذا لم  
نعتبر كل واحد منها بصورة خاصة وجزئية كوثيقة ، وإذا استكشفنا فيما أراء  
للسداجة فليس من شك في أن كثيراً منها يخلق « الاقليم » الذي تفتح فيه الشعر  
الجاهلي . أن تلك المعطيات التي دعمها المراقبون المصريون نبعث ذكرى معارك  
التبجح بين القبائل والمصاولات الشديدة الاستيلاء على المراعي وغيوت الماء ،  
والاعتقادات الوحشية والوسائل الخبيثة لتهدئتها ، كما تظهر مكانة السيد وساطافته  
ودور الشاعر في هذه المصاولات ومكانته وتأثيره ، ثم إذا لم يكن سلسلة المضامين  
التي تضمن سحنة الاخبار الساطعة التي اكتشفها علماء المراق فان تدوينها بمطينا  
على الاقل صورة جديفة نستطيع بواسطتها معرفة الى اي حد تمكس هذه المعطيات  
الزمن والوسط البدويين . وليس لدينا مادة لكتابة تراجم الشعراء الذين سنهتم بهم  
فكل شيء عنهم يظل غامضاً ، مهما ، مربياً ، واعتبر انفسنا سعداء اذا توصلنا الى  
الذاك من انهم ابدوا ابطال روايات ، وحل مائة في منهم فهو شبح او خيال ظهر  
في زمن مشكوك فيه ، وإذا توصلنا الى ايجاد شبه سيرة او ترجمة لهم فهو بتقريبهم  
من الحاضر في صحراء الجزيرة ذات الاخلاق الثابتة كالآتي فيها .

إن دراسة النصوص الشعرية تقودنا من جهة ثانية الى وضع مبدأ يقضي بعدم  
امتلاكنا أي اثر شفهي في شكله الاصيل المحدود ، فليس يحوي كل بيت من الشعر  
على فوارق يفدو الانتخاب فيها عملاً تحكيمياً غريب بل ان المقطوعات والقصائد التي  
نعتبرها قديمة تكشف عن تحريفات ذات مصادر مختلفة واصلاحات جرت بوعي  
او بدون وعي وأخيراً على تركيبات متأخرة ، ونحن نعلم ان السكي تم المسألة أن  
المقلدات قد امتزجت بالناصر القديمة التي يختلف تحريفها قلة او كثرة دون ان  
تتمكن في كثير من الاحيان من كشف هذه الانتحالات .

إن هذه الظواهر تقضي بالنتيجة بدراسة هذه الاشعار حسب طريقة تختلف  
جداً عن تلك التي قبلناها مؤلفون محدثون . فإذا كان كل شيء في الآثار الأدبية  
للمصر الذي نحن بصدده مهما ، جديراً بالمناقشة ، وعمرها في جل أقسامه وجب علينا

ان نقبل هذه الآثار بجمعيتها وألا نعتبر سوى المواطن العامة التي عبرت عنها دون الدخول في جزئيات العبارة والصيغ الثنوية التي قد تكون منلوطة (١).

ان النزاع الدائر في هذا المستوى العالي حول الانتحال لا أهمية له ، فان المهم معرفة فيما اذ كانت مقطوعة ما او قصيدة معروفة لانقضاء الفكرة السقي كونها عن الشعر الجاهلي بصورة عامة ، فموضا عن ان زعجنا انتحالات حماد او خلف تصبح لنا مساعدا ثمينا . فاذا قارنا المنطقات بالآثار المؤلفة في النصف الثاني من القرن الاول (السابع الميلاد) كما تار جربير او الفرزدق ظهرت على انها نتائج صادق للنقائيد الشعرية قبل الاسلام ، فاذا كانت تعبر بشدة عن بعض الاتجاهات ، واذا كانت تنبئ عن تقصيل بعض المواضيع او الرواسم والكليشات ، فهذا مما لا نشك فيه . ولكننا في الجملة لانشوه مظهر القاعدة ولا المواطن التي تنفي بها الشعراء القدماء . ولم يتخطى العلماء المراقبون عندما اعترفوا بمجزم عن كشف انتحالات حماد او خلف فهل يصح الآن بدمرور الف سنة ان نكون اكثر اصرار ائمنهم .

## الخطأ والصواب

وقعت أخطاء مطبعية لا مفر منها فتبر الى اهمها :

خطأ	صواب	صفحة	سطر
نجد	نجد	٢٠	٢١
طلب	كاف	٣٢	١٧
حقوقي	حقوقي	٤٥	٤
Yallus	Gallus	٥٧	٤
لم يحسب	لم يحسب حساب	٨٠	٨
وذلك	وذلك	٨٥	١٥
الحجاز	الحجتر	٨٨	٩
مسكة	ملكة	٩٦	١
الكتابة	للكتابة	٩٧	١٥
تذكر	بذكر	١٠٠	٤
بن	ابن	١٠٨	١٩
ابن	ابو	١٠٩	٢٢
مفلوط	.....	١١٢	٢١
الى وجود داخل مدرسة البصرة الى وجود عداوات			
عداوات شخصية	شخصية داخل . . .	١١٩	٢٢
بارزاً	بارزاً	١٤٥	١٥
تنضم	تضم	١٥٣	١٣
الزوزوني	الزوزني	١٥٧	١٧

## المصادر العربية

- أبو الفرج الاصفهاني : كتاب الاغانى ( طبعة متعددة )  
 أبو الحسن تفر ردي : النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة طبعة جونبول  
 وپير ايدين وبركلي ١٨٥٥ - ٦١ - ١٩٠٩ - ٢٦ .  
 أبو نعيم : اخبار اصبهان . طبعة ديدريتش ايدين ١٩٣١  
 أبو تمام : ديوان الحماسة القاهرة ١٩١٣/١٣٣١ م  
 أبو زيد الفرثي : جمهرة أشعار العرب . القاهرة ١٩٢٦/١٣٤٥ م  
 الآمدي : المؤلف والمختلف . طبعة كرنكو . القاهرة ١٣٥٤  
 احمد امين : فجر الاسلام القاهرة ١٩٣٤٨ / ١٩٣٠ م  
 ضحى الاسلام القاهرة ١٩٣٣/١٣٥١ م  
 ظهير الاسلام القاهرة ١٩٤٥/١٣٦٤ م  
 أبو هلال العسكري : الصناعتين استانبول ١٣٢٠  
 الخطيب البغدادي : تاريخ بغداد القاهرة ١٩٣١/١٣٤٩ م  
 الباخريزي : دمية القصر حلب ١٩٣٩/١٣٤٩ م  
 البكري : معجم ما استعجم . القاهرة ١٩٤٧/١٣٦٦ م  
 البلاذري : فتوح البلدان . لندن ١٨٦٦  
 انساب الاشراف : القدس ١٩٣٨ . ١٩٣٦ ( الجزء الرابع والخامس )  
 البيضاوي : انوار التنزيل وأسرار التأويل . ليبنج ١٨٤٦  
 البخاري : الصحيح . باريس ١٩٠٣ - ١٩١٤

- البحتري : الحفاسة . بيروت ١٩١٠  
 شيخو : شعراء النصرانية قبل الاسلام . بيروت ١٨٩٠  
 الضبي : بنية الملتصق في تاريخ رجال الاندلس . مدريد ١٨٨٥  
 الفتح بن خاقان : غلايد العقيان . يولاق ١٢٨٣  
 مطمع الانفس . استانبول ١٣٠٣  
 الحمداني : صفة جزيرة العرب . ايدن ١٨٨٤ - ٩١  
 الخوارزمي : مفاتيح العلوم . ليدن ١٨٩٥  
 حاجي خليفة : كشف الظنون عن اسمي الكتب والفنون . لندن ١٨٣٥ - ٥٨  
 ابن الاثير : كتاب التكملة لكتاب الصلة . مدريد ١٨٨٧ - ٩٠  
 مدريد ١٩١٥ - الجزائر ١٩٢٠  
 نسخة القديم . طبعة البستاني ١٩٤٧ .  
 ابن عبدويه : العقد الفريد . القاهرة ١٣٥٩/١٩٤٠  
 ابن ابي اصبحة : عيون الانباء في طبقات الاطباء . القاهرة ١٣٩٩/١٨٨٢  
 ابن العديم : زبدة الحلب من تاريخ حلب . بيروت ١٩٥١  
 ابن الانباري : نزهة الاثبا في طبقات الادباء . القاهرة ١٣٩٤  
 ابن عساكر : تاريخ دمشق . دمشق ١٣٢٩/٣٢  
 ابن الاثير : الكامل في التاريخ . القاهرة ١٣٠١  
 اسد الغابة في معرفة الصحابة القاهرة ١٢٨٦  
 ابن يشكوال : كتاب الصلة . مدريد ١٨٨٢ - ١٨٨٣  
 ابن بسام : الفخيرة في عماسن الجزيرة . القاهرة ١٣٦٤/١٩٤٥  
 ابن داود الاصفهاني : كتاب الزهراء . شيكاغو ١٩٣٢  
 ابن دريد : كتاب الاشتقاق . غوطا ١٨٥٣ - ١٨٥٥  
 ابن الفقيه : كتاب البلدان . ليدن ١٨٨٥  
 ابن الفرضي : تاريخ علماء الاندلس . مدريد ١٨٩٠

- ج -

- ابن حجر : الإصابة في تمييز الصحابة . القاهرة ١٣٢٥ / ١٩٠٧  
الدرر الكامنة في اعيان المئة الثامنة . القاهرة ١٣٤٨  
ابن خلدون : المقدمة . بيروت .  
ابن خلكان : وفيات الاعيان . القاهرة ١٣١٠  
ابن الخطيب : اعمال الاعلام . وباط ١٩٣٤  
الامحاطة في اخبار غرناطة . القاهرة ١٣١٩  
ابو بكر بن خير : الفهرسة . سرقسطة ١٨٩٥  
ابن حزم : طوق الحمامة . الجزائر ١٩٤٩  
الفصل في الملل والنحل . القاهرة ١٣١٨  
جمهرة انساب العرب . القاهرة ١٩٤٨  
ابن هشام : سيرة الرسول القاهرة ١٩٤٥  
ابن العباد الحبلي : شذوات الذهب في اخبار من ذهب القاهرة ١٣٥٠  
ابن منظور : لسان العرب : بولاق ١٣٠٠  
ابن المقز : كتاب البديع . لندن ١٩٣٥  
طبقات الشعراء . المحدثين .  
ابن النديم : كتاب الفهرست . ابيزج ١٨٧١ - ١٨٧٢  
ابن الففطلي : تاريخ الحكماء . ليبيزج ١٩٠٣  
ابن قتيبة : الشعر والشعراء . ليدن ١٩٠٤ والقاهرة ١٩٤٦  
ادب الكاتب . ليدن ١٩٠٩  
كتاب المعارف . القاهرة ١٣٥٣ / ١٩٢٤  
عيون الاخبار . القاهرة ١٣٤٣ / ١٩٢٥  
ابن رجب : طبقات الحنابلة . دمشق ١٩٥١  
ابن رشيق : العمدة . القاهرة ١٣٢٥ / ١٩٠٧ ، ١٣٥٣ / ١٩٣٤  
ابن سعد : كتاب الطبقات الكبير . ليدن ١٩٢٥ - ١٩٢٨

- ابن سميذ : المغرب في حلى المغرب . ايدن ١٨٩٩  
ابن سلام : طبقات الشعراء . ايدن ١٩١٣  
الجاحظ : البيان والتبيين . القاهرة ١٣٥١/١٩٣٢  
كتاب الحيوان . القاهرة ١٣٥٧  
كتاب البخلاء . ترجمة بلات باريز ١٩٥٢  
الجو اليتي : المغرب . ليون ١٨٦٧  
الجزولي : مطالع البدور . القاهرة ١٢٩٩  
محمد كرد علي : رسائل البلغاء . القاهرة ١٣٣١/١٩١٣  
ابن شاذكر الكنتي : قوات الوفيات . بولاق ١٢٩٩  
ابو العلا المعري : رسالة النفران . القاهرة ١٩٥١  
المقري : نفع الطبيب . القاهرة ١٣٠٢/١٨٨٤ ولیدن ١٨٥٥  
المقريزي : خطط المواعظ والاعتبار في ذكر الخطط والآثار . القاهرة ١٣٢٤  
المرزباني : معجم الشعراء طبعه كرنكو  
كتاب الموشع . القاهرة ١٣٤٣  
المسعودي : مروج الذهب . باريز ١٩١٥/١٩٣٠  
الميداني : معجم الامثال . بولاق ١٢٨٤  
احمد ميمح : اقليد الخزانة . لاهور ١٩٢٧  
المبرد : الكامل . القاهرة ١٣٣٩  
المفضل الضبي : المفضليات القاهرة ١٣٤٥/١٩٢٦  
ابن سلامة المفضل : كتاب الفاخر . ليدن ١٩١٥  
النواجي : حلبة الكيت القاهرة ١٢٩٩  
التباهي : المرقبة العليا . القاهرة ١٩٤٨  
النويري : نهاية الاثوب في فنون الادب القاهرة ١٩٢٣/١٩٣٥  
الغالي : الامالي القاهرة ١٣٤٤/١٩٢٦

- القله شندي : صبح الأعشى في صناعة الإنشا . القاهرة ١٣٣٩ - ١٣٣٨  
مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق  
فريد الرفاعي : عصر المأمون القاهرة ١٣٤٦/١٩٢٧  
الصايني : كتاب الوزراء . لندن ١٩٠٤  
محمد السخاوي : الضوء اللامع في أعيان القرن التاسع . القاهرة ١٣٥٣  
الشهرستاني : الملل والنحل . لندن ١٨٤٢  
السمعماني : كتاب الأنساب لندن ١٩١٢  
الياس سر كيمس : معجم المطبوعات العربية والمصرية القاهرة ١٣٤٦/١٩٢٨  
السراج : مصارع المشاق . القاهرة ١٢٣٤/١٩٠٧  
سيبويه : الكتاب . باريز ١٨٨٩ - ١٨٨٩ . القاهرة ١٣١٦  
السيرافي : أخبار النحويين البصريين . بيروت ١٩٣٦  
المبكي : الطبقات الشافعية . القاهرة ١٣٢٤  
السيوطي : بنية الوعاة القاهرة ١٣٢٦  
حسن المحاضرة القاهرة ١٣٢٩  
الاتقان في علوم القرآن القاهرة ١٣٧٨  
المزهر القاهرة ( دون تاريخ ) والقاهرة ١٩٤٢  
الضالي : بيتة الدهر . دمشق ١٣٠٣  
الطبري : جامع البيان في تفسير القرآن . بولاق ١٣٢٢ - ١٣٣٠  
التاريخ . لندن ١٨٧٩ - ١٩٠١  
طه حسين : في الأدب الجاهلي . القاهرة ١٣٤٥/١٩٢٧  
حديث الأرباء . القاهرة ١٣٤٩  
التنوخني : نشوار المحاضرة . لندن ١٩٢١  
اليافعي : مرآة الجنان . حيدرآباد - دكن ١٣٣٤ - ١٣٣٩  
بشيريموت : فحول الشعراء . بيروت ١٣٥٢/١٩٣٤



يافوت الرومي : إرشاد الأريب طبعة مرغليوث . القاهرة ١٩٠٩ . ١٩٣١

طبعة الرفاعي ١٩٢٢

معجم البلدان . القاهرة ١٣٢٣/١٩٠٦

الزبيدي : تاج المروس . القاهرة ١٣٠٦

جورجي زيدان : تاريخ آداب اللغة العربية القاهرة ١٩٢٤

تاريخ التمدن الاسلامي القاهرة ١٩٢٢





## المصادر الأجنبية

- Atti della Accademia nazionale dei Lincei (Rome)
- Ahlwardt (W): Bemerkungen über die Echtheit der alten arabischen Gedichte. Greifswald 1872.
- — Die Handschriften - Verzeichnisse der Königl. Bibliothek zu Berlin, Berlin 1894.
- — The Divans of the six ancient Arabic poets. Londres 1874.
- Annales de l'Institut d'Etudes Orientales (Alger)
- Andrue (Tor): Der Ursprung des Islams und das Christentum Upsal et Stockholm 1926
- — Mahomet. Savie et sa doctrine. Traduit de l'allemand par J. Gaudefroy Demombynes Paris 1945.
- Asín Palacios: L'Influence musulmane dans la Divine Comédie: histoire et critique d'une polémique dans Revue de littérature Comparée IV, 169 369 537
- — La Escatología musulmana en la Divina Comedia. Madrid 1919
- Arnold (A): Septem Moallakat Leipzig 1850
- Basset (R): La Poésie arabe antéislamique Paris 1880
- Bulletin des Etudes Arabes (Alger)
- Berger (Ph): Histoire de l'Ecriture Paris 1891

- Bibliotheca geographorum arabicorum. Edition De Goeje.  
Bulletin de l'Institut français d'archéologie orientale (Caire)  
Blachère (R) Extraits des principaux géographes arabes du  
Moyen-Age. Beyrouth 1932  
— — — Le Coran Introduction I. Paris 1947  
— — — Un Poète arabe du IV<sup>e</sup> s. de l'Hégire Paris 1935  
Blunt (W) Voyage en Arabie. Traduction Dérome Paris 1882.  
Bränlich (E) Beiträge zur Gesellschaftsordnung der arabis-  
chen Beduinenstämme. Dans Islamica VI 68; V,  
II. 182-229.  
— — — Zur Frage der Echtheit der altarabischen Poesie  
Dans GLZ (1926)  
Brockelmann (C) Geschichte der Islamischen Völker. Munich  
-Berlin 1939 Traduction Tazout. Paris 1947.  
Geschichte der arabischen Literatur, sup-  
plemenband. Leyde. 1937.  
Bulletin of the school of oriental Studies (Londres)  
Burckhardt (J) Voyage en Arabie, suivi de Notes sur les  
Beduins. Traduction Kyries Paris 1835.  
Caetani (L) Annali dell'Islam. Milan 1905-1926.  
Canard (M) Sayf al Daula. (Alger) 1931  
Gaussin de Perceval: Essai sur l'histoire des Arabes avant  
l'Islame et pendant l'époque de Mahomet, 2<sup>e</sup>  
édition Paris 1902.  
— — — Notices anecdotiques sur les principaux Musiciens  
arabes des trois premiers siècles de l'Islamisme.  
Dans Journal Asiatique 1873  
Charles (H) Tribus moutonnières du Moyen-Euphrate. Dans

- Documents d'études orientales de l'Institut français de Damas. Beyrouth 1939.
- Le christianisme des Arabes nomades sur les limes aux alentours de l'Hégire. Dans Bibliothèque de l'École des Hautes Études Paris 1936.
- Chauvin (Y) Bibliographie des ouvrages arabes ou relatifs aux arabes. Liège 1892
- Coran Traduction critique selon un essai de reclassement des sourates par Blachère Paris 1949-51.
- Devresse (R) Le Patriarcat d'Antioche depuis la paix de l'Eglise jusqu'à la conquête arabe Paris 1944.
- Dhorme (E) Langues et écriture sémitiques Paris 1930.
- Diehl (Ch) et Marçais (G) Le Monde oriental de 395 à 1080 Paris 1936.
- Doughty (Ch) Travels in Arabia Deserta Cambridge 1888.
- Dozy (R) Histoire des Musulmans d'Espagne 2<sup>e</sup> édition par Lévi-Provençal Leyde 1932.
- Supplément aux Dictionnaires arabes 2<sup>e</sup> édition Paris 1927
- Dussaud (R) Les Arabes en Syrie avant l'Islam Paris 1907
- Topographie historique de la Syrie antique et médiévale Paris 1927
- Encyclopédie de l'Islam. Leyde 1913
- Farrûh (I) Das Bild des Frühislaams in der arabischen Dichtung von der Hîgra bis zum Tode des Kalifen Umar Leipzig 1937
- Février (J) Histoire de l'Écriture Paris 1949.
- Fleisch (H) Introduction à l'Étude des Langues sémitiques Paris 1947

- Flugel (G) Die grammatischen Schulen der Araber. Leipzig 1862
- Fraenkel (S) Die Aramäischen Fremdwörter im Arabischen. Leyde 1886
- Freytag (G) Arabum proverbialia. Bonn 1838
- Gabrielly (T) Storia della letteratura araba. Milan 1952.
- Gandefroy Demombynes (M) La Syrie à l'époque des Mamluks d'après les auteurs arabes Paris 1923
- Le Monde musulman et byzantin jusqu'aux Croisades. Paris 1931
- Contribution à l'étude du Pèlerinage à la Mecque Paris 1923
- Geschichte des Qorans. T. I (Nöldeke et Schwally) : T II, et III (Bergstrasser et Pretzl) Leipzig 1919-38
- Glaser (E) Zwei Inschriften über den Dammbruch von Marib Dans Mitteil der vorderasiatischen Gesellschaft Berlin 1897
- Gibb Memorial Series
- Goldziher (I) Muhammedanische Studien. Halle. 1889 Traduction L. Bercher
- Le Dogme et la loi de l'Islam Traduction Arin Paris 1920
- Handbuch der altarabischen Altertumskunde ( par Hommel, Rhodokanakis, etc.
- Hartmann (M) Des Muwassah. Weimar 1897
- Héspéris ( de Rabat )
- Hommel : Ethnologie und Géographie des alten Orients, Munich 1926
- Huart (Cl) Histoire des Arabes Paris 1912
- Huber (Ch) Journal d'un voyage en Arabie Paris 1891

Hudaylils I = Braun (H) Die Gedichte des Hudaliten Mulaih i. al Hakam. Trad. parue dans Zeitschrift für Semitistik V, VI, V Gal Supp. 1 43.

II = a) Bajraktarevic (F) La Lamiyya d'Abou Kabir al Hudali; texte arabe et traduction dans JA (1923) 59-115

b) Le Diwan d'Abou Kabir al Hudali; texte arabe et traduction dans JA (1927) 5-94 Cf. Rev. africaine- (1928), 310. Islamica (1929) 115

III = Hell (J). Neue Hudailiten-Diwane.

a) Der Diwan des Abd-Duail. Hanovre, 1926 1 vol pp. 1-47: trad., pp. 49-94: annotation et variantes; 48 pp. de textes poétiques. Cf. Islamica XVIII, 1.

b) Saida, Abu-Hiras, al-Manahhil Usama. Leipzig, 1931.

Hudaylites IV = Kosegarten (J) Carmina Hudzailitarum ( The Hudzailian Poems ) Londres 1854 1 vol pp. 295  
texte arabe. Traduction allemande par Abicht (R) Namslau, 1879.

V = Wellhausen (J). Letzter. Teil der Lieder der Hudhailiten. T. I des Skizzen und Vorarbeiten; Berlin 1884. 1 vol. p.p. 103-168. Traduction partielle des textes poétiques et des données historico-biographiques pp. 169-175

Wellhausen - dans ZDMG XXXIX.

JA = Journal Asiatique-Paris

Jacob (G) Altarabisches Beduinenleben. Berlin 1897;

JAOS = Journal of the American Oriental Society ( New Haven )

- Jaussen (A) Coutumes des Arabes au pays de Moab Paris 1948  
2<sup>e</sup> édition .
- Jeanroy (A) La poésie lyrique des Troubadours. Paris-Toulouse 1934
- JRAS — Journal of the Royal Asiatic Society (de Londres).
- Kremer (A. von) Culturgeschichte des Orients unter den Chalifen. Vienne 1875
- Über die sudarabische Sage Leipzig 1866
  - Altarabisch Gedichte über die Volkssage von Jemen Leipzig 1867.
- Krenkow (F) The Use of the Writing for the preservation of Ancient Arabic Poetry. Cambridg 1922
- Article shair dans EI, IV 294.
- Lammens (H) L'Arabie Occidentale avant l'Hégire. Beyrouth 1928
- Le Berceau de l'Islam Rome 1914
  - La Mecque à la veille de l'Hégire dans Mélanges Université StJoseph de Beyrouth 1924.
  - Etude sur le règne du Calife Omayyade Moawia 1<sup>er</sup> dans MFOB 1908
  - La Cité arabe de Taïf à la veille de l'Hégire. Dans Mélanges. Université StJoseph. Beyrouth 1922
  - Le Califat de Yazid 1<sup>er</sup> dans MFOB (1921)
- Landberg (C. de) Critica Arabia, Leyde 1886-1898
- Leccerf (J) Littérature dialectale et renaissance arabe moderne dans Bulletin d'études orientales de l'Institut Français de Damas
- Lichtenstadler (Ilse). Das Nasib der altarabischen Qasida. Dans Islamica V (1931-2)



- Lods (A) Israël, des origines au milieu du VIII<sup>e</sup>. Paris 1930
- Lyall (Ch) Translations of Ancient Arabian Poetry. Londres 1885.
- Marçais (W). Textes arabes de Tskronna Paris 1925
- Margoliouth (D) The Origins of the Arabic Poetry Dans JBAS (1925)
- Massé (B) Anthologie Persane Paris 1950
- Massignou (L.) Al Hallaj, martyr mystique de l'Islam Paris 1912.
- Mez (A) Die Renaissance des Islams Heidelberg 1922
- Müllwäch (E) Praeflu Arabum paganorum ( Ajjam al Arab ) quomodo litteris tradita sint Berlin 1899.
- Montagne (B) Contes poétiques bedonins recueillis chez les Sammar de Gézirch. (B.E.O.I.D) V 1935.
- Moritz (B) Arabic Paléography Caire 1905.
- Muir (W) Ancient Arabic Poetry: its Genuineness and Authenticity. Dans JBAS (1875)
- Musil (A) Arabia Petraea T III Vienne 1908 The Manners and customs of the customs of the Rwala Bedonins, New York 1928
- Mitteilungen des seminars für Orientalische Sprachen Westasiat Studien ( de Berlin )
- MW Thes Moslem World ( de New-york )
- Nallino (C) Littérature arabe des Origines à l'époque de la dynastie Umayyade, Trad. Pellat, Paris 1950.
- Raccolta di Scritti editi e inediti T. I: L'Arabia Saudiana. Rome 1938.
- Nau ( F ) Les Arabes chrétiens de Mésopotamie et de Syrie du VII<sup>e</sup> au VIII<sup>e</sup> siècle Paris 1933.

- Nöldeke (Th.) Einige Bemerkungen über die Sprache der alten Araber. Dans ZA XII.  
Beiträge zur Kenntniss der Poesie der Alten Araber, Hanovre 1864.
- Panf Mu'allagât Dans SBAW, CXL, CXLII CXLIII (1899-1901).
- Nykt (R) Hispano-Arabie Poetry Baltimore 1946.
- O'Leary Arabia before Muhammed Londres 1927.
- Orientalistische Literaturzeitung (de Leipzig)
- Oriens ( d'Istanbul )
- A Volume of oriental studies presented to. E. Browne Cambridge 1922.
- Palgrave (W.G) Une année de voyage dans l'Arabie Centrale (1862-3) Trad. Jouvenaux. Paris 1866.
- Pellat (Ch) Le milieu basrien et la Formation de Ghazal Paris 1952
- Pfannmüller (G) Handbuch der Islam Literatur Berlin-Leipzig 1923
- Rabin (Ch) Ancient West Arabian Londres 1951
- Revue des Etudes Islamiques (Paris)
- Revue des Etudes Juives (Paris)
- Revue de l'Histoire des Religions. (Paris)
- Richter (G) Zur Entstehungs geschichte der aljarabischen Quaside dans ZDMG, XCII (1938)
- Rikabi (J) La poésie profane sous les Ayyoubides et ses principaux représentants Paris 1941
- Rendiconti della reale Acaademia dei Lincei (Rome)
- Rivista degli studi orientali (Rome)
- Revue Tunisienne ( Tunis )

- Sauvaget (J) Introduction a l'histoire de l'Orient musulman  
(Paris 1943)
- Sitzungsberichte der kaiserlichen Akademie der Wissen-  
schaft (Berlin)
- Schnurrer (Ch) Bibliotheca arabica. Halle 1811.
- Socin (A) Diwan aus Centralarabien I. Texte et Traduction.  
Etude Linguistique et glossaire Leipzig 1900.
- Tritton (A) Article shir «poésie» dans E.I.
- Vollers (K) Volkssprache und Schriftsprache in alten Arabien.  
Strasbourg 1906
- Weil (G) Biblische Legenden der Muselmänner Frankfurt-sur-  
-Mein 1845.
- Wellhausen (J) Reste arabischen Heidentumes Berlin 1897.  
— Die religionspolitischen Oppositionsparteien im alten  
Islam Berlin 1901.
- Wiet (G) L'Egypte arabe de la conquête arabe à conquête  
ottomane. Dans l'Histoire de la Nation Egyptienne,  
Paris 1937.
- Wustenfeld (F) Généalogische Tabellen der arabischen Stamm-  
und Familien. Coburg 1852.
- Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes (Vienna)  
Zeitschrift für Assyriologie (Berlin)
- Zambaur (E. de) Manuel de Généalogie et de chronologie  
pour l'Histoire de l'Islam. Hanovre 1927.
- Zeitschrift der deutschen Morgenländischen Gesellschaft  
(Leipzig)





خطه	صواب	صفحة	سطر
ذعر	زمرأ	١٥	٩
بيتا	بيتة	٣٠	١٩
جذم	جدام	٣٢	١٧
المجيدات	المكيدات	٣٣	١٩
حبس	حبس	٣٦	١٨
حقوقه	حقوق	٤٥	٤
الريضان	الريدان	٥٢	١٤
الحجر	الحجر	٥٥	١٧، ١٦، ٢
هجرة	الحجر	٥٦	١٠، ٨
الحارس	الحارث	٥٩	١٣
الحلاصة	الحلصة	٦٢	٣
هجرة	الحجر	٦٢	١٧
جيو	جبول	٧١	١٥
هجرة	الحجر	٧٤	٧
عرباً موجهاً	عربي موجه	٨٦	٧
هجايا	هجاياً	٩٨	٣
ابن	ابو	١٠٩	٢٢
وعمره	ابو عمرو	١١٤	٩

مخطوط	صواب	صفحة	مطبعة
عربي	الأعرابي	١٢٧	٢٥٠ ١٠
الطيف	الطبيب	١٣٢	١٩
العربي	الأعرابي	١٣٧	٢٢
الناسخ	الناسخ	١٣٦	١٢
عمرو	أبي عمرو	١٤٠	١٧
	جريت الرواية عن الشك في الأبي	١٤٢	٢٥
	الكري عن محمد بن الحسن		
	عن الخمصي		
دماز	دماذ	١٤٧	٢
توبة	توبة	١٤٧	٣
المقتولين	المقتولين	١٦٤	١٨
الأعرابي	أبي الأعرابي	١٩٠	١٢
الزهراء	الزهرة	—	٢١







MIDDLE EAST LIBRARY



MIDDLE EAST LIBRARY

OLIN  
PJ  
7526  
.B62  
1956